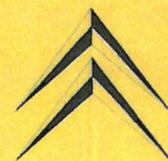




CITROËN



DYANE 6
"MEHARI"

MODÈLES 1969 ET 1970

PIÈCES DÉTACHÉES - ERSATZTEILE

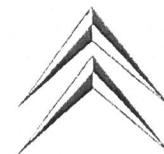
SPARE PARTS

PIEZAS DE RECAMBIO - PEZZI DI RICAMBIO

N° 567



CITROËN



DYANE 6

"MEHARI"

MODÈLES 1969 ET 1970

N° 567

SOCIÉTÉ ANONYME AUTOMOBILES CITROËN

Capital 737 000 000 F — Siège Social : 117 à 167, quai André-Citröen, PARIS-XV^e

SERVICE DES PIÈCES DÉTACHÉES

23, rue Ernest-Cognacq, 92-LEVALLOIS-PERRET
Adresse télégraphique : Citroen-Levallois Telex : 62732 - 62733 Téléphone : 737-52-10

R. C. Seine 61 B 5019

CORRECTIONS - BERICHTIGUNGEN - CORRECTIONS - CORRECCIONES - CORREZIONI

N ^{os} PAGE Seiten Nr. Page n ^{os} N ^{os} de paginas N. pagine	I	N ^{os} ANCIENS Alte N ^{os} Former n ^{os} N ^{os} antiguos N. vecchi	N ^{os} NOUVEAUX Nuve N ^{os} New n ^o N ^{os} nuevos N. nuovi	SUPPRIMER Streiche To be suppressed Suprimir Sopprimere	AJOUTER Füge hinzu To be added Añadir Aggiungere	
172-175-176					→ 4/71.	
179-180-183						
180	2				UTIL. → 3/71 → 4/71. 3 J 5 411 539 B — G. 3 J 5 411 540 M — D.	
183	2				UTIL. → 3/71 → 4/71. 3 J 5 411 533 L — G. 3 J 5 411 534 X — D.	

1	NUMÉROS	K		Moteur	Motor	Engine	Motor	Motore
				NOTA : Les moteurs sont fournis : Avec : Réfrigérateur, allumeur et jauge d'huile. Sans : Volant moteur ni autre équipement.	ANM: Die Motoren werden geliefert : Mit : Ölkühler, Ölmesstab u. Verteiler. Ohne : sonstige Ausrüst.	NOTE: Engines are supplied: With: Oil cooler, contact breaker and oil dipstick. Without: Other equipment	NOTA : Se entregan los motores : Con : refrigerador, encendido, y galga de aceite. Sin : otro equipo.	NOTA : I motori sono forniti : Con : radiatore olio, spinterogeno e astina contr. olio. Senza : altro equipaggiamento.
1	AYB 1-03 A 9 K 5 412 403 T	1	N.F.P.	Moteur, compression 8,5.	Motor, Verdichtung 8,5.	Engine, compression 8,5.	Motor, compresión 8,5.	Motore compressione 8,5.
2	AYB 111-011 A 2 A 5 426 572 D	1	∅ 74 R.m.p. (1 ^o) → 12/70. (2 ^o) → 6/72.	Jeu de 2 cylindres avec pistons complets : - (« Uflex »).	Satz von 2 Zylindern mit kompletten Kolben : -	Set of 2 cylinders with complete pistons: -	Juego de 2 cilindros con pistones completos : -	Serie di 2 cilindri con pistoni completi : -
3	AM 114-906 A AM 114-908 A 8 A 5 415 234 P	1	→ 11/69 → 11/70 R.m.p. → 9/68 d.e.o. 1 AM 113-6 C-1 AM 222-115 A → 9/68 → 5/69 d.e.o. AM 222-115 A. → 11/70 → 7/71 R.p. 5 415 234 P d.e.o. 5 411 411 K - 5 411 410 Z - 1 ZD 9 410 400 U.	Carter.	Motorgehäuse.	Crankcase.	Carter.	Carter.
4	AM 221-96 C	1	L 375.	Tube guide de jauge.	Führungsrohr f. Messstab.	Guide for dipstick.	Tubo guía de galga.	Guida astina controllo olio.
5	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L 1 T 5 411 384 S D 9331-006 A 1 T 5 415 582 Y	1	→ 5/69. → 5/69 → 1/72 R.p. 5 415 582 Y. → 1/72.	Bouchon de vidange : - aimanté.	Ablassstopfen : - magnetisch.	Drain plug: - magnetised.	Tapón de vaciado : - imántado.	Tappo di scarico : - magnetizzato.
6	ZC 9621 106 Z ZD 9376 100 W	1	TH 7 × 105 → 2/72. TH 7 × 100 → 2/72.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
7	AY 225-97 AY 225-97 A AY 225-97 B	? ? ?	7,5 × 15 - L 20. L 19,7 N.F.P. L 20,3 N.F.P.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
8	AZ 331-99	2	10 × 14 × 27,5.	Pied de centrage.	Zentrierstück.	Centring dowel.	Pie de centrado.	Crano di centraggio.

INDICATIONS GÉNÉRALES

Le présent catalogue comprend des illustrations et la nomenclature des pièces mécaniques et de carrosserie des véhicules DYANE 6 « MEHARI ».

a) **Présentation.** — La reliure est constituée par un système permettant le remplacement facile des pages, lorsque des corrections importantes y seront apportées.

b) **Classement et nomenclature.** — Les pièces sont classées par organes ou ensembles. Sur les planches illustrées, elles sont groupées en ordre de montage avec indication d'un repère pour chaque pièce. Dans le texte placé en regard, elles sont classées en ordre correspondant au repère (colonne 1).

Le nombre d'exemplaire de chaque pièce figurant dans un organe ou sous-ensemble est indiqué dans la colonne coefficient (K).

Les cotes et caractéristiques figurant dans les textes ne sont données qu'à titre indicatif, notre Bureau d'Études pouvant à tout moment y apporter des modifications.

Les cotes sont indiquées en millimètres.

Pour lecture des caractéristiques figurant dans les textes se reporter à la page VIII.

c) **Lecture du catalogue.** — Consulter tout d'abord la légende des symboles (page XIII) pour identifier le type de véhicule se reporter ensuite à la table des matières (pages XV et XVI) qui renvoie au texte et à l'illustration. Rechercher la pièce sur la planche illustrée qui en indique le

repère, se reporter au repère sur la page de texte, et lire le numéro qui y correspond.

Pour les pièces qui ne comportent pas d'illustration, rechercher directement dans le texte désignation et numéro.

Si, exceptionnellement, vous n'avez pas la certitude de nous passer commande d'une façon exacte, il est utile de nous indiquer : numéro de châssis et numéro de moteur.

Pour vous faciliter la recherche d'une pièce, dont vous ne connaîtriez que le numéro, nous avons établi dans le présent catalogue un index numérique (pages XXV à XXXII) vous indiquant la page du catalogue où figure la pièce considérée.

d) **Recommandation.** — Vous devrez apporter le plus grand soin à respecter scrupuleusement :

- Les lettres (majuscules en préfixe ou suffixe),
- Les tirets séparant les deux nombres.

L'omission d'un de ces éléments dans la rédaction d'un numéro en modifie totalement le sens, vous risqueriez donc en faisant une erreur dans la rédaction du numéro de pièce, de recevoir une pièce totalement différente de celle désirée.

e) **Prix et conditions de vente.** — Les prix sont donnés dans un fascicule distinct, ils peuvent être modifiés à tout moment.

Les conditions de vente figurent en tête de nos tarifs (pièces détachées et échanges-standard).

GENERELLE HINWEISE

Der vorliegende Ersatzteil-Katalog enthält die Abbildungen und die Bezeichnungen der mechanischen Teile und der Karosserieteile speziell des Wagentyps DYANE 6 « MEHARI ».

a) **Aufmachung.** — Der Einband des Kataloges ist so vorgenommen, dass die einzelnen Seiten leicht auswechselbar sind, damit wichtige Korrekturen und Ergänzungen nachgetragen werden können.

b) **Kennzeichnung und Listen-Numerierung.** — Die einzelnen Bauteile sind gemäss ihren Baugruppen und Untergruppen gekennzeichnet. Auf den Bildseiten sind sie nach dem Montagesinn angeordnet, mit Angabe einer Kennziffer für jedes Ersatzteil. Im gegenüberstehenden Textteil, sind sie in der in der Kennziffer entsprechenden Reihenfolge angeordnet (erste Spalte).

Die zweite Spalte enthält die Referenz-Nummer eines jeden Teiles, die bei jeder Bestellung angegeben werden muss.

Die Zahl in der dritten Spalte zeigt an, in welcher Anzahl jedes Teil in dem in dem betreffenden Kapitel behandelten Organteil enthalten ist.

Die Abmessungen und die Beschreibung sind nur als Anhaltspunkt angegeben, wobei werksseitig jederzeit Änderungen vorgenommen werden können.

Die Abmessungen der Teile sind in Millimetern angegeben.

Die Zeichenerklärung finden Sie auf Seite IX.

c) **Handhabung des Kataloges.** — Zunächst Kennzeichnung der Chassis- und Karosserietypen (Seite XIII) nachschlagen, dann im Ver-

zeichnis der Bauteile (Seiten XVII-XVIII) wo Text und Bilder der entsprechenden Baugruppen zu suchen sind. Dann das gesuchte Bauteil auf der Bildseite ermitteln und seine Kennziffer feststellen, die im Textteil suchen und die zugehörige Beschreibung und die Referenz-Nummer lesen.

Bei den Bauteilen, die im Bildteil nicht gezeigt sind und deren Auffinden zu keinerlei Verwechslung Anlass gibt, ist die Listennummer direkt im beschreibenden Text zu suchen.

Wenn ausnahmsweise ein Bauteil nicht sicher und exakt genug angefordert werden kann, muss üblicherweise folgendes zusätzlich angegeben werden : Fahrgestellnummer, Motornummer und Karosserietyp.

Um das Auffinden eines Teiles zu erleichtern, dessen Nr. Sie kennen haben wir ein « Inhaltsverzeichnis » aufgestellt, welches die Katalogseite angibt, auf welcher Sie das betreffende Teil finden.

d) **Empfehlungen.** — Sie sollten die grösste Sorgfalt bei Abfassung der Bestellungen walten lassen und die Teile-Nrn. wie folgt angeben :
— grosse Buchstaben vor und nach der Zahl stehend,
— beide Zahlen durch Bindestrich getrennt.

Ein Fehler bei der Wiedergabe eines dieser Buchstaben oder Zeichen entstellt die Bauteilbezeichnung vollständig. Man läuft dann Gefahr, ein ganz anderes Bauteil als das gewünschte zu erhalten.

e) **Preise und Lieferungsbedingungen.** — Die Preise sind in einer besonderen Preisliste niedergelegt; sie können jederzeit geändert werden.

Die Lieferungsbedingungen erscheinen in der Einleitung der Preisliste (für Ersatzteile und Austauschteile).

GENERAL INFORMATION

This catalogue consists of illustrations and descriptions of the mechanical and body parts for the DYANE 6 "MEHARI" cars.

a) **Arrangement.** — The binding is of a type which allows easy replacement of the pages, when any considerable changes are made.

b) **Classification and names.** — The parts are classified by units or groupes. In the illustration, they are grouped in the order in which they are assembled, with a mark number shown for each part. In the text, on the opposite page, they are arranged in the order of the mark numbers (1st column).

The number of each part used in a unit or group is shown in the "K" column.

Dimensions and particulars are given in the text for identification only and are subject to modification as may become necessary.

Dimensions are quoted in millimetres.

For explanation of particulars given in the text, please report to the page X.

c) **Reading the catalogue.** — Consult the symbols used to designate car types (page XIII) in order to identify the car type. Consult the table of contents (pages XIX-XX) which refers to the text and illustration. Look for the part in the illustration on which the mark number is shown, look up this number on the text page and read the corresponding part number.

For parts not illustrated, look for the name and number directly in the text.

If it should happen that in some rare case, you are not certain of being able to write out the order correctly, it is advisable to give us the chassis and engine numbers.

To make it easier to find a part the number of which you know, we have compiled an "Index" that shows you the page on which the part concerned appears.

d) **Recommendation.** — You should take great care to make out your order and respect:

— capital letters as prefix and as suffix,

— hyphens separating the two numbers.

The omission of one of these items, when composing a number, completely alters the meaning and you would thus risk making an error in writing out the number of a part and being sent a part entirely different from the one required.

e) **Prices and conditions of sale.** — Prices are given in a separate list; they are subject to alteration without notice.

The conditions of sale are shown at the head of our price lists (spare parts and standard exchanges).

INDICACIONES GENERALES

El presente catálogo comprende ilustraciones y nomenclatura de las piezas mecánicas y de carrocería de los coches del modelo DYANE 6 « MEHARI ».

a) **Presentación.** — La encuadernación está constituida por un sistema que permite la sustitución fácil de las páginas cuando se efectúen modificaciones importantes.

b) **Clasificación y nomenclatura.** — Las piezas están clasificadas por órganos o conjuntos. Sobre las planchas ilustradas son agrupadas en orden de montaje con indicación de una cifra de señal para cada pieza. En el texto de la página de enfrente son clasificadas por orden correspondiente a la cifra de señal (columna 1).

El número de unidades de cada pieza, dentro de un órgano o subconjunto, está indicado en la columna de « coeficiente » (K).

Las medidas y características son dadas a título indicativo, ya que nuestra oficina de estudio puede en todo momento volver a modificarlas.

— Las dimensiones son indicadas en milímetros.

— El significado de los símbolos se encuentra en la página XI.

c) **Lectura del catálogo.** — Consultar antes la leyenda de los símbolos (página XIII) para identificar el tipo de vehículo y de carrocería; pasar después a la tabla de las materias (páginas XXI-XXII) y volver al texto y a la ilustración.

Localizar la pieza sobre la página ilustrada que indicará la cifra de señal; buscarla sobre la página de texto y leer el número que corresponde.

Para piezas que no estén ilustradas, buscar directamente en el texto la designación y el número.

Excepcionalmente, si no se tiene la certeza de pasar el pedido con exactitud, es necesario nos indiquen el número de chasis y de motor.

Para facilitar la localización de una pieza de la que solo se conoce el número, hemos establecido un « índice numerico » (páginas XXV-XXXI) que indica la página donde se encuentra.

d) **Recomendaciones.** — Se debe de aportar el mayor cuidado y respetar escrupulosamente :

— las letras (mayúsculas en prefijo o sufijo),

— los guiones separando los dos números.

La omisión de uno de estos elementos, dentro de la redacción de un número, modifica totalmente la significación, arriesgando así a que cometa un error dentro de la redacción del número de la pieza, y así recibir una pieza totalmente diferente a la que deseen.

e) **Precios y condiciones de venta.** — Los precios son editados en una tarifa especial, que se puede modificar en todo momento.

Las condiciones de venta figuran en cabeza de nuestra tarifa (piezas de recambio y « cambios standard »).

INDICAZIONI GENERALI

Il presente catalogo comprende le illustrazioni e la denominazione di parti meccaniche e di carrozzeria per vetture del modello DYANE 6 MEHARI ».

a) **Prestazione.** — La rilegatura consta di un sistema che permette facile sostituzione delle pagine quando vengono apportate sostanziali modifiche.

b) **Classificazione e denominazione.** — I pezzi sono classificati per organi o complessivi. Sulle tavole, i pezzi sono illustrati, raggruppati per ordine di montaggio, con indicazione di un numero de segno per ogni pezzo. Nell' opposta tabella loro sono elencati in ordine corrispondente al numero de segno (colonna 1).

I quantitativi delle parti occorrenti per la formazione di un organo, di un sotto-gruppo, sono indicati nella colonna coefficiente (K.)

Le quote e caratteristiche sono date a titolo indicativo, potendo l'ufficio studi apportare eventuali modifiche resesi necessarie.

Le quote sono indicate in millimetri.

Il significato dei simboli si trova alla pagina XII.

c) **Lettura del catalogo.** — Consultare innanzi il prospetto dei simboli (pagina XIII) per individuare il tipo di veicolo e passare poi, alla tabella delle materie (pagina XXIII-XXIV) che rimanderà alla pagina del testo alla tavola illustrata. Ricercare il ricambio sulla tavola che ne indicherà

il numero de segno, cercarlo sulla pagina del testo e leggere il numero corrispondente.

Per i ricambi senza disegno, cercare direttamente nel testo la denominazione ed il numero.

Se, eccezionalmente, non si è certi di richiedere una ordinazione esatta, è indispensabile indicare : il numero del telaio e di motore.

Per facilitare la ricerca di un pezzo, di cui non si conosce che il numero, abbiamo stabilito un « indice numerico » (pagine XXV-XXXII) indicando la pagina del catalogo dove è figurato il pezzo in questione.

d) **Raccomandazione.** — Si dovrà fare molta attenzione e rispettare scrupolosamente :

— le lettere (maiuscole in prefisso e suffisso),

— il trattino che separa i due numeri.

L'omissione di uno dei suddetti elementi nella trascrizione del numero, ne modifica totalmente il senso, ciò che comporta il rischio di ricevere, per un errore di trascrizione, un pezzo di ricambio totalmente differente da quello richiesto.

e) **Prezzi e condizioni di vendita.** — Prezzi sono forniti su listino a parte; loro possono essere modificati ad ogni momento.

Le condizioni di vendita figurano in cima alle nostre tariffe (pezzi di ricambio e « cambi-standard »).

SYMBOLES UTILISÉS DANS LES TEXTES

AR	Arrière	⊙	Montage ITALIE	T.R.	Tête ronde
AV	Avant	inf.	Inférieur	T.T.	Tous Types
BV	Boîte de vitesses	int.	Intérieur	USA	Montage U.S.A.
Ch	Chauffage	L	Longueur	V	Volt
Co	Contact (rondelle spéciale)	l	Largeur	VEG	Circuit Végétal
Cr	Crantée (rondelle spéciale)	MIN	Circuit minéral	W	Watt
D	Côté droit	N.F.P.	Ne fournissons plus	∅	Diamètre alésage ou filetage
d.e.o.	Demander en outre	P.O.	Équipement antipoussière	?	Nombre d'exemplaires variable dans le montage
e	Épaisseur	R.m.p.	Remplace modèle précédent	1°	1 ^{re} Possibilité
entr	Entraxes	R.p.	Remplacé par	2°	2 ^e Possibilité
ext.	Extérieur	Sauf	Excepté	↗	Depuis
F	Longueur de filetage	sup.	Supérieur	↘	Jusque
G	Côté gauche	T.F.	Tête fraisée		
H	Hexagonal	T.F.B.	Tête fraisée bombée		
h	Hauteur	T.H.	Tête hexagonale		

ZEICHENERKLÄRUNG

AR	Hinten	Ⓢ	Montage ITALIEN	T.R.	Rundkopf
AV	Vorn	inf.	Unten	T.T.	Alle Typen
BV	Getriebe	int.	Innen	ⓈA	Montage U.S.A.
Ch	Heizung	L	Länge	V	Volt
Co	Kontakt (auf konvexer Fläche geriffelt)	l	Breite	VEG	Hydr. Kreislauf (Pflanzl. Flüssigk.)
Cr	Verzahnt	MIN	Hydr. Kreislauf (Mineral. Flüssigk.)	W	Watt
D	Rechte Seite	N.F.P.	Nicht mehr lieferbar	∅	Durchmesser oder Bohrung
d.e.o.	Dazu	P.O.	Ausrüstung gegen Staub	?	Stückzahl nach Bedarf
e	Stärke	R.m.p.	Ersetzt die früheren Ausführungen	1°	1. Ausführung
entr	Achsabstand	R.p.	Ersetzt durch	2°	2. Ausführung
ext.	Aussenseite	Sauf	Mit Ausnahme	↗	Ab
F	Gewinde	sup.	Oben	↘	Bis
G	Linke Seite	T.F.	Fräskopf		
H	Sechskant	T.F.B.	Gewölbter Fräskopf		
h	Höhe	T.H.	Sechskantkopf		

SYMBOLS USED IN THE TEXT

AR	Rear	⊕	Fitting for ITALY	T.R.	Round head
AV	Front	inf.	Lower	T.T.	All types
BV	Gearbox	int.	Internal	Ⓔ	Fitting for U.S.A.
Ch	Heating	L	Length	V	Volt
Co	Contact (special washer)	l	Width	VEG	Vegetal based hydraulic fluid
Cr	Shakeproof (washer)	MIN	Mineral based hydraulic fluid	W	Watt
D	Right hand side	N.F.P.	No longer supplied	∅	Diameter, bore or thread
d.e.o.	Order in addition	P.O.	Special fitting, dust-proof	?	As necessary
e	Thickness	R.m.p.	Replaces preceding models	1°	1 st Possibility
entr	Distance between centres	R.p.	Superseded by	2°	2 nd Possibility
ext.	External	Sauf	Except	⇨	Since
F	Length of threading	sup.	Upper	⇨	Until
G	Left hand side	T.F.	Countersunk head		
H	Hexagonal	T.F.B.	Rounded countersunk head		
h	Height	T.H.	Hexagonal head		

LEYENDA DE LOS SIMBOLOS

AR	Trasero	Ⓢ	Montaje para ITALIA	T.R.	Cabeza Redonda
AV	Delantero	inf.	Inferior	T.T.	Todos Tipos
BV	Caja de velocidades	int.	Interior	<u>USA</u>	Montaje para U.S.A.
Ch	Calefacción	L	Longitud	V	Voltio
Co	Contacto (estrias sobre lado convexo)	l	Anchura	VEG	Circuito hidraulico vegetal
Cr	Dentado	MIN	Circuito hidraulico mineral	W	Vatio
D	Derecho	N.F.P.	No fabricamos mas	∅	Diametro o alisadura
d.e.o.	Pedir ademas	P.O.	Equipo contra el polvo	?	Segun necesidades
e	Espesor	R.m.p.	Reemplaza los modelos precedentes	1º	1ª Posibilidad
entr	Entre ejes	R.p.	Reemplazado por	2º	2ª Posibilidad
ext.	Exterior	Sauf	Excepto	↳	Desde
F	Enroscamiento	sup.	Superior	→	Hasta
G	Izquierdo	T.F.	Cabeza Avellanada		
H	Hexagonal	T.F.B.	Cabeza Avellanada bombeada		
h	Altura	T.H.	Cabeza exagonal		

PROSPETTO DEI SIMBOLI

AR	Posteriore	Ⓢ	Montaggio ITALIA	T.R.	Testa tonda
AV	Anteriore	inf.	Inferiore	T.T.	Tutti i tipi
BV (S.C.)	Scatola cambio	int.	Interno	<u>USA</u>	Montaggio U.S.A.
Ch	Riscaldamento	L	Lunghezza	V	Volt
Co	Contatto (striato sulla faccia convessa)	l	Larghezza	VEG	Circuito idraulico vegetale
Cr	Dentado	MIN	Circuito Idraulico minerale	W	Watt
D	Lato Destro	N.F.P.	Non più fornito	∅	Diametro o alesaggio
d.e.o.	Richiedere inoltre	P.O.	Equipaggiamento contro la polvere	?	Secondo richiesta
e	Spessore	R.m.p.	Sostituisce i modelli precedent	1°	1° Possibilità
entr	Interasse	R.p.	Sostituito da	2°	2° Possibilità
ext.	Esterno	Sauf	Salvo	┌→	Da
F	Filettatura	Sup.	Superiore	→┐	Fino a
G	Lato sinistro	T.F.	Testa Svasata		
H	Esagonale	T.F.B.	Testa Svasata tonda		
h	Altezza	T.H.	Testa Svasata esagonale		

LÉGENDE DES SYMBOLES SERVANT A LA DÉSIGNATION DES TYPES DE VÉHICULES

TECHNISCHE DATEN ZUR KENNZEICHNUNG DER WAGENTYPEN

SYMBOLS USED TO DESIGNATE CAR TYPES

LEYENDA DE LOS SIMBOLOS UTILIZADOS PARA LA DESIGNACIÓN DE LOS TIPOS DE VEHICULOS

PROSPETTO DEI SIMBOLI USATI PER LA DENOMINAZIONE DEI TIPPI DI VETTURE

DYANE 6 « MEHARI »	AY-CA	Moteur : 2 cyl. 74 × 70. Embrayage : normal ou centri- fuge. Couple conique : 8 × 31. Freins à tambours. Carrosserie : plastique.	Motor : 2 Zyl. 74 × 70. Kupplung : Normal-oder Flich- kraftkupplung. Kegel-u. Tellerrad : 8 × 31. Trommelbremsen. Plastik-Karosserie.	Engine: 2 cyl. 74 × 70. Clutch: normal or centrifugal. Crown wheel and pinion: 8 × 21. Drum brakes. Body: plastic.	Motor: 2 cil. 74 × 70. Embrague : normal o centrifugo. Grupo conico : 8 × 31. Frenos de tambores. Carroceria de plastico.	Motore : 2 cil. 74 × 70. Frizione : normale o centrifuga. Coppia conica : 8 × 31. Freni a tamburi. Carrozzeria di plastica.
-----------------------	-------	--	--	--	---	---

TABLE DES MATIÈRES

	NUMÉROS DES PAGES		NUMÉROS DES PAGES
ALIMENTATION D'ESSENCE	102 à 105	Crémaillère	82 - 83
ANTIVOL.....	86 - 87	Volant	80 - 81
BOITE DE VITESSES :		ÉCHAPPEMENT	106 à 109
Carter.....	28 à 31	ÉLECTRICITÉ :	
Commande des vitesses	38 - 39	Allumage.....	88 - 89
Différentiel	40 - 41	Alternateur.....	90 à 95
Pignons	32 à 37	Avertisseur	145
CAPOTAGE :		Câbleries	147
Armature.....	184 à 187	Démarreur.....	96 à 99
Capote	172 à 183	Éclairage AV	132 à 137
CARROSSERIE :		Éclairage AR	138 à 143
Armature de caisse.....	148 - 149	Équipement électrique.....	146
Capot, calandre.....	158 à 163	Support batterie	126 - 127
Éléments de caisse.....	150 à 157	EMBRAYAGE.....	22 à 27
CHAUFFAGE-DÉGIVRAGE	112 à 115	ESSIEUX :	
DIRECTION :		Avant.....	62 - 63
Barres	84 - 85	Pivots - Moyeux avant.....	64 à 67
		Arrière.....	68 à 71
		ESSUIE-GLACE	128 - 129

TABLE DES MATIÈRES (suite)

	NUMÉROS DES PAGES		NUMÉROS DES PAGES
FREINS :		PÉDALIER	50 - 51
Avant.....	44 à 47	PLANCHE DE BORD	158 - 159
Arrière.....	48 - 49	PLATE-FORME	116 à 119
Cylindres.....	56 à 59	PORTES LATÉRALES	166 à 169
Tuyauteries.....	52 à 55	RÉTROVISEUR INTÉRIEUR	168 - 169
A main.....	60 - 61	SIÈGES :	
Câble frein à main.....	60 - 61	Avant.....	188 - 189
LAVE-GLACE	130 - 131	Arrière.....	190 - 191
MOTEUR :		SUSPENSION :	
Culasses - soupapes.....	6 à 9	Frotteurs - amortisseurs.....	76 à 79
Filtres à air.....	16 - 17	Suspension.....	72 à 75
Moteurs.....	2 à 5	TABLEAU DE BORD	120 à 125
Pompe à huile - réfrigérateur.....	18 à 21	TAPIS	192
Suspension moteur, B.V.....	100 - 101	TRANSMISSIONS	42 - 43
Tubulures - accélérateur.....	14 - 15		
Ventilateur - collecteur air.....	110 - 111		
Vilebrequin - arbre à cames.....	10 à 13		
OUTILLAGE	192		
PARE-BRISE	164 - 165		
PARE-SOLEIL	171		

VERZEICHNIS DER ORGANTEILE

	SEITEN NUMMER		SEITEN NUMMER
ACHSEN :		Batterieträger.....	126 - 127
Vorn.....	62 - 63	Beleuchtung, vorn.....	132 - 137
Hinten.....	68 - 71	Beleuchtung, hinten.....	138 - 143
Vorderachskörper und Naben.....	64 - 67	Elektrische Ausrüstung.....	146
ARMATURENTAFEL.....	120 - 125	Signalhorn.....	145
ARMATURENBRETT.....	158 - 159	Verkabelung.....	147
AUSPUFFANLAGE.....	106 - 109	Wechselstromlichtmaschine.....	90 - 95
BODENMATTE.....	192	Zündanlage.....	88 - 89
BREMSEN :		FEDERUNG :	
f. Vorderrad.....	44 - 47	Federung.....	72 - 75
f. Hinterrad.....	48 - 49	Reibungsdämpfer-Stossdämpfer.....	76 - 79
Leitungen.....	52 - 55	GELENKWELLEN.....	42 - 43
Zylinder.....	56 - 59	GETRIEBE :	
Handbremse.....	60 - 61	Differential.....	40 - 41
Handbremszug.....	60 - 61	Getriebegehäuse.....	28 - 31
DIEBSTAHSICHERUNG.....	36 - 37	Getriebeschaltung.....	38 - 39
ELEKTRIZITÄT :		Ritzel.....	32 - 37
Anlasser.....	96 - 99	HEIZUNG-ENTFROSTUNG.....	112 - 115
		KAROSSERIE :	
		Armatur f. Wagenkasten.....	148 - 149
		Motorhaube-Vordere Verkleidung.....	158 - 163
		Wagenkastenteile.....	150 - 157

VERZEICHNIS DER ORGANTEILE (Forts.)

	SEITEN NUMMER		SEITEN NUMMER
KRAFTSTOFFZUFUHR	102 - 105	RÜCKBLICKSPIEGEL, INNEN	168 - 169
KUPPLUNG	22 - 27	SITZE :	
LENKUNG :		Vorn.....	188 - 189
Lenkrad.....	80 - 81	Hinten.....	190 - 191
Spurstangen	84 - 85	SCHEIBENWASCHER	130 - 131
Zahnstange	82 - 83	SCHEIBENWISCHER	128 - 129
MOTOR :		SONNENBLLENDE	171
Kurbelwelle - Nockenwelle	10 - 13	TÜREN, SEITLICH	166 - 169
Krümmer - Gashebelgestänge.....	14 - 15	VERDECK :	
Luftfilter	16 - 17	Armatur	184 - 187
Motoren	2 - 5	Verdeck	172 - 183
Motor und Getriebeaufhängung	100 - 101	WERKZEUGE	192
Ölpumpe - Ölkühler	18 - 21	WINDSCHUTZSCHEIBE	164 - 165
Ventilator - Luftführung.....	110 - 111		
Zylinderköpfe - Ventile	6 - 9		
PEDALWERK	50 - 51		
RAHMEN.....	116 - 119		

TABLE OF CONTENTS

	NUMMER PAGES		NUMMER PAGES
ANTITHEFT DEVICE	86 - 87	DRIVESHAFTS	42 - 43
AXLES :		ELECTRICAL EQUIPMENT :	
Front	62 - 63	Alternator	90 - 95
Pivots - Front Hubs	64 - 67	Battery support	125 - 127
Rear	68 - 71	Horn	145
BODY :		Ignition	88 - 89
Armature	148 - 149	Lighting (front)	132 - 137
Bonnet, Front grille	158 - 163	Lighting (rear)	138 - 143
Elements	150 - 157	Miscellaneous	146
BRAKES :		Wiring	147
Front	44 - 47	ENGINE :	
Rear	48 - 49	Air filter	16 - 17
Cylinders	56 - 59	Crankshaft - Camshaft	10 - 13
Piping	52 - 55	Cylinder heads - Valves	6 - 9
Handbrake	60 - 61	Engine assy	2 - 5
Handbrake cable	60 - 61	Fan - Air intake	110 - 111
CLUTCH	22 - 27	Manifold - Accelerator	14 - 15
DASHBOARD	158 - 159	Oil pump - Oil cooler	18 - 21
DOORS (LATERAL)	166 - 169	Suspension for engine and gearbox	100 - 101
		EXHAUST	106 - 109
		GEARBOX :	
		Casing	28 - 31

TABLE OF CONTENTS (Cont.)

	NUMBER PAGES		NUMBER PAGES
GEARBOX : (cont.)		SEATS :	
Differential	40 - 41	Front	188 - 189
Gear change lever	38 - 39	Rear	190 - 191
Pinions	32 - 37		
HEATING-DEFROSTING	112 - 115	STEERING :	
HOOD :		Rack	82 - 83
Armature	184 - 187	Rods	84 - 85
Canvas	172 - 183	Steering wheel	80 - 81
INSTRUMENT PANEL	120 - 125	SUN VISOR	171
MAT	192	SUSPENSION :	
PEDAL GEAR	50 - 51	Shockabsorbers	76 - 79
PETROL SYSTEM	102 - 105	Suspension	72 - 75
PLATFORM	116 - 119	TOOLS	192
REAR VIEW MIRROR	168 - 169	WINDSCREEN	164 - 165
		WINDSCREEN WASHER	130 - 131
		WINDSCREEN WIPER	128 - 129

TABLA DE MATERIAS

	Nº DE LAS PAGINAS		Nº DE LAS PAGINAS
ALFOMBRA	192	DIRECCIÓN :	
ALIMENTACIÓN DE GASÓLINA.....	102 - 105	Barras	84 - 85
ANTIROBO	86 - 87	Cremallera.....	82 - 83
ASIENTOS :		Volante	80 - 81
Delanteros.....	188	EJES :	
Traseros.....	189	Delantero	62 - 63
CAJA DE VELOCIDADES :		Pivotes y nucleos delanteros	64 - 67
Carter.....	28 - 31	Trasero	68 - 71
Diferencial.....	40 - 41	ELECTRICIDAD :	
Mando	38 - 39	Alternador.....	90 - 95
Piñones	32 - 37	Alumbrado delant.....	132 - 137
CALEFACCIÓN-ANTIHELO	42 - 115	Alumbrado trasero	138 - 143
CARROCERIA :		Arrancador	96 - 99
Armadura de caja.....	148 - 149	Bocina	145
Capó, calandra.....	158 - 163	Cables electricos	147
Elementos de caja	150 - 157	Encendido.....	88 - 89
		Equipo electrico	146
		Soporte de bateria	126 - 127
		EMBRAGUE	22 - 27
		ESCAPE	106 - 109

TABLA DE MATERIAS (Cont.)

	Nº DE LAS PAGINAS		Nº DE LAS PAGINAS
FRENOS :		PARASOL	171
Delanteros.....	44 - 47	PEDALES	50 - 51
Traseros.....	48 - 49	PLANCHA DE ABORDO.....	158 - 159
Cilindros	56 - 59	PLATAFORMA.....	116 - 119
Tubos.....	52 - 55	PUERTAS LATERALES.....	166 - 169
A mano.....	60 - 61	RETROVISOR INTERIOR.....	168 - 169
Cable de freno a mano.....	60 - 61	SUSPENSIÓN :	
HERRAMIENTA	192	Frotadores - Amortiguadores.....	76 - 79
LAVAPARABRISAS	130 - 131	Suspensión	72 - 75
LIMPIAPARABRISAS	128 - 129	TABLERO DE ABORDO.....	120 - 125
MOTOR :		TECHO :	
Bomba de olio - Refrigerador.....	18 - 21	Armadura	184 - 187
Cigüeñal - Arbol de levas.....	10 - 13	Capota.....	172 - 183
Colector - Acelerador.....	14 - 15	TRANSMISIONES	42 - 43
Culatas - Valvulas	6 - 9		
Filtro de aire.....	16 - 17		
Motores	2 - 5		
Suspens. de motor y de caja de velocidad	100 - 101		
Ventilador - Colector de aire.....	110 - 111		
PARABRISAS.....	164 - 165		

TABELLA DELLE MATERIE

	N. DELLE PAGINE		N. DELLE PAGINE
ALIMENTAZIONE BENZINA.....	102 - 105	Illumin. ant.	132 - 137
ANTIFURTO.....	86 - 87	Luci post.....	138 - 143
ASSALE :		Motorino d'avviamento	96 - 99
Anteriore.....	62 - 63	Supporto batteria	126 - 127
Pivots - Mozzi ant.....	64 - 67	FRIZIONE.....	22 - 27
Posteriore.....	68 - 71	FRENI :	
ATTREZZI.....	192	Anteriori.....	44 - 47
CARROZZERIA :		Posteriori.....	48 - 49
Armatura scocca.....	143 - 149	Canalizzazioni.....	52 - 55
Elementi scocca.....	150 - 157	Cilindri.....	56 - 59
Cofano motore - calandra.....	158 - 163	A mano.....	60 - 61
CRUSCOTTO.....	158 - 159	Cavo freno a mano	50 - 51
ELETTRICITA :		LAVA CRISTALLO	130 - 131
Accensione.....	38 - 39	MOTORE :	
Alternatore.....	90 - 95	Albero mot. - Albero distrib.....	10 - 13
Avvertitore.....	145	Collettore - Acceleratore.....	14 - 15
Cavetteria.....	147	Filtro aria.....	16 - 17
Equipaggiamento elettrico.....	146	Motore completo.....	2 - 5
		Pompa olio - Radiatore olio	18 - 21
		Sospensione motore - S.C.	100 - 101
		Testate - Valvole	6 - 9
		Ventilatore - Convogliatore aria	110 - 111

TABELLA DELLE MATERIE (Cont.)

	N. DELLE PAGINE		N. DELLE PAGINE
PARABREZZA	164 - 165	SEDILI :	
PARASOLE	171	Anteriori	188 - 189
PEDALIERA	50 - 51	Posteriori	190 - 191
PIATTAFORMA	116 - 119	SOSPENSIONE :	
PORTIERE LATERALI	166 - 169	Ammortizzatori	76 - 79
QUADRO STRUMENTAZIONI	120 - 125	Sospensione	72 - 75
RETROVISORE INTERNO	168 - 169	STERZO :	
RISCALDAMENTO-SBRINATURA	112 - 115	Barre	84 - 85
SCARICO	106 - 109	Cremagliera	82 - 83
SCATOLA CAMBIO :		Volante	80 - 81
Carter	28 - 31	TAPPETO	192
Comando cambio marce	38 - 39	TERGICRISTALLO	128 - 129
Differenziale	40 - 41	TETTO :	
Ingranaggi	32 - 37	Armatura	184 - 187
		Capote	172 - 183
		TRASMISSIONI	42 - 43

INDEX

NUMÉROTATION A

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
AYB 001-021 A	2	AM 121-05 J	10	AM 141-2 E	14	AY 175-03 A	102
AYB 1-03 A	-	AM 121-023 A	-	A 141-4	14-106	AY 175-1	-
AY 008-018 A	151	AM 121-036 A	-	AM 142-1 A	14	AY 175-5 F	-
AY 008-019 A	-	AM 121-2	-	AM 142-5 A	-	A 175-9 A	-
AY 008-020 A	-	AM 121-4	-	AM 142-82	-	A 175-14	-
AY 008-101 A	148	AM 121-6 E	-	A 142-83	-	AY 175-47	-
AY 008-101 B	-	AM 121-6 G	-	AK 142-89 A	-	AY 175-204 A	-
AY 008-102 A	-	AM 121-15 A	-	AK 142-90	-	AY 182-0	106
AY 008-102 B	-	AM 121-92	-	AZ 142-96 A	-	AM 182-1 D	-
AY 008-103 A	-	AM 121-100	13	AM 142-106 A	-	AY 182-4	-
AY 008-104 A	143-183	AM 121-100 A	-	AZ 142-107	-	AM 182-6 B	-
AY 008-105 A	143	AM 121-101	-	AM 142-139	-	AY 182-6	-
AY 008-106 A	-	AM 121-101 A	-	AY 142-380 A	-	AM 182-13	-
AY 008-107 A	-	A 122-98	10	AY 142-395 A	-	AM 182-14	-
AY 008-109 A	-	AM 123-0 B	-	AK 171-0 E	17	AY 182-73	-
AY 008-111 A	-	AM 124-1 A	0	AK 171-0 F	-	AM 182-84	-
AY 008-115 A	-	AM 124-2 F	-	AYA 171-0 B	-	AZU 182-93	-
AY 008-186 A	155	AM 124-2 G	-	AM 171-5 D	-	AY 182-101	-
AY 008-199 A	148	A 124-4	-	AY 171-5	-	AY 182-106	113
AY 033-904 A	29	AM 124-5 C	-	AYA 171-5	-	AM 182-118	106
AK 33-0 Z	-	AM 124-7 E	-	AM 171-49 A	-	AZU 182-122	-
AY 41-04 C	62	AM 124-8 D	-	AK 171-76	-	AZU 182-123	-
AYB 642-904 A	69	AM 124-9 A	-	AM 171-76 B	-	AY 182-293 A	-
AYB 42-0 B	-	AM 124-11 C	-	AK 171-85	-	AM 183-48	-
AYB 111-02 A	2	AM 124-14 B	-	AK 171-99	-	AM 183-88	-
AM 112-01 J	0	AM 124-18	-	AZU 171-99	-	AZ 211-05	89
AM 112-01 K	-	AM 124-25 A	-	AM 171-102	-	AZ 211-2	-
AM 112-02 M	-	AYA 124-63	-	AM 171-104 A	-	A 211-4 A	-
AM 112-02 N	-	AM 124-84 B	-	AZU 171-111	-	AYA 211-6	-
AM 112-69	-	AM 124-85 A	-	AM 171-123	-	AZ 211-8	-
AM 112-86	-	AM 124-86 B	-	AY 173-0	102	AZ 211-9	-
AM 112-98	-	AM 124-93	9	AY 173-0 A	-	AZ 211-17	-
AM 113-2 A	10	A 132-1	2	AZ 173-2	-	AM 211-92 B	-
AM 113-6 B	10-18	AM 132-2 B	6	A 173-8	-	A 211-93	-
AM 113-6 C	-	AM 132-3 A	9	A 173-8 A	-	AZ 211-116	-
A 113-99	10	AM 132-90 A	-	AZ 173-82	-	AZ 211-212 A	-
A 113-99 B	-	AM 132-104	-	A 173-98	-	AM 212-08 A	-
AM 114-01 G	2	AM 133-1	29-101	AY 173-99	-	AYA 212-5 A	-
AM 114-01 H	-	AM 133-2	101	AZ 174-1 B	-	AYA 212-6 A	-
AY 114-88	10	A 133-64	-	AM 174-7 A	-	AZU 212-14	121
AY 114-88 A	-	AM 133-86	-	AZU 174-49	-	AZU 212-73 B	89
AZ 114-91	5-18	AM 133-86 A	-	AY 174-66 A	-	AYA 212-77	-
A 114-93	5	AM 133-91	62	AZ 174-66	-	AM 212-140	-
AM 114-94 C	-	AM 133-96	101	A 174-83	-	AM 221-1 f	18
AM 114-95 C	-	AM 141-1 J	14	A 174-84	-	AM 221-3 C	-
A 114-96 A	-	AM 141-2 D	-	AM 174-98	-	AM 221-87 B	-

INDEX (suite)

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
AM 221-92 A	18	AM 312-7 D	25	AM 333-220	33	AM 343-8 D	41
AM 221-92 B	-	AY 312-10	22-25	AM 333-221	-	AM 343-8 F	-
AM 221-96 C	2	AY 312-11	-	AM 333-222	-	AM 343-8 H	-
AM 222-5 A	18	AM 312-86	-	AM 333-223	-	AM 343-8 J	-
AM 222-6 A	-	AZ 312-87	25	AM 333-224	-	AM 343-8 L	-
AM 222-7 B	-	A 312-99	22-25	AM 333-225	-	A 343-98	-
AM 222-8 B	-	AY 313-01	-	AM 333-905 A	-	A 343-98 A	-
AM 222-13	-	AM 314-01 C	-	AZ 334-01 E	38	A 343-98 B	-
AM 222-13 A	-	AY 314-2 A	50	AM 334-1	-	A 343-98 C	-
AM 222-17	-	AY 314-3 A	-	AY 334-2	-	A 343-98 D	-
AM 222-87	-	AM 314-4 C	22-25	AK 334-3 A	-	AM 344-01 F	-
AM 222-87 A	-	AM 314-9	-	AM 334-6	-	A 344-5 A	33
AM 222-98 A	-	AM 314-16	-	AM 334-7	-	AM 344-96 A	-
AM 224-1	-	AY 314-55	50	AM 334-8 A	-	AM 344-309)	-
AM 224-85	-	A 314-72	22-25	AM 334-9	-	a	34
AM 224-95 B	9	AM 314-77	-	AM 334-10	-	AM 344-330)	-
AM 224-96 B	-	A 314-85	-	AM 334-11	-	AM 371-3	42
AM 224-97	-	A 314-89	-	AM 334-23 A	29	AM 371-3 A	-
AM 224-98 A	-	A 314-92	50-61	AY 334-51	38	AM 371-92	-
AM 224-99 B	-	AY 314-92	50	AM 334-53 E	29	AM 371-93	-
AM 225-1 C	18	AM 314-125	22-25	A 334-57	38	AM 371-94 A	-
AM 225-1 D	-	AM 331-01 I	29	AM 334-62	-	AM 371-96	-
AY 225-83	-	AM 331-03	-	A 334-67	38-50-61	A 372-88 A	-
A 225-86	-	AM 331-3 C	-	A 334-73	38	AM 373-01 C	-
A 225-86 A	-	AM 331-11	-	AY 334-73	38-130	AZ 373-03 A	-
A 225-87	-	AM 331-30	-	A 334-81 A	38	AZ 373-08 A	-
A 225-97	21	AM 331-73	-	AY 334-89	-	AM 373-99 A	-
AY 225-97	2	AM 331-86 A	29-42	AM 334-95 A	29	AM 373-102	-
AY 225-97 A	-	AZ 331-99	2-29	AM 334-97	-	AM 381-1 B	29
AY 225-97 B	-	AY 331-103 A	29	AM 334-100	-	AM 381-2	-
AM 241-1 B	110	AMF 332-1 E	33	AM 334-103 A	-	AT 381-3 A	-
AM 241-3 D	-	AZ 332-2	-	AM 334-106	38	AZ 412-1 D	62
AM 241-93	-	AZ 332-3	-	AZ 335-01 B	33	AZ 412-1 E	-
AM 241-95 A	-	AZ 332-4	-	AM 335-03	-	A 412-93 B	62-69
AK 242-1 A	-	AZ 332-5	25	AM 335-04 B	-	A 412-93 C	-
AM 242-62 A	-	AZ 332-48	33	A 335-90 A	-	A 413-01 H	65
AM 242-82 B	-	A 332-96	-	AM 335-90	-	A 413-01 I	-
AM 242-83 B	-	A 332-97	-	AZ 343-1	41	A 413-2	-
AM 242-91 B	-	AZ 332-99	26	AZ 343-2 A	-	A 413-3 B	-
AM 242-94 B	-	AZ 332-99 A	-	AM 343-3	-	AZ 413-4	-
AY 242-201 A	-	AZ 332-99 B	-	AM 343-4 A	-	AZ 413-4 A	-
A 251-1 A	110-192	AZ 332-99 C	-	AZ 343-5	-	A 413-5 A	-
AY 251-61	-	AZ 332-99 D	-	A 343-6 B	-	A 413-7	-
AK 251-87 A	110	AZ 332-99 E	-	AM 343-7	-	A 413-7 A	-
AY 312-0	22-25	AM 333-2 A	33	AM 343-7 B	-	A 413-7 B	-
AM 312-01 A	25	AK 333-5 A	-	AM 343-7 D	-	A 413-8	-
A 312-1 A	22-25	AZ 333-7	-	AM 343-7 F	-	A 413-9	-
AY 312-2	-	AZ 333-92	-	AM 343-8	-	AM 413-89	-
A 312-3	-	A 333-98	-	AM 343-8 B	-	A 413-90	-

INDEX (suite)

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
A 413-95	65	AY 434-908 A	73	A 442-2 A	82	AM 451-19 Q	49
AY 414-01 A	62	AY 435-01	--	AK 442-1	--	AM 451-19 R	--
A 414-89	62-69	AY 435-01 A	--	AM 442-4 B	--	AM 451-20 J	--
AZ 414-90	62	AY 435-01 B	--	A 442-7	82-85	AM 451-20 K	--
AM 414-91	62-69	A 435-1 B	74	AM 442-8	82	AM 451-20 Q	--
A 414-92	69	AZ 436-02	78	A 442-71	--	AM 451-20 R	--
AZ 414-92 A	62-69	AM 436-03 B	77	A 442-72	--	AM 451-21 A	--
AZ 416-01	66	AM 436-51	78	A 442-74	--	AZ 451-65	--
A 416-2	--	AM 436-52 B	--	AZ 442-75	82-85	A 451-83	--
AM 416-4 A	--	AM 436-54 A	--	AZ 442-76	82	AM 451-83	45
A 416-7	66-70	AM 436-56	--	A 442-78 A	--	A 451-85	45-49
AZ 416-8 A	66	AZ 436-58	--	A 442-79	--	A 451-86	49
AM 416-12	--	AZ 436-58 A	--	AZ 442-80	--	AM 451-86 A	45
A 416-99	--	AZ 436-58 B	--	A 442-83	82-85	A 451-87	49
AZ 422-1 N	69	AZ 436-58 C	--	AM 442-83	82	AY 453-03	57
AZ 422-1 P	--	AM 436-59 A	--	A 442-84	--	AY 453-03 D	--
AM 422-50	--	AM 436-62	77	A 442-86 A	--	AZU 453-04	58
AM 422-50 A	--	AM 436-74 A	--	A 442-87 A	--	AM 453-05 A	--
AYB 422-905 A	--	AM 436-82	--	A 442-95	--	AM 453-05 E	--
AYB 422-906 A	--	AM 436-85	--	A 442-97 A	--	AY 453-016 A	50
AM 424-01 B	--	AM 436-90 A	--	AM 442-99	--	AM 453-026 A	57
AZ 424-01 A	--	AZ 436-91	--	A 443-1 C	85	AM 453-033 A	--
AZ 424-96	--	AM 436-93 A	--	A 443-1 J	--	AM 453-034 A	58
AU 424-97 A	--	AM 436-95	--	AZ 443-2	82-85	AM 453-035	--
A 426-0 B	70	AM 436-97 D	--	A 443-13 B	85	AM 453-036	--
A 426-2	--	A 437-1	78	A 443-97 D	--	AM 453-037	--
AZ 426-3	--	A 437-1 A	77-168	A 443-98 B	--	AM 453-039 B	57
A 426-97	--	AZ 437-1 B	78	A 443-98 C	--	AY 453-1 A	50
AY 431-1	73	A 437-85	77	AM 451-01 H	45	AY 453-2	--
A 431-2	--	AW 437-85	--	AM 451-01 I	--	AM 453-5 A	57
AY 431-2	--	AZ 437-86 B	--	AM 451-02 J	--	AM 453-5 C	--
AY 434-0 A	--	AZ 437-88	--	AM 451-02 K	--	AM 453-10	--
AY 434-011 A	--	AZ 437-88 A	--	AM 451-02 T	46	A 453-11	--
AY 434-013 A	--	A 437-89	--	AM 451-02 U	--	AM 453-12	--
A 434-60	--	AZ 437-89 B	78	AM 451-022	45	AM 453-13	--
A 434-84	--	AZ 441-2	81	AM 451-023	--	AM 453-13 C	--
AM 434-84 A	--	A 441-4	--	A 451-2	49	AM 453-15	--
A 434-85	--	A 441-4 B	--	AM 451-2	45	AM 453-19 A	58
A 434-86	--	AZ 441-51 A	--	A 451-3	49	AM 453-21	--
AZ 434-87	--	A 441-61	--	AM 451-3 A	45	A 453-24	--
A 434-88	--	A 441-86	--	AM 451-6 A	--	AM 453-24	--
AZ 434-88	--	AY 441-86	38	AM 451-13 T	46	AY 453-25	50
AU 434-91	--	AZ 441-88	81	AM 451-13 U	--	A 453-26	58
AW 434-92	--	AZ 441-91	--	AM 451-14	45	AM 453-26	--
A 434-93	--	AY 441-210 A	--	A 451-15 C	49	A 453-28	--
AZ 434-96	--	AY 441-251 A	--	AM 451-15	45	AY 453-29 A	53
AW 434-99	74	AM 442-01	82	A 451-16	45-49	AZ 453-29 B	--
AZ 434-99	--	AY 442-65	--	AM 451-19 J	49	AK 453-30 A	--
AZU 434-283 A	73	AM 442-1 A	--	AM 451-19 K	--	AK 453-31 A	--

INDEX (suite)

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
AY 453-32 B	53	AY 454-177	61	AY 532-03 C	94	AY 533-019	98
AM 453-33 A	-	AM 454-181	-	AY 532-07	90	A 533-1 A	10-97-98
AM 453-33 D	54	AM 454-182	-	AY 532-07 A	94	A 533-2	97
AM 453-34 II	-	AY 454-210 A	-	AY 532-010	90	AK 533-3	-
AY 453-34	53	AY 511-3 B	147	AY 532-010 A	94	AY 533-3	98
AY 453-34 A	-	AM 571-5 D	-	AY 532-013	90	AY 533-4 A	-
AM 453-35	-	AYB 511-8	-	AY 532-015	94	A 533-5 A	-
AM 453-35 B	54	AY 511-9 X	-	AY 532-016 A	-	AK 533-5	97
AM 453-37	-	AY 511-52	-	AY 532-017	90	A 533-6	-
AY 453-53	53	AY 511-211 A	-	AY 532-021 A	-	A 533-7	-
AY 453-58 A	50	AY 511-212 A	-	AY 532-022 A	-	AK 533-9	98
AY 453-60 A	53	AY 511-213 A	-	AZ 532-10 A	122	AK 533-9 A	97
AM 453-67	-	AY 511-214 A	-	AY 532-11	90	A 533-10	-
AM 453-67 A	-	AY 511-225 A	-	AY 532-11 A	94	AY 533-10 A	98
AM 453-70 A	-	A 512-3 B	146	AY 532-12	-	AK 533-11 B	97
AY 453-73 A	50	AZ 512-3	-	AY 532-17	90-94	AK 533-11 C	98
AY 453-73 B	-	A 512-4 A	-	AY 532-34	90	A 533-12 B	-
AM 453-77 A	53	AZ 512-4	-	AY 532-34 A	94	AK 533-13	-
AY 453-80 B	-	A 512-5 B	-	AY 532-38	90-94	AM 533-13	97
AY 453-100	50	AZ 512-5	-	AY 532-58	90	A 533-14 B	98
AM 453-105	53	AZ 521-01 B	121	AY 532-58 A	94	AM 533-14	97
AZ 453-111 A	-	AK 521-08	-	AY 532-59	90	AK 533-15	98
AM 453-112	58	AZ 521-3 B	-	AY 532-59 A	94	AK 533-15 A	-
AM 453-134	54	AK 521-4	-	AY 532-60	90-94	AM 533-15	97
AM 453-162	57	AZ 521-20	-	AY 532-61	90	AM 533-15 A	-
AY 453-171	50	AZ 521-96	54-121	AY 532-62	-	A 533-17 A	-
AY 453-175	53	AZ 521-99 D	121	AY 532-62 A	94	A 533-17 B	98
AM 453-190	-	AZ 522-02 B	-	AY 532-67	90-94	A 533-18 A	-
AM 453-192 A	50	AZ 522-05 D	-	AY 532-72	94	AZ 533-19	97
AY 453-192	-	AY 522-010 A	-	AU 532-76	90-94	AK 533-21	98
AY 453-193 A	57	AZ 522-9 B	-	AY 532-81	-	AY 533-25	-
AM 453-195	53	AZ 522-10 A	-	AY 532-93	90	A 533-26	-
AY 453-205	57	AY 522-43	-	AY 532-94	-	AK 533-27 A	97
AM 453-313 A	-	AY 522-44	-	AY 532-95	-	AY 533-27 A	98
AM 453-314 A	-	AY 522-255 A	-	AY 532-95 B	94	A 533-29	97
AM 453-315 A	-	AM 523-6 B	146	AY 532-159 A	90	AY 533-204 A	-
AZ 454-1 F	61	AY 525-1 G	122	A 533-02	97	AK 535-1	90
AY 454-3	-	AY 525-2 I	-	A 533-03	-	AK 535-1 A	94
AM 454-4	-	AY 525-82	-	A 533-04	-	AY 541-0 D	133
AM 454-9	-	AY 525-82 A	-	AY 533-04	98	AY 541-0 E	-
A 454-18	45	A 525-95 A	-	AY 533-05 A	97	AY 541-0 F	-
A 454-18 A	-	A 525-96 A	-	AY 533-05 B	98	AY 541-0 G	-
AM 454-49 D	61	AY 531-8	126	AK 533-06 A	-	AY 541-03	-
AM 454-49 E	-	AYB 531-55	-	AM 533-012	97	AY 541-03 A	-
AM 454-50 B	-	AM 531-72	-	AY 533-012	98	AY 541-03 B	-
AY 454-53	-	AY 531-87 C	-	AM 533-014	97	AY 541-03 C	-
A 454-74	-	AY 531-88 B	-	AY 533-017 A	98	AZ 541-04 C	122
A 454-75	-	AY 532-03	90	AM 533-018	97	AY 541-012	133
AM 454-173 B	-	AY 532-03 A	94	AM 533-019	-	AY 541-012 A	-

INDEX (suite)

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
AY 541-012 B	133	AY 565-016 A	129	AZ 611-103	86	AY 821-118 A	151
AY 541-012 C	-	AY 565-5	-	AZ 611-104	-	AY 821-121 A	-
AY 541-013 A	-	AY 565-7	-	AY 611-209 A	-	AY 821-121 B	-
AY 541-4 C	-	AM 565-12	-	AY 614-76	122	AY 821-122 A	-
AY 541-4 D	-	AY 565-14	-	AY 614-77	-	AY 821-122 B	-
AY 541-4 E	-	AZ 565-49	-	AY 622-252 A	155	AY 821-123 A	-
AY 541-12 A	-	AZ 565-49 A	-	AY 623-0 A	192	AY 821-123 B	-
AY 541-13 B	-	AZ 565-70	-	AM 623-100	-	AY 821-124 A	-
AY 541-13 C	-	AZ 565-79	-	AY 623-260 A	-	AY 821-124 B	-
AY 541-17	-	AZ 565-94	-	AY 643-106	113	AY 821-125 A	-
AY 541-83	-	AY 565-96	-	AY 643-131 A	-	AY 821-125 B	-
AY 541-217 A	137	AY 565-113	-	AY 643-132 A	-	AY 821-126 A	-
AY 541-242 A	-	AM 565-201 A	-	AY 643-133 A	-	AY 821-126 B	-
AY 541-299 A	-	AY 565-211 A	-	AY 643-144 A	-	AY 821-127 A	152
AZU 544-016	138	AY 565-212 A	-	AY 643-155	-	AY 821-128 A	-
AMB 544-018	-	AZ 571-96	145	AY 643-201 A	-	AY 821-129 A	-
AM 544-23	-	AZ 571-99 B	-	AY 643-202 A	-	AY 821-275 A	-
AK 544-143 A	-	AY 571-194 A	-	AK 644-17	-	AY 821-277 A	-
AK 544-144 A	-	AZ 575-1	134	AK 644-94	-	AY 821-279 A	-
AZ 551-11	168	AZ 575-8	138	AZU 644-97	-	AY 823-110 A	155
AY 551-3	171	AZ 575-16 Y	-	AM 644-103 A	-	AY 823-111 A	-
AMB 551-95	168	AZU 575-16 D	134	AZU 644-113	-	AY 823-112 A	-
AU 551-95	101	AZ 575-20 T	138	AY 644-118	-	AY 823-114 A	-
AY 551-102 A	168	AZ 575-33	134	AY 651-202 A	125	AY 823-115 A	-
AY 551-103 A	-	AZ 575-34	-	AY 651-203 A	-	AY 823-116 A	-
AY 554-06 A	171	AZ 575-73	-	AY 651-204 A	-	AY 823-201 A	152
AZ 554-1 A	-	AZ 575-100 A	122	AY 652-1	-	AY 823-201 B	-
AZ 554-92	-	AY 575-209 A	-	AY 721-50	117	AY 823-201 C	-
AM 561-2 A	129	AZ 575-239 A	-	AY 721-57	-	AY 823-202 A	-
AZ 561-6	-	AY 576-02 A	138-142	AY 721-58	-	AY 823-202 B	-
AZ 561-6A	-	AY 578-201 A	117	AY 721-62	-	AY 823-202 C	-
AZ 561-64	-	AY 578-202 A	-	AY 721-63 A	-	AY 823-203 A	-
AM 561-69	-	AY 578-203 A	-	AY 721-89	-	AY 823-203 B	-
AZ 561-77	-	A 579-1	138	AY 721-104	-	AY 823-203 C	-
AM 561-79	-	AMB 579-3	137	AY 721-104 A	-	AY 823-222 A	-
AM 561-83	-	AMB 579-4	-	AY 721-126	-	AY 823-223 A	-
AM 561-97	-	AY 579-208 A	-	AY 721-204 A	-	AY 823-224 A	-
AY 561-102 A	-	AY 579-209 A	-	AY 721-212 A	-	AY 823-248 A	155
AY 564-205 A	113	AZ 611-14 A	86	AY 821-105 A	151	AY 823-248 B	-
AY 564-210 A	130	AY 611-48	-	AY 821-106 A	-	AY 823-249 A	-
AY 564-214 A	-	AY 611-49	-	AY 821-107 A	-	AY 823-249 B	-
AY 564-216 A	-	AZ 611-50	-	AY 821-108 A	-	AY 823-250 A	-
AY 564-217 A	-	AZ 611-54 A	-	AY 821-109 A	-	AY 823-250 B	-
AY 564-218 A	-	AZ 611-57 A	-	AY 821-110 A	-	AY 823-267 A	-
AY 564-219 A	-	AY 611-58	-	AY 821-113 A	-	AY 823-277 A	-
AY 564-221 A	-	AZ 611-73	-	AY 821-114 A	-	AY 823-279 A	-
AY 564-280 A	113	AY 611-89	-	AY 821-115 A	-	AY 823-280 A	-
AY 564-297 A	-	AY 611-98	-	AY 821-116 A	-	AY 823-281 A	-
AY 565-014 A	129	AY 611-99	-	AY 821-117 A	-	AY 823-286 A	155-168

INDEX (suite)

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
AY 823-287 A	155	AY 853-121 B	159	AY 922-246 C	191	AY 971-238 A	175
AY 823-288 A	155-168	AY 853-122 A	-	AY 961-010 A	164	AY 971-239 A	172
AM 825-76 A	184-187	AY 853-122 B	-	AY 961-010 B	-	AY 971-240 A	175
AY 841-118	155-160	AY 853-123 A	-	AY 961-010 C	-	AY 971-241 A	-
AY 841-201 A	167	AY 853-123 B	-	AY 961-011 A	-	AY 971-242 A	-
AY 841-202 A	-	AY 853-125 A	-	AY 961-011 B	-	AY 971-243 A	172
AY 841-203 A	-	AY 853-126 A	-	AY 961-011 C	-	AY 971-244 A	-
AY 841-204 A	-	AY 853-127 A	-	AY 961-134 A	-	AY 971-245 A	-
AY 841-205 A	-	AY 853-285 A	-	AY 961-195 B	-	AY 971-246 A	179
AY 841-206 A	-	AY 854-4	160	AY 961-196 B	-	AY 971-247 A	183
AY 841-213 A	-	AM 854-23 C	155	AY 961-201 A	-	AY 971-248 A	176
AY 841-214 A	-	AY 855-67	148	AY 961-202 A	-	AY 971-249 A	180
AY 841-215 A	-	AY 855-70	148-160	AY 961-203 A	-	AY 971-250 A	184
AY 841-216 A	-	AY 856-201 A	159	AY 961-204 A	-	AY 971-251 A	-
AY 841-242 A	-	AY 856-201 B	-	AY 961-205 A	-	AY 971-252 A	-
AY 841-243 A	-	AY 856-202 A	-	AY 961-206 A	-	AY 971-253 A	184-187
AY 841-244 A	-	AY 856-202 B	-	AY 961-207 A	-	AY 971-254 A	-
AY 841-245 A	-	AY 856-203 A	-	AY 961-208 A	-	AY 971-255 A	184
AY 841-246 A	-	AY 856-203 B	-	AY 961-396 A	-	AY 971-256 A	-
AY 841-247 A	-	A 861-43	122	AY 971-106 A	172-175-176-179-180-183	AY 971-257 A	-
AY 841-248 A	-	AY 861-90	155	AY 971-203 A	175	AY 971-258 A	-
AY 841-249 A	-	AY 861-303 A	167	AY 971-204 A	172	AY 971-259 A	184-187
AY 841-250 A	-	AY 861-304 A	-	AY 971-210 A	183	AY 971-260 A	-
AY 841-251 A	-	AY 861-310 A	125	AY 971-211 A	189	AY 971-263 A	164
AY 841-252 A	-	AY 861-311 A	-	AY 971-212 A	183	AY 971-264 A	-
AY 841-253 A	-	AY 861-320 A	168	AY 971-213 A	180	AY 971-268 A	184-187
AY 841-259 A	168	AY 861-323 A	125	AY 971-214 A	183	AY 971-269 A	187
AY 841-261 A	-	AY 912-201 A	188	AY 971-215 A	189	AY 971-270 A	-
AY 841-262 A	-	AY 912-202 A	-	AY 971-216 A	183	AY 971-271 A	-
AY 852-101 A	159	AY 912-210 A	-	AY 971-217 A	180	AY 971-272 A	-
AY 852-102 A	-	AY 912-211 A	-	AY 971-218 A	187	AY 971-291 A	172-175-176-179-180-183
AY 852-103 A	-	AY 922-100 A	191	AY 971-219 A	-	AY 971-292 A	-
AY 852-109 A	-	AY 922-101 A	-	AY 971-230 A	179	AY 971-297 A	184-187
AY 852-110 A	-	AY 922-102 A	-	AY 971-231 A	176	AY 971-298 A	-
AY 852-148 A	-	AY 922-111 A	-	AY 971-232 A	179	AY 981-201 A	192
AY 852-149 A	-	AY 922-112 A	-	AY 971-233 A	176	AY 981-203 A	-
AY 852-150 A	-	A 922-113	160	AY 971-234 A	179	A 982-92	117
AY 852-219 A	-	AY 922-230 A	191	AY 971-235 A	176	A 982-94	-
AY 852-255 A	-	AY 922-231 A	-	AY 971-236 A	179	A 982-95	-
AY 853-121 A	-	AY 922-232 A	-	AY 971-237 A	176		

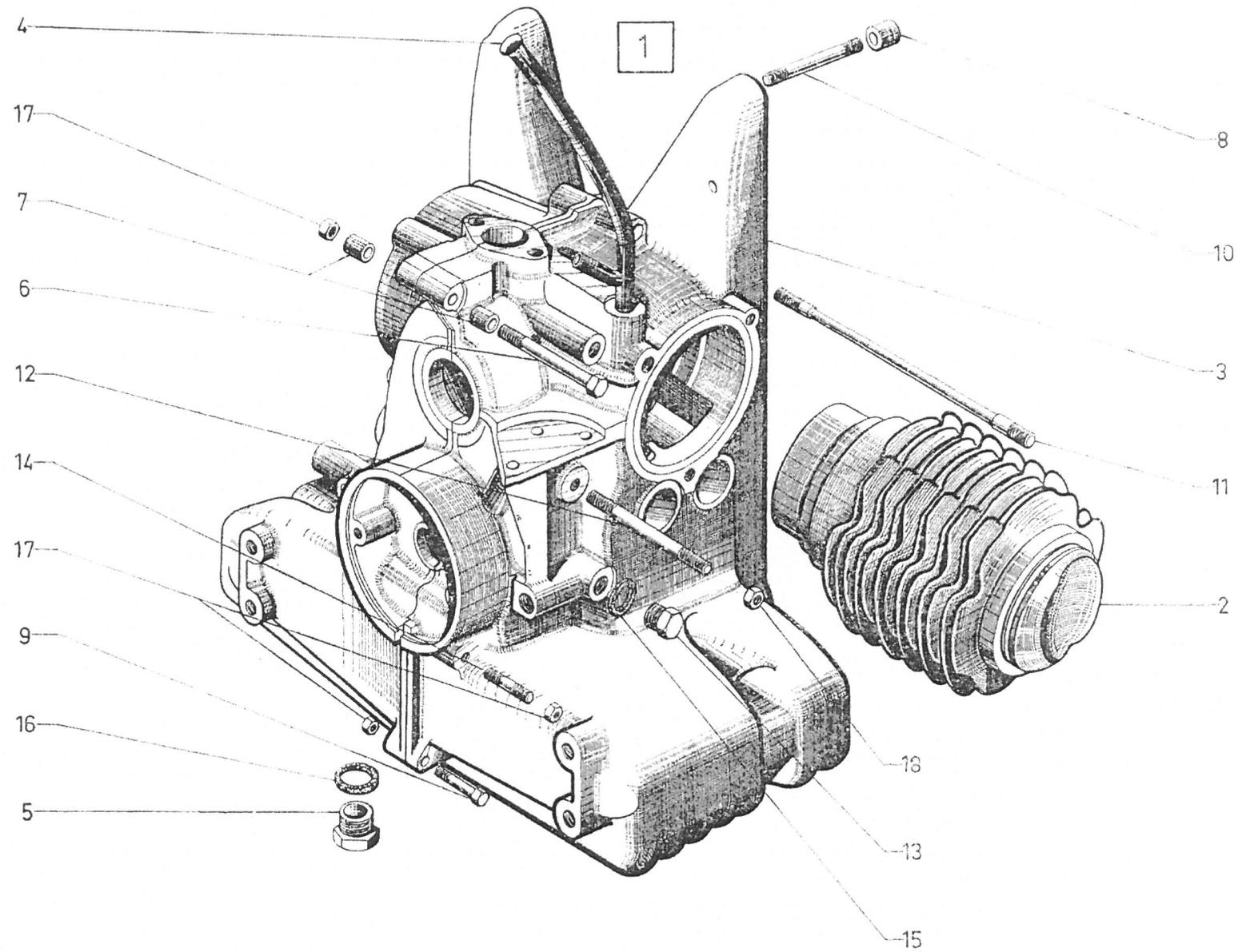
INDEX (suite)

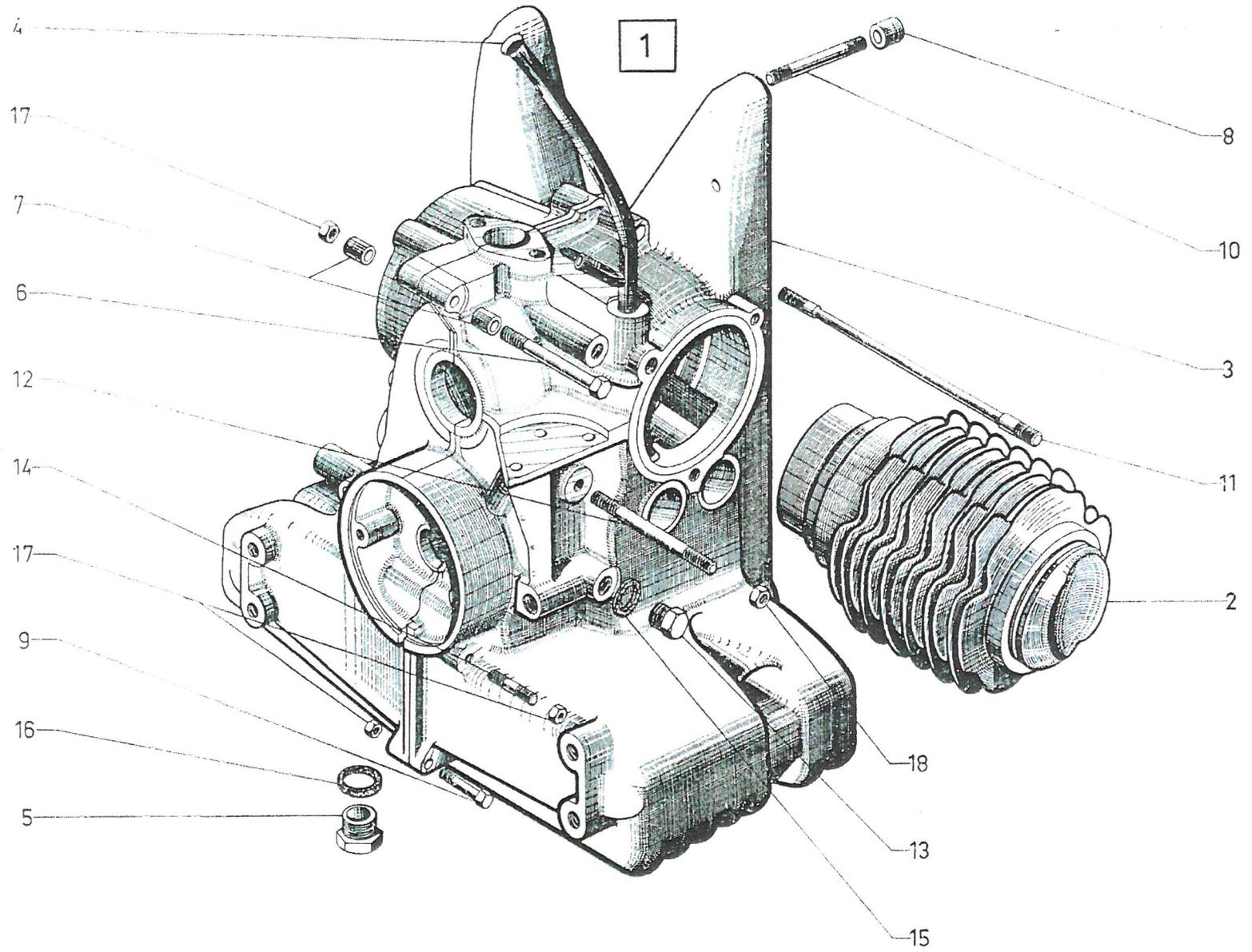
NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
NUMÉROTATION D							
D 174-75	102	DS 391-127	113-122	DF 542-03 A	142	DM 571-4	145
DS 175-63	130	D 435-150	53	DS 544-08	-	DX 575-3	137
DS 182-80 B	106	DS 443-10	85	DF 544-09	-	DX 575-7	-
D 211-50	122	D 443-70	-	DF 544-09 A	-	DF 575-8 A	138
DS 212-7 E	89	D 454-63	50	DF 544-89	138	DX 575-20	137
DX 212-94	-	DX 522-026 A	121	DF 544-123 A	142	DX 575-100	122-137
DS 212-113 A	-	DX 522-222 A	-	DF 544-144 A	138	DF 579-1 B	142
D 331-6 A	2-29	DM 523-4 B	146	DF 544-151 A	142	DX 644-84	113
DV 331-61	29	DM 533-2	97	DX 564-9 A	130		
D 391-125	110	DF 542-01 A	142	DM 564-105	113		
NUMÉROTATION Z C							
ZC 9800 269 U	5	ZC 9438 157 U	45-49	ZC 9612 700 U	74	ZC 9615 001 U	50-141
ZC 9003 732 U	147	ZC 9451 187 U	30	ZC 9613 018 U	156	ZC 9615 030 U	45
ZC 9003 733 U	-	ZC 9481 716 U	14	ZC 9613 170 U	172-175-176-179-180-183	ZC 9615 033 U	54
ZC 9033 531 U	5	ZC 9550 387 U	57	ZC 9613 174 U	184-187	ZC 9615 710 U	110
ZC 9088 119 U	74	ZC 9550 909 U	54	ZC 9613 175 U	-	ZC 9615 900 U	82-85
ZC 9088 234 U	14	ZC 9595 385 U	105	ZC 9613 176 U	-	ZC 9615 906 U	78
ZC 9088 539 U	66-70	ZC 9611 013 U	81	ZC 9614 000 U	42	ZC 9615 917 U	33-156
ZC 9088 625 U	205	ZC 9611 020 U	101	ZC 9614 004 U	-	ZC 9616 001 U	9
ZC 9089 964 U	41	ZC 9612 601 U	188	ZC 9614 011 U	-	ZC 9616 104 U	5
ZC 9224 415 U	183	ZC 9612 523 U	66-70	ZC 9614 150 U	130	ZC 9616 500 U	30
ZC 9232 793 U	-	ZC 9612 604 U	13	ZC 9614 540 U	146	ZC 9616 501 U	-
ZC 9232 838 U	-	ZC 9612 644 U	42	ZC 9614 541 U	-	ZC 9616 504 U	9
ZC 9233 163 U	-	ZC 9612 648 U	13	ZC 9614 542 U	-	ZC 9617 257 U	42
ZC 9298 748 U	114-183	ZC 9612 649 U	-	ZC 9614 543 U	-	ZC 9617 810 U	9
ZC 9438 155 U	49	ZC 9612 654 U	-	ZC 9614 544 U	-	ZC 9617 812 U	21

INDEX (suite)

NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES	NUMÉROS	PAGES
NUMÉROTATION Z C (suite)							
ZC 9618 746 U	184-187	ZC 9620 041 U	62-69	ZC 9621 022 U	81	ZC 9706 722 U	125
ZC 9618 747 U	192	ZC 9620 042 U	--	ZC 9621 026 U	26	ZC 9706 727 U	125-134
ZC 9618 790 U	160	ZC 9620 103 U	26	ZC 9621 106 U	2	ZC 9706 730 U	137-142
ZC 9618 791 U	--	ZC 9620 178 U	37	ZC 9621 123 U	105	ZC 9706 736 U	138
ZC 9618 792 U	110-118-156-160	ZC 9620 219 U	42	ZC 9621 951 U	192	ZC 9706 741 U	134
ZC 9618 793 U	114-160-168	ZC 9620 229 U	37	ZC 9622 810 U	38	ZC 9706 744 U	142
ZC 9618 794 U	--	ZC 9620 232 U	--	ZC 9622 812 U	9	ZC 9706 745 U	--
ZC 9618 795 U	114-156-160-168	ZC 9620 275 U	--	ZC 9624 001 U	160	ZC 9706 747 U	134
ZC 9618 796 U	156	ZC 9620 306 U	--	ZC 9624 021 U	9	ZC 9706 750 U	134-138
ZC 9619 051 U	45-49	ZC 9620 308 U	--	ZC 9624 022 U	38	ZC 9706 751 U	138
ZC 9619 122 U	126	ZC 9620 319 U	--	ZC 9650 137 U	192	ZC 9706 752 U	134-138
ZC 9619 154 U	160	ZC 9620 320 U	13	ZC 9650 146 U	--	ZC 9722 429 U	126
ZC 9619 645 U	176-179-180-183	ZC 9620 323 U	--	ZC 9650 147 U	--	ZC 9802 483 U	168
ZC 9619 799 U	53	ZC 9620 534 U	37	ZC 9704 216 U	125	ZC 9802 487 U	--
ZC 9619 825 U	53-105	ZC 9620 542 U	--	ZC 9704 518 U	--		
ZC 9620 000 U	66-70	ZC 9620 559 U	13	ZC 9706 604 U	134-138		
NUMÉROTATION H							
H 426-94	171	HY 575-219 A	134-138	HY 841-122	188		
HY 453-134	53	HY 575-227 A	--	H 912-81	--		

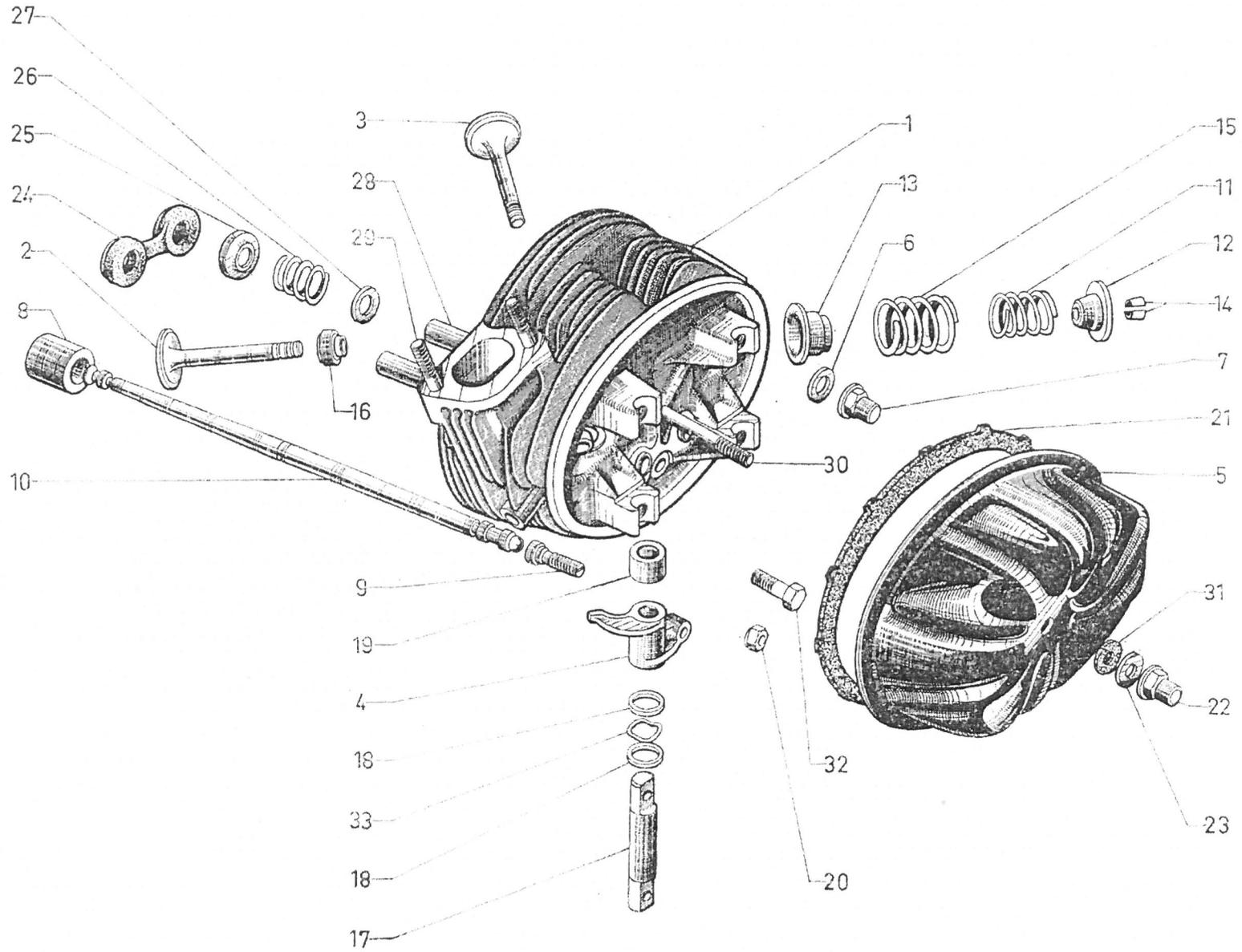
I	NUMÉROS	K		Moteur	Motor	Engine	Motor	Motore
				NOTA : Les moteurs sont fournis :	ANM : Die Motoren werden geliefert :	NOTE: Engines are supplied:	NOTA : Se entregan los motores :	NOTA : I motori sono forniti :
				Avec : Réfrigérateur, allumeur et jauge d'huile.	Mit : Ölkühler, Ölmesstab u. Verteiler.	With: Oil cooler, contact breaker and oil dipstick.	Con : refrigerador, encendido, y galga de aceite.	Con : radiatore olio, spinterogeno e astina contr. olio.
				Sans : Volant moteur ni autre équipement.	Ohne : sonstige Ausrüst.	Without : Other equipment	Sin : otro equipo.	Senza : altro equipaggiamento.
1	AYB 1-03 A 9 K 5 412 403 T	1 1	N.F.P.	Moteur, compression 8,5.	Motor, Verdichtung 8,5.	Engine, compression 8,5.	Motor, compresión 8,5.	Motore compressione 8,5.
2	AYB 111-011 A	1	↔ 74 R.m.p. → 12/70.	Jeu de 2 cylindres avec pistons complets.	Satz von 2 Zylindern mit kompletten Kolben.	Set of 2 cylinders with complete pistons.	Juego de 2 cilindros con pistones completos.	Serie di 2 cilindri con pistoni completi.
3	AM 114-906 A	1	↔ 11/69 → 11/70 R.m.p. → 9/68 d.e.o. 1 AM 113-6 C - 1 AM 222-115 A ↔ 9/68 → 15/69 d.e.o. AM 222-115 A.	Carter.	Motorgehäuse.	Crankcase.	Carter.	Carter.
	AM 114-908 A	1	↔ 11/70 → 7/71 R.p. 8 A 5 415 234 P d.e.o. 1 A 5 411 411 K - 1 A 5 411 410 Z - 1 ZD 9 410 400 U.	-	-	-	-	-
	8 A 5 415 234 P	1	↔ 7/71.	-	-	-	-	-
4	AM 221-96 C	1	L 375.	Tube guide de jauge.	Führungsrohr f. Messstab.	Guide for dipstick.	Tubo guía de galga.	Guida astina controllo olio.
5	1 T 5 411 332 V A 9132-001 L	1	→ 5/69.	Bouchon de vidange :	Ablassstopfen :	Drain plug:	Tapón de vaciado :	Tappo di scarico :
	1 T 5 411 334 S D 9331-006 A	1	↔ 5/69 → 1/72.	- aimanté.	- magnetisch.	- magnetised.	- imántado.	- magnetizzato.
	1 T 5 415 582 Y	1	↔ 1/72.	-	-	-	-	-
6	ZC 9621 106 Z ZD 9376 100 W	1 1	TH 7 × 105 → 2/72. TH 7 × 100 → 2/72.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
7	AY 225-97 AY 225-97 A AY 225-97 B	? ? ?	7,5 × 15 - L 20. L 19,7 N.F.P. L 20,3 N.F.P.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
8	AZ 331-99	2	10 × 14 × 27,5.	Pied de centrage.	Zentrierstück.	Centring dowel.	Pie de centrado.	Grano di centraggio.

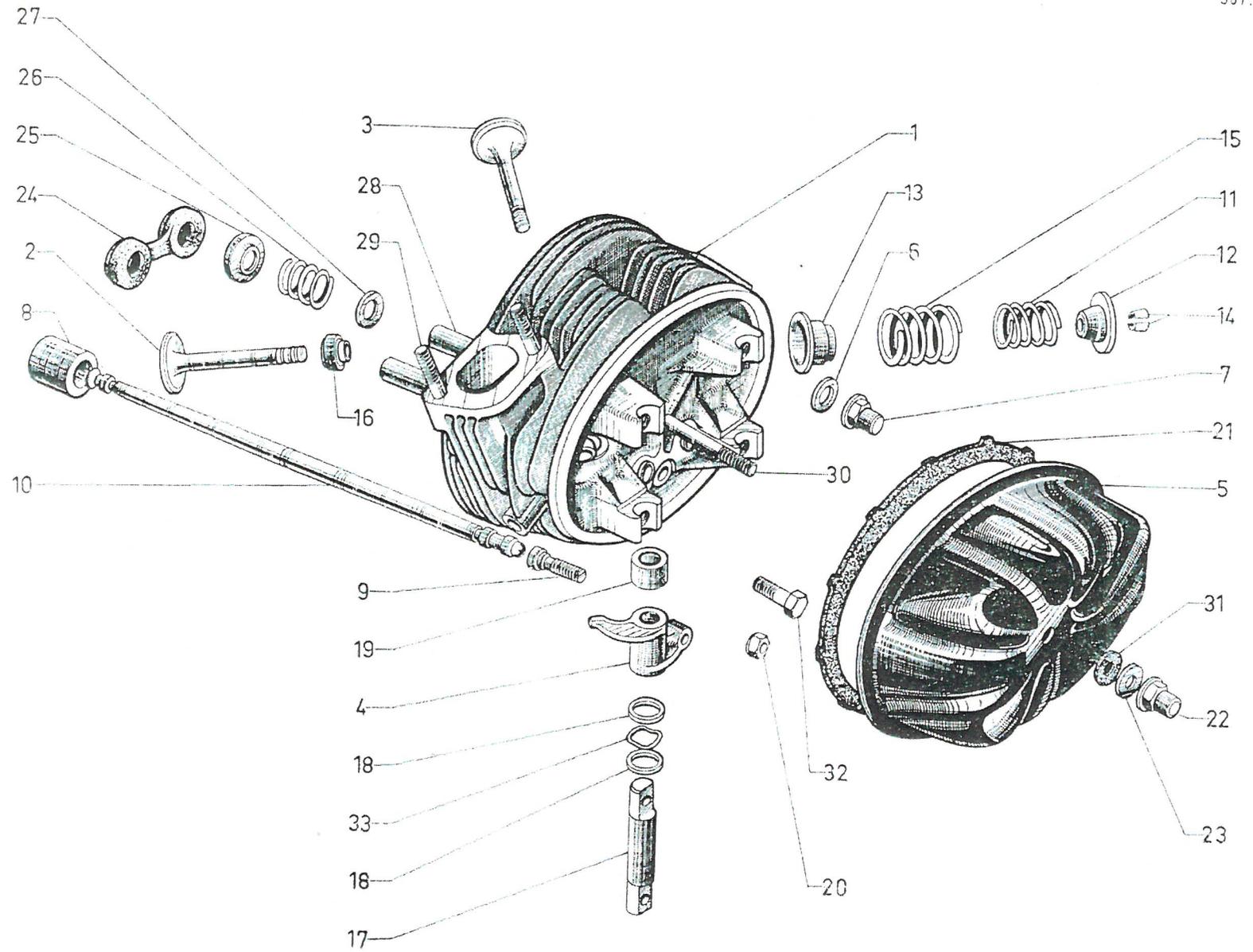




I	NUMÉROS	K		Moteur (Suite)	Motor (Forts.)	Engine (Cont.)	Motor (Cont.)	Motore (Cont.)
9	A 114-93	2	TH 7 × 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9345 600 W	1	TH 7 × 85.	-	-	-	-	-
	ZD 9374 300 W	2	TH 7 × 30.	-	-	-	-	-
10	ZC 9616 104 Z	2	10 × 87.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
	ZD 9100 800 U	1	10 × 75.	-	-	-	-	-
	ZD 9100 900 U	1	10 × 80.	-	-	-	-	-
11	AM 114-94 C	2	∅ 8 - L 204 - ∅ 9 - inf.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
	AM 114-95 C	4	∅ 8 - L 234,5 - ∅ 9 - sup.	-	-	-	-	-
12	A 114-96 A	4	∅ 10 - L 97.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
13	AZ 114-91	1	TH 12 × 150 → 2/70.	Bouchon.	Gewindestopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
14	ZD 9063 500 U	1	7 × 30,5.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
	ZD 9064 800 U	1	7 × 65,5.	-	-	-	-	-
15	ZD 9245 800 U	1	12,7 × 17 × 1 → 2/70.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.	Junta de cobre.	Guarnizione di rame.
16	ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 2.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.	Junta de cobre.	Guarnizione di rame.
17	ZD 9524 100 U	7	H 7 × 100 → 2/72.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
		6	→ 2/72.	-	-	-	-	-
	ZD 9526 100 Z	1	H 7 × 100 → 2/72.	-	-	-	-	-
18	ZD 9524 500 U	4	H 10 × 150 → 3/69.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca	Dado.
	AM 114-175 A	4	H 10 × 150 - h 25,5 → 3/69.	Écrou borgne.	Blindmutter.	Cap nut.	Tuerca ciega.	Dado ciego.
	ZC 9000 269 U	1		Pochette de joints.	Beutel mit Dichtungen.	Kit of joints.	Conjunto de juntas.	Insieme di guarnizioni
	GX 01 253 02 A	1	12 × 125 → 11/70 → 9/71.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
	1 A 5 403 556 E	1	12 × 125 → 9/71.	-	-	-	-	-

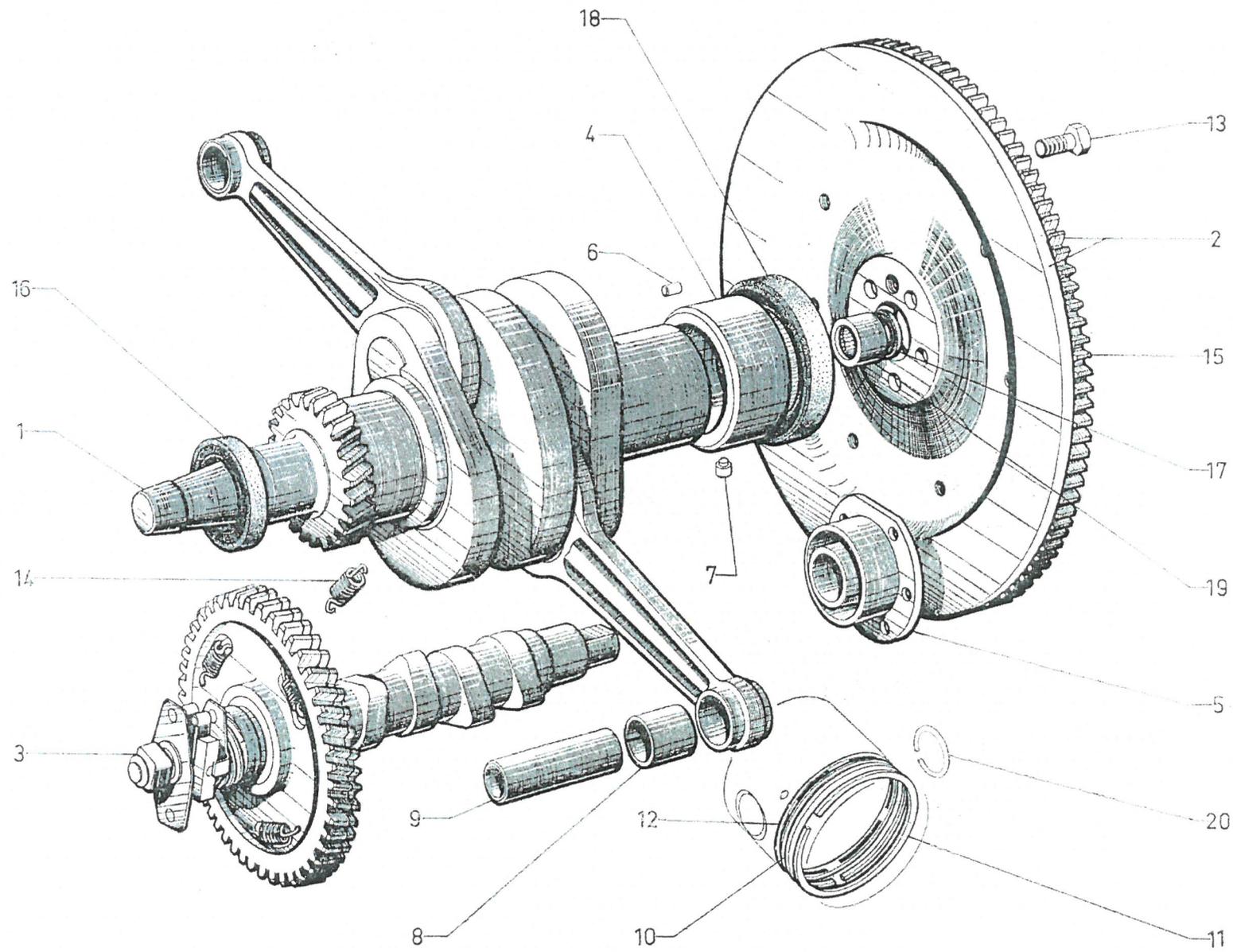
I	NUMÉROS	K		Culasses	Zylinderköpfe	Cylinder heads	Culatas	Testate
1	AM 112-01 J	1	G.	Culasse nue.	Zylinderkopf o. Ausrüst.	Cyl. head, only.	Culata desnuda.	Testata nuda.
	AM 112-01 K	1	D.					
	AM 112-02 M	1	G.	Culasse complète.	Zylinderkopf, komplett.	Cyl. head, complete.	Culata completa.	Testata completa.
	AM 112-02 N	1	D.					
2	1 M 5 421 996 P	2	∅ 40 (1 ^o).	Soupape admission.	Einlassventil.	Inlet valve.	Valvula de admisión.	Valvola d'aspirazione.
	AM 124-7 E	2	∅ 40 (2 ^o).	-	-	-	-	-
3	AM 124-8 D	2	∅ 34.	Soupape échappement.	Auslassventil.	Exhaust valve.	Valvula de escape.	Valvola di scarico.
4	AM 124-2 F	1	AV D	Culbuteur.	Kipphebel.	Valve rocker.	Balancin.	Bilanciere.
		1	AR G.	-	-	-	-	-
	AM 124-2 G	1	AV G.	-	-	-	-	-
		1	AR D.	-	-	-	-	-
5	AM 132-2 B	2		Couvre-culasse.	Zylinderkopfdeckel.	Cyl. head cover.	Tapa de culata.	Coperchio testata.
	AM 132-13	2						
			R.p. AM 132-13 d.e.o. 1-ZG 9616 147 W.					
6	AM 112-69	2	8,25 × 16 × 2,25	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9254 100 U	2	8,5 × 15 × 2	-	-	-	-	-
	1 A 5 414 422 N	8	8 8,2 × 14,5 × 0,9.	Joint cuivre.	Kupferdichtung	Copper joint.	Junta de cobre.	Guarnizione di rame.
	AM 112-86							
7	1 M 5 420 099 V	6	H 8 × 125 - h 20.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	AM 9112-998 L							
8	AM 124-1 A	4	∅ 24 - L 42.	Poussoir.	Ventilstößel.	Tappet.	Empujador.	Punteria.
9	A 124-4	4	∅ 7 × 17,5.	Vis rotule.	Einstellschraube.	Adjusting screw.	Tornillo de reglaje.	Vite a rotula.
10	AM 124-5 C	4	L 286,3.	Tige.	Stößelstange.	Push rod.	Varilla.	Asta.
11	AM 124-9 A	4	∅ int. 17,3.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
12	AM 124-11 C	4	∅ 30 - e 7,95.	Cuvette.	Teller.	Cup.	Cubeta.	Scodellino.
13	AM 124-14 B	4	∅ 31,6 - h 9,5.	Centrage.	Zentrierteller.	Centring cup.	Cubeta de reglaje.	Centraggio.
14	1 A 5 412 011 G	8	h 7,5.	Demi-segment.	Ventilkeil.	Split cotter.	Medio-segmento.	Semirossetta.
	AM 9124-918 L							
15	AM 124-25 A	4	∅ int. 24.	Ressort.	Ventilfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
16	AYA 124-63	1		Pochette de 4 joints.	Satz von 4 Dichtungen.	Kit of 4 seals.	Juego de 4 juntas.	Sacchetto di 4 guarnizioni.
17	AM 124-84 B	4	∅ 14.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
18	AM 124-85 A	4	14 × 19 × 0,8.	Rondelle.	Anlaufscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
19	AM 124-86 B	4	14 × 18,5 × 8,95.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.

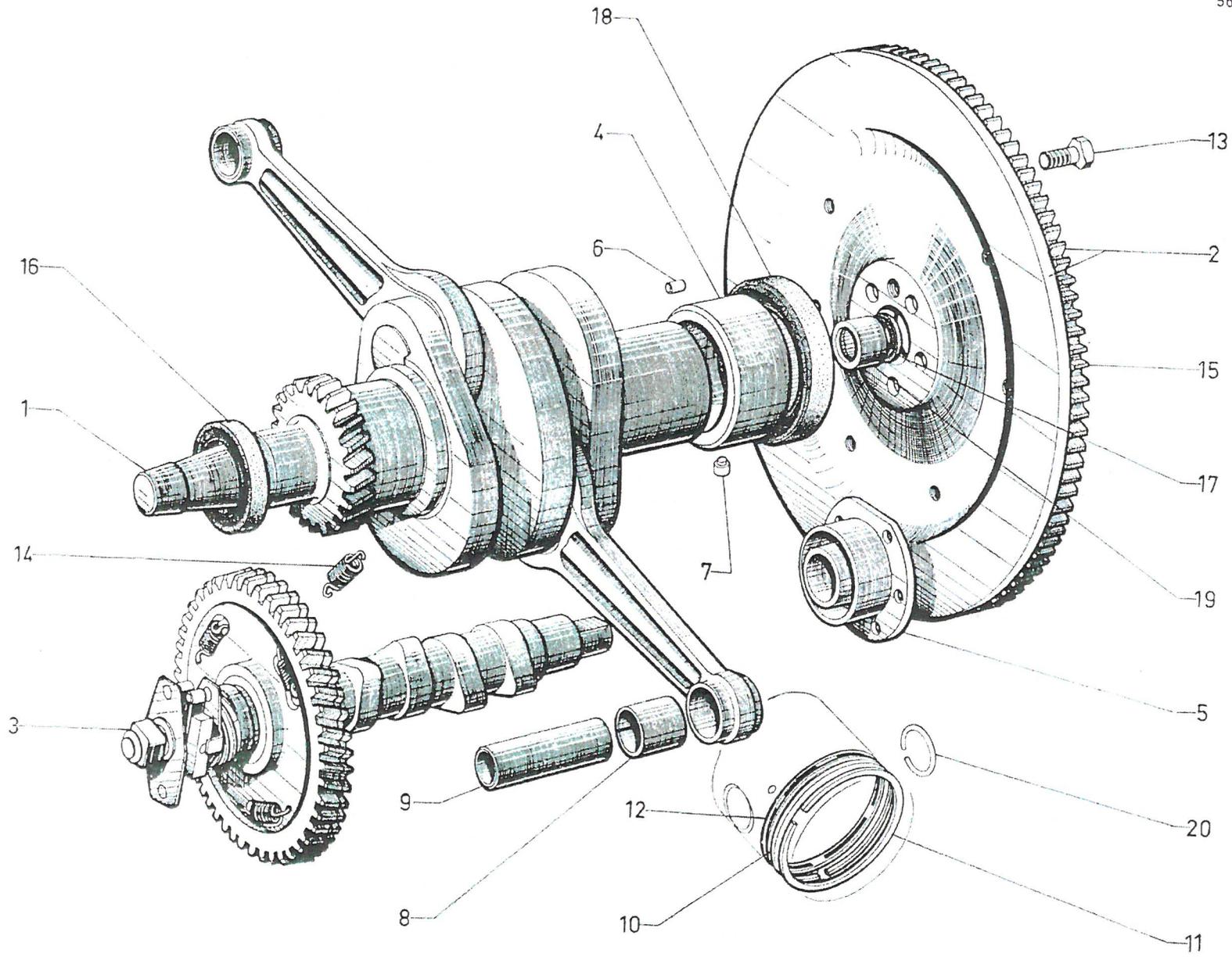




I	NUMÉROS	K		Culasses (Suite)	Zylinderköpfe (Forts.)	Cylinder heads (Cont.)	Culatas (Cont.)	Testate (Cont.)
20	0 G 5 412 014 P DX 9124-993 L	4	H 7 × 100 h 6.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca	Dado
21	AM 132-3 A	2		Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
22	1 M 5 420 118 B AM 9132-990 A	2	H 7 × 100 - h 20.	Écrou borgne.	Hutmutter.	Cap nut.	Tuerca ciega.	Dado cieco.
23	AM 132-104	2	9,8 × 28 × 3	→ 2/71. Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
24	AM 224-95 B	2		Joint double.	Doppeldichtung.	Double joint.	Junta doble.	Guarnizione doppia.
25	AM 224-196 A	4		Coupelle.	Teller.	Cup.	Copela.	Scodellino.
26	AM 224-97	4		Ressort.	Anpressfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
27	AM 224-98 A	4	17 × 25 × 1,5.	Rondelle.	Anlaufscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
28	AM 224-99 B	4	∅ 18 × L 155 (∅ 17 × L 35).	Tube.	Schutzrohr.	Sleeve.	Tubo.	Tubo.
29	ZC 9616 145 W	4	7 × 36 2 F 14.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
30	ZC 9616 504 U	2	7 × 83,5	→ 2/71. Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
	ZC 9616 147 W	2	7 × 79	→ 2/71.				
31	ZC 9617 810 U	2	6,5 × 29 × 1,8	→ 2/71. Joint caoutchouc.	Gummidichtung	Rubber joint.	Junta de caucho.	Guarnizione di gomma.
32	ZC 9622 812 U	4	TH 8 × 44.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
33	ZC 9624 021 U	4	14,9 × 18,8 × 1,05.	Rondelle élastique.	Federscheibe	Flexible washer.	Arandela elastica.	Rondella elastica.

I	NUMÉROS	K		Vilebrequin Arbre à cames	Kurbelwelle Nockenwelle	Crankshaft Camshaft	Cigüeñal Arbol de levas	Albero motore Albero distribuzione
1	AM 121-038 A	1	→ 11/70.	NOTA : Les pistons ne sont vendus qu'assemblés avec les cylindres. Attelage moteur : - avec réfrigérateur et cartouche int.	ANM. Die Kolben werden nur zusammen mit den Zylindern geliefert. Kurbelwelle und Kolben : - mit Kühler und innerer Filterpatrone.	NOTE: Pistons are only sold assembled with the cylinders. Crankshaft and con rods : - with cooler and inner cartridge.	NOTA : Los pistones no se venden sino ensamblados con los cilindros. Cigüeñal y bielas : - con refrigerador y cartucho interior.	NOTA : I pistoni sono venduti con cilindri. Albero motore e bielle : - con radiatorino e sartuccia interna.
	9 M 5 405 130 N	1	→ 11/70.	- avec réfrigérateur tamis et cartouche ext.	- mit Kühler, Filtersieb und äusserer Filterpatrone	- with cooler, strainer and outer cartridge.	- con refrigerador, tamis cartucho exterior.	- con radiatorino filtro y cartuccia esterna.
2	AM 121-023 A	1	5 ∅ 8 - entr. 43 - e 13 R.m.p. → 3/69.	Volant (emb. normal).	Schwungrad (Normalkuppl.).	Flywheel (normal clutch).	Volante (embrague normal).	Volano (frizione normale).
	AM 121-05 J	1	5 ∅ 8 - entr. 43. → 3/69.	Volant (emb. centrifuge).	Schwungrad (Fliehkraft-Kupplung).	Flywheel (centrif. clutch.)	Volante (embr. centrifugo).	Volano (frizione centrifuga).
3	AM 123-0 B	1	→ 11/70.	Arbre à cames.	Nockenwelle.	Camshaft.	Arbol de levas.	Albero distribuzione.
	AM 123-906 A	1	→ 11/70.					
4	AM 113-2 A	1	56 × 63 × 34.	Coussinet.	Lagerschale.	Bearing.	Cojinete.	Bronzina.
5	AM 113-6 B	1	→ 9/68.	Coussinet.	Lagerschale.	Bearing.	Cojinete.	Bronzina.
	AM 113-6 C	1	→ 9/68 → 11/70.					
	AM 113-106 A	1	→ 11/70.					
6	A 113-99	2	8 × 16 (1°) → 11/70.	Ergot.	Zentrierstift.	Dowel pin.	Pie de centrado.	Grano.
	A 113-99 B	2	8,2 × 16 (2°) → 11/70.					
	AM 113-198 A	1	8,8 × 16 (1°) → 11/70 → 5/71.					
	AM 113-199 A	1	9 × 16 (2°) → 11/70 → 5/71.					
	1 A 5 411 408 C		∅ 8,8 × 11,2 (1°) → 5/71.					
	1 A 5 411 409 N		∅ 8,8 × 11,4 (2°) → 5/71.					
7	AY 114-88	2	∅ 8 × ∅ 4 (1°).					
	AY 114-88 A	2	∅ 8,2 × ∅ 4 (2°).					
8	AM 121-2	2	20 × 22 × 25.	Bague fendue.	Büchse, geschlitzt.	Split bush.	Casquillo hendido.	Boccola tagliata
9	1 M 5 420 191 U AM 9121-004 L	2	20 × 63,9.	Axe de piston.	Kolbenbolzen.	Gudgeon pin.	Eje de pistón.	Spinotto.

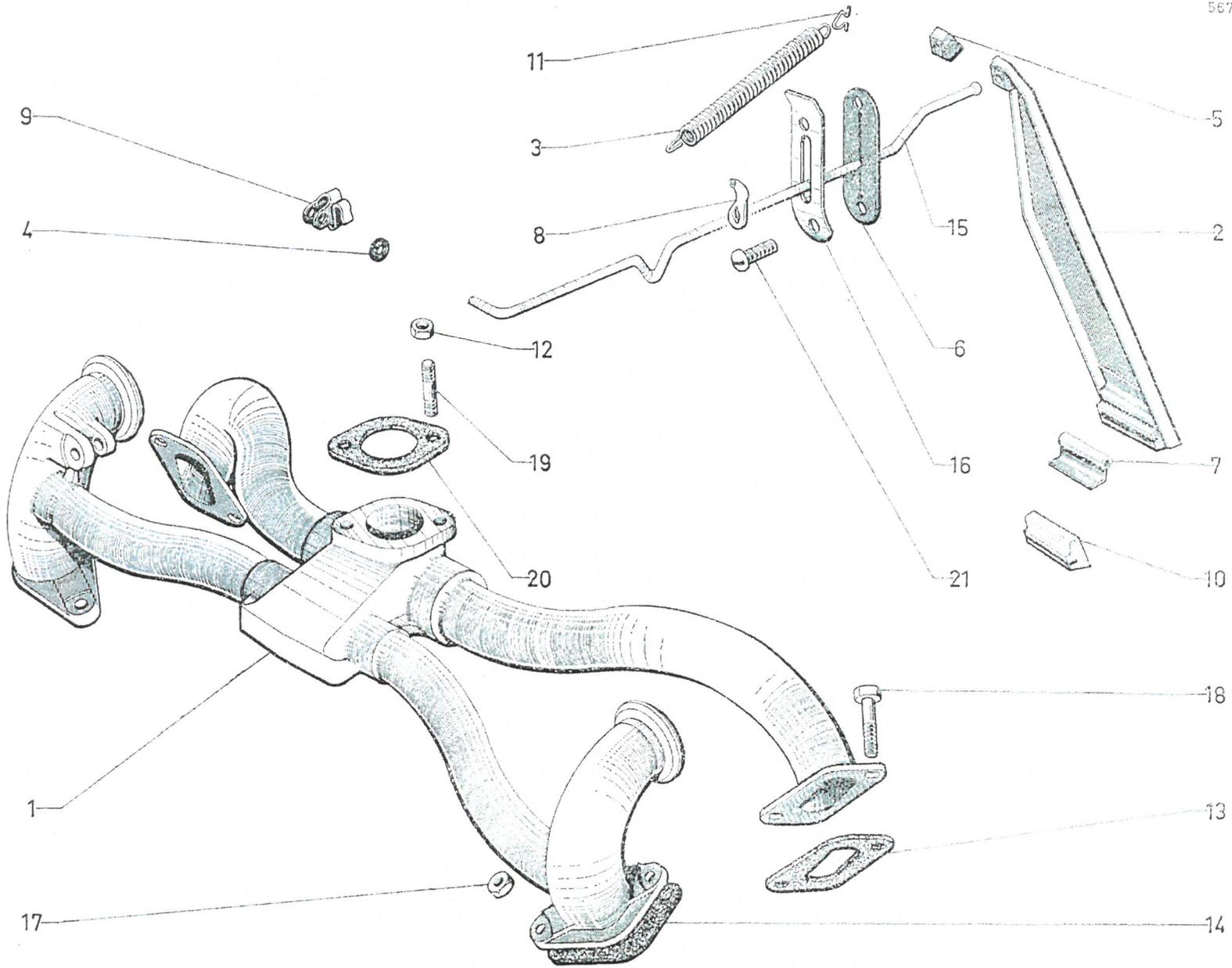




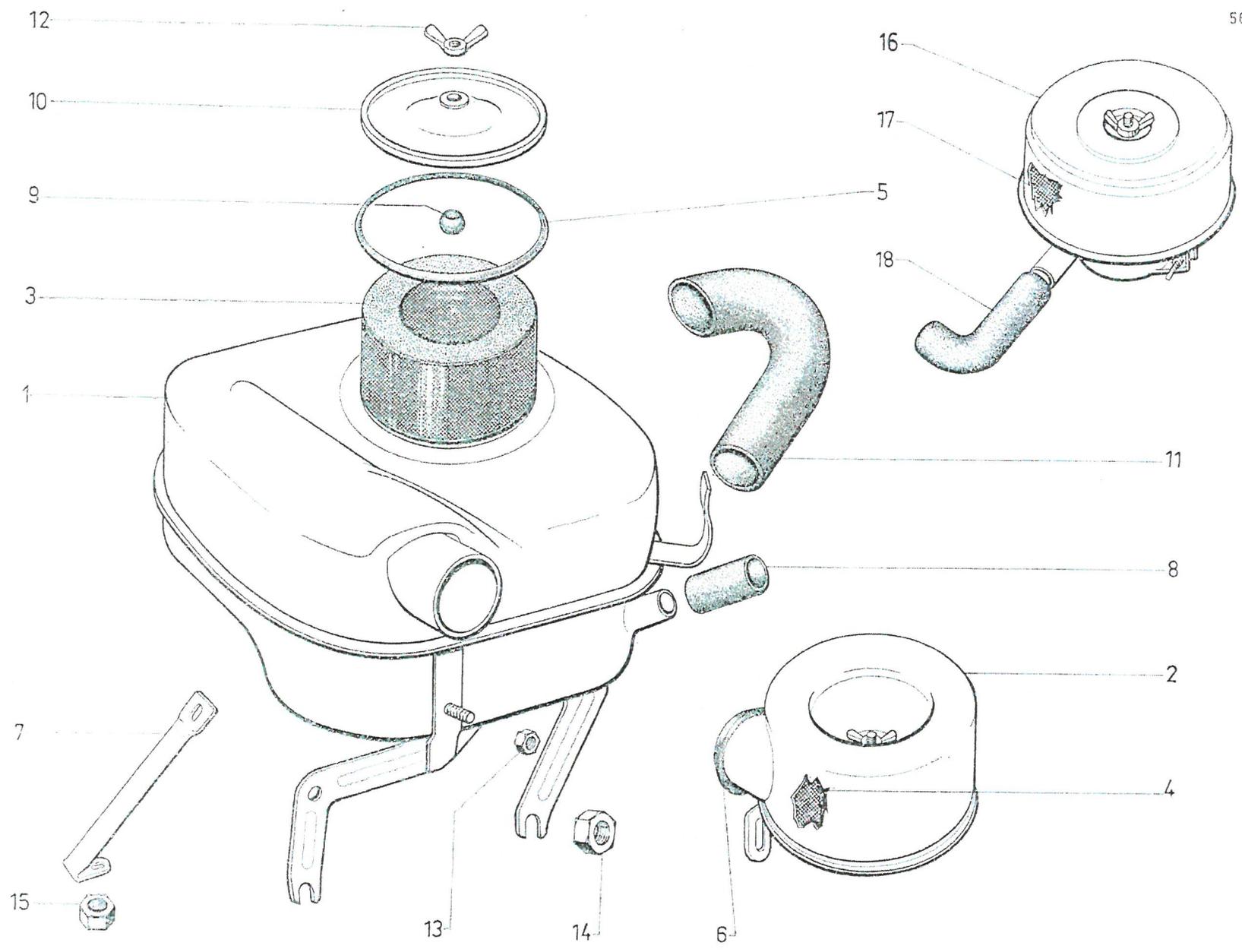
I	NUMÉROS	K		Vilebrequin Arbre à cames (Suite)	Kurbelwelle Nockenwelle (Forts.)	Crankshaft Camshaft (Cont.)	Cigüeñal Arbol de levas (Cont.)	Albero motore Albero distribuzione (Cont.)	
10	I M 5 420 190 J	2	74 × 2 R.m.p.	→ 1/70.	Segment racleur.	Ölabstreifring.	Scraper ring.	Segmento rascador.	Segmento raschiaolio.
11	AM 121-6 C	2	74 × 1,5.		Segment chromé.	Dichtring, verchromt.	Ring, chromed.	Segmento cromado.	Segmento cromato.
12	I M 5 420 110 P AM 9121-915 A I M 5 420 106 W I A 5 426 566 N	2	74 × 4. (1°) « Goetze ». (2°) « Perfect Circle ». (3°) « Uflex ».		Segment refouleur : - - -	Ölabstreifring : - - -	Scraper ring : - - -	Segmento repelador : - - -	Segmento raschiaolio : - - -
13	AM 121-92	5	TH 8 × 26,5.		Vis de volant.	Schraube f. Schwungrad.	Screw for flywheel.	Tornillo del volante.	Vite per volano.
14	A 122-98	3	∅ 10,5 - L 21.		Ressort.	Rückholfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
15	A 533-1 A AY 533-201 A	1 1	e 9 - 9	→ 2/72. → 2/72.	Couronne (107 dents). -	Zahnkranz (107 Zähne). -	Gear ring (107 teeth). -	Corona (107 dientes). -	Corona (107 denti). -
16	ZC 9612 604 U	1	30 × 42 × 8.		Bague.	Dichtring.	Sealing ring.	Anillo.	Boccola.
17	ZC 9612 648 U ZC 9612 649 U	1 1	12 × 18 × 3 (1°) 12 × 18,2 × 3 (2°)	→ 2/72. → 2/72.	Bague d'étanchéité de douilles à aiguilles : -	Dichtring für Nadellagerbüchse : - -	Sealing ring for needle bearing : - -	Anillo de estanqueidad de cartucho de agujas : - -	Boccola di tenuta per cuscinetto a rullini : - -
	I M 5 420 105 K AM 9121-101 L I M 5 420 104 Z AM 9121-101 A	1 1	12 × 18 × 4 (3°). T.T. 12 × 18,2 × 4 (4°). T.T.	→ 2/72. → 2/72.	Bague d'étanchéité de bague « Calcar » : -	Dichtring f. « Calcar »- Ring : - -	Sealing f. « Calcar » bush : - -	Anillo de estanqueidad de anillo « Calcar » : - -	Boccola di tenuta per boccola « Calcar » : - -
18	ZC 9612 654 U Z 9612 558 U	1 1	56 × 69 × 10 R.p. ZC 9612 558 U. 56 × 69 × 10	→ 2/70. → 2/70.	Bague d'étanchéité. -	Dichtring. -	Sealing ring. -	Casquillo de estanqueid. -	Boccola di tenuta. -
19	ZC 9620 322 U ZC 9620 323 U I M 5 420 103 N AM 9121-100 L I M 5 420 102 C AM 9121-100 A	1 1 1 1	12 × 18 × 10 (1°) 12 × 18,2 × 10 (2°) 12 × 18 × 16 (3°). 12 × 18,2 × 16 (4°).	→ 2/72. → 2/72. - -	Douille à aiguilles. - Bague « Calcar ». -	Nadellagerbüchse. - « Calcar »-Ring. -	Needle bearing. - « Calcar » bush. -	Cartucho de agujas. - Anillo « Calcar ». -	Boccola a rullini. - Boccola « Calcar ». -
20	ZC 9620 559 U	4	1,5 × 21.		Segment d'arrêt.	Seegerring.	Circlip.	Segmento de retención.	Segmento d'arresto.

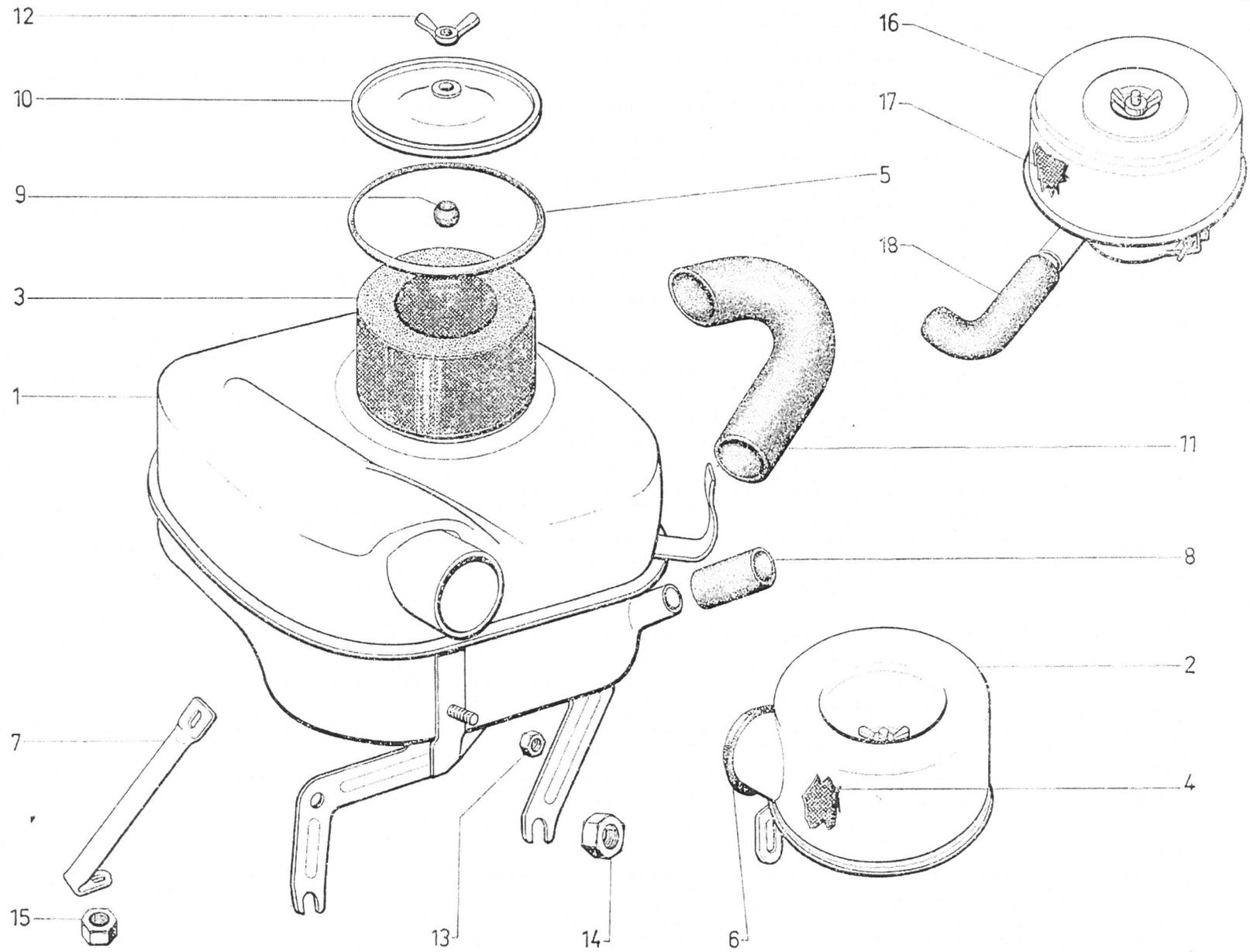
I	NUMÉROS	K		Tubulure Accélérateur	Krümmen Gashebelgestänge	Manifold Accelerator	Colector Acelerador	Colletore Acceleratore
1	AM 141-1 J	1		Tubulure.	Krümmen.	Manifold.	Colector.	Colletore.
2	AM 142-1 A	1		Pédale.	Gaspedal.	Pedal.	Pedal.	Pedale.
	AZ 142-301 A	1	(Armée) → 1/72. (T.T. → 1/72).	-	-	-	-	-
3	AM 142-5 A	1	∅ 12.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
4	1 A 5 420 125 C AM 9142-982 L	1	3 × 10 × 2.	Rondelle feutre.	Filzscheibe.	Felt washer.	Arandela de fieltro.	Rondella di feltro.
5	A 142-83	1		Caoutchouc	Gummilagerung.	Rubber.	Caucho.	Supporto di gomma.
6	AK 142-90	1	L 70.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.	Junta de caucho	Guarnizione di gomma.
7	AY 142-395 A AY 142-395 B	1 1		Support -	Träger. -	Support. -	Soporte. -	Supporto. -
					→ 11/70. → 11/70.			
8	1 A 5 420 540 N AZ 9142-996 A	1		Attache.	Lasche.	Tab.	Enganche.	Attacco.
9	1 A 5 420 120 Y AM 9142-106 A	1		Agrafe.	Klammer.	Clip.	Grapa.	Graffetta.
10	AZ 142-107	1	L 43.	Palier nylon.	Nylon-Lager.	Nylon socket.	Palier de nylon.	Supporto di nylon.
11	1 A 5 421 121 J AM 9142-139 L	1		Attache.	Halterung.	Tab.	Enganche.	Attacco.
12	ZD 9524 200 U	2	H 8 × 12J.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
13	AM 141-2 D	2	∅ 28 × 44.	Joint admission.	Einlassdichtung	Inlet gasket.	Junta de admisión	Guarnizione aspirazione.
14	AM 141-2 E	2	Entr. 63.	Joint d'échappement.	Auslassdichtung.	Exhaust gasket.	Junta de escape.	Guarnizione scarico.
15	AY 142-380 A	1		Tige.	Drückstange.	Control rod.	Varilla.	Asta.
16	AK 142-89 A	1		Contreplaque.	Gegenblech.	Counterplate.	Contraplaca.	Controplacca.
17	A 141-4	4	H 7 × 100 R.p. ZC 9615 044 U.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
18	ZD 9372 000 W	4	TH 7 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
19	ZD 9081 700 U	4	8 × 37.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Esparrago.	Prigioniero.
20	ZC 9481 716 U	1	∅ 34 - e 5.	Entretoise.	Zwischenflansch.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
21	ZD 9366 030 W	2 2	TH 5 × 14.	Vis de contreplaque : - de support.	Schraube f. Gegenblech : - f. Träger.	Screw f. counterplate: - f. bracket.	Tomillo de contraplaca : - de soporte.	Vite per controplacca : - per supporto.
	ZD 9525 900 W	2 2	H 5 × 80.	Écrou de contreplaque : - de support.	Mutter f. Gegenblech : - f. Träger.	Nut f. counterplate: - f. bracket.	Tuerca de contraplaca : - de soporte.	Dado per controplacca : - per supporto.
	AY 142-393 A	1		Plaquette sous support.	Plakette unter Träger.	Plate under bracket.	Plaqueta bajo soporte.	Placchetta sotto supporto.
	ZD 9532 400 U	3	H 4 × 0,70	Écrou « Nylstop ».	« Nylstop »-Mutter.	« Nylstop » nut.	Tuerca « Nylstop ».	Dado « Nylstop ».

567.4

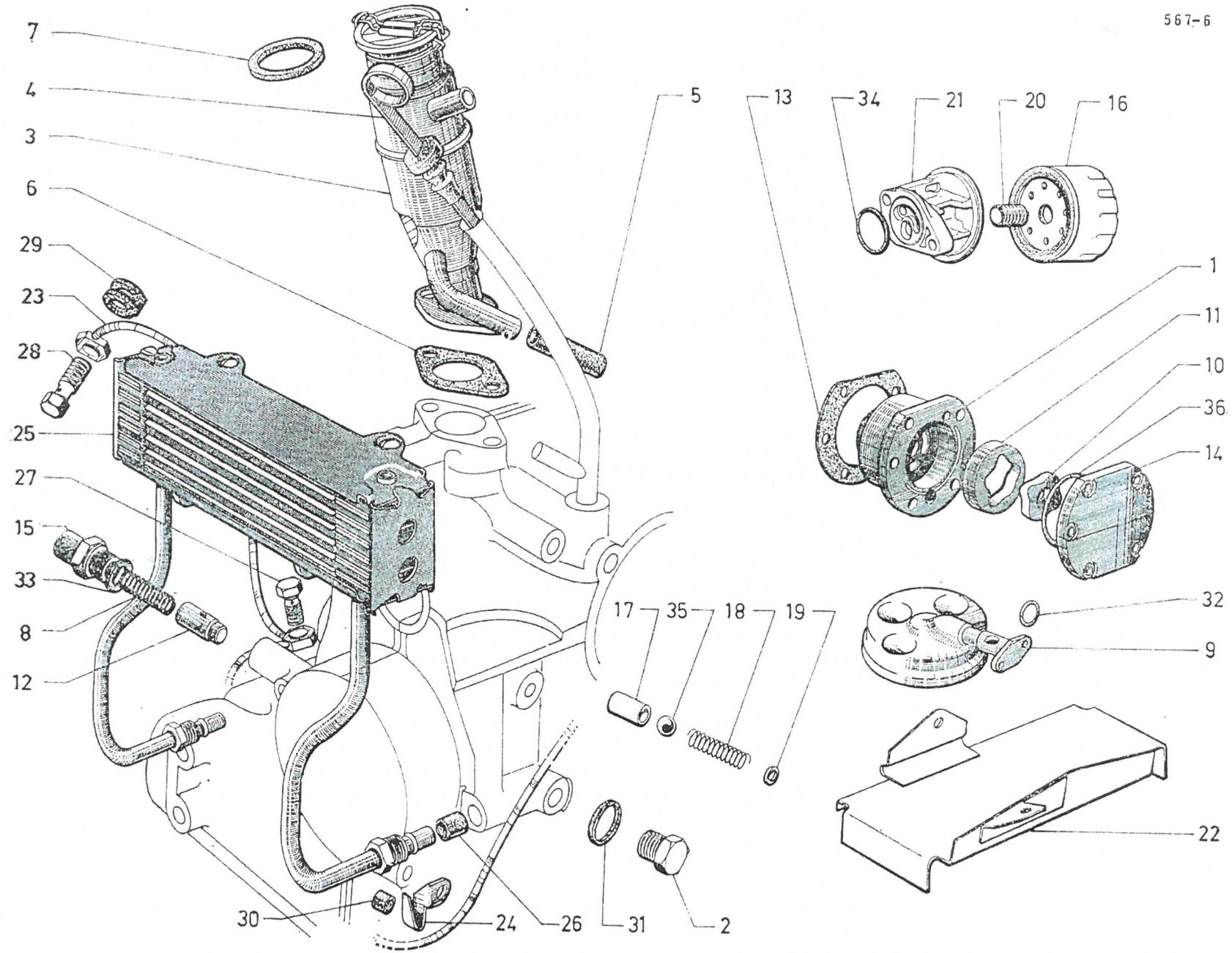


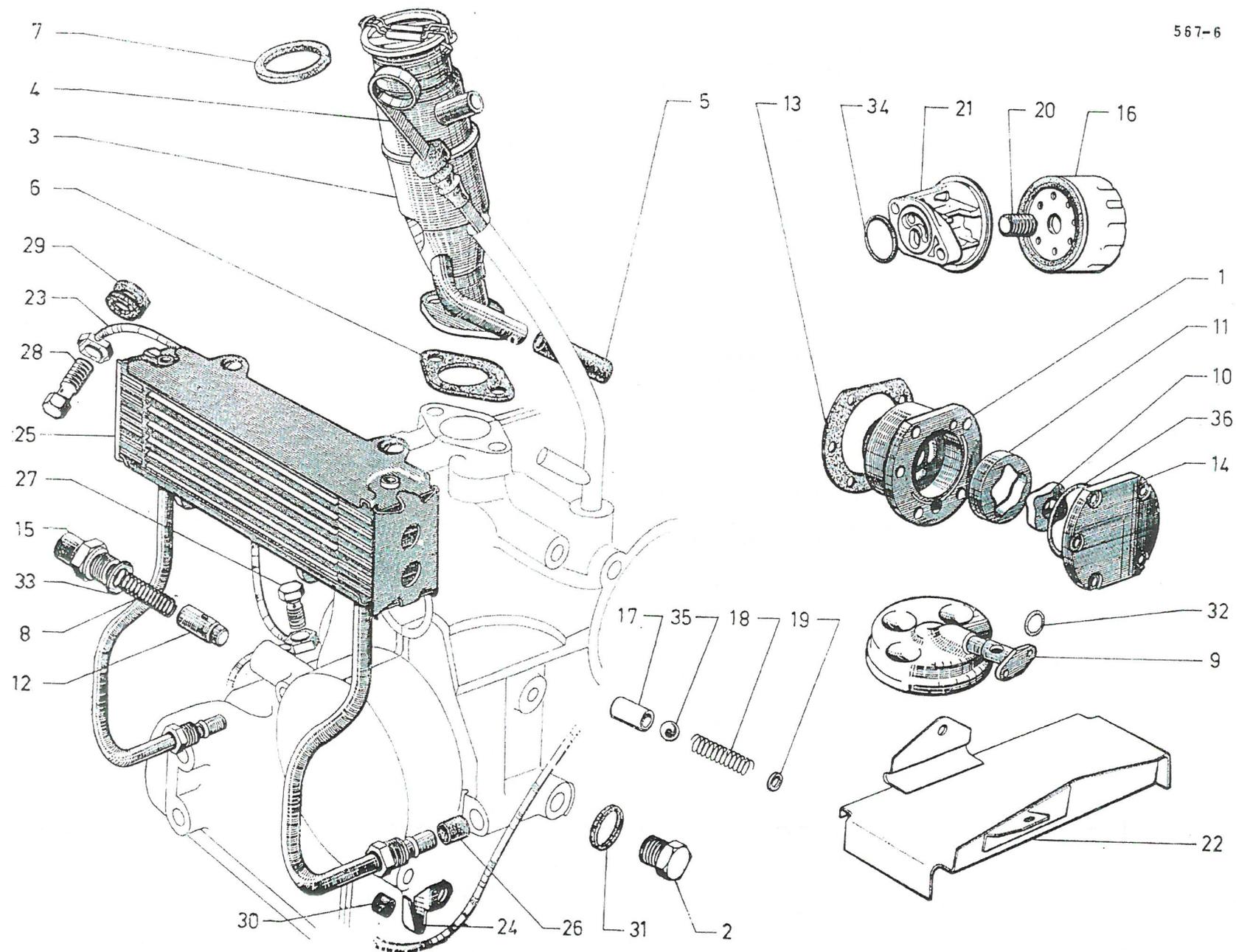
I	NUMÉROS	K	« Solex » → 7/72	Carburateur (dépollué)	Vergaser (f. Abgasentgiftung)	Carburetter (f. exhaust emission control)	Carburador (anti-polución)	Carburatore (anti-polluzione)
	1 A 5 414 314 P	1	« 12 254 000 ».	Carburateur (sans frein de ralenti pour embrayage normal : type 34 PICS-6, repère 123.	Vergaser (ohne Drosselklappenschliessdämpfer) f. Normalkupplung : Typ 34 PICS-6, Markierung 123.	Carburetter (without slow running damper) f. normal clutch: type 34 PICS-6, marking 123.	Carburador (sin freno de ralenti) para embrague normal : tipo 34 PICS-6, marca 123.	Carburatore (senza freno del minimo) per frizione normale : tipo 34 PICS-6, segno 123.
	1 A 5 414 315 A	1	« 12 255 000 ».	Carburateur (avec frein de ralenti) pour embrayage centrifuge : type 34 PCIS-6, repère 124.	Vergaser (mit Drosselklappenschliessdämpfer) f. Fliehkraftkupplung : Typ 34 PCIS-6, Markierung 124.	Carburetter (with slow running damper) f. centrifugal clutch: type 34 PCIS-6, marking 124.	Carburador (con freno de ralenti) para embrague centrifugo : tipo 34 PCIS-6, marca 124.	Carburatore (con freno del minimo) per frizione centrifuga : tipo 34 PCIS-6, segno 124.





I	NUMÉROS	K		Pompe à huile Réfrigérateur	Ölpumpe Ölkühler	Oil pump Oil cooler	Bomba de aceite Refrigerador	Pompa olio Radiatorio olio
1	AM 113-6 B AM 113-6 C AM 113-106 A	1 1 1						
				→ 9/68.	Corps de pompe.	Pumpengehäuse.	Pump body.	Cuerpo de bomba.
				→ 9/68 → 11/70.	-	-	-	Corpo pompa.
				→ 11/70.	-	-	-	-
2	AZ 114-91	1	TH 12 × 150.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
3	AM 221-1 F ZD 9372 030 W	1 2		Reniflard. Vis.	Entlüfter. Schraube.	Breather. Screw.	Respiradero. Tornillo.	Sfiatatoio. Vite.
			TH 7 × 25.					
4	AM 221-3 C	1	L 473,5.	Jauge d'huile.	Ölmesstab.	Oil dipstick.	Galga de aceite.	Astina controllo livello.
5	AM 221-87 B	1	7 × 16 × 40.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubetto.
6	1 A 5 427 388 E AM 221-92 B	1	1 ∅ 27 - 2 ∅ 8 - entr. 48.	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizione.
7	1 M 5 420 173 Z AM 221-92 A	1		Joint de bouchon.	Dichtung für Stopfen.	Gasket for plug.	Junta de tapón.	Guarniz. per tappo.
8	AM 222-5 A 1 A 5 403 834 B	1 1	8,5 × 11,3 8,5 × 11,3	→ 11/70. → 11/70.	Ressort (15 spires). -	Feder (15 Wicklungen). -	Spring (15 turns). -	Muelle (15 espiras). -
9	AM 222-6 A ZD 9366 000 U	1 2	∅ 89 TH 5 × 14.	→ 11/69 → 11/70.	Tamis. Vis.	Filtersieb. Schraube.	Strainer. Screw.	Colador. Tornillo.
10	AM 222-7 B	1	∅ int. 15.	Pignon (4 dents).	Antriebsrad (4 Zähne).	Pinion (4 teeth).	Piñón (4 dientes).	Ingranaggio (4 denti).
11	AM 222-8 B	1	e 10,5.	Roue (5 dents).	Rad (5 Zähne).	Wheel (5 teeth).	Rueda (5 dientes).	Ingranaggio (5 denti).
12	AM 222-115 A	1	∅ 12 - L 29,6 → 12/69 R.m.p.	Piston.	Kolben.	Piston.	Pistón.	Pistone.
13	AM 222-17 AM 222-117 A	1 1	5 ∅ 8 - 1 ∅ 8,5 - 1 ∅ 11,5 5 ∅ 8	→ 11/70. → 11/70.	Joint papier. -	Papierdichtung. -	Junta de papel. -	Guarniz. di carta. -
14	AM 222-87 AM 222-87 A AM 222-187 A ZD 9371 900 U AM 222-188 A	1 1 1 5 5						
				→ 9/68.	Couvercle :	Deckel :	Cover:	Tapa :
				→ 9/68 → 11/71.	-	-	-	-
				→ 11/70.	- 1 gorge.	- 1 Nut.	- 1 groove.	- 1 ranura.
				→ 11/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.
				→ 11/70.	-	-	-	-

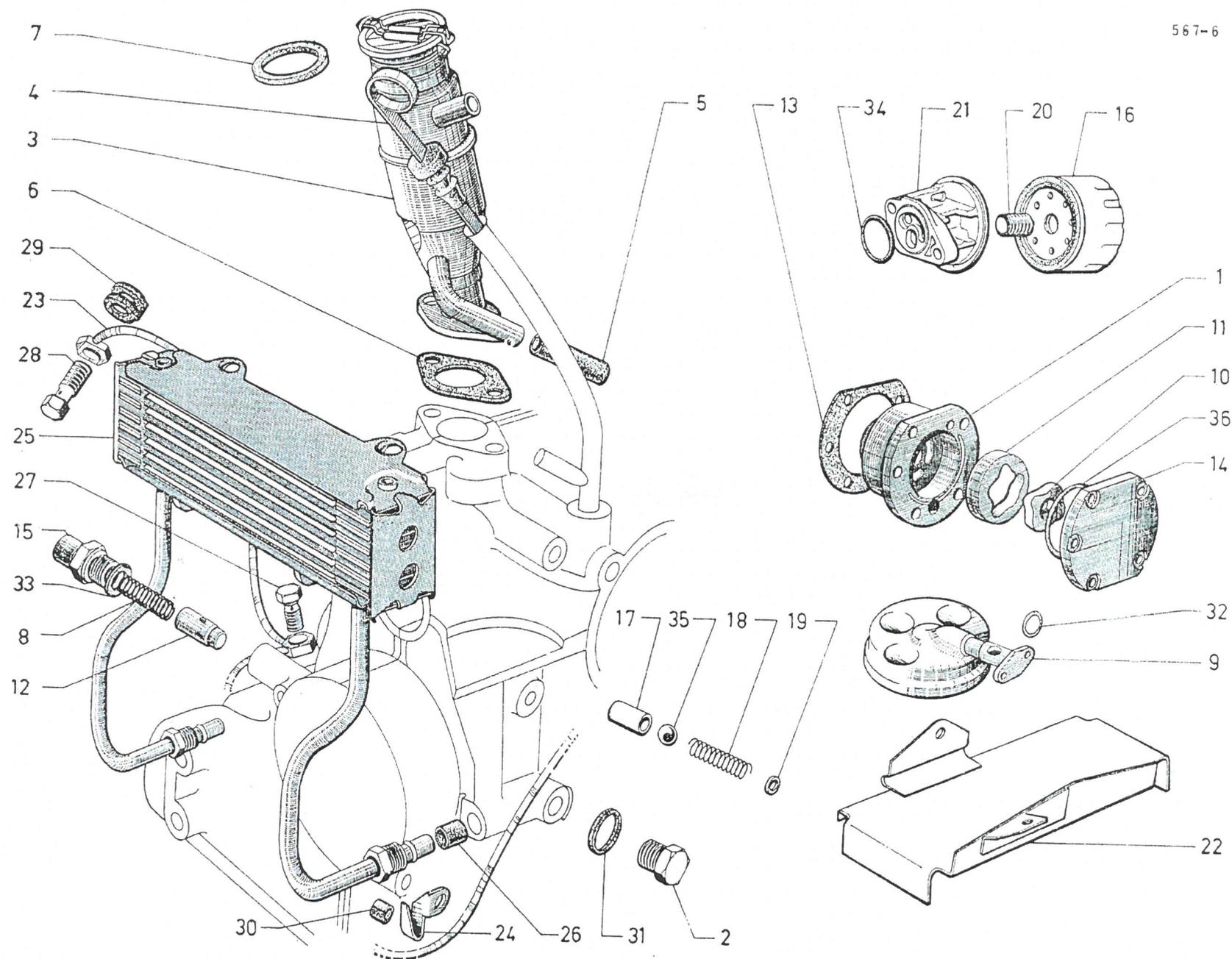




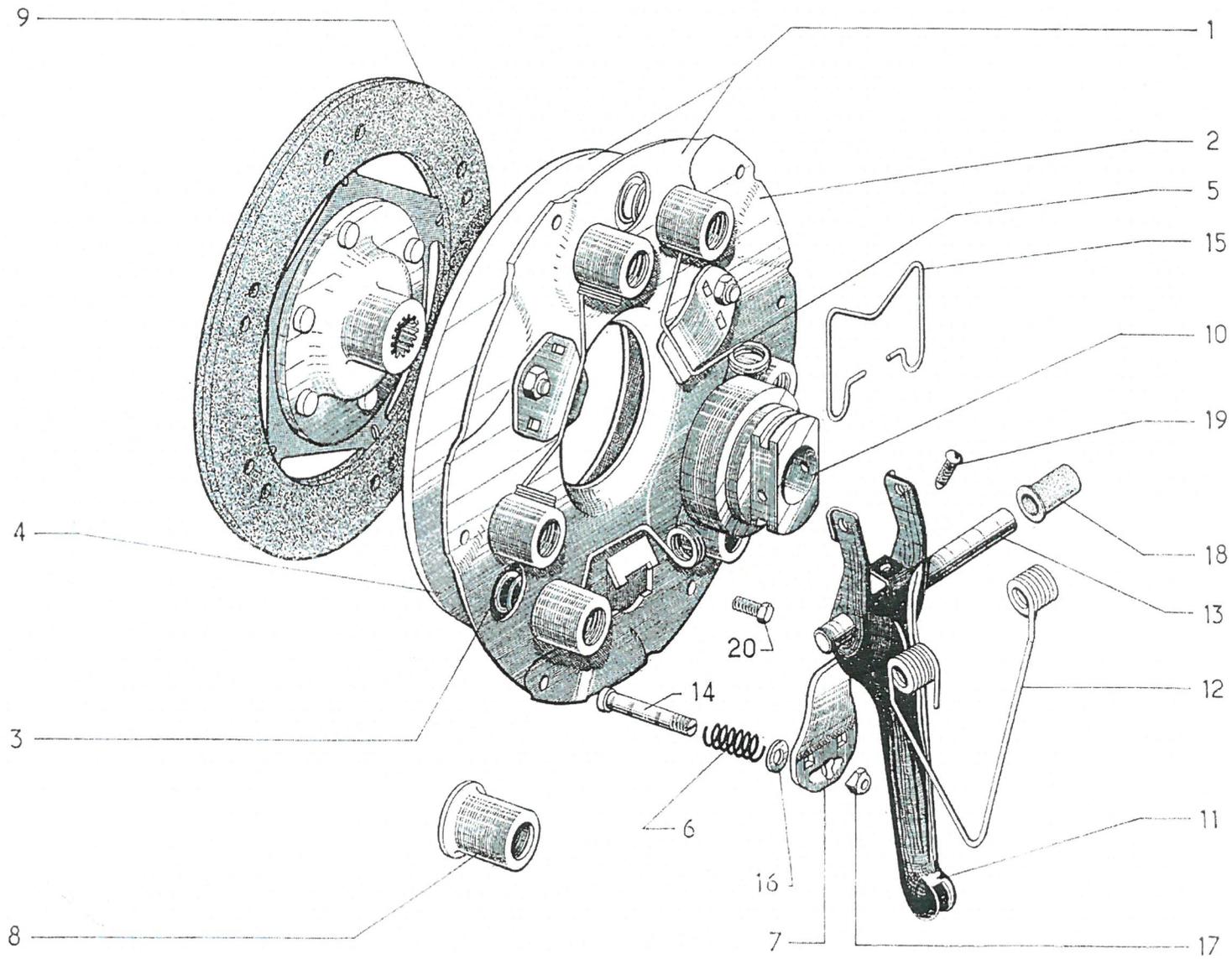
I	NUMÉROS	K		Pompe à huile Réfrigérateur (Suite)	Ölpumpe Ölkühler (Forts.)	Oil pump Oil cooler (Cont.)	Bomba de aceite Refrigerador (Cont.)	Pompa olio Radiatorio olio (Cont.)
15	AM 222-98 A	1	TH 21 × 150 - Ø 13.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
16	AM 222-128 A	1		Cartouche int.	Innere Filterpatrone.	Inner filter pad.	Cartucho interior.	Cartuccia interna.
	ZC 9621 359 U	1	→ 11/69 → 11/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9290 800 U	1	→ 11/69 → 11/70.	Rondelle contact.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	AM 223-105 A	1	→ 11/69 → 11/70.	R.m.p.	Cartouche ext.	Äussere Filterpatrone.	Cartucho exterior.	Cartuccia esterna.
17	AM 113-198 A	1	8,8 × 16(1°) → 11/70 → 5/71.	Ergot.	Zapfen.	Dowel.	Espiga.	Grano.
	AM 113-199 A	1	9 × 16 (2°) → 11/70 → 5/71.	-	-	-	-	-
	1 A 5 411 408 C	1	Ø 8,8 × 11,2 (1°) → 5/71.	-	-	-	-	-
	1 A 5 411 409 N	1	Ø 8,8 × 11,4 (2°) → 5/71.	-	-	-	-	-
18	AM 222-154 A	1	L 32,5 → 11/70 → 2/71.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
	1 A 5 404 793 A	1	L 22,8 → 2/71 → 5/71.	-	-	-	-	-
	1 A 5 411 411 K	1	L 23,8 → 5/71.	-	-	-	-	-
19	AM 222-170 A	1	5 × 8 × 1 → 11/70 → 2/71.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	1 M 5 412 515 K	1	Ø 8,5 → 2/71 → 5/71.	Centrage.	Zentrierstück.	Centring piece.	Centrado.	Centraggio.
	1 A 5 411 410 Z	1	Ø 8,5 - L 10 → 5/71.	-	-	-	-	-
20	AM 223-173 A	1	Ø 16 × 150 - L 28 → 11/70.	Insert.	Einsatz.	Insert.	Inserto.	Inserito.
21	AM 223-186 A	1	Ø 77 → 11/70.	Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
	ZC 9621 365 U	1	TH 7 × 65 → 11/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZC 9621 366 U	1	TH 7 × 28 → 11/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9247 600 U	1	7,2 × 11 × 1 → 11/70.	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizione.
22	AM 222-171 A	1	→ 11/70.	Écran.	Abschirmung.	Screen.	Pantalla.	Schermo.
	ZD 9371 800 W	1	TH 7 × 12 → 11/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9365 900 W	1	TH 5 × 12 → 11/70.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
23	AM 224-1	1		Tube (3 raccords).	Rohr (3 Verbindungen).	Pipe (3 ends).	Tubo (3 racores).	Tubo (3 raccordi).
24	AM 224-85	1	1 Ø 8.	Patte support.	Traglasche.	Support lug.	Pata de soporte.	Staffa di supporto.
25	AM 225-1 C	1	→ 6/69.	Réfrigérateur :	Ölkühler:	Cooler:	Refrigerador :	Radiatore:
	AM 225-1 D	1	→ 6/69.	- pour raccords longs.	- f. lange Verbindungen.	- f. long unions.	- para racores largos.	- per raccordi lunghi.

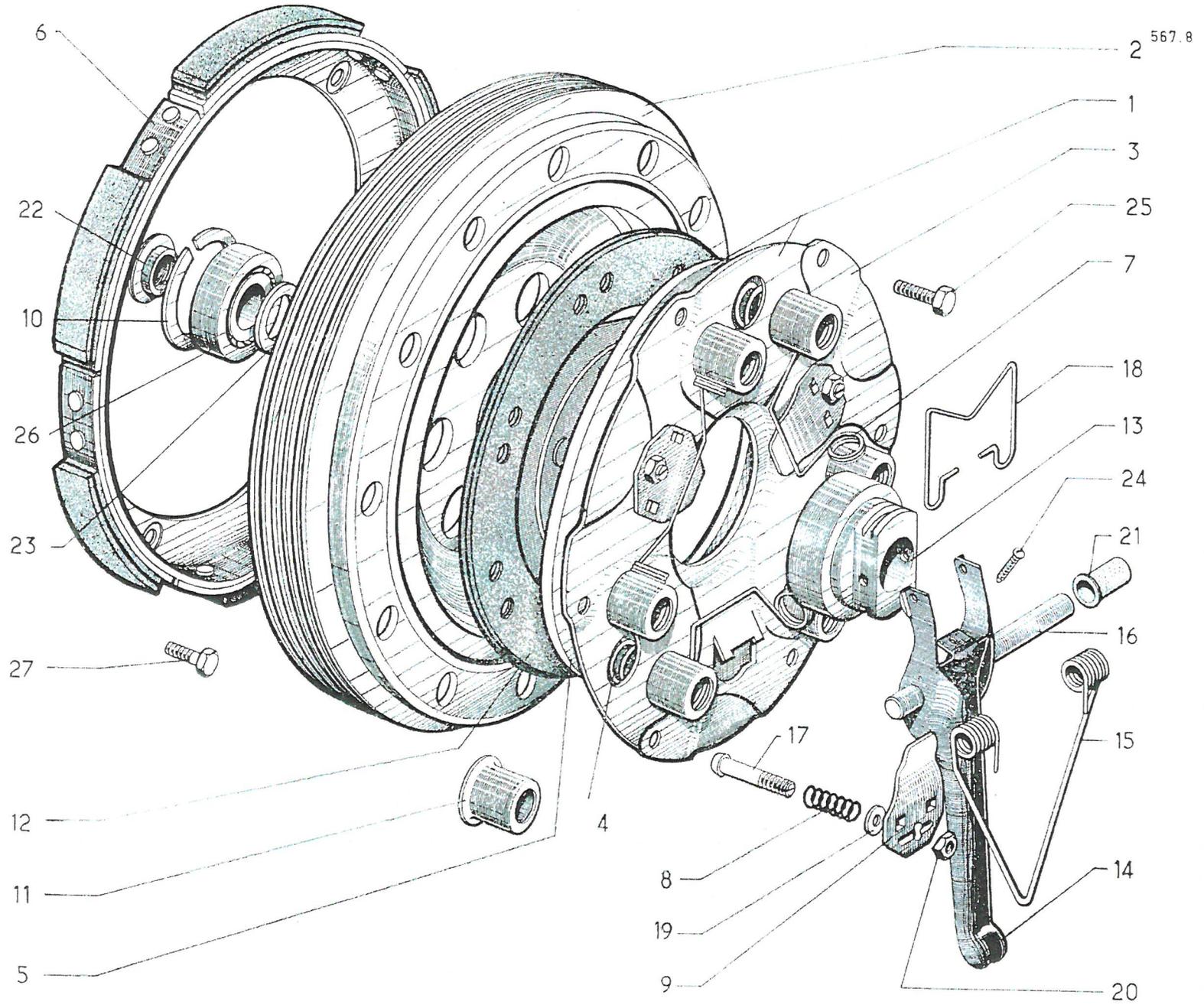
I	NUMÉROS	K		Pompe à huile Réfrigérateur (Suite)	Ölpumpe Ölkühler (Forts.)	Oil pump Oil cooler (Cont.)	Bomba de aceite Refrigerador (Cont.)	Pompa olio Radiatorio olio (Cont.)
26	AY 225-83	2	10,5 × 13,6 × 12,5.	Garniture caoutchouc.	Gummi-Dichtgarnitur.	Rubber sealing.	Guarnición de caucho.	Guarniz. di gomma.
27	1 A 5 412 174 D A 225-86	1	TH 7 × 18 - 1 ∅ 2.	Vis raccord.	Anschlusschraube.	Union screw.	Tornillo de unión.	Vite raccordo.
28	1 A 5 415 425 R A 225-86 A	2	TH 7 × 18 - 1 ∅ 1.	Vis raccord.	Anschlusschraube.	Union screw.	Tornillo de unión.	Vite raccordo.
29	1 A 5 412 173 T A 225-87	3	∅ 7,2 (1°).	Joint double.	Doppeldichtung.	Double gasket.	Junta doble.	Guarniz. doppia.
	ZD 9247 600 U	6	7,2 × 11 × 1 (2°).	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper gasket.	Junta de cobre.	Junta di rame.
30	A 225-97	3	4 × 7 × 30.	Bague fendue.	Spalthülse.	Split bush.	Anillo hendido.	Boccola spaccata.
31	ZD 9245 800 U	1	12,7 × 17 × 1.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper gasket.	Junta de cobre.	Guarniz. di rame.
32	ZD 9489 200 U	1	12,1 × 15,9 × 1,9.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
33	ZC 9617 812 U	1	20,8 × 26,5 × 0,5.	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizione.
34	ZD 9482 900 U	1	34 × 37,8 × 1,9 → 11/70.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
35	ZD 9410 200 U	1	∅ 6,74 → 11/70 → 5/71.	Bille.	Kugel.	Ball.	Bola.	Sfera.
	ZD 9410 400 U	1	∅ 8,5 → 5/71.	-	-	-	-	-
36	ZD 9483 000 U	1	54,5 × 58,3 × 1,9 → 11/70.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.

567-6



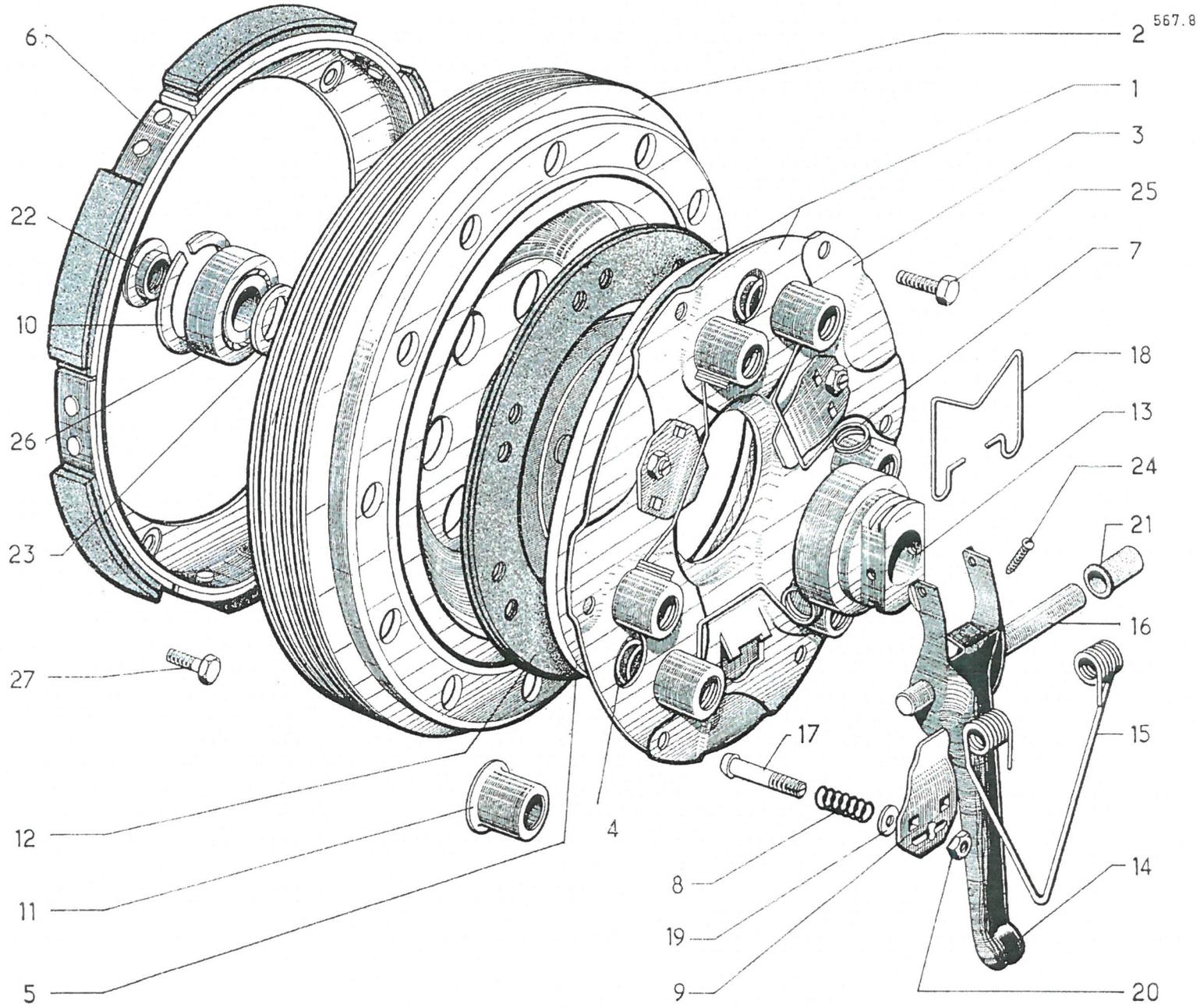
I	NUMÉROS	K		Embrayage normal	Normalkupplung	Normal clutch	Embrague normal	Frizione normale
1	AY 8312-000	1		Mécanisme complet.	Mechanismus, komplett.	Mechanism, complete.	Mecanismo completo.	Meccanismo completo.
2	A 312-1 A	1	∅ 185 N.F.P.	Support.	Kupplungsplatte	Carrier plate.	Soporte de lengüeta.	Portalevetta.
3	AY 312-2	6	N.F.P.	Ressort (Rubis).	Feder, rubinfarben.	Spring, ruby.	Muelle (Rubi).	Molla (Rubino).
4	A 312-3	1	∅ 160 N.F.P.	Plateau.	Druckplatte.	Driving plate.	Plato de embrague.	Spingidisco.
5	AY 312-10	3	N.F.P.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle	Molla.
6	AY 312-11	3	N.F.P.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
7	AM 312-86	3	N.F.P.	Linguet.	Ausrückhebel.	Toggle.	Lengüeta.	Levetta.
8	A 312-99	6	∅ int. 19 - h 20.	Cuvette.	Teller.	Cup.	Cubeta.	Scodellino.
9	AY 313-01	1	∅ 160.	Disque garni.	Scheibe m. Belägen.	Disc with lining.	Disco guarnecido.	Disco guarnito.
10	AM 314-01 C	1		Butée à billes.	Druck-Kugellager.	Ball bearing.	Tope de bolas.	Reggispinta a sferc.
11	AM 314-C	1	∅ 47.	Fourchette.	Ausrückgabel.	Fork.	Horquilla.	Forcella.
12	AM 314-9	1		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
13	AM 314-16	1	9 × 126	→ 2/71	Axe.	Spindle.	Eje.	Perno.
	GX 08 117 01 A	1	9 × 126	→ 2/71.	-	-	-	-
14	A 314-72	3	6 × 27,5 N.F.P.	Vis de réglage.	Einstellscheibe.	Adjusting screw.	Tornillo de reglaje.	Vite di regolazione.
15	AM 314-77	1	L 81	→ 2/71.	Ressort.	Spring.	Muelle.	Molla.
	GX 08 118 01 A	1	L 81	→ 2/71.	-	-	-	-
16	A 314-85	3	6,2 × 10 × 1 N.F.P.	Rondelle.	Anlegscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
17	A 314-89	3	H 6 × 75 N.F.P.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
18	1 A 5 420 178 D AM 314-125	2	9 × 11 × 33.	Bague nylon.	Nylon-Ring.	Nylon bush.	Anillo de nylon.	Boccola di nylon
19	ZD 9009 230 U	1	T.R. 4 × 15.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9450 130 W	1	T.C.B. M 4 × 16.	-	-	-	-	-
20	ZD 9367 900 U	6	TH 6 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

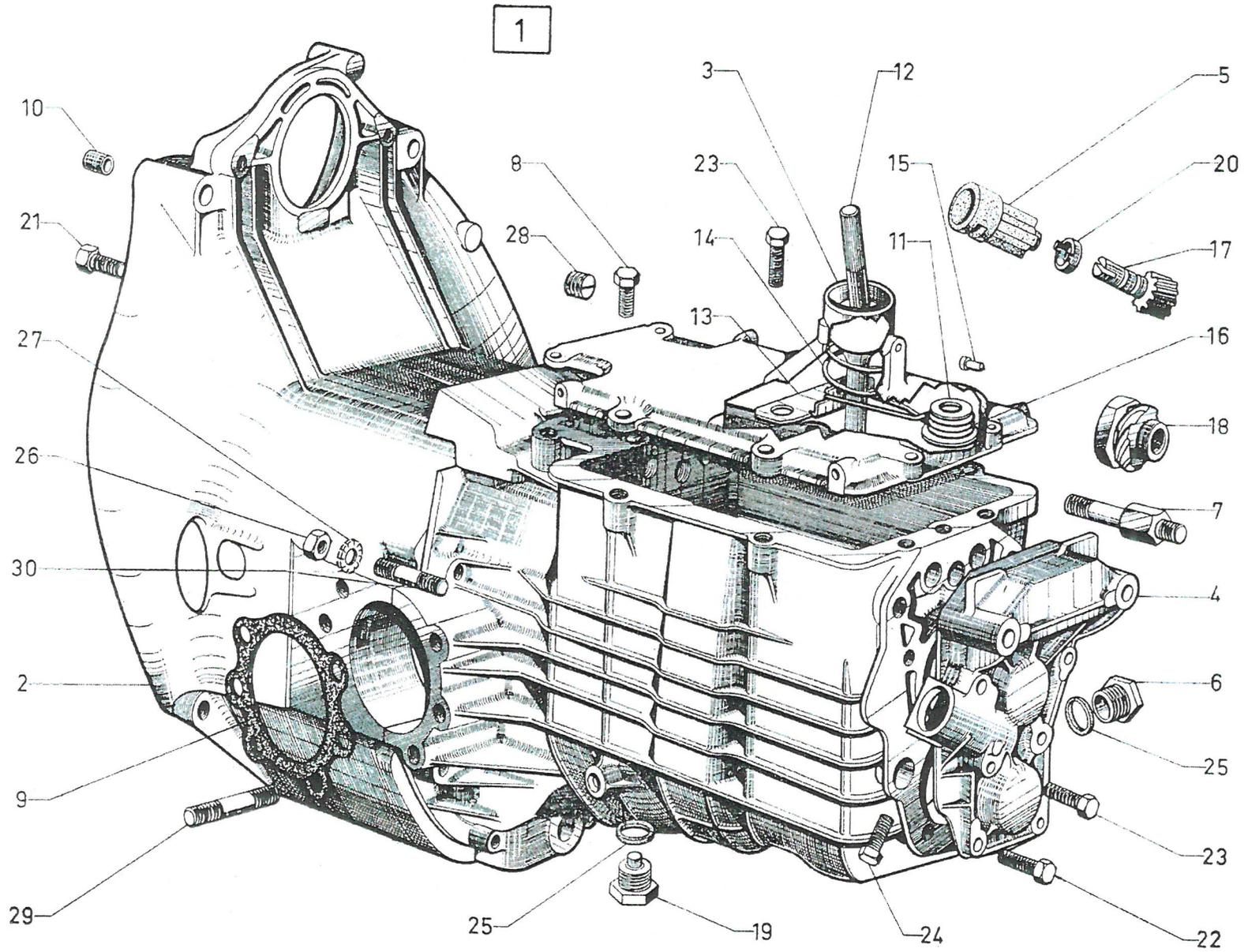




I	NUMÉROS	K		Embrayage centrifuge	Fliehkraftkupplung	Centrifugal clutch	Embrague centrifugo	Frizione centrifuga
1	AY 3312-000	1		Mécanisme complet.	Mechanismus, komplett.	Mechanism, complete.	Mecanismo completo.	Meccanismo completo.
2	AM 312-01 A	1		Tambour avec roulement.	Trommel m. Kugellager.	Drum with bearing.	Tambor con rodamiento.	Tamburo con cuscinetto.
3	A 312-1 A	1	N.F.P.	Support.	Kupplungsplatte.	Carrier plate.	Soporte de lengüeta.	Portalevete.
4	AY 312-2	6	N.F.P.	Ressort (Rubis).	Feder, rubinfarben.	Spring, ruby.	Muelle, color de rubi.	Molla (Rubino).
5	A 312-3	1	∅ 160 N.F.P.	Plateau.	Druckplatte.	Driving plate.	Plato de embrague.	Spingidisco.
6	AM 312-7 D	1		Couronne avec segments.	Kranz m. Sicherungsring.	Coupling ring with segments.	Corona con segmentos.	Corona con segmenti.
7	AY 312-10	3	N.F.P.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
8	AY 312-11	3	N.F.P.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
9	AM 312-86	3	N.F.P.	Linguet.	Ausrückhebel	Toggle.	Lengüeta.	Levetta.
10	AZ 312-87	1	∅ 42 - e 1,7.	Segment d'arrêt.	Sicherungsring.	Stop ring.	Segmento de retención.	Segmento d'arresto.
11	A 312-99	6	∅ int. 19 - h 20.	Cuvette.	Teller.	Cup.	Cubeta.	Scodellino.
12	AY 313-01	1	∅ 160.	Disque garni.	Scheibe m. Belägen.	Disc with lining.	Disco guarnecido.	Disco guarnito.
13	AM 314-01 C	1		Butée à billes.	Druck-Kügelager.	Ball bearing.	Tope de bolas.	Reggispunta a sfera.
14	AM 314-4 C	1	l 47.	Fourchette.	Ausrückgabel.	Fork.	Horquilla.	Forcella.
15	AM 314-9	1		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
16	AM 314-16	1	9 × 126	→ 2/71. Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
	GX 08 117 01 A	1	9 × 126	→ 2/71. -	-	-	-	-
17	A 314-72	3	6 × 27,5 N.F.P.	→ 2/71. Vis de réglage.	Einstellschraube.	Adjusting screw.	Tornillo de reglaje.	Vite di regolazione.
18	AM 314-77	1	L 81	→ 2/71. Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
	GX 08 118 01 A	1	L 81	→ 2/71. -	-	-	-	-
19	A 314-85	3	6,2 × 10 × 1 N.F.P.	Rondelle.	Anlegscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
20	A 314-89	3	H 6 × 75 N.F.P.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
21	1 A 5 420 178 D AM 314-125	2	9 × 11 × 33.	Bague nylon.	Nylon-Ring.	Nylon bush.	Anillo de nylon.	Boccola di nylon.
22	AZ 332-5	1	H 16 × 150.	Écrou de roulement.	Mutter f. Kugellager.	Bearing nut.	Tuerca del rodamiento.	Dado per cuscinetto.

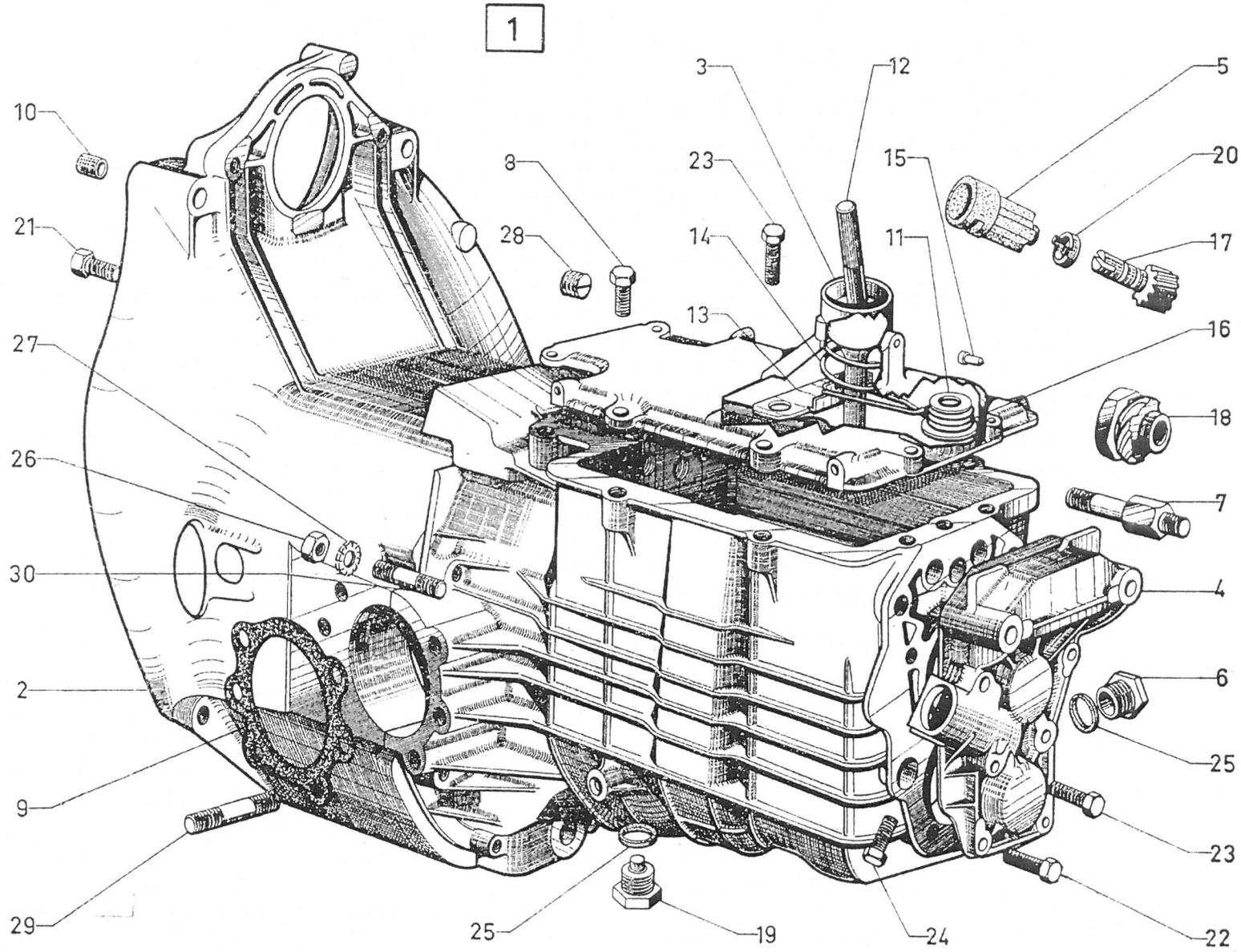
I	NUMÉROS	K		Embrayage centrifuge (Suite)	Fliehkraftkupplung (Forts.)	Centrifugal clutch (Cont.)	Embrague centrifugo (Cont.)	Frizione centrifuga (Cont.)
23	AZ 332-99	?	∅ 17 × 22 - e 2.5.	Entretoise de réglage.	Einstellscheibe.	Distance ring.	Separador de reglaje.	Distanziale di regol.
	AZ 332-99 A	?	e 2.8.					
	AZ 332-99 B	?	e 3.1.					
	AZ 332-99 C	?	e 3.4.					
	AZ 332-99 D	?	e 3.7.					
	AZ 332-99 E	?	e 4.					
24	ZD 9009 230 U	1	T.R. 4 × 15.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9450 130 W	1	T.C.B. M 4 × 16.	-	-	-	-	-
25	ZD 9367 900 U	6	TH 6 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
26	ZC 9620 103 U	1	17 × 40 × 12.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a sfere.
27	ZC 9621 026 U	5	TH 7 × 9.2.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

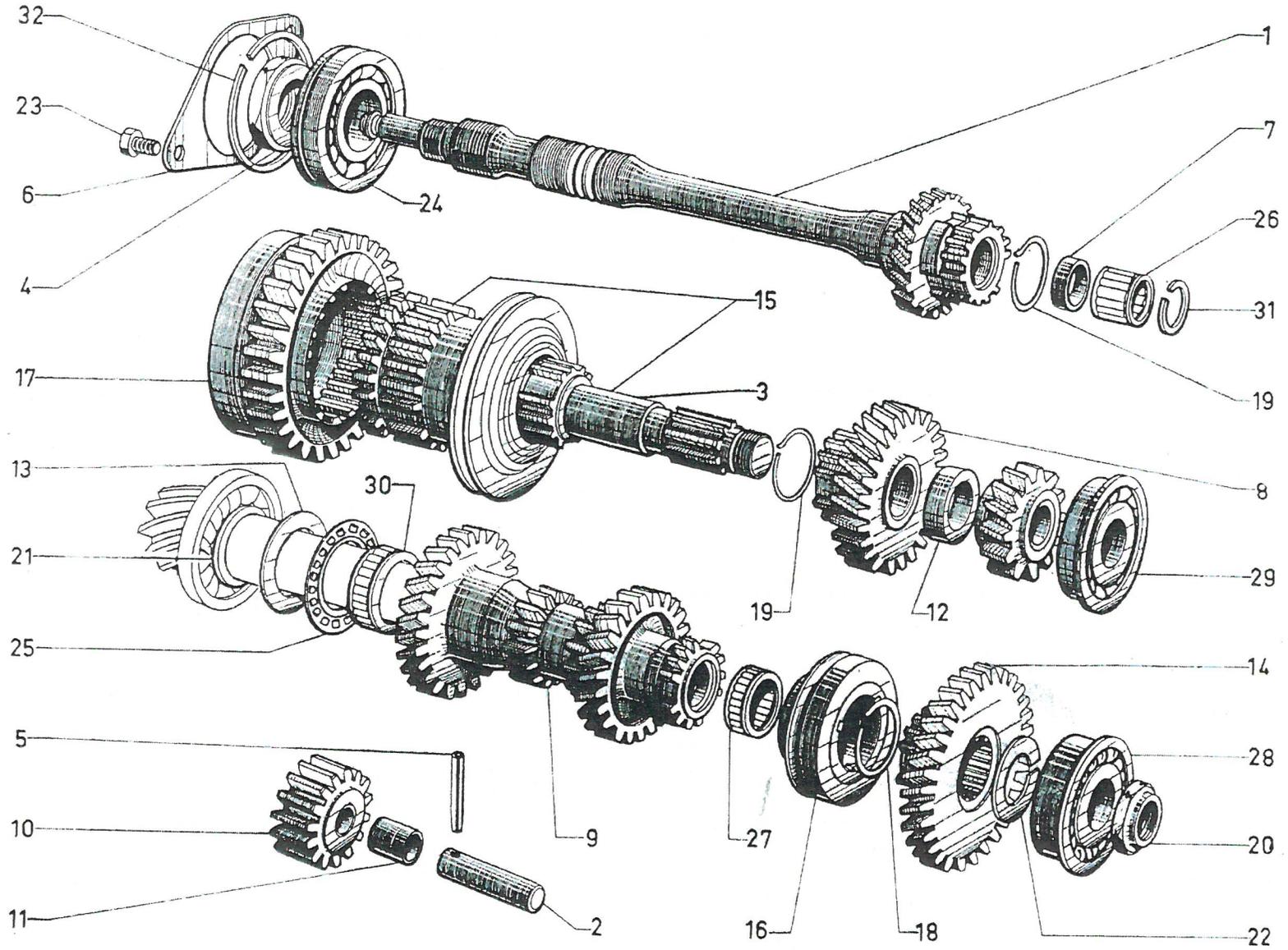




I	NUMÉROS	K		Boîte de vitesses Carter	Getriebe Getriebegehäuse	Gearbox Housing	Caja de velocidades Carter	Scatola cambio Carter
1	AK 33-0 Z AY 033-904 A 8 J 5 427 465 K AK 033-011 A 8 J 5 528 299 A	1 1 1 1 1	R.p. 5 428 299 A → 1/72. <u>USA</u> R.p. 5 427 465 K. <u>USA</u> . R.p. 5 428 299 A → 1/72.	Boîte de vitesses complète : - transmission à billes. - - transmission à billes (tubes de 3,5). - sans freins.	Getriebe, komplett : - Kugelgelenkwellen. - - Kugelgelenkwellen (Bremsrohre 3,5). - ohne Bremsen.	Gearboxe, complete: - ball transmission. - - ball transmission (brake pipes 3.5). - without brakes.	Caja de velocidades completa : - transmisión de bolas. - - transmisión de bolas (tubos de freno 3,5). - sin frenos.	Scatola cambio completa : - trasmissione a sfera. - - trasmissione a sfera (tubi freni 3,5). - senza freni.
2	AM 331-01 I	1		Carter de boîte et d'embrayage.	Getriebe- und Kupplungs- gehäuse.	Gearbox casing and clutch housing.	Cárter de caja y de embrague.	Carter scatola cambio e campana frizione.
3	AM 331-03 AM 331-11	1 1	3 ∅ 7 → 3/69.	Couvercle avec levier. Couvercle nu.	Deckel m. Hebel. Deckel o. Ausrüstung.	Cover with spindle. Cover, only.	Tapa con palanca. Tapa desnuda.	Coperchio con leva. Coperchio nudo.
4	AM 331-3 C AY 331-103 A	1 1	1 ∅ 14 × 150 <u>USA</u> .	Couvercle arrière. -	Hinterer Deckel. -	Rear cover. -	Tapa trasera. -	Coperchio posteriore. -
5	AM 381-2	1	L 47.	Prise nylon.	Nylon-Anschluss.	Nylon socket.	Toma de nylon.	Pres a nylon.
6	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	TH 16 × 150.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
7	1 A 5 402 249 Y ZD 9404 800 W ZD 9260 200 W ZD 9263 400 U	2 2 2	10,5 × 20 × 29 → 5/71 R.m.p. d.e.o. 1-ZD 9404 800 W - 1-ZD 9260 200 W. TH 10 × 150 - L 100 → 5/71.	Entretoise. Vis. Rondelle. Rondelle.	Zwischenflansch. Schraube. Anlaufscheibe. Anlaufscheibe.	Distance piece. Screw. Washer. Washer.	Separador. Tornillo. Arandela. Arandela.	Distanziale. Vite. Rondella. Rondella.
8	AM 331-73 ZD 9374 300 W ZD 9346 100 W	1 3 6 4	2 ∅ 7 × 100 - L 51 → 6/70. → 6/70. TH 7 × 20 → 6/70. TH M 7 × 32 → 6/70.	Vis colonnette. - Vis. -	Stehbolzen. - Schraube. -	Shouldered screw. - Screw. -	Tornillo. - Tornillo. -	Vite colonnetta. - Vite. -
9	AM 331-86 A	2	6 ∅ 9.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
10	AZ 331-99	2	10 × 14 × 27,5.	Pied de centrage	Zentrierstück.	Locating dowel.	Pie de centrado.	Grano di centraggio.
11	AM 334-23	1	∅ 7.	Cuvette.	Teller.	Cup.	Cubeta.	Scodellino.
12	AM 334-53 E	1		Levier.	Hebel.	Control spindle.	Palanca.	Leva.

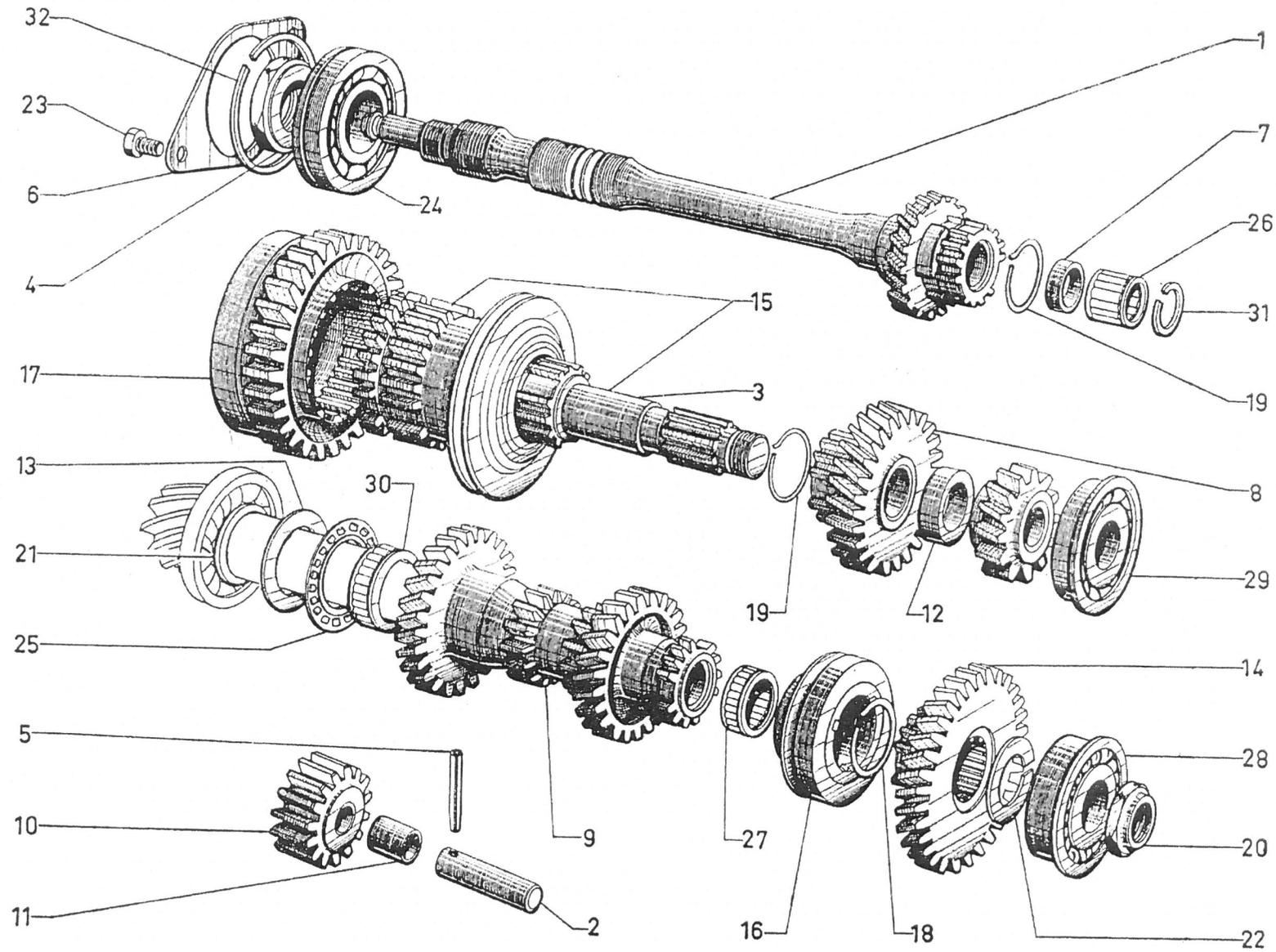
I	NUMÉROS	K		Boîte de vitesses Carter (Suite)	Getriebe Getriebegehäuse (Forts.)	Gearbox Housing (Cont.)	Caja de velocidades Carter (Cont.)	Scatola cambio Carter (Cont.)
13	AM 334-95 A	1	∅ 7,8.	Guide.	Führungsstück.	Guide.	Guia.	Guida.
14	AM 334-97	1		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
15	AM 334-100	1	L 15 - ∅ 4 × ∅ 5,5.	Doigt.	Bolzen.	Pin.	Espárrago.	Nascello.
16	AM 334-103 A	1		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
17	AM 381-1 B	1		Pignon (16 dents).	Ritzel (16 Zähne).	Pinion (16 teeth).	Piñón (16 dientes).	Pignoncino (16 denti).
18	AT 381-3 A	1	16 × 150 - ∅ ext. 28,6.	Vis (4 filets).	Schraube (4 Gänge).	Screw (4 threads).	Tornillo (4 roscas).	Vite (4 filetti).
19	1 T 5 411 384 S D 9331-006 A	1	TH 16 × 150 R.p. 5 415 582 X.	→ 1/72 Bouchon aimanté.	Magnet-Ablassschraube.	Drain plug, magnetised.	Tapón imantado.	Tappo magnetizzato.
	1 T 5 415 582 X	1	TH 16 × 150	→ 1/72 -	-	-	-	-
20	1 D 5 411 679 Y DV 381-61	1	∅ int. 12 - h 6,2.	Cuvette.	Teller.	Cup.	Cubeta.	Scodellino.
21	ZD 9372 000 W	4	TH 7 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
22	ZD 9372 100 W	4	TH 7 × 28.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
23	ZD 9372 400 W	5	TH 7 × 45.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
24	ZD 9372 500 W	1	TH 7 × 50.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
25	ZD 9247 800 U	2	16,3 × 22 × 2.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
26	ZD 9522 500 U	8	H 10 × 150	→ 6/70. Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9526 500 W		H 10 × 150	→ 6/70. -	-	-	-	-
27	ZD 9263 300 U	4	∅ 10.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
28	ZC 9451 187 U	1	12 × 150	→ 6/72. Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
	ZC 9613 037 U	1	∅ 8,1	→ 6/72. -	-	-	-	-
29	AM 331-85	12	9 × 38,5 F 17 - 12,5.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Espárrago.	Prigioniero.
30	ZC 9616 501 U	4	10 × 57,5.	Goujon.	Stiftschraube.	Stud.	Espárrago.	Prigioniero.

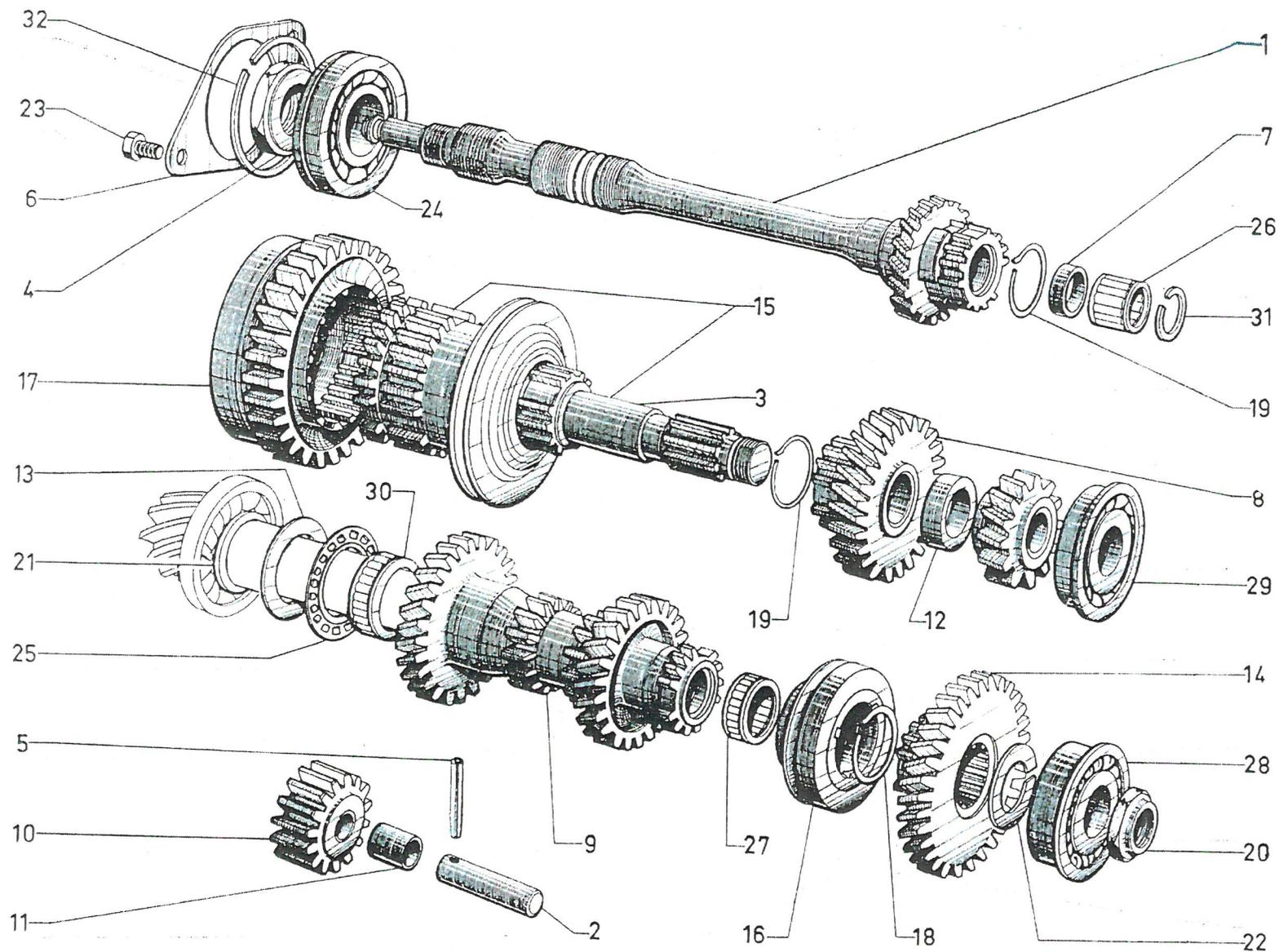




1	NUMÉROS	K		Boîte de vitesses Pignons	Getriebe Räder	Gearbox Pinions	Caja de velocidades Piñones	Scatola cambio Ingranaggi
1	AMF 332-1 E	1	L 326,75.	Arbre.	Welle.	Shaft.	Arbol.	Albero.
2	AZ 332-2	1	12 × 48,5.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
3	AZ 332-3	1	L 182.	Arbre (18 cannelures).	Welle (18 Keilnuten).	Shaft (18 splines).	Arbol (18 acanaladuras).	Albero (18 scaual).
4	AZ 332-4	1	H 22 × 150 - e 10,5.	Écrou (pas à gauche).	Mutter (Linksgewinde).	Nut (L. H. thread).	Tuerca (rosca a izq.).	Dado (fil. sinistro).
5	AZ 332-48	1	5 × 35.	Goupille.	Splint.	Pin.	Pasador.	Copiglia.
6	A 332-96	1	∅ 46 - e 3,5.	Bride.	Flansch.	Flange.	Brida.	Flangia.
7	A 332-97	1	15,5 × 20 × 7	→ 1/71. Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
8	AM 333-2 A	1		Pignon (26 dents).	Ritzel (26 Zähne).	Pinion (26 teeth).	Piñón.	Ingranaggio (26 denti).
9	AK 333-5 A	1		Train intermédiaire. (14 × 14 × 23 × 27 dents).	Vorgelegwelle. (14 × 14 × 23 × 27 Zähne).	Gear train. (14 × 14 × 23 × 27 teeth).	Trén intermedio. (14 × 15 × 23 × 27 dientes).	Treno intermedio. (14 × 14 × 23 × 27 denti).
10	AZ 333-7	1		Pignon (15 dents).	Ritzel (15 Zähne).	Pinion (15 teeth).	Piñón (15 dientes).	Ingranaggio (15 denti).
11	AZ 333-92	1	12 × 14,5 × 24	Bague.	Büchse.	Bush.	Manguito.	Boccola.
12	A 333-98	1	20 × 28 × 12,4.	Entretoise.	Abstandsbüchse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
13	AM 333-220 AM 333-221 AM 333-222 AM 333-223 AM 333-224 AM 333-225	?	∅ 29,5 × 43 - e 1,64. - 1,73. - 1,82. - 1,91. - 2,00. - 1,55.	Rondelle.	Anschlagscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
14	AM 333-905 A	1		Couple réducteur. (13 × 25 dents).	Übertrag.-Zahnradatz (13 × 25 Zähne).	Set of pinions (13 × 25 teeth).	Grupo reductor. (13 × 35 dientes).	Coppia ingranaggi. (13 × 25 denti).
15	AZ 335-01 B	1		Arbre avec baladeur.	Welle m. Schiebemuffe.	Shaft with sliding sleeve.	Arbol con piñón móvil.	Albero con scorrevole.
16	AM 335-03	1		Baladeur de 4 ^e	Schiebemuffe f. 4. G.	Sliding sleeve (4 th).	Piñón móvil de 4 ^a .	Scorrevole di 4 ^a .
17	AM 335-04 B	1		Baladeur de 1 ^{re} .	Schiebemuffe f. 1. G.	Sliding sleeve (1 st).	Piñón móvil de 1 ^a .	Scorrevole di 1 ^a .
18	AM 335-90	1	∅ ext. 32.	Segment 4 ^e .	Synchronring f. 4. G.	Circlip (4 th).	Segmento de 4 ^a .	Segmento di 4 ^a .
19	A 335-90 A	2	∅ ext. 29,5.	Segment 2 ^e et 3 ^e .	Synchronring f. 2. u. 3. G.	Circlip (2 nd -3 rd).	Segmento de 2 ^a y 3 ^a .	Segmento di 2 ^a e 3 ^a .
20	A 344-5 A	1	20 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
21	AM 344-96 A	1	27,7 × 34,1 × 2,5.	Segment.	Sicherungsring.	Circlip.	Segmento.	Segmento.

I	NUMÉROS	K		Boîte de vitesses Pignons (Suite)	Getriebe Räder (Forts.)	Gearbox Pinions (Cont.)	Caja de velocidades Piñones (Cont.)	Scatola cambio Ingranaggi (Cont.)
22	AM 344-300	?	20 x 32, e 2.01.	Rondelle de réglage.	Einstellscheibe.	Adjusting washer.	Arandela de réglaje.	Rondella di regolazione.
	AM 344-301		e 2.05.					
	AM 344-302		e 2.09.					
	AM 344-303		e 2.13.					
	AM 344-304		e 2.17.					
	AM 344-305		e 2.21.					
	AM 344-306		e 2.25.					
	AM 344-307		e 2.29.					
	AM 344-308		e 2.33.					
	AM 344-309		e 2.37.					
	AM 344-310		e 2.41.					
	AM 344-311		e 2.45.					
	AM 344-312		e 2.49.					
	AM 344-313		e 2.53.					
	AM 344-314		e 2.57.					
	AM 344-315		e 2.61.					
	AM 344-316		e 2.65.					
	AM 344-317		e 2.69.					
	AM 344-318		e 2.73.					
	AM 344-319		e 2.77.					
	AM 344-320		e 2.81.					
	AM 344-321		e 2.85.					
	AM 344-322		e 2.89.					
	AM 344-323		e 2.93.					
	AM 344-324		e 2.97.					
	AM 344-325		e 3.01.					
	AM 344-326		e 3.05.					
	AM 344-327		e 3.09.					
	AM 344-328		e 3.13.					
	AM 344-329		e 3.17.					
	AM 344-330		e 3.21.					

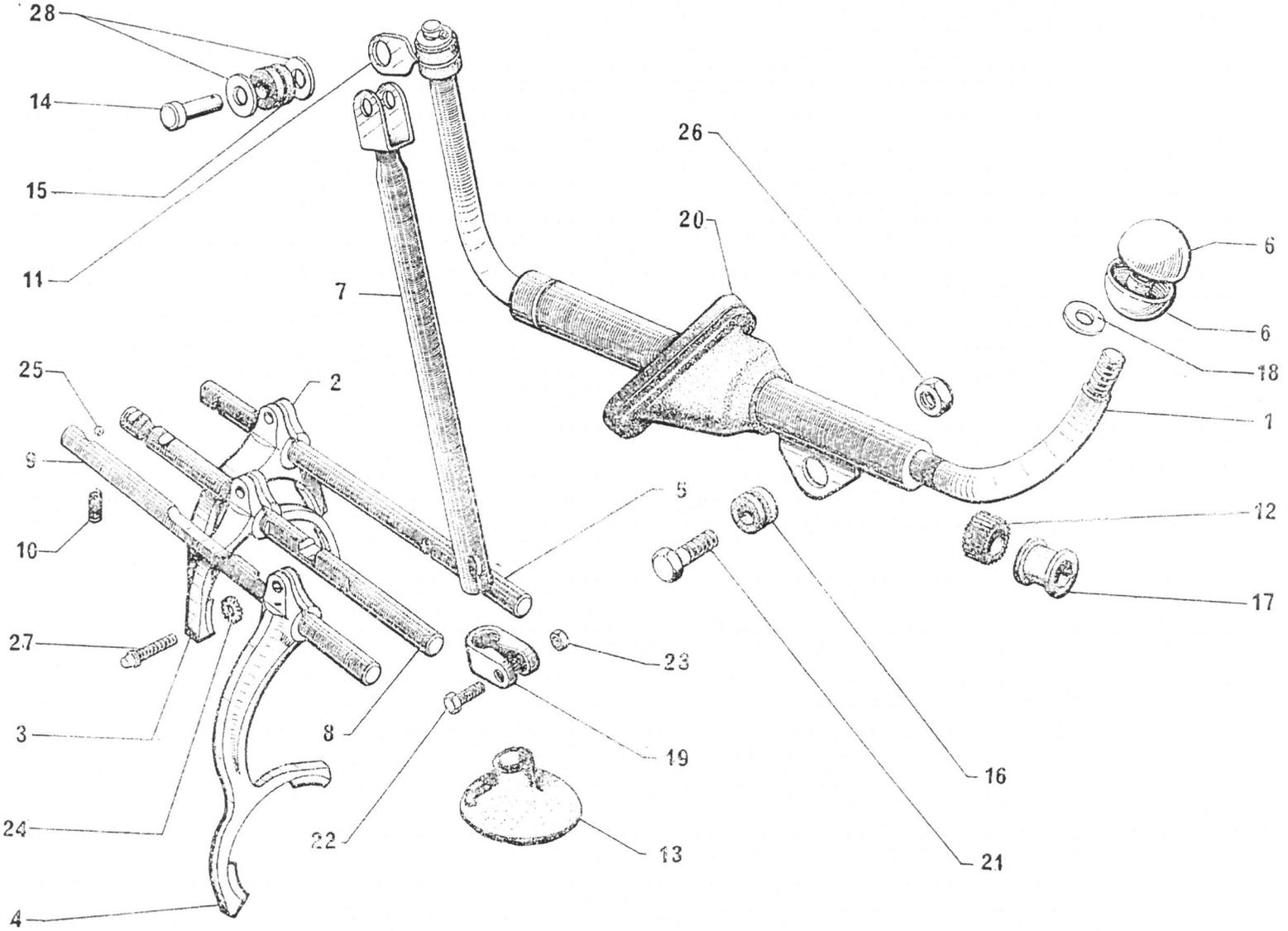


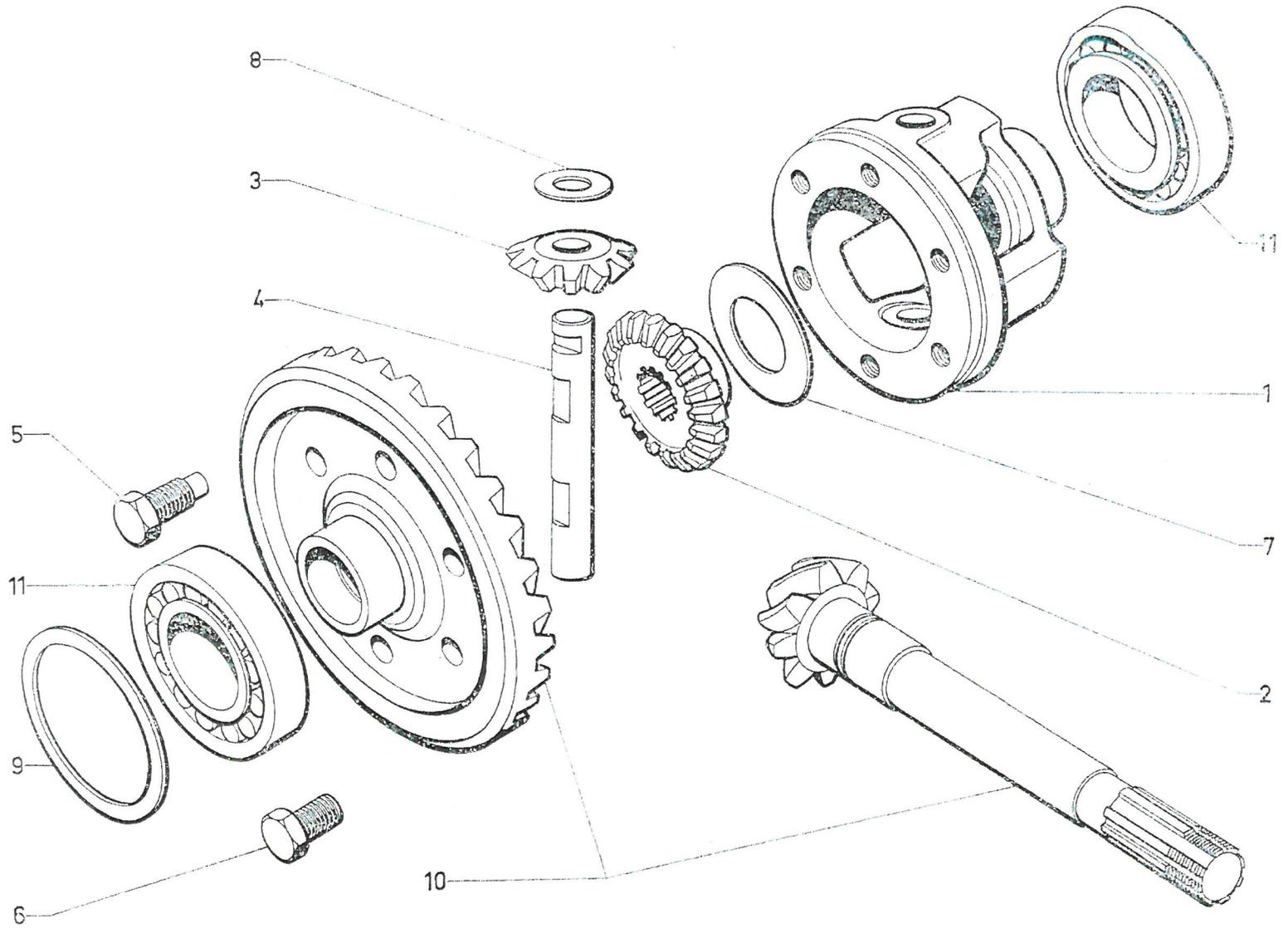


I	NUMÉROS	K		Boîte de vitesses Pignons (Suite)	Getriebe Räder (Forts.)	Gearbox Pinions (Cont.)	Caja de velocidades Piñones (Cont.)	Scatola cambio Ingranaggi (Cont.)
23	ZD 9346 400 U	2	TH 7 × 22,5.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
24	ZC 9620 178 U	1	25 × 52 × 16.	Roulement.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento.	Cuscinetto a sfera.
25	ZC 9620 229 U	1	29,5 × 45,25 × 2,02.	Butée à aiguilles.	Druck-Nadellager.	Needle bearing.	Tope de agujas.	Reggispinta a rulli.
26	ZC 9620 373 U	1	15 × 20 × 27 R.m.p. → 1/71.	Cage à aiguilles.	Nadellagerkäfig.	Needle cage.	Jaula de agujas.	Gabbia a rulli.
27	ZC 9620 275 U	1	19 × 23 × 17.	-	-	-	-	-
28	ZC 9620 306 U	1	20 × 52 × 57,15 × 22,2.	Roulement double.	Doppel-Kugellager.	Double ball bearing.	Rodamiento doble.	Cuscinetto a sfere (doppio).
29	ZC 9620 308 U	1	20 × 52 × 57 × 15.	Roulement.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento.	Cuscinetto a sfera.
30	ZC 9620 361 U	1	29,5 × 33,5 × 18,2.	Cage à aiguilles.	Nadellagerkäfig.	Needle cage.	Jaula de agujas.	Gabbia a rulli.
31	ZC 9620 534 U	1	∅ ext. 23 → 1/71.	Segment.	Sperring.	Stop ring.	Segmento.	Segmento.
32	ZC 9620 542 U	1	49 × 55,5 × 1,35.	Segment.	Sperring.	Stop ring.	Segmento.	Segmento.

I	NUMÉROS	K		Commande de vitesses	Getriebebeschaltung	Gearbox control	Mando de velocidades	Comando cambio marce
1	AZ 334-01 E	1		Commande.	Schaltgestänge	Control unit.	Mando.	Comando.
2	AM 334-6	1		Fourchette (1 ^{re}).	Schaltgabel f. 1. G.	Fork (1 st).	Horquilla de 1 ^a .	Forcella (1 ^a).
3	AM 334-7	1		Fourchette (2 ^e).	Schaltgabel f. 2. G.	Fork (2 nd).	Horquilla de 2 ^a .	Forcella (2 ^a).
4	AM 334-8 A	1		Fourchette (4 ^e).	Schaltgabel f. 4. G.	Fork (4 th).	Horquilla de 4 ^a .	Forcella (4 ^a).
5	AM 334-1	1	L 220.	Axe (1 ^{re}).	Achse f. 1. Gang.	Spindle (1 st).	Eje de 1 ^a .	Asta (1 ^a).
6	AY 334-460 A AY 334-461 A	1		Demi-boule supérieure. Demi-boule inférieure.	Obere Knopfhälfte. Untere Knopfhälfte.	Upper half-knob. Lower half-knob.	Media-bola super. Media-bola inf.	Semipomello super. Semipomello inf.
7	AK 334-3 A	1	∅ int. 10,25 - entr. 235.	Levier.	Schalthebel.	Lever.	Leva.	Leva.
8	AM 334-9	1	L 220.	Axe (2 ^e).	Achse f. 2. Gang.	Spindle (2 nd).	Eje de 2 ^a .	Asta (2 ^a).
9	AM 334-10	1	L 220.	Axe (4 ^e).	Achse f. 4. Gang.	Spindle (4 th).	Eje de 4 ^a .	Asta (4 ^a).
10	AM 334-11	3	∅ ext. 7,5.	Ressort.	Anpressfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
11	AY 334-51	1		Biellette.	Verbindungsgestänge.	Lug.	Bicleta.	Bielletta.
12	A 334-57	2	13,7 × 20 × 12	Bague caoutchouc.	Gummihülse.	Rubber bush.	Anillo de caucho.	Boccola di gomma.
13	AM 334-62	1		Pare-poussière.	Dichtstulpen.	Dust cover.	Guardapolvo.	Parapolvere.
14	A 9334-967 L	1	∅ 6 - L 20.	Axe.	Lagebolzen.	Spindle.	Eje.	Perno.
15	1A 5 419 916 G AY 334-73	2	6 × 16 × 12,5.	Bague élastique.	Laufbüchse, elastisch.	Rubber bush	Anillo elastico.	Boccola elastica.
16	AY 334-73	2	6,1 × 17 × 5,87.	Bague nylon.	Nylon-Ring.	Nylon bush.	Anillo de nylon.	Boccola di nylon.
17	A 334-81 A	2	12 × 14 × 18 × 14,2.	Coussinet.	Lager.	Bush.	Cojinete.	Cuscinetto.
18	AY 334-89	1	10 × 13,5 × 1	→ 10/69. Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
19	AM 334-106	1	∅ int. 14.	Collier.	Schelle.	Clamp.	Collar.	Collare.
20	1A 5 410 642 B AY 441-86 AY 334-148 A	1	∅ ext. 54	→ 2/70. Gaine d'étanchéité.	Dichthülle.	Rubber gaiter.	Funda de estanqueidad.	Guaina di tenuta.
		1	1 ∅ 20 - 28 × 59	→ 2/70. -	-	-	-	-
21	ZD 9368 600 U	1	TH 6 × 27,5.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
22	ZD 9374 300 W	1	TH 7 × 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
23	ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
24	ZD 9251 400 U	4	Cr 7,3 × 12.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
25	ZD 9411 300 U	5	∅ 7,5.	Bille.	Kugel.	Ball.	Bola.	Sfera.
26	ZD 9530 000 U ZC 9615 933 U	1	6 × 100 « Nylstop »	→ 7/71. Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
		1	M 6 × 100 « Snap »	→ 7/71. -	-	-	-	-
27	ZC 9622 810 U	3	7 × 18.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
28	ZC 9624 022 U	2	6,5 × 14,2.	Rondelle élastique.	Scheibe, elastisch.	Flexible washer.	Arandela.	Rondella elastica.

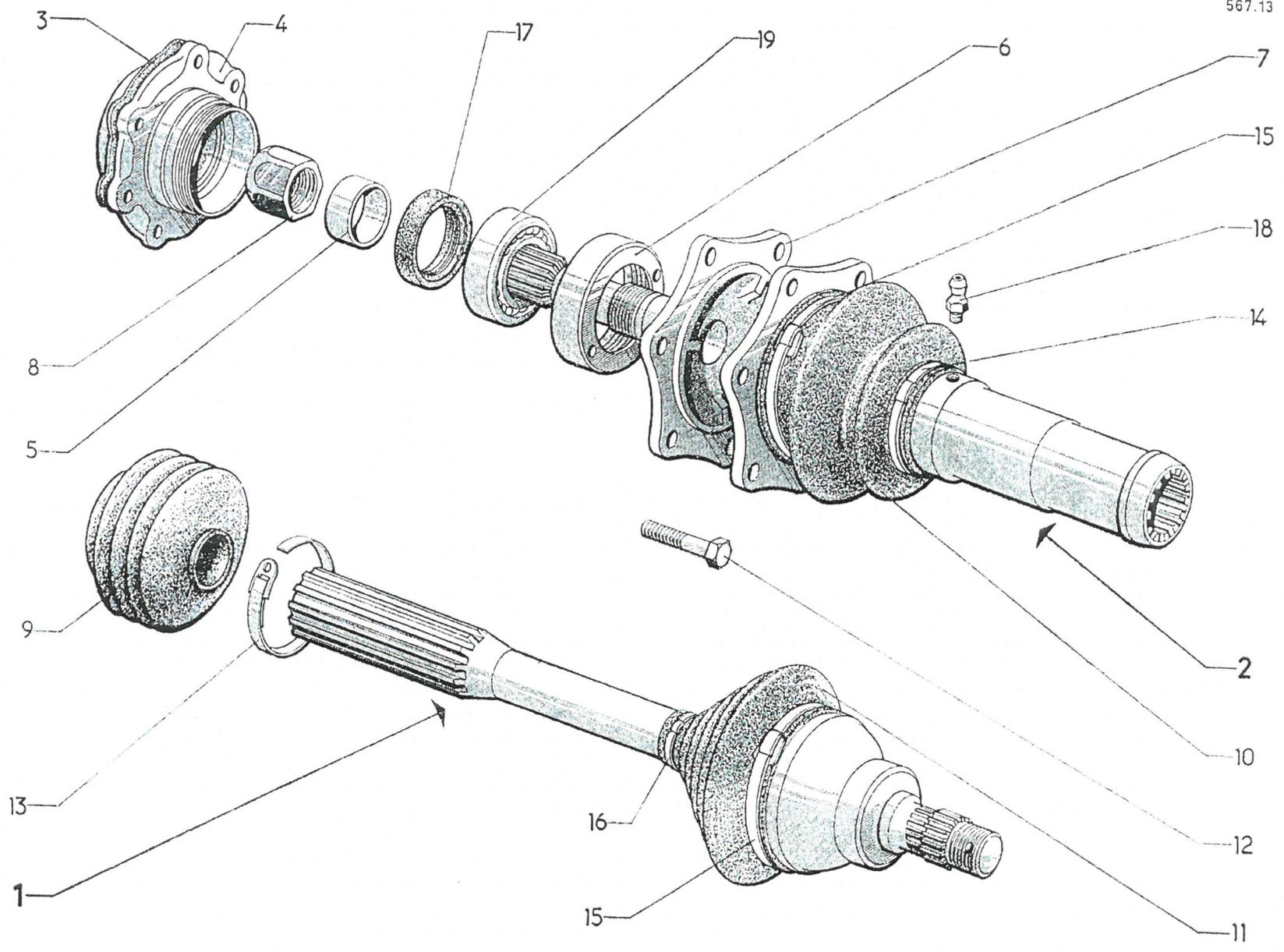
5 6 7-11

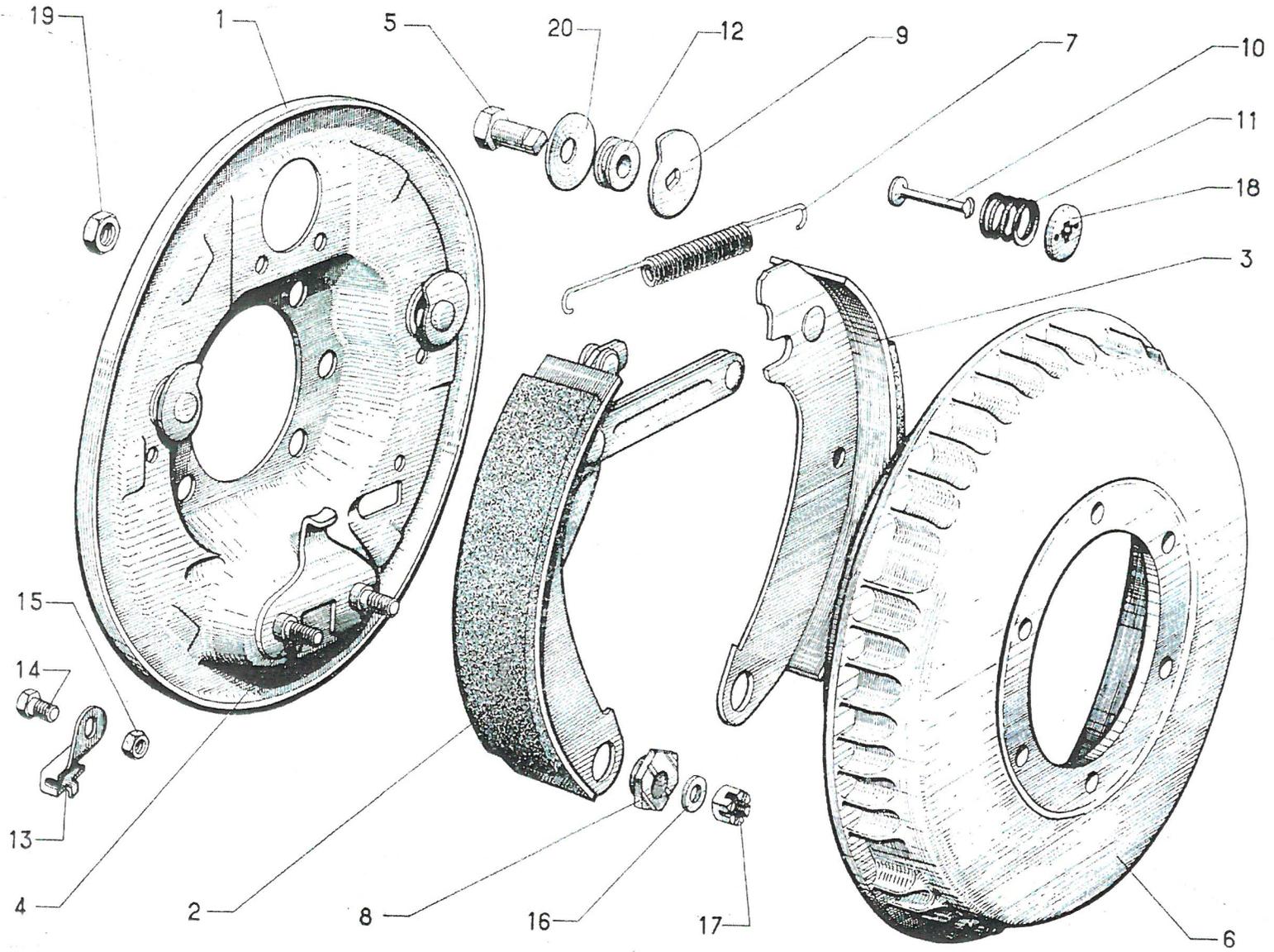




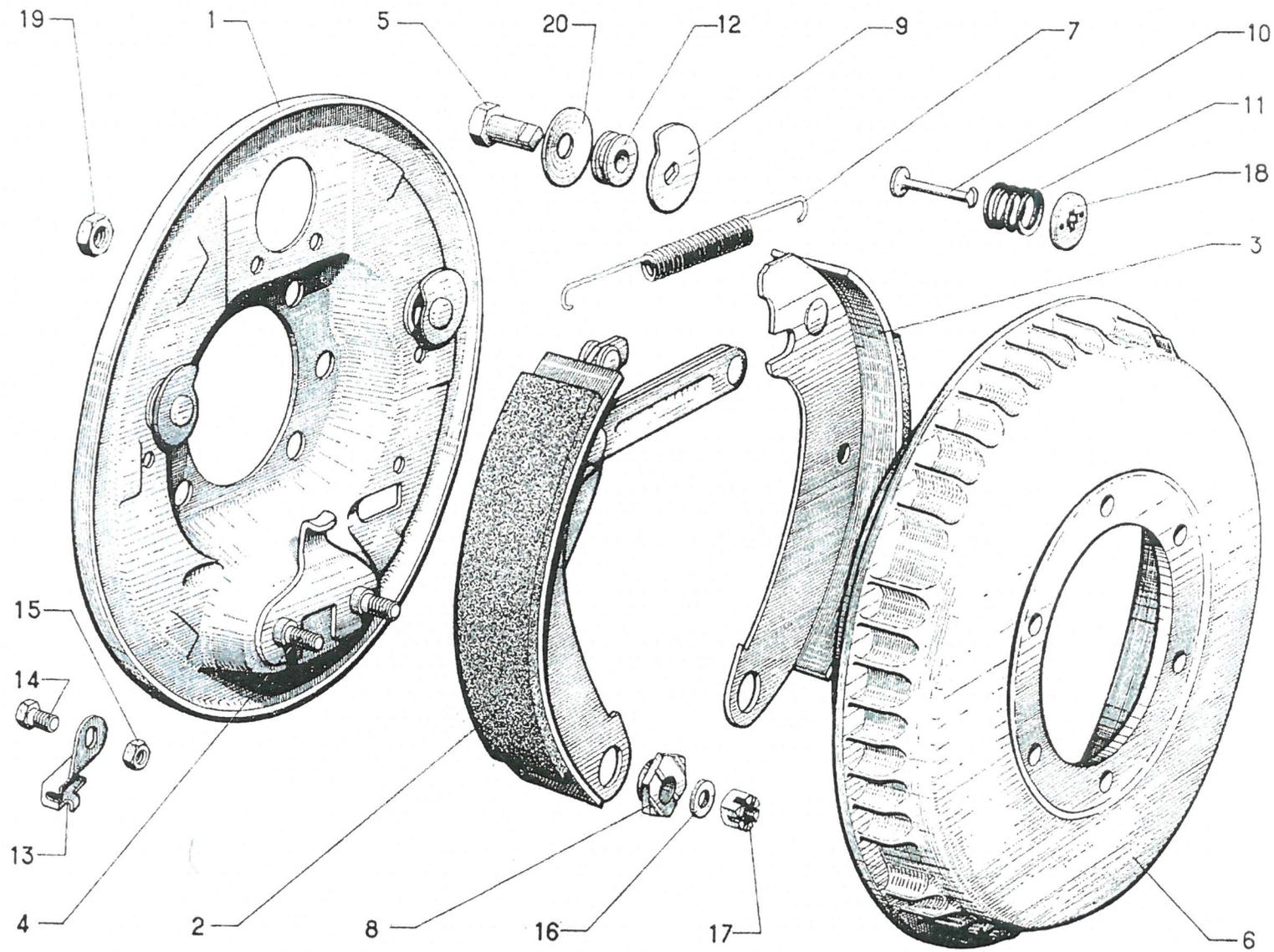
I	NUMÉROS	K		Différentiel	Differential	Differential	Diferencial	Differenziale
1	AZ 343-1	1	∅ 10 × 125.	Boîtier.	Gehäuse.	Casing.	Caja.	Scatola.
2	AZ 343-2 A	2		Planétaire (16 dents).	Planetenrad (16 Zähne).	Planet wheel (16 teeth).	Piñón planetario (16 dient.).	Planetario (16 denti).
3	AM 343-3	2		Satellite (10 dents).	Satellitenrad (10 Zähne).	Satellite (10 teeth).	Piñón satelites (10 dientes).	Satellite (10 denti).
4	AM 343-4 A	1	∅ 13. L 94.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
5	AZ 343-5	1	TH 10 × 28.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
6	A 343-6 B	5	TH 10 × 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
7	AM 343-7 AM 343-7 B AM 343-7 D AM 343-7 F	?	28,25 × 52, e 1,35. e 1,47. e 1,59. e 1,71.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
8	AM 343-8 AM 343-8 B AM 343-8 D AM 343-8 F AM 343-8 H AM 343-8 J AM 343-8 L	?	13 × 28, e 1,47. e 1,61. e 1,75. e 1,89. e 2,03. e 2,17. e 2,31.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
9	A 343-98 A 343-98 A A 343-98 B A 243-98 C A 343-98 D AZ 343-198 A AZ 343-199 A	?	62 × 72, e 0,05. e 0,10. e 0,20. e 0,50. e 1,00. e 0,12. e 0,08.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
								→ 9/70. → 9/70.
10	AM 344-01 F	1		Couple conique 8 × 31.	Antriebskegelräder 8 × 31	Crown wheel and pinion.	Grupo conico (8 × 31).	Coppia conica 8 × 31.
11	ZC 9089 964 U	2	35 × 72 × 17.	Roulement à rouleaux.	Rollenlager.	Roller bearing.	Rodamiento de rodillos.	Cuscinetto a rulli.

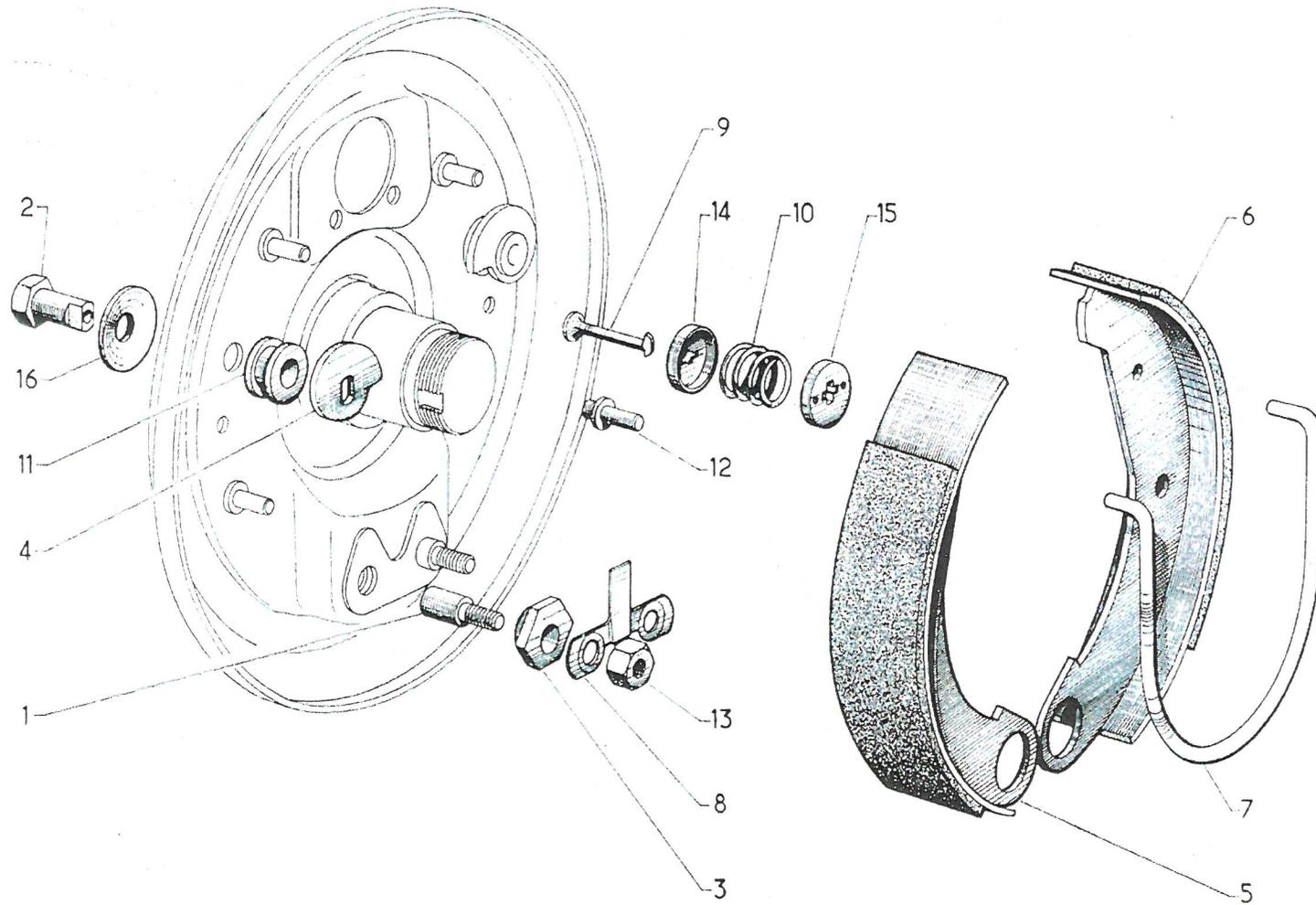
I	NUMÉROS	K		Transmissions	Gelenkwellen	Driveshafts	Transmisiones	Trasmissioni
1	AM 373-01 G	2	R.p. 5 409 703 V.	Transmission, côté roue.	Gelenkwelle (Radseite).	Driveshaft, wheel side.	Transmisión, lado rueda.	Trasmissione lato ruota.
2	AZ 373-03 A	2	R.p. 5 409 704 F.	Transmission, côté B.V.	Gelenkwelle (Getr.-Seite).	Driveshaft, gearbox side.	Transmisión, lado C.C.	Trasmissione lato S.C.
3	AM 331-86 A	2		Joint de palier.	Dichtung f. Lager.	Joint for bearing.	Junta de palier.	Guarnizione del supporto.
4	AM 371-3	1	G.	Palier.	Lager.	Bearing.	Palier.	Supporto.
	AM 371-3 A	1	D.	-	-	-	-	-
5	AM 371-92	2	25 × 31 × 11.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
6	AM 371-93	2	46 × 67,6 × 14,5 - Ø 61 × 150 R.p. GX 09 153 01 A.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
7	AM 371-94 A	2	L 156.	Arbre.	Welle.	Shaft.	Arbol.	Albero.
8	AM 371-96 A	2	Ø 25 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
9	A 372-88 A	2		Gaine des arbres.	Dichtstulpen f. Wellen.	Sheath for shafts.	Funda de arboles.	Parapolvere per alberi.
10	AZ 373-88 A	2		Gaine, côté B.V.	Dichtstulpen (Getr.-Seite).	Sheath, gearbox side.	Funda, lado C.C.	Parapolvere lato S.C.
11	AM 373-99 A	2		Gaine, côté roue.	Dichtstulpen (Radseite).	Sheath, wheel side.	Funda, lado rueda.	Parapolvere lato ruota.
12	AM 373-102	12	TH 9 × 125 - L 26.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
13	ZC 9602 009 U	4	L 360.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Fascetta.
14	ZC 9614 000 U	2	L 474.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Fascetta.
15	26 140 049 ZC 9614 004 U	4	L 765.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Fascetta.
16	ZC 9614 011 U	2	L 240.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Fascetta.
17	ZC 9612 644 U	2	31 × 42 × 8.	Bague d'étanchéité.	Dichtring.	Sealing bush.	Casquillo de estanq.	Boccola di tenuta.
18	ZC 9617 257 U	2	Ø 7 × 100.	Graisseur.	Schmiernippel	Lubricator.	Engrasador.	Ingrassatore.
19	ZC 9620 219 U	2	25 × 52 × 15.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a sfere.





I	NUMÉROS	K		Freins avant	Vorderradbremsen	Front brakes	Frenos delanteros	Freni anteriori
1	AM 451-01 II AM 451-01 I	1 1	C. D.	Plateau. -	Bremstragplatte. -	Backplate. -	Plato. -	Platto. -
2	AM 451-02 J AM 451-02 K	1 1	AV G AV D	Segment avec levier. -	Bremsbacke. m. Hebel. -	Brake shoe with lever. -	Segmento con leva. -	Ceppo con leva. -
3	AM 451-022 AM 451-023	1 1	AR G AR D	Segment. -	Bremsbacke. -	Brake shoe. -	Segmento. -	Ceppo. -
2+3	AM 451-016 A	1		Jeu de segments.	Satz Bremsbacken.	Set of brake shoes.	Juego de segmentos.	Serie di ceppi.
4	AM 451-2	4	∅ 7 × 100 - L 37.	Axe.	Lagerbolzen.	Anchor pin.	Eje.	Perno.
5	AM 451-3 A	4	TH ∅ 9 - L 23.	Axe de came.	Bolzen f. Einstellnocken.	Cam bolt.	Eje de la leva	Perno per camma.
6	AM 451-6 A	2	∅ int. 220 - 6 ∅ 9,75.	Tambour.	Bremstrommel.	Drum.	Tambor.	Tamburo.
7	AM 451-14	2		Ressort (20 spires).	Feder (20 Wicklungen).	Spring (20 coils).	Muelle (20 espiras).	Molla (20 spire).
8	AM 451-15	4	h 7,7.	Excentrique.	Einstellezcenter.	Eccentric.	Excéntrica.	Eccentrico.
9	A 451-16	4		Came de réglage.	Einstellnocken.	Adjusting cam.	Leva de reglaje.	Camma di regolazione.
10	AM 451-83	4	L 38.	Tige.	Führungsbolzen.	Rod.	Varilla.	Astina.
11	A 451-85	4	∅ 18.	Ressort.	Anpressfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
12	AM 451-86 A	4	e 17,4.	Entretoise.	Abstandsbüchse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
13	A 454-18 A 454-18 A	1 1	G. D.	Arrêt de gaine. -	Fangstück f. Bowdenzug -	Sheath stop. -	Retén de funda. -	Fermaguaina. -
14	ZD 9030 200 U	2	TH 6 × 10 R.p. ZD 9367 800 U.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
15	ZD 9243 300 U	2	H 6 × 100 R.p. ZD 9522 000 W.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
16	ZD 9248 200 U	8	7,5 × 16.	Rondelle.	Unterlegscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
17	ZD 9249 400 U	4	H 7 × 100 R.p. ZD 9528 100 W.	Écrou crénelé.	Kronenmutter.	Castellated nut.	Tuerca almenada	Dado a corona.

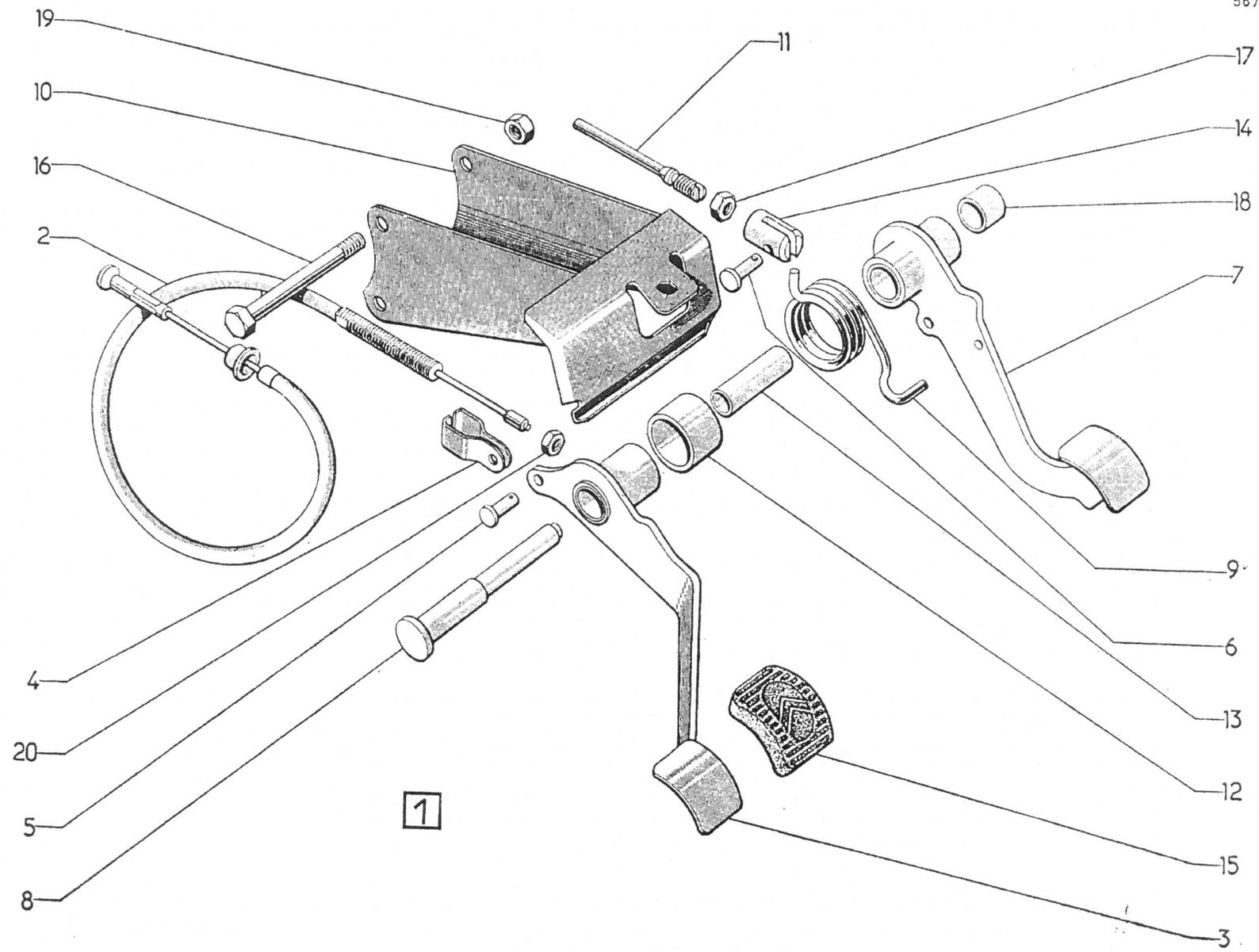


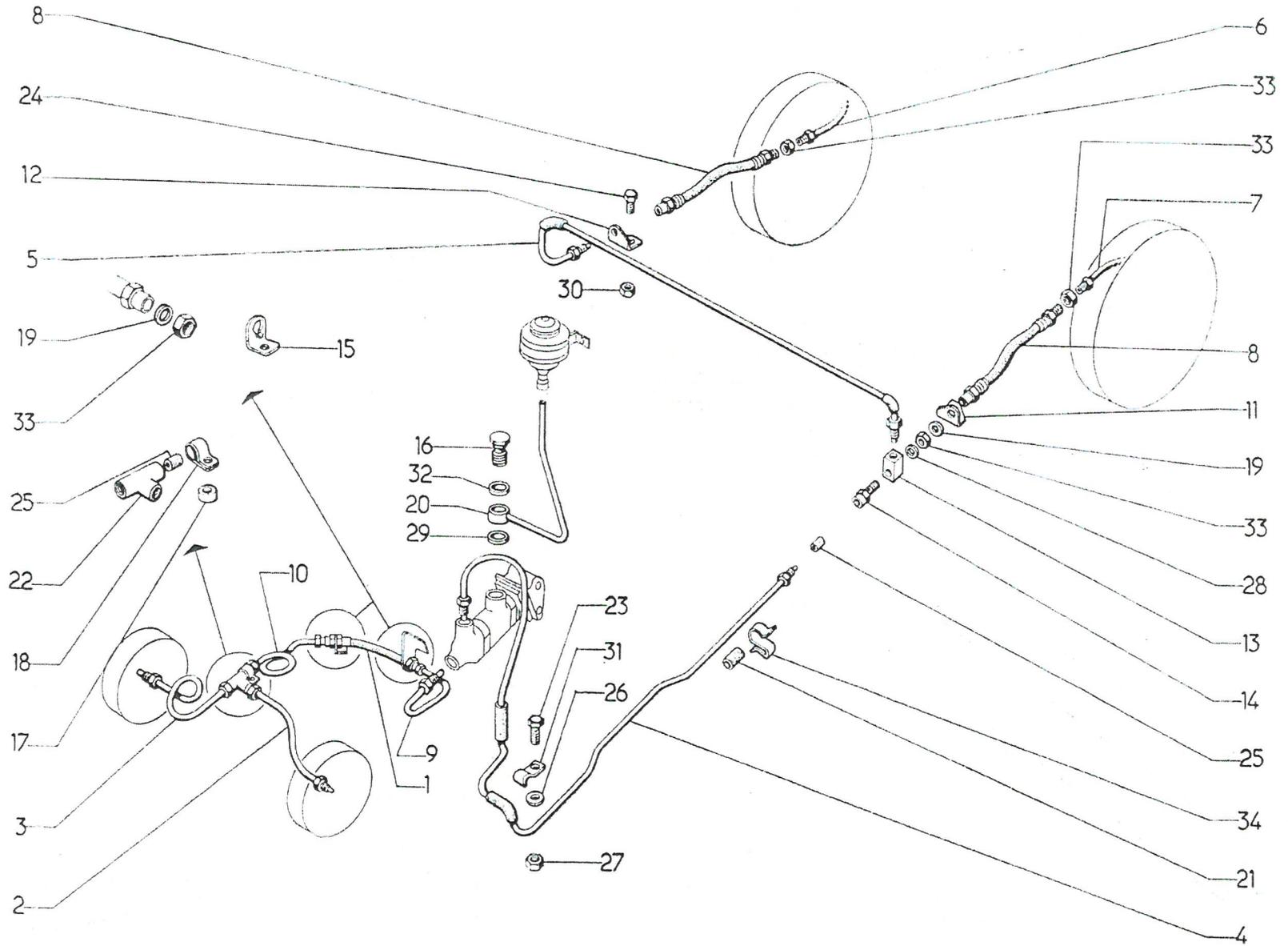


I	NUMÉROS	K		Freins arrière	Hinterradbremsen	Rear brakes	Freno trasero	Freni posteriori
1	AZ 451-202 A	4	∅ 7 × 100 - L 28.	Axe.	Lagerbolzen.	Anchor pin.	Eje.	Perno.
2	A 451-3	4	TH ∅ 9.	Axe.	Lagerbolzen.	Bolt.	Eje.	Perno.
3	A 451-15 C	4	h 6,7.	Excentrique.	Einstellexcenter.	Eccentric.	Excentrica.	Eccentrico.
4	A 451-16	4		Came de réglage.	Einstellnocken.	Adjusting cam.	Leva de reglaje.	Camma di regolazione.
5	AM 451-19 J AM 451-19 K	1 1	AV G } AV D }	Segment. -	Bremsbacke. -	Brake shoe. -	Segmento. -	Ceppo. -
6	AM 451-20 J AM 451-20 K	1 1	AR G } AR D }	Segment. -	Bremsbacke. -	Brake shoe. -	Segmento. -	Ceppo. -
5+6	AM 451-017 A	1		Jeu de segments.	Satz Bremsbacken.	Set of brake shoes.	Juego de segmentos.	Serie di ceppi.
7	AM 451-21 A	2	∅ 5,5.	Ressort.	Rückholfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
8	AZ 451-65	2	2 ∅ 8	Arrêtoir.	Sicherungsblech.	Locking plate.	Réten.	Arresto.
9	A 451-83	4	L 35.	Tige.	Führungsbolzen.	Rod.	Varilla.	Astina.
10	A 451-85	4	∅ 18.	Ressort.	Anpressfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
11	A 451-86	4	∅ 9 - h 10.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
12	A 451-87	8	L 24.	Colonnette.	Stützbolzen.	Stud.	Esparrago.	Colonnetta.
13	ZD 9248 900 U	4	H 7 × 100 - R.p. ZD 9524 100 U.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
14	ZC 9438 155 U	4	∅ int. 19.	Cuvette.	Teller.	Cup.	Cubeta.	Scodellino.
15	ZC 9438 157 U	4	∅ int. 19.	Calotte.	Halteblech.	Cap.	Cazoleta.	Calottina.
16	ZC 9619 051 U	8	9,5 × 27.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
			USA → 7/69	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi speciali
			(SAFF - F 604 GG).	Segment.	Bremsbacke.	Brake shoe.	Segmento.	Ceppo.
5	AM 451-19 Q AM 451-19 R	1 1	AV G } AV D }	- -	- -	- -	- -	- -
6	AM 451-20 Q AM 451-20 R	1 1	AR G } AR D }	- -	- -	- -	- -	- -
5+6	AM 451-234 A	1	(SAFF - F 604 GG).	Jeu de segments.	Satz Bremsbacken.	Set of brake shoes.	Juego de segmento.	Serie di ceppi.

I	NUMÉROS	K			Pédalier	Pedalwerk	Pedal gear	Pedales y soporte	Pedaliera
1	AY 453-016 A 2 A 5 414 879 F	1 1	R.p. 5 414 879 F	→ 9/71. → 9/71.	Support et pédales assemblés.	Träger und Pedale, insgesamt.	Bracket and pedals assy.	Soporte y pedales ensamblados.	Supporto e pedali assiernati.
2	AY 314-2 A	1	L 699.		Câble de débrayage.	Kupplungszug.	Clutch cable.	Cable de desembrague.	Cavo frizione.
3	AY 314-3 A	1			Pédale de débrayage.	Kupplungspedal.	Clutch pedal.	Pedale de desembrague.	Pedale frizione.
4	1 A 5 420 470 C AY 314-55	1			Chape.	Gabelstück.	Fork.	Estribo.	Attacco.
5	1 A 5 420 471 N AY 314-92	1	5 × 14.		Axe.	Bolzen.	Pin.	Eje.	Perno.
6	1 A 5 417 536 L A 334-67	1	6 × 20.		Axe.	Bolzen.	Pin.	Eje.	Perno.
7	AY 453-1 A	1			Pédale de frein.	Bremspedal.	Brake pedal.	Pedal de freno.	Pedale freno.
8	AY 453-2 1 Y 5 410 804 M	1 1	∅ 12 - ∅ 9 R.p. 5 410 804 M. ∅ 12	→ 9/71. → 9/71.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
9	AY 453-25	1	∅ int. 30,5.		Ressort (4 spires).	Feder (4 Wicklungen).	Spring (4 coils).	Muelle (4 espiras).	Molla (4 spire).
10	AY 453-58 A 2 A 5 410 806 J	1 1		→ 9/71. → 9/71.	Support.	Träger.	Support.	Soporte.	Supporto.
11	AY 453-73 A AY 453-73 B	1 1	L 123 L 105,75	→ 5/69. → 5/69.	Tige.	Stößelstange.	Push rod.	Varilla.	Asta.
12	AY 453-100	1	23 × 27 × 16.		Bague.	Büchse.	Bush.	Anillo.	Boccola.
13	AY 453-171		9 × 12 × 40	→ 9/71.	Entretoise.	Zwischenhülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
14	AY 453-192 1 A 5 417 537 X AM 453-192 A	1 1	L 28 L 34	→ 5/69. → 5/69.	Chape.	Gabelstück.	Fork.	Estribo.	Attacco.
15	1 D 5 420 552 U D 9454-963 L	2			Garniture.	Pedalgarnitur.	Pedal pad.	Guarnición.	Copripattino.

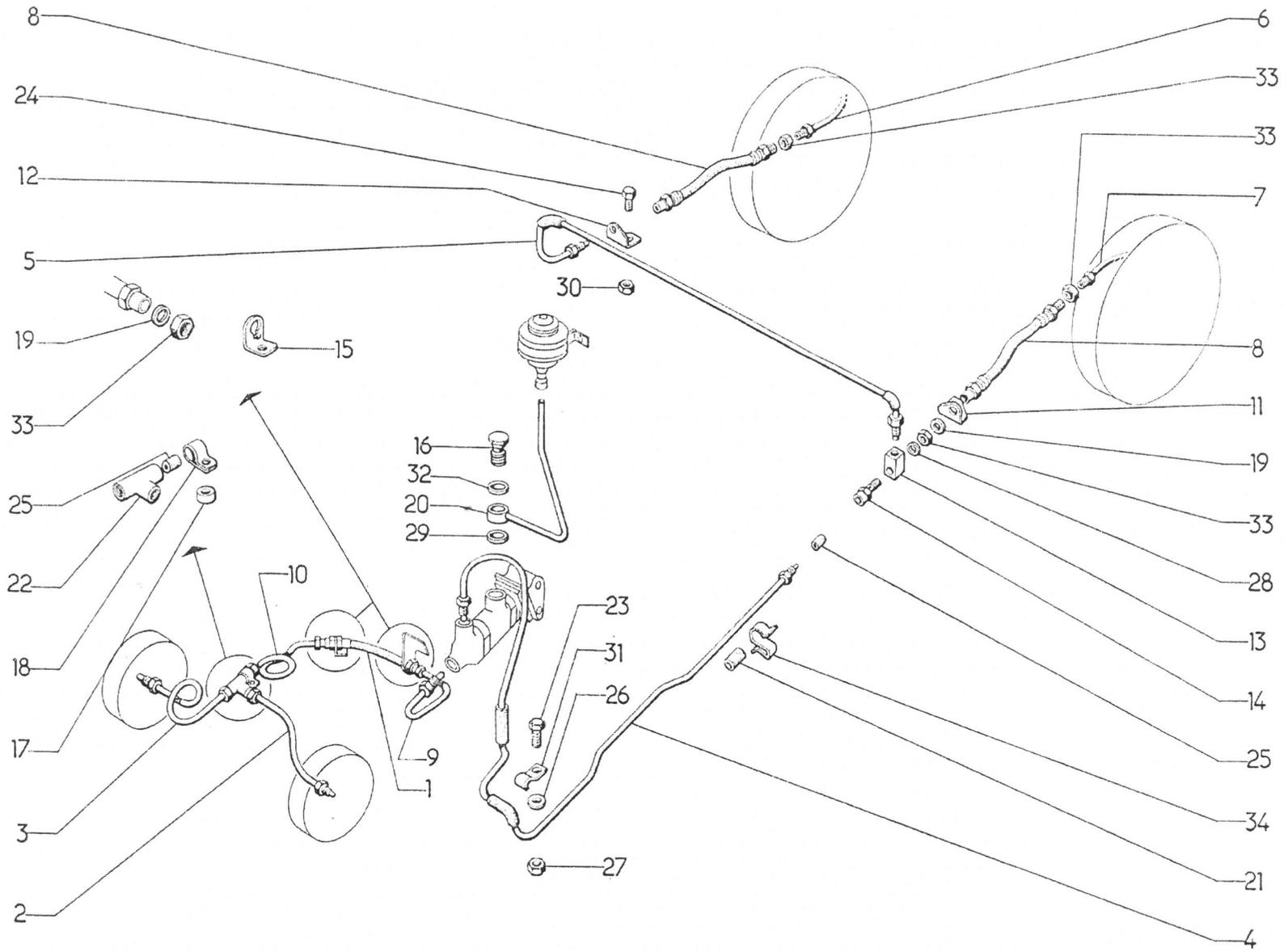
I	NUMÉROS	K		Pédalier (Suite)	Pedalwerk (Forts.)	Pedal gear (Cont.)	Pedales y soporte (Cont.)	Pedaliera (Cont.)
16	ZD 9386 300 Z	2	TH M 9 × 125 - L 65.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
17	ZD 9522 100 U	1	H M 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
18	ZD 9328 800 U	4	12 × 15 × 12 N.F.P	Baguc.	Hülse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
19	ZD 9526 300 U	2	H 9 × 125 R.p. ZC 9615 081 U.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
20	ZC 9615 001 U	2	H 12 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
			(CB) → 7/72	Pièce spéciale	Spezialteil	Special part	Pieza especial	Pezzo speciale
	1 A 5 415 662 S	1	M 7 × 100 - L 90.	Tige de poussée (double circuit).	Stößelstange (doppelter Kreislauf).	Push rod (double circuit).	Varilla de empuje (circuito doble).	Asta di spinta (circuito doppio).

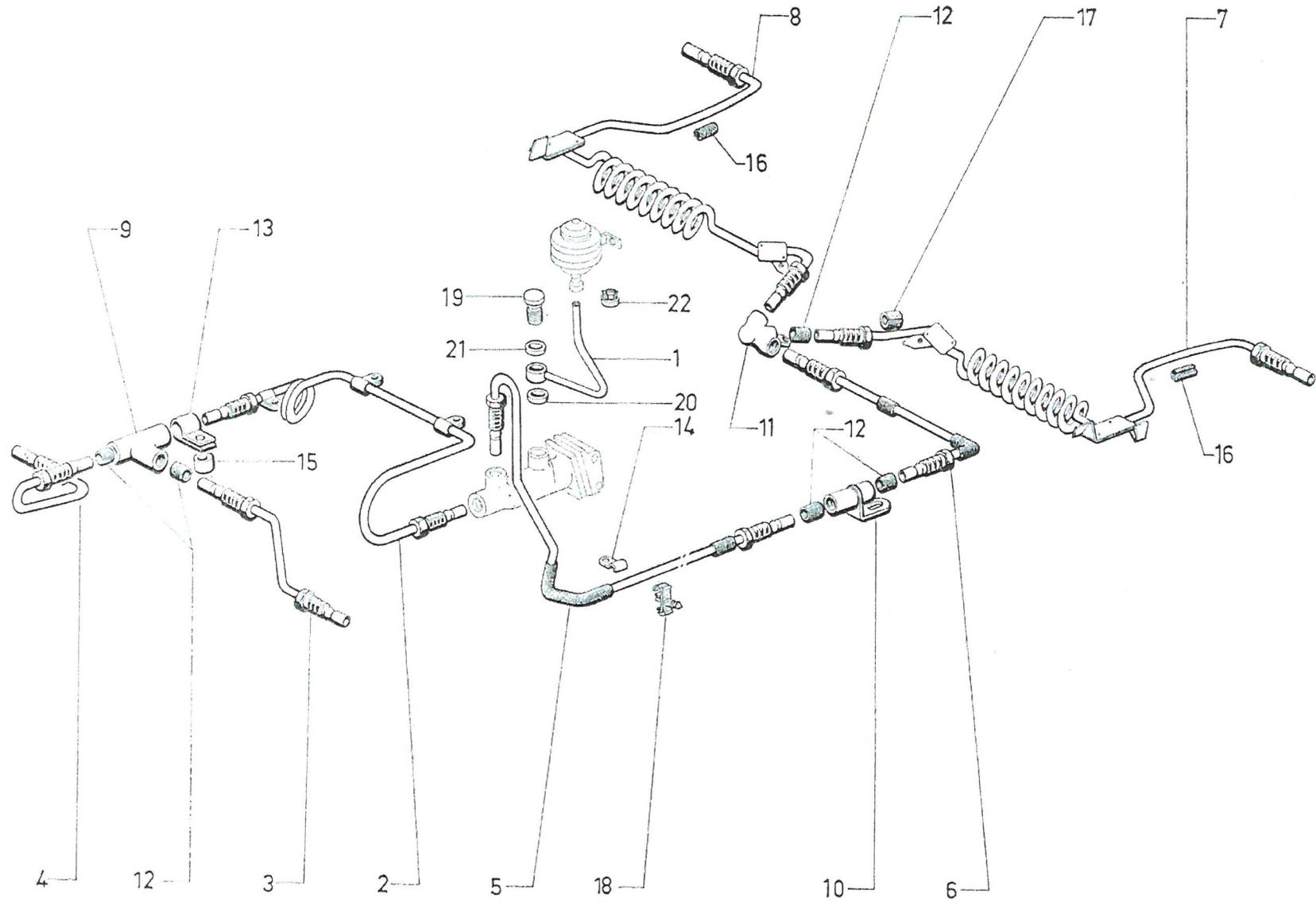




I	NUMÉROS	K	→ 1/72	Tuyauteries de freins	Bremsleitungen	Brake piping	Tuberias de frenos	Canalizzazioni dei freni	
			∅ 4,5						
1	AZ 453-29 B AY 453-29 A	1 1	L 307 L 255	→ 5/69. Flexible. → 5/69. -	Bremsleitung. -	Flexible pipe. -	Tubo flexible. -	Flessibile. -	
2	AK 453-30 A	1	AV G.		Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
3	AK 453-31 A	1	AV D.		Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
4	AY 453-32 B	1			Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
5	AM 453-33 A	1	L 936.		Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
6	AY 453-34	1	AR D.		Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
7	AY 453-34 A	1	AR G.		Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
8	AM 453-35	2	L 304.		Bremsleitung.	Flexible pipe.	Tubo flexible.	Flessibile.	
9	AYB 453-351 A	1		→ 5/69.	Tube.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
10	AY 453-60 A	1			Tube.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.	
11	AM 453-67	1	G.		Support.	Support.	Soporte.	Supporto.	
12	AM 453-67 A	1	D.		Support.	Support.	Soporte.	Supporto.	
13	1 M 5 427 920 F AM 453-70 A	1			Raccord orientable.	Orientable union.	Racor orientable.	Raccordo girevole.	
14	1 M 5 430 723 Y AM 453-77 A	1			Raccord.	Anschluss.	Union.	Raccordo.	
15	AY 453-80 B	1			Support.	Halterung.	Bracket.	Supporto.	
16	1 M 5 413 192 U AM 453-105	1	∅ 16 × 150	→ 6/69.	Vis raccord.	Verbindungsschraube.	Union screw.	Tornillo-racor.	Vite raccordo.
17	AZ 453-111 A	2	7,5 × 14 × 11.		Entretoise.	Zwischenstück.	Separador.	Distanziale.	
18	AY 453-175	1			Patte.	Haltetasche.	Pata.	Staffa.	
19	1 A 5 411 619 W AM 453-190	3	14,5 × 20 × 2.		Rondelle.	Scheibe.	Arandela.	Rondella.	
20	AM 453-195	1		→ 6/69.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.
21	1 D 5 411 956 J D 435-150	1	4 × 9 × 15.		Gainé.	Hülse.	Sheath.	Guaina.	

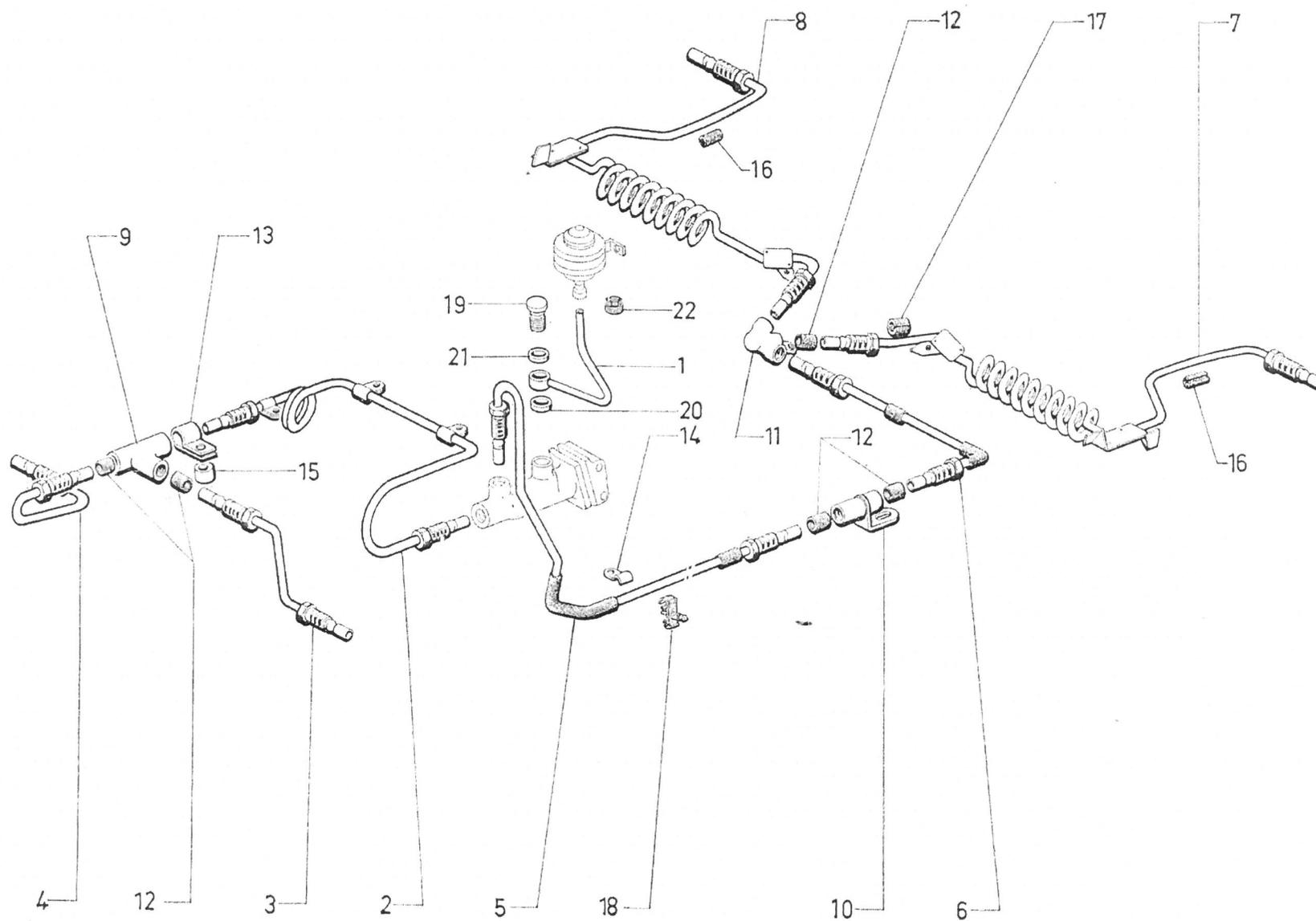
I	NUMÉROS	K	→ 1/72	Tuyauteries de freins (Suite)	Bremsleitungen (Forts.)	Brake piping (Cont.)	Tuberías de frenos (Cont.)	Canalizzazioni dei freni (Cont.)
22	I H 5 416 494 K IY 453-134	1		Raccord 3 voies.	Dreiwege-Verbindung.	3 way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a 3 vie.
23	ZD 9366 000 U	1	TH 5 × 14.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
24	ZD 9345 030 W	2	TH 7 × 16.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
25	ZD 9159 000 U	?	5 × 7,2 × 9,5 R.m.p. → 6/70.	Garniture.	Garnitur.	Sealing sleeve.	Guarnición.	Guarnizione.
26	ZD 9231 200 W	1	5,5 × 9.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
27	ZD 9525 900 W	1	H 5 × 80.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
28	ZD 9241 700 U	2	9,2 × 14 × 1,1.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.	Junta de cobre.	Guarnizione di rame.
29	ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1 → 6/69.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
30	ZD 9248 900 U	4	H 7 × 100 R.p. ZD 9524 100 U.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
31	ZD 9252 500 U	1		Patte.	Lasche.	Lug.	Pata.	Staffa.
32	26 178 189 ZC 9550 909 U	1	19,5 × 24 × 0,8 → 6/69.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
33	ZC 9615 033 U	5	H 14 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
34	ZC 9619 799 U	2	l 14.	Agrafe.	Spange.	Clip.	Grapa.	Graffetta.
	ZC 9619 825 U	3	l 12.	-	-	-	-	-
			USA → 7/69	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi speciali
	5 M 5 421 919 C AM 453-34 II	1	AR C.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.
	5 M 5 421 922 K AM 453-35 B	1	AR D.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Canalizzazione.
	AM 453-33 D	1		Tube entre raccord AR et traverse.	Rohr zw. hint. Anschluss u. Traverse.	Pipe between rear union and crossmember.	Tubo entre racor tras. y traviesa.	Canal. tra raccordo post. e traversa.
	AM 453-37	1		Raccord avec patte.	Anschluss m. Lasche.	Union with lug.	Racor con pata.	Raccordo con staffa.
	AM 453-134	1	AR.	Raccord 3 voies.	Dreiwege-Verbindung.	3 way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a 3 vie.
	I A 5 413 895 K AZ 521-96	2		Bague de protection.	Schutzhülse.	Protective sleeve.	Casquillo de proteccion.	Boccola di protezione.
	ZD 9158 900 U	?	4 × 6,2 × 9,5.	Garniture caoutchouc de raccord.	Gummigarnitur für Verbindung	Sealing rubler for union.	Guarnición (caucho) de racor.	Guarnizione di gomma per raccordo.

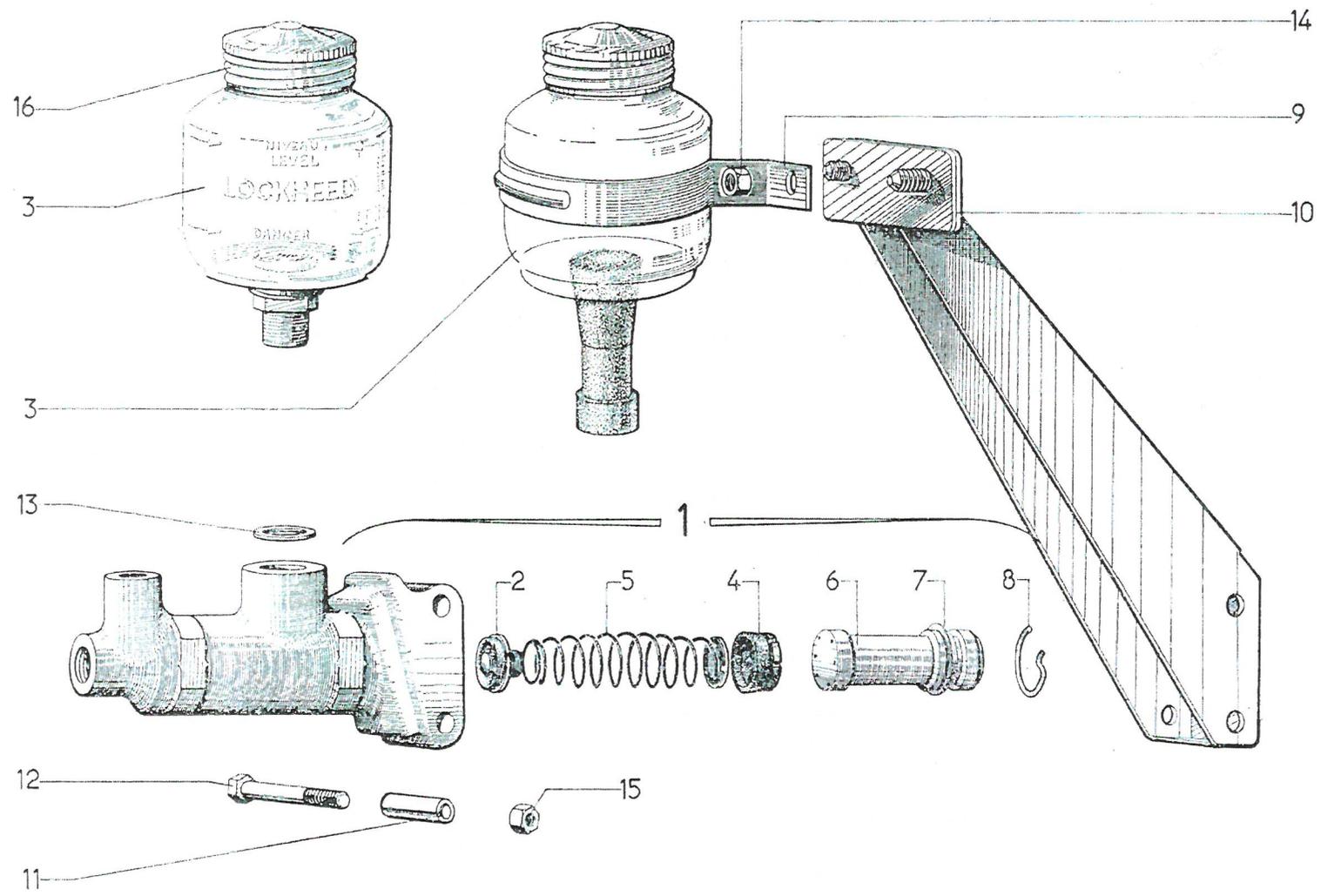




I	NUMÉROS	K	→ 1/72	Tuyauterie de freins	Bremsleitungen	Brake piping	Tuberia de frenos	Canalizzazioni freni
				NOTA : Le tube de M.C. à raccord 3 voies AR est livré en 2 parties (I: 5-6-10).	ANM. : Das Rohr zw. H.B.Z. und hint. Dreiwegeverb. wird in zwei Teilen geliefert (I:5-6-10).	NOTE: The pipe betw. M.C. and rear 3-way union is supplied in 2 parts (I: 5-6-10).	NOTA : El tubo entre C.P. y racor tras. de 3 bocas se suministra en 2 partes (I: 5-6-10).	NOTA : Il tubo fra C.M. e raccordo tras. a 3 vie viene fornito in 2 parti (I: 5-6-10).
			∅ 3,5.	Tube de :	Rohr zwischen :	Pipe between:	Tubo entre :	Canalizzazione fra :
1	AY 453-194 A			- réservoir à M.C.	- Behälter u. H.B.Zyl.	- réservoir and M.C.	- deposito y C.P.	- serbatoio e C.M.
2	AYB 453-333 A	1		- M.C. à raccord 3 voies AV.	- H.B.Z. und vorderer 3 Wege-Verbindung.	- M.C. and front 3-way union.	- C.P. y racor del. de 3 bocas.	- C.M. e raccordo ant. a 3 vie.
3	AY 453-332 A	1		- raccord à cyl. AV G.	- Verb. u. vord. link. Zyl.	- union and front L.H. cyl.	- racor y bomba del. isq.	- raccordo e cil. ant. S.
4	AY 453-333 A	1		- raccord à cyl. AV D.	- Verb. u. vord. recht. Zyl.	- union and front R.H. cyl.	- racor y bomba del. der.	- raccordo e cil. ant. D.
5	AY 453-342 A	1		- M.C. à raccord 2 voies AR (voir nota).	- H.B.Z. und hinterer 2-Wege-Verbindung. (siehe Anmerkung).	- M.C. and rear 2-way union (see note).	- C.P. y racor tras. de 2 bocas (vea-se la nota).	- C.M. e raccordo post. a 2 vie (vedere nota).
6	AM 453-33 D	1		- raccords 2 voies à 3 voies AR (voir nota).	- Zweiwegeverb. und hint. Dreiwegeverbindung (siehe Anmerkung).	- 2-way union and rear 3-way union (see note).	- racor de 2 bocas y racor tras. de 3 bocas (vea-se la nota).	- raccordo a 2 vie e raccordo post. a 3 vie (vedere nota).
7	5 M 5 421 919 C AM 453-34 H	1		-raccord à cyl. AR G.	-Verb. u. hint. link. Zyl.	- union and rear L.H. cyl.	- racor y bomba tras. isq.	- raccordo e cil. post. S.
8	5 M 5 421 922 K AM 453-35 B	1		- raccord à cyl. AR D.	- Verb. u. hint. recht. Zyl.	- union and rear R.H. cyl.	- racor y bomba tras. der.	- raccordo e cil. post. D.
9	GX 13 191 01 A	1		Raccord :	Verbindungen :	Unions:	Racor :	Raccordo :
				- 3 voies AV.	- vord. 3-Wege-Verbind.	- front 3-way union.	- del. de 3 bocas.	- ant. a 3 vie.
10	AM 453-338 A	1		- 2 voies AR.	- hint. 2-Wege-Verbind.	- rear 2-way union.	- tras. de 2 bocas.	- post. a 2 vie.
11	AM 453-134	1		- 3 voies AR.	- hint. 3-Wege-Verbind.	- rear 3-way union.	- tras. de 3 bocas.	- post. a 3 vie.
12	ZD 9158 900 U	?	4 × 6,2 × 9,5.	Garniture d'étanchéité.	Dichtgarnitur.	Sealing gasket.	Guarnición de estanq.	Guarniz. di tenuta.

I	NUMÉROS	K	→ 1/72	Tuyauterie de freins (Suite)	Bremsleitungen (Forts.)	Brake piping (Cont.)	Tuberia de frenos (Cont.)	Canalizzazioni freni (Cont.)
13	AY 453-175	1		Patte de maintien : - de raccord 3 voies AV.	Haltetasche für : - vord. 3-Wege-Verbind.	Securing lug for: - front 3-way union.	Pata de sujeción de : - racor del. de 3 bocas.	Staffa di ritenuta per : - raccordo ant. a 3 vie.
14	ZD 9252 500 U	1		- de tube.	- Rohr.	- pipe.	- tubo.	- canalizzazione.
15	AZ 453-111 A	2	7,5 × 14 × 11.	Entretoise.	Abstandsstück.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
16	1 M 5 420 939 A AM 453-150	6	3 × 9 × 15.	Bague de protection. -	Schutzhülse. -	Protection ring. -	Anillo de protección. -	Boccola di protezione. -
17	1 A 5 413 895 K AZ 521-96	2	9 × 21 × 30.	-	-	-	-	-
18	AM 174-221 A	6	∅ 3,5-6.	Agrafe (plastique).	Klammer (Plastik).	Clip (plastic).	Grapa (plastico).	Graffetta (plastica).
19	1 M 5 413 192 U AM 453-105	1	16 × 150.	Vis raccord sur M.C.	Verbindungsschraube.	Union screw.	Tornillo-racor.	Vite-raccordo.
20	ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint. -	Dichtung. -	Seal. -	Junta. -	Guarnizione. -
21	26 178 189 ZC 9550 909 U	1	19,5 × 24 × 0,8.	-	-	-	-	-
22	ZC 9614 038 U	1	« Hop ».	Collier, ∅ à serrer: 25 à 35.	Schelle, Klemm-∅ : 25-35.	Collar, gripping-∅ : 25-35.	Collar, ∅ de apriete : 25-35.	Collare, ∅ di serraggio : 25-35.
				Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi speciali
			(CB) → 7/72 ∅ 6,35.	Tube de réservoir (à M.C. tendem): - circuit AV. - circuit AR.	Rohr zw. Behälter und H.B.Z. (doppelt): - vorderer Kreilauf. - hinterer Kreilauf.	Pipe betw. reservoir and M.C., double: - front circuit. - rear circuit.	Tubo entre deposito y C.P. doble: - circuito del. - circuito tras.	Tubo fra serbatoio e C.M. doppio: - circuito ant. - circuito post.
	5 J 5 421 937 Y	1	L 234.					
	5 J 5 421 938 J	1	L 234.					
	5 J 5 421 935 B	1	∅ 3,5.	Tube de M.C. à raccord 3 voies AV.	Rohr zw. H.B.Z. und vord. Dreiwegeverbind.	Pipe betw. M.C. and front 3-way union.	Tubo entre C.P. y racor de 3 bocas.	Tubo fra C.M. e raccordo a 3 vie.
			(NL) → 7/72					
	5 A 5 430 939 W	1	∅ 3,5.	Tube de M.C. à raccord 2 voies AR (voir nota).	Rohr zw. H.B.Z. und Zweiwegeverbindung (Siehe Anmerkung).	Pipe betw. M.C. and 2-way union (see note).	Tubo entre C.P. y racor de 2 bocas (vease la nota).	Tubo fra C.M. e raccordo a 2 vie (vedere nota).



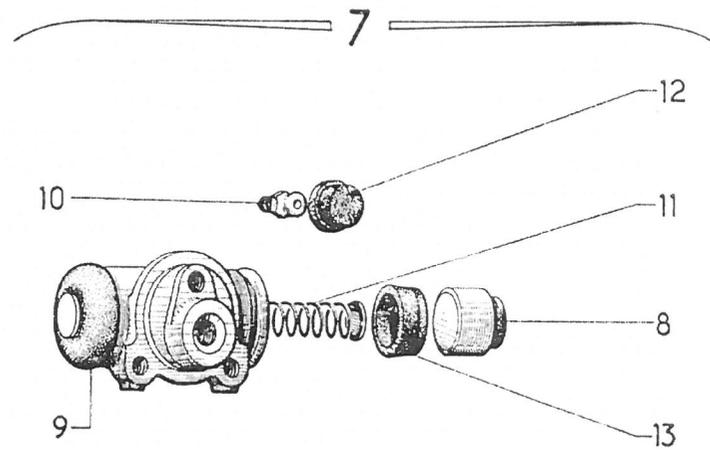
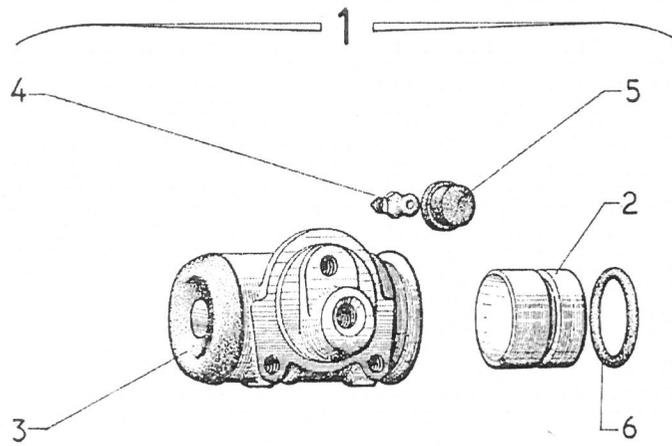


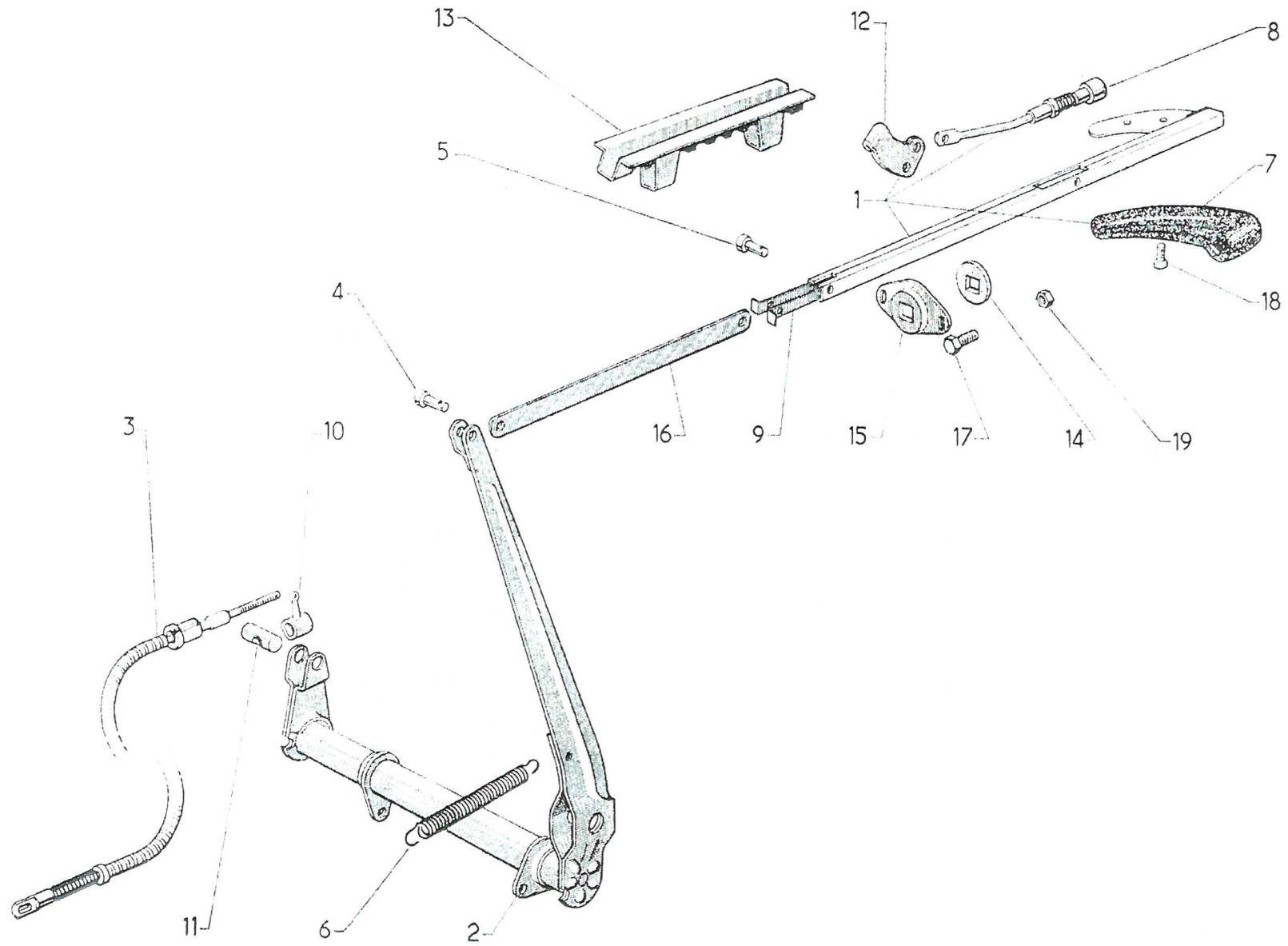
I	NUMÉROS	K		Maitre-cylindre	Hauptbremszylinder	Master cylinder	Cilindro principal	Cilindro maestro
1	AY 453-03 AY 453-03 D AY 453-048 A	1 1 1		→ 5/69. Maitre-cylindre, complet : → 1/72. - (pour tube \varnothing 4,5). → 1/72. - (pour tube \varnothing 3,5). R.p. AY 453-03 E.	Hauptzylinder, komplett : - (f. Rohr \varnothing 4,5). - (f. Rohr \varnothing 3,5).	Master cylinder, complete: - (for tube \varnothing 4.5). - (for tube \varnothing 3.5).	Cilindro principal, compl. : - (para tubo \varnothing 4,5). - (para tubo \varnothing 3,5).	Cilindro maestro completo : - (per tubo \varnothing 4,5). - (per tubo \varnothing 3,5).
2	AM 453-026 A	1		Soupape.	Ventil.	Valve.	Valvula.	Valvola.
3	AM 453-5 A AM 453-5 C	1 1		→ 6/69. Réservoir. → 6/69. Réservoir (suspendu).	Behälter. Hängebehälter.	Reservoir. Hanging reservoir.	Depósito. Depósito (suspendido).	Serbatoio. Serbatoio (sospeso).
4	AM 453-10	1	21,4 × 9.	Coupelle.	Manschette.	Cup.	Copela.	Scodellino.
5	A 453-11	1		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
6	AM 453-12 AM 453-313 A	1 1		→ 5/69. Piston : → 5/69. - avec coupelle.	Kolben : - mit Manschette.	Piston: - with cup.	Pistón : - con copela.	Pistone : - con scodellino.
7	AM 453-13 AM 453-13 C	1 1	13,2 × 22,2 × 6,7 12 × 21,6 × 6,5	→ 5/69. Coupelle : → 5/69. - double lèvre.	Manschette : - m. Doppel-Rand.	Cup: - double edge.	Copela : - de labio doble.	Scodellino : - labbrodoppio.
8	AM 453-15	1		Jonc.	Sicherungsring.	Circlip.	Retén.	Arresto.
9	AM 453-162	1		→ 6/69. Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Collare.
10	AY 453-193 A	1		→ 6/69. Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
11	AY 453-205	2	\varnothing int. 9,	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
12	ZD 9386 300 Z	2	TH 9 × 65.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
13	ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
14	ZD 9524 100 U	2	H 7 × 100	→ 6/69. Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
15	ZD 9526 300 U	2	H 9 × 125 R.p. ZC 9615 081 U.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
16	ZC 9550 887 U	1		Bouchon.	Stopfen.	Cover.	Tapón.	Tappo.

I	NUMÉROS	K		Maître-cylindre (Suite)	Hauptbremszylinder (Forts.)	Master cylinder (Cont.)	Cilindro principal (Cont.)	Cilindro maestro (Cont.)
	AY 453-211 A	1		Joint d'étanchéité de pédalier.	Dichtgarnitur für Pedalwerk.	Seal f. pedal gear.	Junta de soporte de pedale.	Guarnizione di tenuta per pedaliera.
	AM 453-033 A	1	→ 5/69.	Nécessaire réduit.	Kleines Necessaire.	Repair kit, reduced.	Neceser reparación reduc.	Occorrente ridotto.
	AM 453-314 A	1	→ 5/69.	-	-	-	-	-
	AM 453-039 B	1	→ 5/69.	Nécessaire complet.	Komplettes Necessaire.	Repair kit, complete.	Neceser reparación compl.	Occorrente completo.
	AM 453-315 A	1	→ 5/69.	-	-	-	-	-
			(CB) → 7/72	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi speciali
I	<u>2 A 5 415 210 D</u>	1		Maître-cylindre (tandem) complet (pour tube \varnothing 3,5).	Hauptzylinder (doppelt), komplett (f. Rohr \varnothing 3,5).	Master cylinder (double), complete (f. pipe \varnothing 3.5).	Cilindro principal (doble) completo (para tubo \varnothing 3,5).	Cilindro maestro (doppio) completo (per tubo \varnothing 3,5).
	<u>2 A 5 415 208 G</u>	2		Réservoir complet (avec bouchon « Nivocode »).	Behälter, komplett (mit «Nivocode»-Stopfen).	Reservoir, complete (with « Nivocode » cover).	Deposito, completo (con tapón « Nivocode »).	Serbatoio completo (con tappo « Nivocode »).
	<u>HY 453-349 A</u>	2		Bouchon « Nivocode » avec joint.	« Nivocode »-Stopfen mit Dichtung.	« Nivocode » cover with seal.	Tapón « Nivocode » con junta.	Tappo « Nivocode » con guarnizione.
	<u>ZC 9550 886 U</u>	2		Joint de bouchon.	Dichtung f. Stopfen.	Cover seal.	Junta de tapón.	Guarnizione per tappo.
	<u>2 J 5 421 786 G</u>	1		Support de 2 ^e réservoir.	Träger f. 2. Behälter.	Bracket f. 2nd reservoir.	Soporte de 2 ^a deposito.	Supporto per 2 ^a serbatoio.
	<u>AM 453-162</u>	2		Collier support de réservoir.	Schelle f. Behälter.	Collar f. reservoir.	Collar de deposito.	Collare per serbatoio.

I	NUMÉROS	K		Cylindres de roues	Radzylinder	Wheel cylinders	Bombas de ruedas	Cilindri di ruote	
				AV					
1	AZU 453-04 AY 453-010 A	2 2		→ 1/72. → 1/72.	Cylindre complet : - (pour tube ø 4,5). - (pour tube ø 3,5).	Zylinder, komplett : - (f. Rohr ø 4,5). - (f. Rohr ø 3,5).	Cylinder, complete: - (for tube ø 4.5). - (for tube ø 3.5).	Bomba completa : - (para tubo ø 4,5). - (para tubo ø 3,5).	Cilindro completo : - (per tubo ø 4,5). - (per tubo ø 3,5).
2	AM 453-19 A	4	28,57 × 27.		Piston.	Kolben.	Piston.	Pistón.	Pistone.
3	AM 453-24	4	7 × 34 × 12,5.		Capuchon.	Kappe.	Dust cover.	Capuchón.	Cappuccio.
4	1 A 5 411 350 X A 453-26	2			Vis de purge.	Entlüftungsschraube.	Drain screw.	Tornillo de purga.	Vite di spurgo.
5	1 T 5 405 105 S A 453-28	2			Capuchon de vis.	Kappe.	Cap for screw.	Capuchón del tornillo.	Cappuccio per vite.
6	ZD 9498 200 U AM 453-034 A AM 453-035	4 2 2	22,5 × 27,9 × 2,7.		Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
					Nécessaire complet. Nécessaire réduit.	Kompl. Nécessaire. Kleines Nécessaire.	Repair kit, complete. Repair kit, reduced.	Neceser reparación compl. Neceser reparación reduc.	Occorrente completo. Occorrente ridotto.
				AR					
7	AM 453-05 A AM 453-05 E	2 2		→ 1/72. → 7/69.	Cylindre complet : - pour tube ø 4,5. - pour tube ø 3,5.	Zylinder, kompl. : - für Rohr ø 4,5. - für Rohr ø 3,5.	Cylinder, complete: - for pipe ø 4.5. - for pipe ø 3.5.	Bomba completa : - para tubo ø 4,5. - para tubo ø 3,5.	Cilindro completo. : - per tubo ø 4,5. - per tubo ø 3,5.
		2	(USA) T.T.	→ 1/72.	- pour tube ø 3,5.	- für Rohr ø 3,5.	- for pipe ø 3.5.	- para tubo ø 3,5.	- per tubo ø 3,5.
8	AM 453-21	4	17,5 × 16,5.		Piston.	Kolben.	Piston.	Pistón.	Pistone.
9	A 453-24	4	6 × 30 × 8,5.		Capuchon.	Kappe.	Dust cover.	Capuchón.	Cappuccio.
10	1 A 5 411 350 X A 453-26	2			Vis de purge.	Entlüftungsschraube.	Drain screw.	Tornillo de purga.	Vite di spurgo.
11	AM 453-26	2			Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
12	1 T 5 405 105 S A 453-28	2			Capuchon de vis.	Kappe.	Cap for screw.	Capuchón del tornillo.	Cappuccio per vite.
13	AM 453-112 AM 453-036 AM 453-037	4 2 2	ø 19 - h 7.		Coupelle. Nécessaire complet. Nécessaire réduit.	Manschette. Kompl. Nécessaire. Kleines Nécessaire.	Cup. Repair kit, complete. Repair kit, reduced.	Copela. Neceser reparación compl. Neceser reparación reduc.	Scodellino. Occorrente completo Occorrente ridotto.

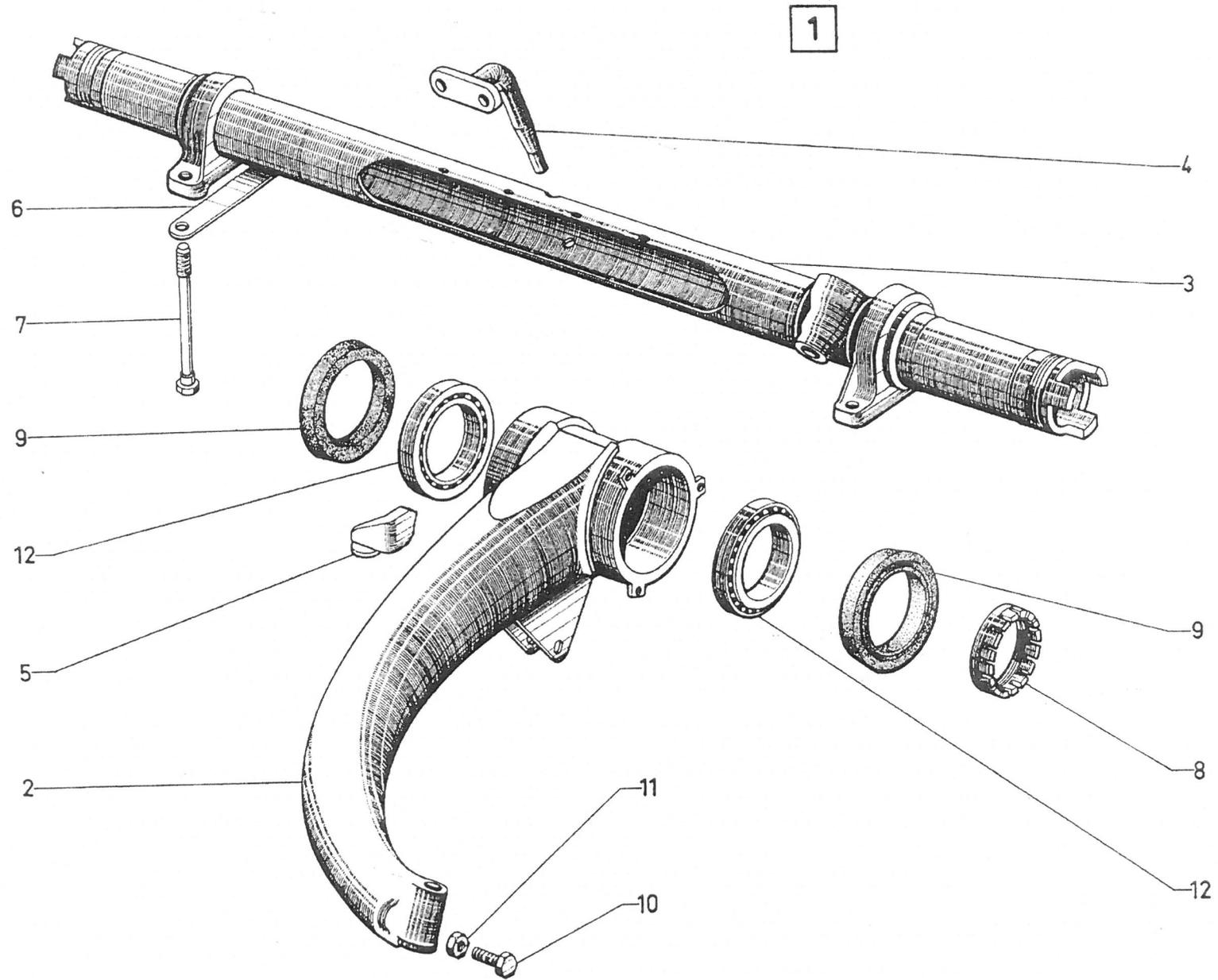
I	NUMÉROS	K		Cylindres de roues (Suite)	Radzylinder (Forts.)	Wheel cylinders (Cont.)	Bombas de ruedas (Cont.)	Cilindri di ruote (Cont.)
			AR Ⓢ → 7/72	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi speciali
7	1 A 5 415 212 A	2		Cylindre complet (pour tube \varnothing 3,5).	Zylinder, komplett (für Rohr \varnothing 3,5).	Cylinder, complete (for pipe \varnothing 3,5).	Cilindro completo (para tubo \varnothing 3,5).	Cilindro completo (per tubo \varnothing 3,5).
8	AMB 453-21	4	\varnothing 17,5.	Piston.	Kolben.	Piston.	Pistón.	Pistone.
	ZC 9495 100 U	4	12,7 × 18,1 × 2,7.	Joint torique.	Dichtring.	Ring seal.	Junta torica.	Gommino.
9	AM 453-69	4		Capuchon.	Kappe.	Dust cover.	Capuchón.	Cappuccio.

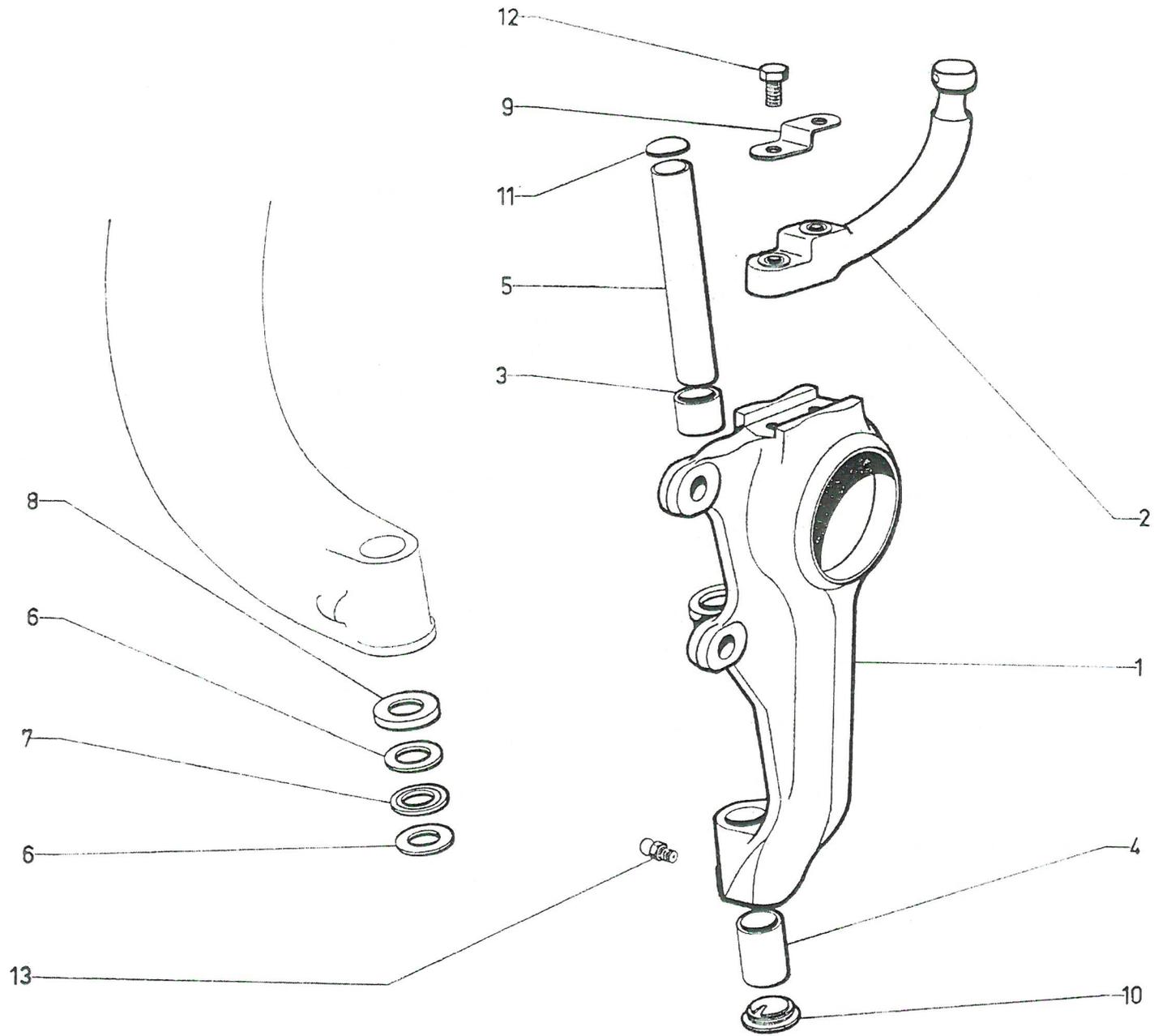




I	NUMÉROS	K		Frein à main	Handbremse	Handbrake	Freno de mano	Freno a mano	
1	AY 454-3 2 Y 5 403 366 P	1 1	R.p. 5 403 366 P ⑧ (DK) (CH) T.T.	↗ 7/71. ↘ 12/70. ↗ 7/71.	Tirette complète. - -	Zugstange. - -	Handle assy. - -	Tirador. - -	Tirante completo. - -
2	AM 454-4	1			Levier.	Winckelgestänge.	Lever.	Palanca.	Leva.
3	AZ 454-1 F AZ 454-1 C	2 2	L 406 (1°). L 406 (2°).		Câble. -	Bremszug. -	Cable. -	Cable. -	Cavo. -
4	A 314-92	1	6 × 17.		Axe.	Bolzen.	Pin.	Eje.	Perno.
5	1 A 5 417 536 L A 9334-967 L	1	6 × 20.		Axe.	Bolzen.	Pin.	Eje.	Perno.
6	AM 454-9	1			Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
7	AM 454-49 D AM 454-49 E AM 454-249 A	1 1 1	G } R.p. D } AM 454-249 A.		Demi-poignée.	Handgriff (Halbteil).	Half-handle.	Media-manecilla.	Impugnatura (mezza).
8	AM 454-50 B 1 A 5 403 363 G	1 1		↗ 7/71. ↘ 12/70. ↗ 7/71.	Jeu de demi-poignées. Bouton avec tige. -	Satz griffhälften. Knopf m. Betätig.-Stange. -	Set of half-handles. Button with rod. -	Juego de media-manecillas. Botón con varilla. -	Serie di semiimpugnature. Pulsante con asta. -
9	AY 454-53	1			Tirant.	Strebe.	Rod.	Tirante.	Tirante.
10	A 454-74	2	∅ 7 × 100 R.p. AY 454-74.		Écrou à oreille.	Flügelmutter.	Wing nut.	Tuerca con aleta.	Dado ad aletta.
11	A 454-75	2	8,5 × 15 × 28.		Barillet.	Klemmstück	Trunnion.	Barrileto.	Morsetto.
12	AM 454-173 B GX 42 186 01 A	1 1		↗ 7/71. ↘ 12/70. ↗ 7/71.	Cliquet. - -	Sperrklinke. - -	Ratchet. - -	Trinquete. - -	Dente. - -
13	AY 454-177	1			Crémaillère.	Zahnstange.	Rack.	Cremallera.	Settore e guida.
14	AM 454-181	1			Feutre d'étanchéité.	Dichtfutz.	Sealing felt.	Fieltro de estanqueidad.	Feltro di tenuta.
15	AM 454-182	1			Cage.	Teller.	Cage.	Cubeta.	Gabbia per feltro.
16	AY 454-210 A	1			Biellette.	Gestänge.	Control rod.	Bielita.	Bioletta.
17	ZD 9366 000 U	2	TH M 5 × 14.		Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
18	ZD 9226 100 U	2	T.F.B. 4 × 12.		Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
19	ZD 9525 900 W GX 42 306 01 A	2 1	H M 5 × 80. ∅ 4,5 - L 3,85.		Écrou. Axe de tige et cliquet. -	Mutter. Achse für Stange und Sperrklinke. -	Nut. Pin f. rod and ratchet. -	Tuerca. Eje de trinquete y varilla. -	Dado. Perno per asta e dente. -
	1 D 5 411 152 V DX 842-47	2		↗ 12/70. ↘ 7/71.	Épingle de d'axe biellette.	Spange f. Achse.	Pin clip.	Horquilla de eje.	Forcellina per perno.

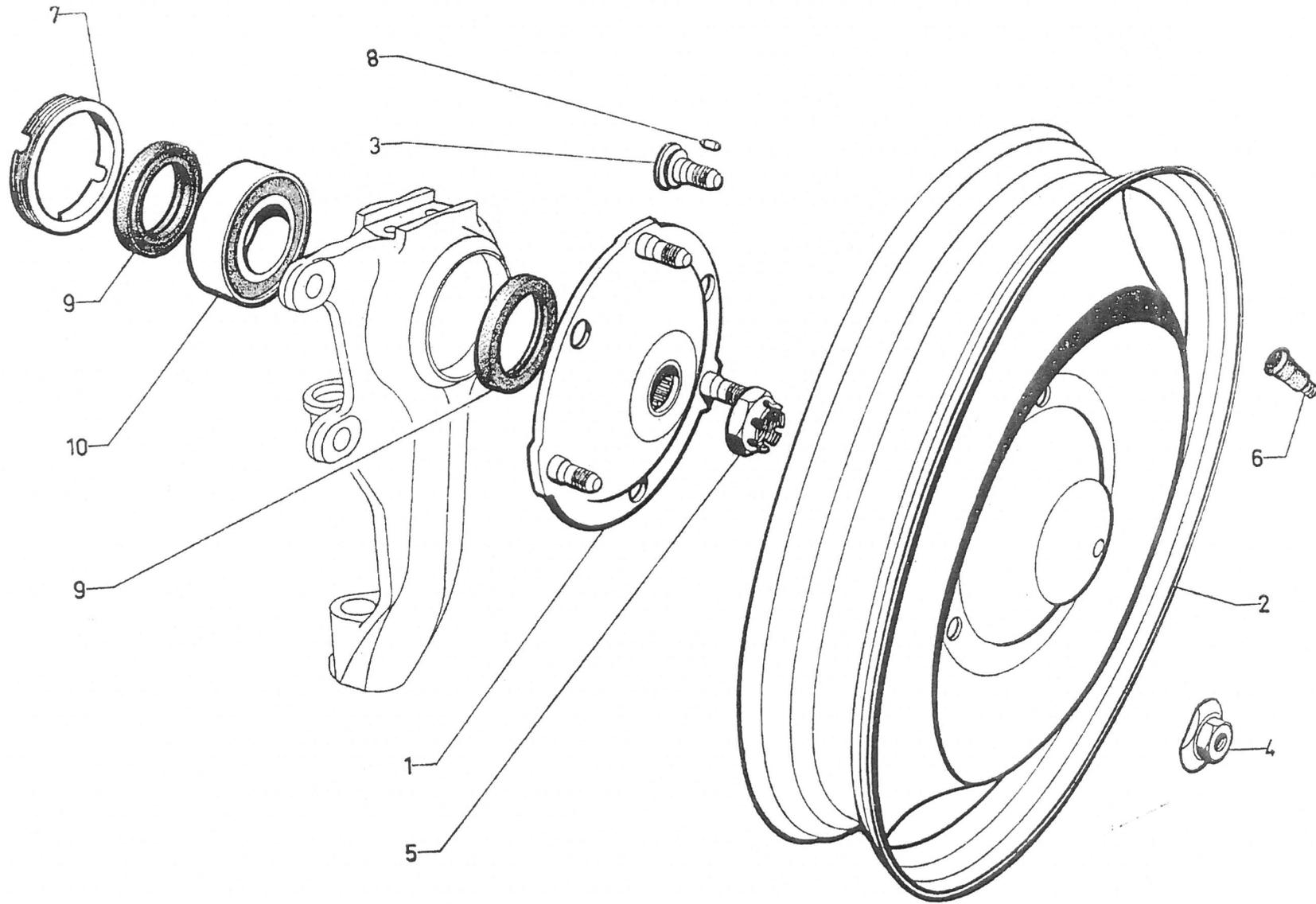
I	NUMÉROS	K		Essieu avant	Vorderachse	Front axle	Eje delantero	Assale anteriore
1	AY 41-04 C	1		Essieu complet avec barre de direction.	Achse, komplett, mit Spurstangen.	Axle, complete, with steering rods.	Eje completo con barras de dirección.	Assale completo con barre sterzo.
	AYB 41-04 A	1	Piste N.F.P. → 5/69 → 3/70.	-	-	-	-	-
	AYB 041-909 A	1	Piste → 3/70.	-	-	-	-	-
2	AZ 412-1 D	1	G R.m.p. → 5/69.	Bras.	Schwingarm.	Arm.	Brazo.	Braccio.
	AZ 412-1 E	1	D R.m.p. → 5/69.	-	-	-	-	-
	AYB 412-201 A	1	D Piste → 5/69 → 11/70 R.p. AYB 412-201 B.	-	-	-	-	-
	AYB 412-202 A	1	G Piste → 5/69 → 11/70 R.p. AYB 412-202 B.	-	-	-	-	-
	AYB 412-201 B	1	D Piste → 11/70.	-	-	-	-	-
	AYB 412-202 B	1	G Piste → 11/70.	-	-	-	-	-
3	AY 414-01 A	1		Traverse.	Traverse.	Crossmember.	Traviesa.	Traversa.
	AYB 414-01	1	Piste → 5/69 → 3/70.	-	-	-	-	-
	AK 414-01 A	1	Piste → 3/70.	-	-	-	-	-
4	AM 133-91	1		Support moteur.	Aufhängungsblock.	Bracket for engine.	Soporte del motor.	Supporto motore.
5	A 412-93 B	1	G.	Butée avec rondelle.	Anschlag mit Scheibe.	Arm stop with washer.	Tope con arandela.	Reggispinta con dischetto.
	A 412-93 C	1	D.	-	-	-	-	-
6	A 414-89	2	Entr. 102.	Arrêtoir double.	Doppel-Sicherungsblech.	Lockplate, double.	Retén doble.	Arresto doppio.
7	AZ 414-90	4	TH 10 × 150 - L 125.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
8	AM 414-91	2		Écrou à encoches.	Mutter m. Einfräsungen.	Ring nut, slotted.	Tuerca almenada.	Ghiera a corana.
9	AZ 414-92 A	4	71,5 × 95,8 × 7.	Bague d'étanchéité.	Dichtung.	Ring seal.	Anillo de estanqueidad.	Boccola di tenuta.
10	ZD 9048 700 U	2	TH 7 × 100 - L 25 R.p. ZD 9372 000 W.	Vis butée.	Anschlagschraube.	Stop screw.	Tornillo de tope.	Vite di regolazione.
11	ZD 9250 300 U	2	H 7 × 100 R.p. ZD 9524 100 U.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
12	ZC 9620 041 U	4	63,5 × 95 × 17.	Roulement à galets.	Rollenlager.	Taper roller bearing.	Rodamiento de rodillos.	Cuscinetto a rulli.
	ZC 9620 042 U		R.p. ZC 9620 041 U.	-	-	-	-	-

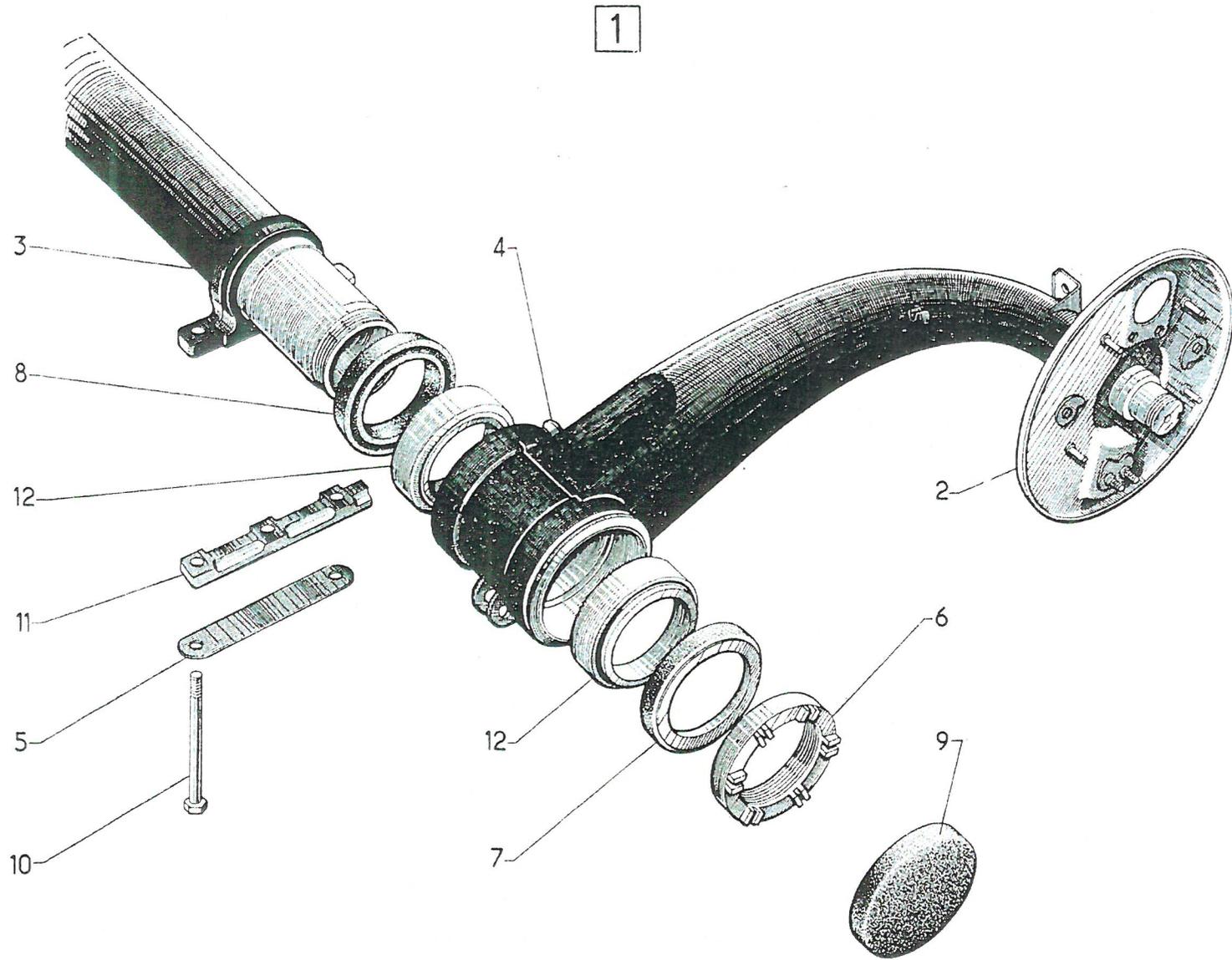




I	NUMÉROS	K		Pivots	Achskörper	Pivots	Pivotes	Pivots	
1	1 413-01 H	1	G	→ 1/71.	Pivot.	Achskörper.	Pivot.	Pivote.	Pivot.
	A 413-01 I	1	D	→ 1/71.	-	-	-	-	-
	AY 413-01	1	G R.p. A 413-01 H	→ 1/71.	-	-	-	-	-
	AY 413-01 A	1	D	→ 1/17.	-	-	-	-	-
2	AZ 413-4	1	G.		Levier.	Hebel.	Lever.	Palanca.	Leva.
	AZ 413-4 A	1	D.		-	-	-	-	-
3	A 413-2	2	17,1 × 21 × 19.		Bague.	Laufbüchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
4	A 413-3 B	2	17,1 × 21 × 31.		Bague.	Laufbüchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
5	A 413-5 A	2	17 × 110.		Axe.	Lagerbolzen.	King pin.	Eje.	Perno.
6	A 413-7	?	17,1 × 27 × 2,3.		Rondelle acier.	Stahlscheibe.	Steel washer.	Arandela de acero.	Rondella d'acciaio.
	A 413-7 A	?	17,1 × 27 × 2,5.		-	-	-	-	-
	A 413-7 B	?	17,1 × 27 × 2,7.		-	-	-	-	-
7	A 413-8	2	17,1 × 27 × 2.		Rondelle bronze.	Bronzescheibe.	Bronze washer.	Arandela de bronze.	Rondella di bronzo.
8	A 413-9	2	17,1 × 31,5 × 6,5.		Pare-poussière.	Staubfangtelle.	Dust cover.	Guardapolvos.	Parapolvere.
9	AM 413-89	2	Entr. 28.		Arrêtoir.	Sicherungsblech.	Lockplate.	Retén.	Arresto.
10	A 413-90	2	∅ 22 × 100.		Bouchon.	Gewindestopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
11	A 413-95	2	24 × 3.		Rondelle expansible.	Federscheibe.	Flexible washer.	Arandela expansible.	Rondella espansibile.
12	ZD 9048 900 U	2	TH 7 × 100 - L 30.		Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9049 300 U	2	TH 7 × 100 - L 40.		-	-	-	-	-
13	ZD 9473 700 U	2			Craisseur.	Schmiernippel.	Lubricator.	Engrasador.	Ingrassatore.

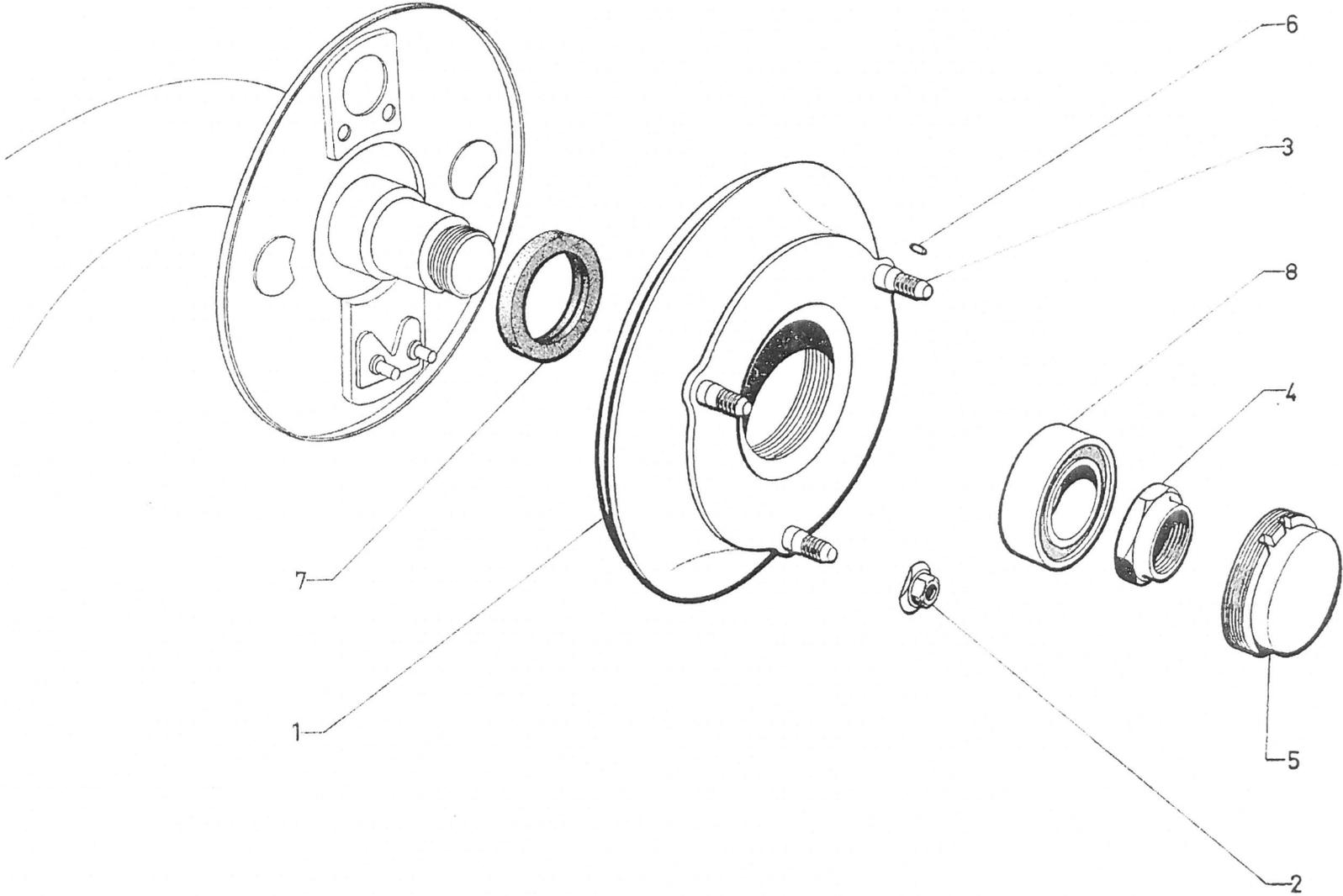
I	NUMÉROS	K		Moyeux avant Jantes	Vordernaben Radfelge	Front hubs Wheels	Nucleos delanteros Llantas	Mozzi anteriori Ruote
1	AZ 416-01	2		Moyeu.	Naben.	Hub.	Nucleo.	Mozzo.
2	AM 416-4 A	5	125 × 380 AV - AR.	Jante peinte.	Radfelge, gestrichen.	Wheel painted.	Llanta pintada.	Ruota verniciata.
3	A 416-2	6	∅ 12 × 125 - L 30,5 → 9/70	Toc de roue.	Mitnehmerbolzen.	Wheel stud.	Esparrago de rueda.	Colonetta per ruota.
	GX 20 382 01 A	6	∅ 12 × 125 - L 30 → 9/70.	-	-	-	-	-
4	1 A 5 419 948 D A 9416-007 L	6	H 12 × 125.	Écrou de roue.	Radmutter.	Wheel nut.	Tuerca de rueda.	Dado per ruota.
5	0 A 5 420 543 W AZ 416-008 A	2	H 22 × 150 - h 19,25.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado
6	1 A 5 412 516 W	5	L 47.	Valve.	Ventil.	Valve.	Valvula.	Valva.
7	A 416-99	2	∅ 74 × 150.	Bague écrou.	Ringmutter.	Ring nut.	Anillo-tuerca.	Ghiera maschio.
8	ZC 9088 539 U	6	3,5 × 4,5 → 10/70.	Ergot.	Haltebolzen.	Dowel pin.	Espiga.	Grano di bloccaggio.
9	ZC 9612 523 U	4	45 × 62 × 8.	Bague d'étanchéité.	Dichtung.	Sealing ring.	Anillo de estanqueidad.	Boccola di tenuta.
10	ZC 9620 000 U	2	35 × 72 × 27 (2°)	Roulement à billes	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a sfere.
	ZC 9620 011 U	2	35 × 72 × 27 (1°).	-	-	-	-	-

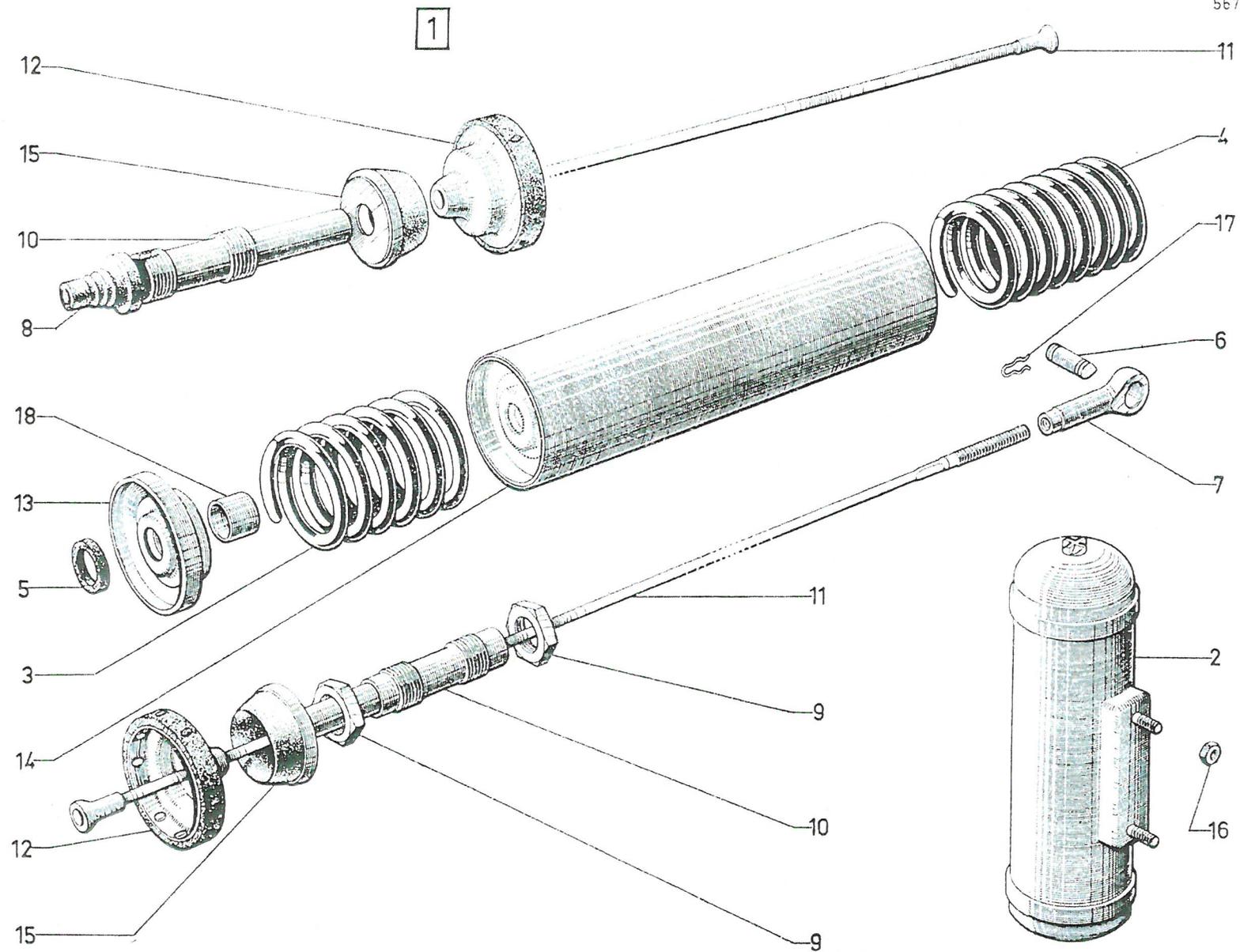




I	NUMÉROS	K		Essieu arrière	Hinterachse	Rear axle	Eje trasero	Assale posteriore
1	AYB 42-0 B	1	→ 1/72.	Essieu complet avec freins.	Achse, kompl. m. Bremsen.	Axle, complete, with brakes.	Eje completo con frenos.	Assale completo con freni.
	AYB 042-904 A	1	(USA) T.T. → 7/69. → 1/72.	-	-	-	-	-
2	AZ 422-1 N	1	G R.m.p. → 5/69 → 1/72.	Bras.	Schwingarm.	Arm.	Brazo.	Braccio.
	AZ 422-1 P	1	D R.m.p. → 5/69 → 1/72.	-	-	-	-	-
	AYB 422-905 A	1	G (USA) T.T. → 7/69. → 1/72.	- 2 encoches pour tubes de freins.	- 2 Einkerbungen für Bremsrohre.	- 2 slots for brake pipes.	- 2 muescas para tubos de frenos.	- 2 tacche per tubi dei freni.
	AYB 422-906 A	1	D (USA) T.T. → 7/69. → 1/72.	-	-	-	-	-
3	AZ 424-01 A	1	→ 1/72.	Traverse.	Traverse.	Crossmember.	Traviesa.	Traversa.
	AM 424-01 B	1	2 ∅ 21 (USA) T.T. → 7/69. → 1/72.	-	-	-	-	-
4	A 412-93 B	1	D.	Butée avec rondelle.	Anschlag m. Scheibe.	Arm stop with washer.	Tope con arandela.	Arresto con rondella.
	A 412-93 C	1	G.	-	-	-	-	-
5	A 414-89	2	Entr. 102.	Arrêtoir.	Sicherungsblech.	Lockplate.	Retén.	Arresto.
6	AM 414-91	2	∅ 63 × 150.	Écrou à encoches.	Mutter m. Einkerbungen.	Ring nut, slotted.	Tuerca almenada.	Ghiera a corona.
7	A 414-92	2	72 × 95 × 7.	Bague d'étanchéité.	Dichtung.	Sealing ring.	Anillo de estanqueidad.	Boccola di tenuta.
8	AZ 414-92 A	2	71,5 × 95,8 × 7.	Bague d'étanchéité.	Dichtung.	Sealing ring.	Anillo de estanqueidad.	Boccola di tenuta.
9	AM 422-50	2	→ 1/72.	Pare-poussière.	Dichtstulpen.	Dust cover.	Guardapolvo.	Parapolvere.
	AM 422-50 A	2	1 ∅ 3,5 (USA) T.T. → 7/69. → 1/72.	-	-	-	-	-
10	AZ 424-96	4	TH 10 × 150 - L 135.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
11	AU 424-97 A	2	122 × 20 × 10.	Cale.	Unterlage.	Distance piece.	Suplemento.	Spessore.
12	ZC 9620 041 U	4	63,5 × 95 × 17.	Roulement à galets.	Rollenlager.	Taper roller bearing.	Rodamiento de rodillos.	Cuscinetto a rulli.
	ZC 9620 042 U		R.p. ZC 9620 041 U.	-	-	-	-	-

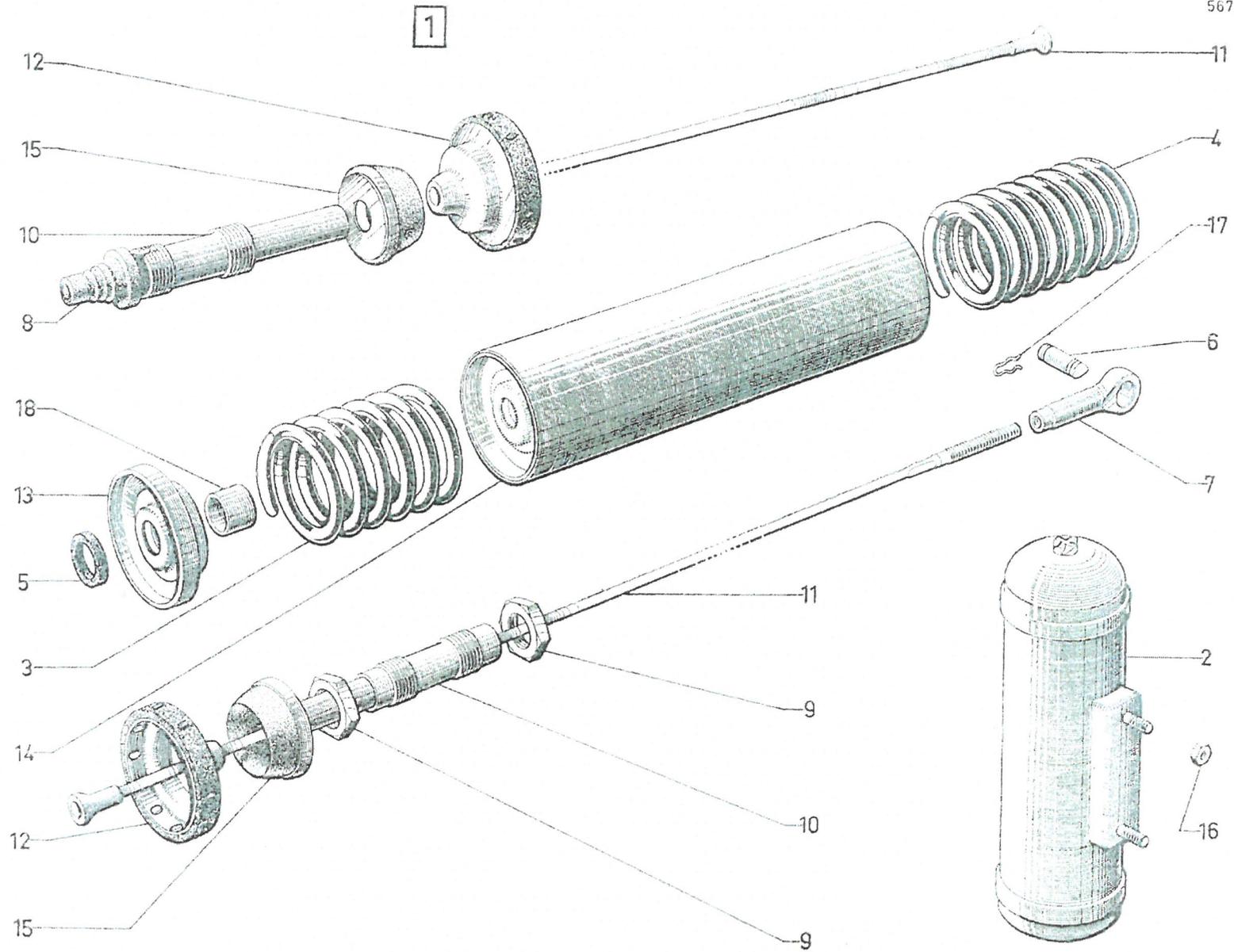
I	NUMÉROS	K		Moyeux arrière	Hinternaben	Rear hubs	Nucleos traseros	Mozzi posteriori
1	A 426-0 B	2	R.p. AY 426-020 A	→ 1/70. Moyeu tambour.	Bremstrommel-Nabe.	Hub and drum.	Nucleo-tambor.	Mozzo-tamburo.
	AY 426-020 A	2		→ 1/70. -	-	-	-	-
2	1 A 5 419 948 D A 9416-007 L	6	H 12 × 125.	Écrou de roue.	Radmutter.	Wheel nut.	Tuerca de rueda.	Dado per ruota.
3	A 426-2	6	∅ 12 × 125. L 35,5 R.p. 5 429 085 U.	→ 12/71. Toc.	Mitnehmerbolzen.	Stud.	Esparrago.	Colonna.
	AM 426-102 A		L 36	→ 12/71. -	-	-	-	-
	1 A 5 429 085 U	2		Ensemble tocs - rondelles.	Satz Bolzen und Scheiben.	Set of studs and washers.	Conjunto de esparragos y arandelas.	Insieme di colonnette e rondelle.
4	0 A 5 420 544 G AZ 9426-003 L	2	II 34 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
5	A 426-97	2	∅ 74 × 150.	Bouchon.	Stopfen.	Cap nut.	Tapón.	Tappo.
6	ZC 9088 539 U	6	3,5 × 4,5.	Ergot.	Haltezapfen.	Dowel pin.	Espiga.	Grano.
7	ZC 9612 523 U	2	45 × 62 × 8.	Bague d'étanchéité.	Dichtung.	Sealing ring.	Anillo de estanqueidad.	Boccola di tenuta.
8	ZC 9620 000 U	2	35 × 72 × 27 (2°) R.p. ZC 9620 011 U.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a sfera.
	ZC 9620 011 U	2	35 × 72 × 27 (1°).					
	AM 451-274 A	6	16 × 30 × 0,5	→ 10/70. Rondelle de toc.	Scheibe f. Bolzen.	Washer for stud.	Arandela de esparrago.	Rondella per colonnetta.

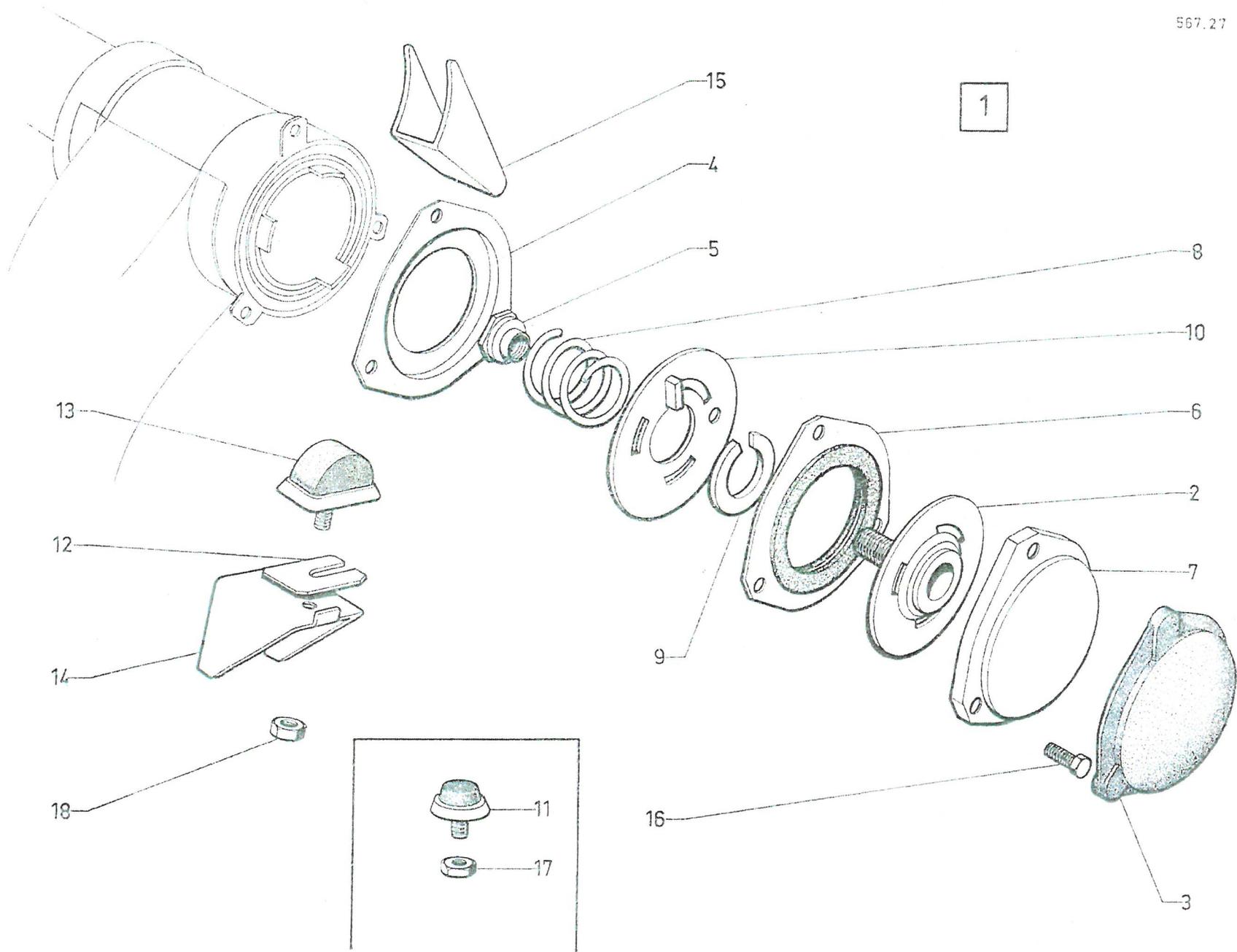




I	NUMÉROS	K		Suspension	Federung	Suspension	Suspensión	Sospensione	
1				Pot complet :	Federungstopf, kompl. :	Susp. unit, complete:	Tubo completo :	Cilindro sospens. completo :	
	9 Y 5 409 783 P	2		→ 3/69. -	-	-	-	-	
	AY 434-908 A	2		→ 3/69 → 5/69 -	-	-	-	-	
			R.p. 5 409 785 L.						
	9 J 5 409 784 A	2		→ 5/69 → 6/72. -	-	-	-	-	
	9 A 5 426 339 W	2		→ 6/72. -	-	-	-	-	
	9 J 5 409 785 L	2	P.O.	→ 5/69 → 6/72. - « Piste ».	- f. Geländefahrzeug.	- f. cross-country car.	- « Pista ».	- « Pista ».	
	9 A 5 426 340 C	2	P.O.	→ 6/72. - « Piste ».	- f. Geländefahrzeug.	- f. cross-country car.	- « Pista ».	- « Pista ».	
2				Batteur.	Trägheitsdämpfer.	Damper.	Batidor.	Battente ad inerzia.	
	AY 435-01	2	AR	T.T. → 9/71. -	-	-	-	-	
			P.O. → 9/71 → 2/72. -						
	AY 435-01 C	2	AR	P.O. → 2/72. -	-	-	-	-	
	AY 435-01 A	1	AV G	→ 2/72. -	-	-	-	-	
			R.p. AY 435-01 D.						
	AY 435-01 D	1	AV G	→ 2/72. -	-	-	-	-	
	AY 435-01 B	1	AV D	→ 2/72. -	-	-	-	-	
			R.p. AY 435-01 E.						
	AY 435-01 E	1	AV D	→ 2/72. -	-	-	-	-	
3	AY 431-1	2	AV.		Ressort (fil Ø 15,2).	Feder (Draht-Ø 15,2).	Spring (wire Ø 15,2).	Muelle (alambre Ø 15,2).	Molla (filo Ø 15,2).
4	A 5 421 613 B	2	AR	→ 3/69.	Ressort (fil Ø 15,2) :	Feder (Draht-Ø 15,2) :	Spring (wire Ø 15,2):	Muelle (alambre Ø 15,2):	Molla (filo Ø 15,2) :
	A 431-2								
	AY 431-2	2	AR	→ 3/69.	- (fil Ø 16,3).	- (Draht-Ø 16,3).	- (wire Ø 16,3).	- (alambre Ø 16,3).	- (filo Ø 16,3).
5	A 434-60	4	27 × 35 × 5.		Rondelle feutre.	Filzscheibe.	Felt washer.	Arandela fieltro.	Rondella di feltro.
6	A 434-84	2	AV 41 × 12.		Couteau.	Kantenbolzen.	Pin.	Cuchillo.	Coltello.
	AM 434-84 A	2	AR 43 × 14.		-	-	-	-	-
7					Embout.	Endstück.	End piece.	Terminal.	Terminale.
	A 434-85	4	Ø 11 × 100 - L 75	→ 6/72. -	-	-	-	-	-
	1 A 5 424 148 F	4	L 91	→ 6/72. -	-	-	-	-	-
8	1 A 5 424 506 X	4	8 × 34 × 60.		Pare-poussière.	Dichtstulpen.	Dust cover.	Guardapolvo.	Parapolvero.
	A 434-86								
9	AZ 434-87	8	H 36 × 150.		Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K		Suspension (Suite)	Federung (Forts.)	Suspension (Cont.)	Suspensión (Cont.)	Sospensione (Cont.)
10	A 434-88	2	AV L 173.	Embout de réglage :	Einstellende :	Adjusting piece:	Terminal de réglage :	Terminale di regolazione:
	AZ 434-88	2	AR L 182	-	-	-	-	-
			R.p. AZU 434-288 A.	→ 7/69	-	-	-	-
	AZU 434-288 A	2	AR L 182	→ 7/69	-	-	-	-
		4	AR AV - P.O.	→ 7/69	- « Pista ».	- f. cross-country car.	- « Pista ».	- « Pista ».
11	AU 434-91	2	AR L 612	Tirant :	Einstellstange :	Adjusting rod:	Tirante :	Tirante :
	2 A 5 424 139 H	2	AR L 632	→ 6/72	-	-	-	-
	AW 434-92	2	AV L 600	→ 6/72	-	-	-	-
	2 A 5 425 832 K	2	AV L 578	→ 6/72	-	-	-	-
12	A 434-93	4	∅ ext. 107.	Coupelle garnie.	Federteller m. Garnitur.	Cup with lining.	Copela guarnecida.	Scodellino guarnito.
13	AZ 434-96	4	∅ ext. 109.	Coupelle baguée.	Teller, ausgebüchst.	Cup, bushed	Copela con anillo.	Scodellino imboccolato
14	AZ 434-99	2		→ 3/69 → 5/69.	Carter.	Gehäuse.	Casing.	Cárter.
	AW 434-99	2		→ 3/69 → 5/69.	Carter, e 1,5 :	Gehäuse, Stärke 1,5 :	Casing, thickness 1.5:	Cárter, espesor 1,5 :
			P.O.	→ 5/69.	- « Pista ».	- f. Geländefahrzeug.	- f. cross-country car.	- « Pista ».
15	A 435-1 B	4	∅ 75.	Butée caoutchouc.	Gummianschlag.	Rubber buffer.	Tope de caucho.	Reggispinta di gomma.
16	ZD 9260 900 U	8	H 10 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
17	ZC 9088 119 U	8	L 32.	Pincette.	Federklammer.	Clip.	Pinza.	Molletta d'arresto.
18	ZC 9612 700 U	4	27,2 × 31,5 × 18.	Bague.	Büchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.



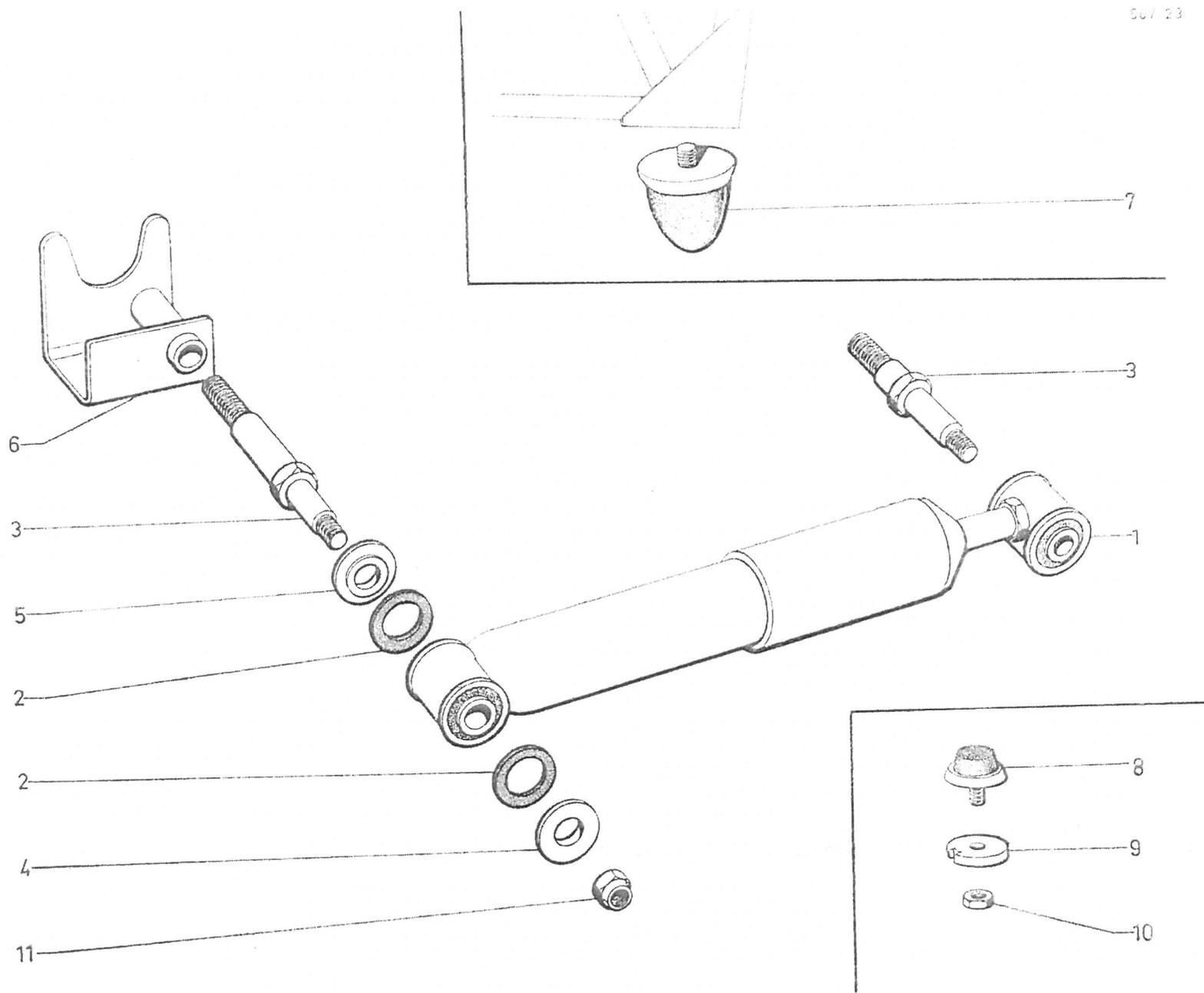


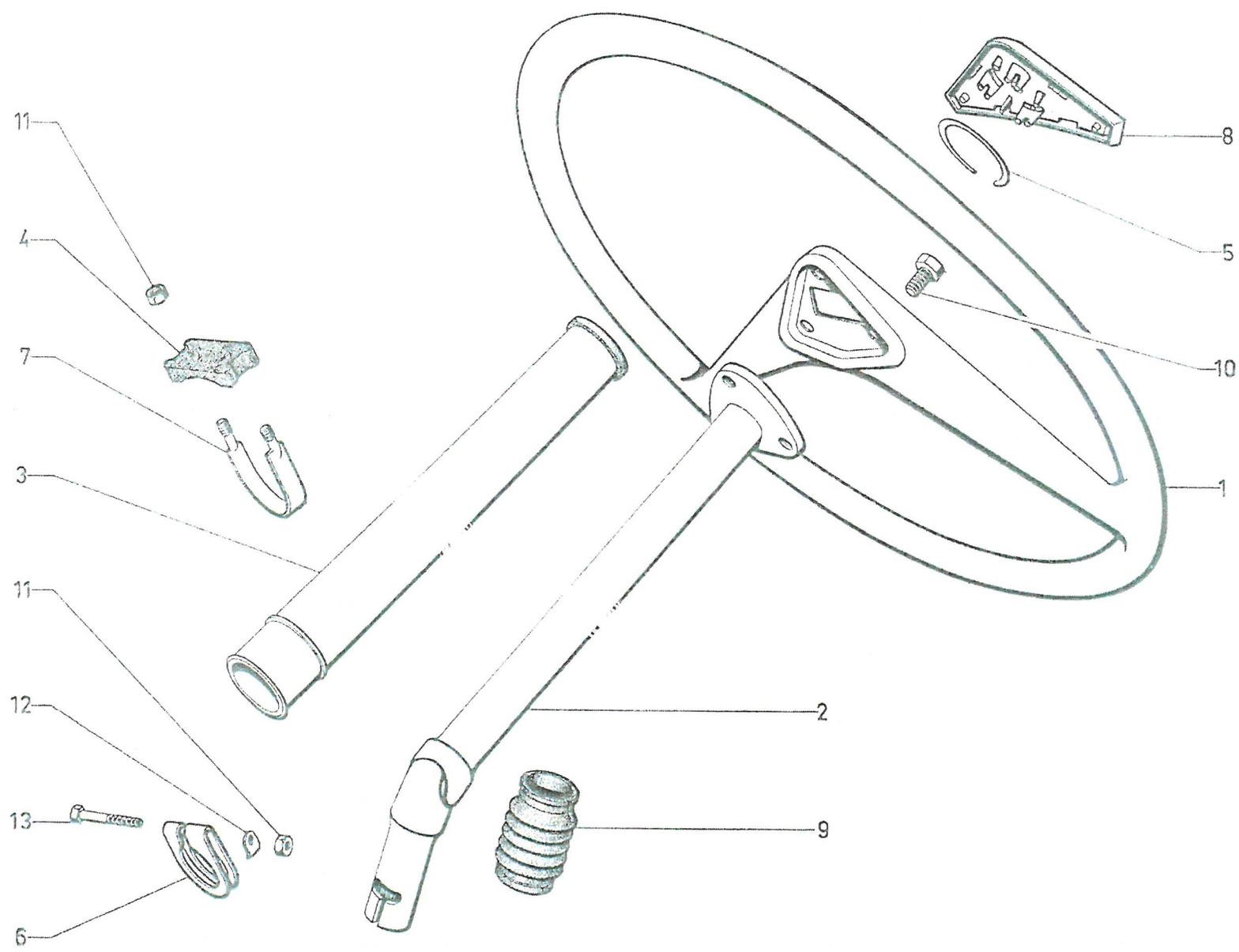
I	NUMÉROS	K		Frotteurs (avant)	Reibungsdämpfer (vorn)	Friction unit (front)	Frotador (delantero)	Ammortizzatori a frizione (an.)
1	AM 436-03 B	2		Frotteur complet.	Reibungsdämpfer, kompl.	Friction unit, compl.	Frotador completo.	Ammortizzatore completo.
2	AM 436-62	2		Moyeu.	Nabe.	Hub.	Nucleo.	Mozzo.
3	AM 436-74 A	2		Pare-poussière.	Dichtgummi.	Dust cover.	Guardapolvo.	Parapolvere.
4	AM 436-82	2		Coupelle.	Blechteller.	Cup.	Copela.	Scodellino.
5	AM 436-85	2	H 14 × 125.	Écrou de réglage.	Einstellmutter.	Adjusting nut.	Tuerca de reglaje.	Dado di regolazione.
6	AM 436-90 A	2		Flasque.	Flansch.	Flange.	Brida.	Flangia.
7	AZ 436-91	2		Carter.	Schutzgehäuse.	Cover.	Carter.	Coperchio.
8	AM 436-93 A	2		Ressort (3 spires).	Feder (3 Wicklungen).	Spring (3 turns).	Muelle (3 espiras).	Molla (3 spire).
9	AM 436-95	2		Ressort.	Haltefeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
10	AM 436-97 D	2		Disque.	Reibscheibe.	Disc.	Disco.	Disco.
11	A 437-1 A	2	∅ 36 - h 74.	Butée.	Gummpuffer.	Stop.	Tope.	Reggispinta.
12	A 437-85	?	30 × 43 × 1.	Cale.	Einstellscheibe.	Packing piece.	Suplemento.	Spessore.
	AW 437-85	?	30 × 43 × 4.					
13	AZ 437-86 B	2		Butée.	Anschlag.	Stop.	Tope.	Reggispinta.
14	AZ 437-88	1	G.	Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
	AZ 437-88 A	1	D.					
15	A 437-89	2	29 × 44.	Butée.	Anschlag.	Stop.	Tope.	Arresto.
16	ZD 9048 200 U	6	TH 7 × 100 - L 12,5.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
17	ZD 9249 000 U	2	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
18	ZD 9249 600 U	2	H 10 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K		Amortisseurs	Stossdämpfer	Shock absorbers	Amortiguadores	Ammortizzatori idraulici
1	AZ 436-02	2	AR.	Amortisseur.	Stossdämpfer.	Shock absorber.	Amortiguador.	Ammortizzatore.
2	AM 436-51	3	24 × 35 × 2 N.F.P. → 10/69.	Rondelle rilsan.	Rilsan-Scheibe.	Rilsan Washer.	Arandela rilsan.	Rondella di rilsan.
3	AM 436-52 B	2	L 105 - AR → 1/70.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
		2	AV → 7/69 → 1/70 R.p. AM 436-252 A d.c.o. 1-AM 436-254 A - 1-AM 436-256 A - 1-ZC 9615 926 U.	-	-	-	-	-
	AM 436-59 A	2	L 130 - AV → 7/69.	-	-	-	-	-
	AM 436-252 A	4	∅ 12 × 125 - ∅ 14 × 150 → 1/70.	-	-	-	-	-
4	AM 436-51 A	4	9,5 × 24 × 35 × 4 → 1/70.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	AM 436-254 A	4	12.1 × 35 × 2 → 1/70.	-	-	-	-	-
5	AM 436-56	4	12 × 24 × 35 × 6 → 1/70 R.p. AM 436-256 A.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
	AM 436-256 A	4	12.1 × 35 × 6 → 1/70.	-	-	-	-	-
6	AZ 436-58	1	G → 7/69 R.p. AZ 436-58 C - d.c.o. 1-AM 436-252 A - 1-AM 436-254 A - 1-AM 436-256 A - 1-ZC 9615 926 U.	Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
	AZ 436-58 A	1	D → 7/69.	-	-	-	-	-
	AZ 436-58 B	1	D → 7/69.	-	-	-	-	-
	AZ 436-58 C	1	G → 7/69.	-	-	-	-	-
7	A 437-1	2	∅ 50.	Butée.	Anschlag.	Buffer.	Tope.	Reggisplinta.
8	AZ 437-1 B	2	∅ 36 - J. 24.	Butée.	Anschlag.	Buffer.	Tope.	Reggisplinta.
9	AZ 437-89 B	2	3 × 32 × 11,5.	Cale.	Unterlegscheibe.	Distance piece.	Suplemento.	Spessore.
10	ZD 9249 000 U	2	H 7 × 109 R.p. ZD 9522 100 U.	Écron.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
11	ZD 9530 509 U	4	H 9 × 125 «Nylstop» → 1/70.	Écron.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZC 9615 926 U	4	H 12 × 125 «Snep» → 1/70.	-	-	-	-	-

I	NUMÉROS	K	Piste → 5/69	Amortisseurs AV et AR	Stossdämpfer (vorn und hinten)	Rear and front shock absorbers	Amortiguadores delant. y tras.	Ammortizzatori idraulici ant. e post.
AZ	436-02	2	AR.	Amortisseur.	Stossdämpfer.	Shock absorber.	Amortiguador.	Ammortizzatore.
AM	436-04	2	AV.	-	-	-	-	-
AM	436-51	12	24 × 35 × 2 N.F.P. → 19/69.	Rondelle rilsan.	Rilsan-Scheibe.	Rilsan washer.	Arandela rilsan.	Rondella di rilsan.
AM	436-52 B	2	L 105 → 1/70.	Axe : - AR d'amortisseur AR.	Achse : - hint. f. hint. Stossdämpfer.	Spindle: - rear, f. rear shock absorbers.	Eje : - tras. de amortig. tras.	Perno : - post. per ammort. post.
		2	→ 7/69 → 1/70.	- AV d'amortisseur AR.	- vord. f. hint. Stossdämpfer.	- front, f. rear shock absorbers.	- del. de amortig. tras.	- ant. per ammort. post.
		2	→ 7/69 → 1/70	- AR d'amortisseur AV.	- hint. f. vord. Stossdämpfer.	- rear, f. front shock absorbers.	- tras. de amortig. del.	- post. per ammort. ant.
			R.p. AM 436-252 A d.e.o. 1-AM 436-254 A - 1-AM 436-256 A - 1-ZC 9615 926 U.					
AM	436-59 A	4	L 130 → 7/69.	- sur plate-forme.	- am Wagenrahmen.	- on platform.	- sobre plataforma.	- sulla piattaforma.
AM	436-252 A	6	∅ 12 × 125 - ∅ 14 × 150 → 1/70.	- AV et AR.	- vordere und hintere.	- front and rear.	- del. y tras.	- ant. e post.
AM	436-54 A	6	Ext. 9,5 × 24 × 35 × 4 → 1/70.	Rondelle :	Scheibe :	Washer:	Arandela :	Rondella :
AM	436-254 A	6	12,1 × 35 × 2 → 1/70.	-	-	-	-	-
		2	→ 3/70.	- AV d'amortisseur AV.	- vord. f. vord. Stossdämpfer.	- front f. front shock absorbers.	- del. de amortig. del.	- ant. per ammort. ant.
AM	436-54	2	→ 3/70.	-	-	-	-	-
AM	436-56	6	12 × 24 × 35 × 6 R.p. AM 436-256 A.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
AM	436-256 A	6	12,1 × 35 × 6 → 1/70.	-	-	-	-	-
AZ	436-58	1	AR C - AV D → 7/69.	Support sur plate-forme.	Träger am Wagenrahmen.	Bracket on platform.	Soporte sobre plataforma.	Supporto sulla piattaforma.
AZ	436-58 A	1	AR D - AV G → 7/69.	-	-	-	-	-
AZ	436-58 B	1	AR D - AV G → 7/69.	-	-	-	-	-
AZ	436-58 C	1	AR C - AV D → 7/69.	-	-	-	-	-

I	NUMÉROS	K	Pisie → 5/69	Amortisseurs AV et AR (Suite)	Stossdämpfer (vorn und hinten) (Forts.)	Rear and front shock absorbers (Cont.)	Amortiguadores delant. y tras. (Cont.)	Ammortizzatori idraulici anf. e post. (Cont.)
	AMB 436-7 B	1	G → 3/70.	Support sur bras AV.	Träger am vord. Arm.	Bracket on front arm.	Soporte sobre brazo del.	Supporto sul braccio ant.
	AMB 436-7 C	1	D → 3/70.	-	-	-	-	-
	AMB 436-214 A	1	G ∅ 12 × 125 → 3/70.	-	-	-	-	-
	AMB 436-215 A	1	D ∅ 12 × 125 → 3/70.	-	-	-	-	-
	A 437-1	2	∅ 50.	Butée de bras AR.	Anschlag f. hint. Arm.	Stop for rear arm.	Tope de brazo tras.	Reggispinta braccio post.
	AZ 437-1 B	2	∅ 36 - L 24.	Butée sur plate-forme.	Anschlag am Wagen- rahmen.	Stop on platform.	Tope sobre plataforma.	Reggispinta sulla piattaforma.
	AZ 437-89 B	2	8 × 32 × 11,5.	Cale de butée.	Scheibe für Anschlag.	Shim for stop.	Suplemento de tope.	Spessore per reggisp.
	ZD 9382 100 W	6	TH 9 × 16.	Vis de support sur bras AV.	Schraube für Träger am vord. Swingarm.	Screw for bracket on front arm.	Tornillo de soporte sobre brazo delantero.	Vite per supporto sul braccio anteriore.
	ZD 9522 100 U	2	H 7 × 100.	Écrou de butée.	Mutter für Anschlag.	Nut for stop.	Tuerca de tope.	Dado per reggispinta.
	ZD 9539 500 U	6	H 9 × 125 « Nyl-stop » → 1/70.	Écrou :	Mutter :	Nut :	Tuerca :	Dado :
		2	→ 3/70.	- AV d'amortisseur AV.	- vord. f. vord. Stossdämpfer.	- front f. front shock absorbers.	- del. de amortig. del.	- ant. per ammort. ant.
	ZC 9615 926 U	6	H 12 × 125 « Snep » → 1/70.	-	-	-	-	-
		2	→ 3/70.	- AV d'amortisseur AV.	- vord. f. vord. Stossdämpfer.	- front f. front shock absorbers.	- del. de amortig. del.	- ant. per ammort. ant.



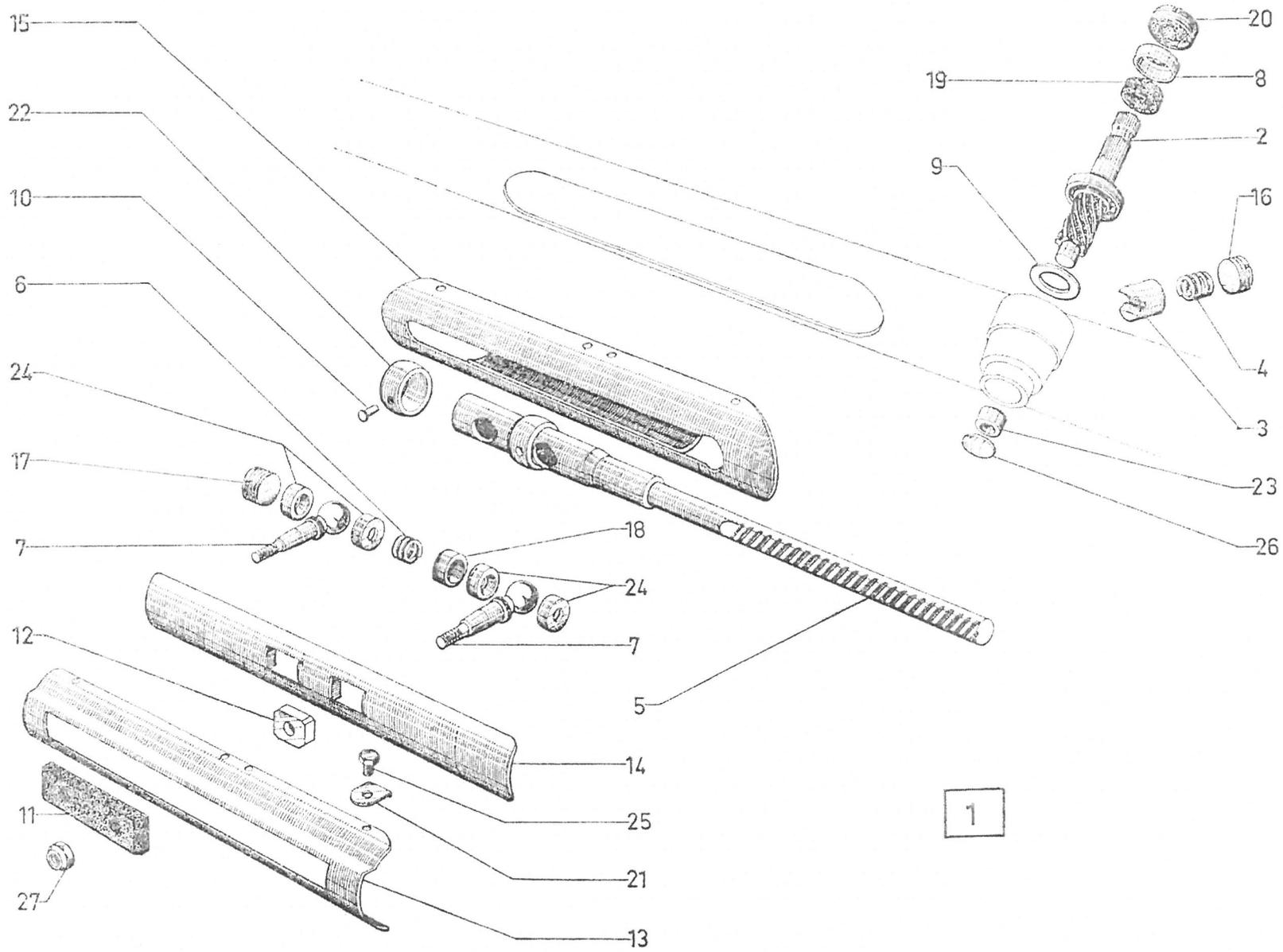


1	NUMÉROS	K		Volant	Lenkrad	Steering wheel	Volante	Volante
1	AZ 441-51 A	1		Volant avec enjoliveur.	Lenkrad m. Zierplatte.	Steering wheel.	Volante con embellecedor.	Volante con modanatura.
2	AY 441-210 A	1	R.p. 5 402 051 W d.e.o. 1-5 401 947 R - 1-5 401 948 B.	Arbre avec cardan :	Kardanwelle :	Cardanshaft:	Arbol con cardan :	Piantone con cardano :
	2 J 5 402 051 W		→ 9/71 → 4/72.	-	-	-	-	-
3	AZ 441-2	1		→ 4/72. Tube avec bagues.	→ 4/72. Lenkrohr, ausgebüchst.	→ 4/72. Tube with bushes.	→ 4/72. Tubo con anillos.	→ 4/72. Canotto con boccole.
4	A 441-4	?	28 × 42 - h 13,5.	Support caoutchouc :	Gummiträger :	Rubber support:	Soporte de caucho :	Supporto di gomma :
	A 441-4 B	?	28 × 42 - h 19,5.	-	-	-	-	-
5	AZ 441-61	1		Jonc.	Ring.	Ring.	Anillo.	Arresto.
6	1 A 5 421 615 Y A 441-86	1		→ 9/71. Collier :	→ 9/71. Schelle :	→ 9/71. Clamp:	→ 9/71. Collar :	→ 9/71. Collare :
	1 A 5 401 947 R		∅ int. 23,7	→ 9/71. -	→ 9/71. -	→ 9/71. -	→ 9/71. -	→ 9/71. -
7	AZ 441-88	1	L 140.	Collier.	Schelle.	Clamp.	Collar.	Collare.
8	AZ 441-91	1		Enjoliveur.	Zierplatte.	Embellisher.	Embelledor.	Modanatura.
9	AY 441-251 A	1		→ 4/72. Soufflet caoutchouc.	→ 4/72. Dichtstulpen.	→ 4/72. Rubber dust cover.	→ 4/72. Fuelle de caucho.	→ 4/72. Parapolvere.
10	ZD 9371 800 W	3	TH 7 × 100 - L 12,5.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
11	ZD 9530 200 U	2	H 7 × 100 « Nylstop ».	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
12	ZC 9611 013 U	1	∅ 7,5	→ 9/71. Arrêtoir :	→ 9/71. Sicherungsblech :	→ 9/71. Lockplate:	→ 9/71. Retén :	→ 9/71. Arresto :
	1 A 5 401 948 B			→ 9/71 → 5/72. -	→ 9/71 → 5/72. -	→ 9/71 → 5/72. -	→ 9/71 → 5/72. -	→ 9/71 → 5/72. -
13	ZC 9621 022 U	1	TH 7 × 100 - L 50	→ 5/72. Vis :	→ 5/72. Schraube :	→ 5/72. Screw:	→ 5/72. Tornillo :	→ 5/72. Vite :
	26 211 659	1	TH 7 × 100 - L 55	→ 5/72. -	→ 5/72. -	→ 5/72. -	→ 5/72. -	→ 5/72. -
			Armée → 10/71 → 4/72 T. T. → 4/72	Pièces spéciales				
2	2 J 5 419 032 X	1	L 629.	Arbre avec cardan.				
	1 J 5 419 034 U	1		Embout (côté volant).				
9	1 J 5 419 035 E	1		Caïne d'étanchéité.				
3	2 J 5 419 037 B	1		Tube avec bagues.				
	1 J 5 419 038 M	1		Carter de tube fixe.				
	1 J 5 419 039 Y	1		Plaquette d'étanchéité.				

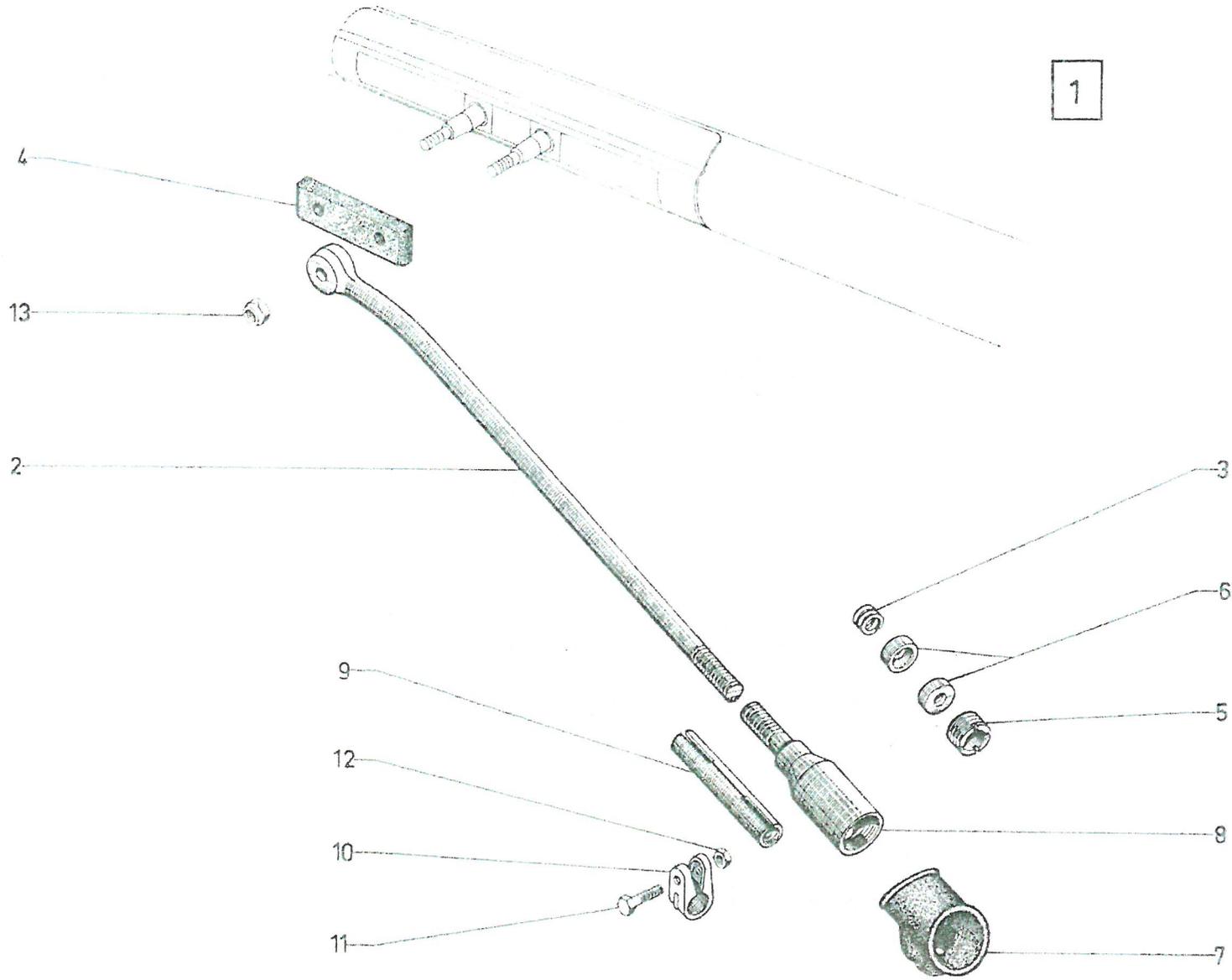
I	NUMÉROS	K			Crémallière	Zahnstange	Steering rack	Cremallera	Cremagliera
1	AY 442-05	1			Crémaillère complète.	Zahnstange, kompl.	Rack, complete.	Cremallera completa.	Cremagliera completa.
2	AM 442-01	1			Pignon (7 dents).	Ritzel (7 Zähne).	Pinion (7 teeth).	Piñón (7 dientes).	Pignone (7 denti).
3	AM 442-1 A	1	L 24,5.		Poussoir.	Führungsstück.	Push guide.	Guia empujador.	Guida pulsante.
4	1 A 5 419 951 L A 442-2 A	1	∅ ext. 16,5.		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
5	AK 442-4 AM 442-4 B	1 1	R.p. AM 442-4 B	→ 1/69. → 1/69.	Crémaillère. -	Zahnstange. -	Rack. -	Cremallera. -	Cremagliera. -
6	1 A 5 419 952 X A 9442-007 L	1	∅ ext. 18.		Ressort.	Haltefeder.	Spring.	Muelle	Molla.
7	AM 442-6	2	∅ 22 - L 71.		Rotule.	Kugelbolzen.	Ball pin.	Rótula.	Rotula.
8	A 442-71	1	20 × 23,2 × 9,5	→ 3/71.	Coupelle.	Teller.	Cup.	Copela.	Scodellino.
9	A 442-72	1	23,5 × 34 × 0,95.		Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
10	A 442-74	1	∅ 4 - L 7.		Rivet.	Niet.	Rivet.	Remache.	Rivetto.
11	AZ 442-75	1			Plaquette.	Plakette.	Plate.	Plaqueta.	Placchetta.
12	AZ 442-76	2	R.m.p.	→ 1/69.	Dé.	Führungsstück.	Guide block.	Dado de guia.	Piastrina.
13	A 442-78 A	1	L 251.		Glissière.	Führungsblech.	Slide plate.	Deslizadera.	Slitta.
14	A 442-79	1	L 310.		Cache mobile.	Blechabdeckung.	Cover plate.	Protector movil.	Coprirotula mobile.
15	AZ 442-80	1	L 234.		Guide rotule.	Blechführung.	Guide for ball pins.	Guia para rotulas.	Guidarotula.
16	1 A 5 419 953 II A 9442-983 L	1	∅ 24 × 150 - h 12.		Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
17	AM 442-83	1	∅ 24 × 150 - h 9.		Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
18	A 442-84	1	14 × 19 × 22.		Entretoise.	Abstandsbüchse.	Distance picce.	Separador.	Distanziale.
19	A 442-86 A	1	18 × 27 × 10	→ 3/71.	Bague feutre :	Fitzhülse.	Felt bush.	Anillo de feltro.	Boccola di feltro.
	ZC 9612 516 U	1	18 × 27 × 4	→ 3/71.	- bague d'étanchéité.	-	-	-	-
20	A 442-87 A	1	∅ 38 × 150 - h 11 R.p. AM 442-87 A.	→ 3/71.	Écrou avec feutre.	Mutter mit Filz.	Nut with felt.	Tuerca con feltro.	Dado con feltro.
	AM 442-87 A	1	h 18	→ 3/71.	-	-	-	-	-
21	A 442-95	1	∅ 7,5.		Arrêtoir.	Sicherungsblech.	Lockplate.	Retén.	Arresto.
22	A 442-97 A	1	∅ ext. 34.		Rotule.	Führungsbüchse.	Guide ring.	Casquillo-rotula.	Rotula.
23	AM 442-99	1	11,95 × 17 × 9,5.		Coussinet.	Lagerschale.	Bush.	Cojinete.	Cuscinetto.
24	AZ 443-2	4	∅ 22 - h 7.		Siège.	Sitz.	Seating cup.	Asiento.	Sede.
25	ZD 9048 200 U	5	TH 7 × 100 - L 12,5.		Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
26	ZD 9480 000 U	1	∅ 20.		Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
27	ZD 9530 600 U	1	II 10 × 150 « Nylstop »		Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K		Crémaillère (Suite)	Zahnstange (Forts.)	Steering rack (Cont.)	Cremallera (Cont.)	Cremagliera (Cont.)
			↳ 3/70	Pièces spéciales « Pista »	Spezialteile f. Geländefahrzeuge	Special parts f. cross-country car	Piezas especiales « Pista »	Pezzi speciali « Pista »
1	AM 442-05 D	1		Crémaillère complète.	Zahnstange, komplett.	Rack, complete.	Cremallera completa.	Cremagliera completa.
12	AM 442-76 A	2	8,7 × 13,2 × 20.	Dé.	Führungstück.	Guide block.	Dado de guía.	Blocchetto.
13	AM 442-78	1	L 236,5.	Glissière.	Führungsblech.	Slide.	Destizadera.	Slitta.
14	AM 442-79	1	L 319.	Cache mobile.	Blechabdeckung.	Cover, plate mobile.	Protector móvil.	Coprirotula.
15	AM 442-80	1		Guide rotule.	Blechführung.	Guide for ball pins.	Guía para rotulas.	Guidarotula.

567.30

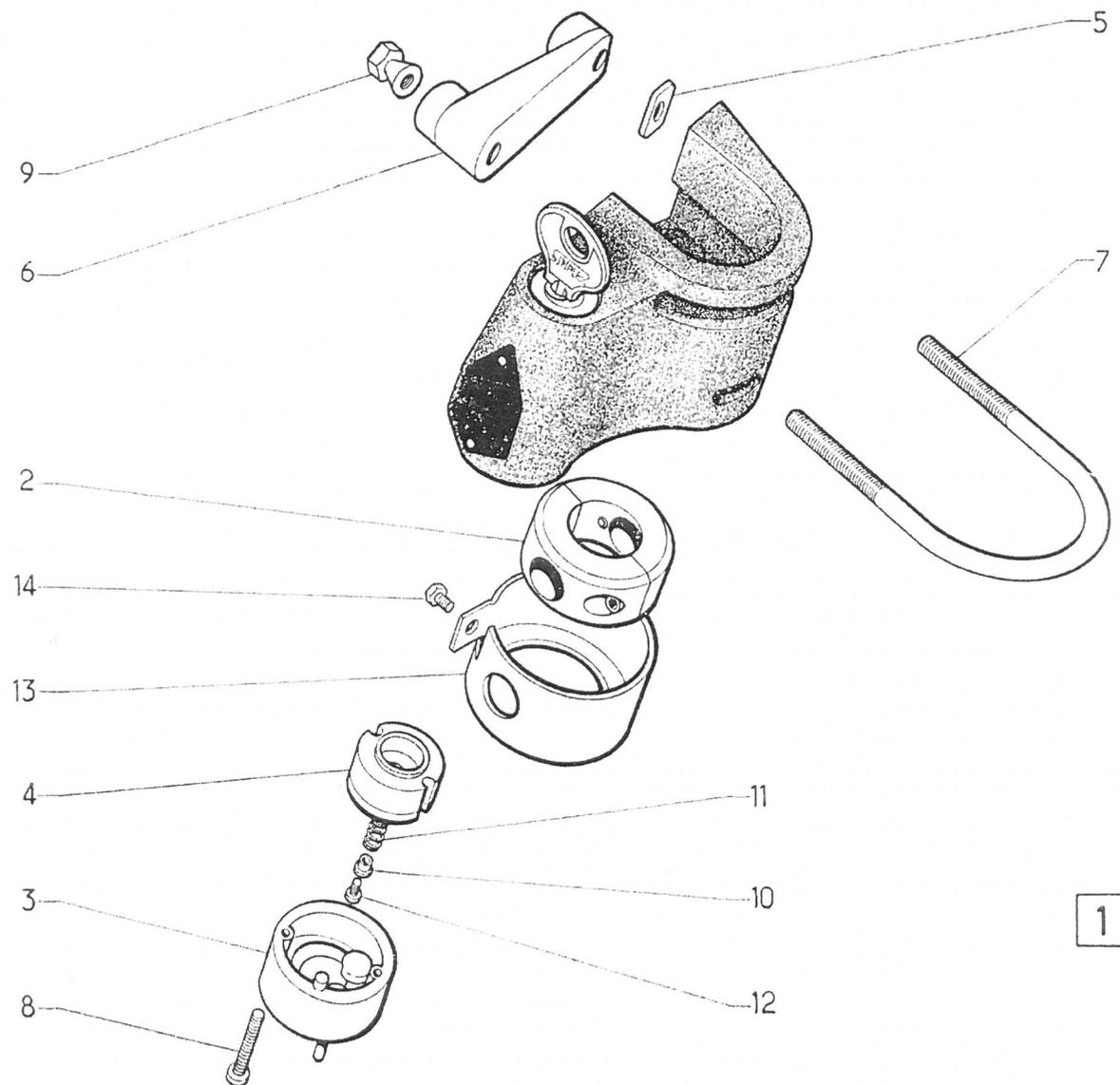


1

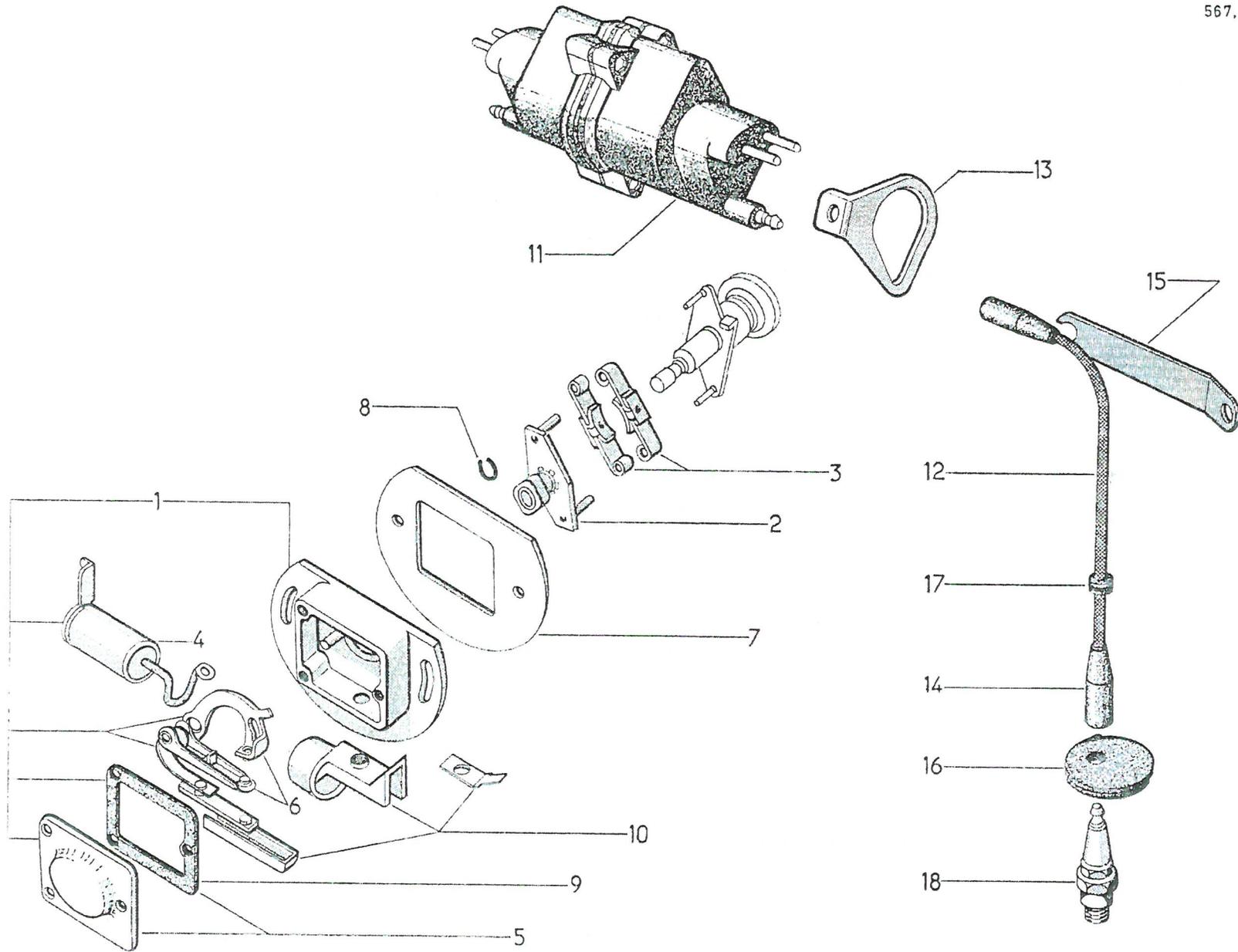


I	NUMÉROS	K	Barres de direction	Spurstangen	Steering rods	Barras de dirección	Barre di sterzo	
1	A 443-1 G A 443-1 J	1 1	G. D.	Barre complète. —	Spurstange, komplett. —	Rod, complete. —	Barra completa. —	Barra completa. —
2	A 443-97 D	2	L 497.	Corps de barre.	Spurstange.	Body of rod.	Cuerpo de barra.	Corpo della barra.
3	1 A 5 419 952 X A 9442-007 L	2	∅ ext. 18.	Ressort.	Haltefeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
4	AZ 442-75	1		Plaquette.	Plakette.	Plate.	Plaqueta.	Placchetta.
5	1 A 5 419 953 H A 9442-983 L	2	∅ 24 × 150 - h 12.	Écrou.	Einstellmutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
6	AZ 443-2	4	∅ 22,5.	Siège.	Sitz.	Cup.	Asiento.	Sede.
7	A 443-13 B	2		Cache-poussière.	Staubfang.	Dust cover.	Cuardapolvo.	Parapolvere.
8	A 443-98 B A 443-98 C	1 1	G. D.	Embout. —	Endstück. —	End piece. —	Terminal. —	Terminale. —
9	1 D 5 411 821 S DS 443-10	2	∅ 14 × 125.	Manchon.	Schraubhülse.	Sleeve.	Manguito.	Manicotto.
10	1 D 5 411 822 C D 443-79	4	∅ 17,7.	Collier.	Spannschelle.	Clamp.	Collar.	Collare.
11	ZD 9048 900 U	4	TH 7 × 100 - L 30.	Vis.	Schraube.	Screw	Tornillo.	Vite.
12	ZD 9248 900 U	4	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
13	ZD 9530 600 U	2	H 10 × 150 « Nylstop ».	Écrou.	Mutter	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K		Antivol	Diebstahlsicherung	Anti-theft device	Anti-robo	Antifurto
1	AY 611-209 A 2 J 5 411 480 K 2 J 5 418 357 K	1	R.p. 2 J 5 411 480 K → 1/71. → 1/71. → 10/71.	Antivol complet : - - doigt carré. -	Diebstahlsicherung : - - viereckiger Zapfen. -	Anti-theft device, compl. : - - square stud. -	Anti-robo compl. : - - dedo cuadrado. -	Antifurto completo : - - nasello cuadrado. -
2	AZ 611-14 A 1 Z 5 410 508 V	1 1	23 × 44 × 12 → 1/71. → 1/71.	Bague assemblée : - 1 rainure larg. 11,8.	Verrieg.-Ring, insgesamt. -	Locking bush assy. -	Casquillo ensamblado. -	Boccola assiemata -
3	AY 611-48 1 Y 5 422 886 N	1 1	∅ ext. 39,5. ∅ ext. 39,5 (Armée.)	Boîtier de contacteur : - avec contact en cuivre.	Gehäuse f. Kont.-Schloss : - m. Kupferkontakt.	Housing for switch : - with copper contact.	Caja del contactor : - con contacto cobre.	Scatola del contattore : - con contatto rame.
4	AY 611-49	1	∅ ext. 26,5.	Tambour contacteur.	Kontaktschlosstrommel.	Switch drum.	Tambor contactor.	Tamburo contattore.
5	AZ 611-50	?	13 × 20 × 3.	Cale.	Abstandsscheibe.	Packing piece.	Suplemento.	Spessore.
6	AZ 611-54 A	1	Entr. 54.	Contreplaque.	Gegenblech.	Counterplate.	Contraplaca.	Controplacca.
7	AZ 611-57 A	1	h 86.	Étrier.	Haltebügel.	Clamp.	Estribo.	Staffa.
8	AY 611-58	2	T.R. 4 × 70 - L 19.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
9	AZ 611-73	2	H 7 × 100 - h 14.	Écrou arrachable.	Abreissmutter.	Nut with snap off head.	Tuerca arrancable.	Dado a testa tranciabile.
10	AY 611-89	1	2,5 × 9 × 2,5.	Embout.	Endstück.	End piece.	Terminal.	Terminale.
11	AY 611-98	1		Ressort (fil ∅ 0,6).	Feder (Draht ∅ 0,6).	Spring (wire ∅ 0,6).	Mulle (alambre ∅ 0,6).	Molla (filo ∅ 0,6).
12	AY 611-99	1	∅ 2,5 × 45 - L 7.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
13	AZ 611-103 1 Z 5 410 509 F	1 1	→ 1/71. → 1/71.	Douille de protection. -	Schutzhülse. -	Protective bush. -	Manguito de protección. -	Boccola di protezione. -
14	AZ 611-104 1 J 5 402 587 X	1 1	TH - L 6. 3 ∅ 3,5 → 4/71.	Vis : - protecteur caoutchouc.	Schraube. Gummischutzhülse.	Screw. Protective rubber.	Tornillo. Protector de caucho.	Vite. Protettore di gomma.



1

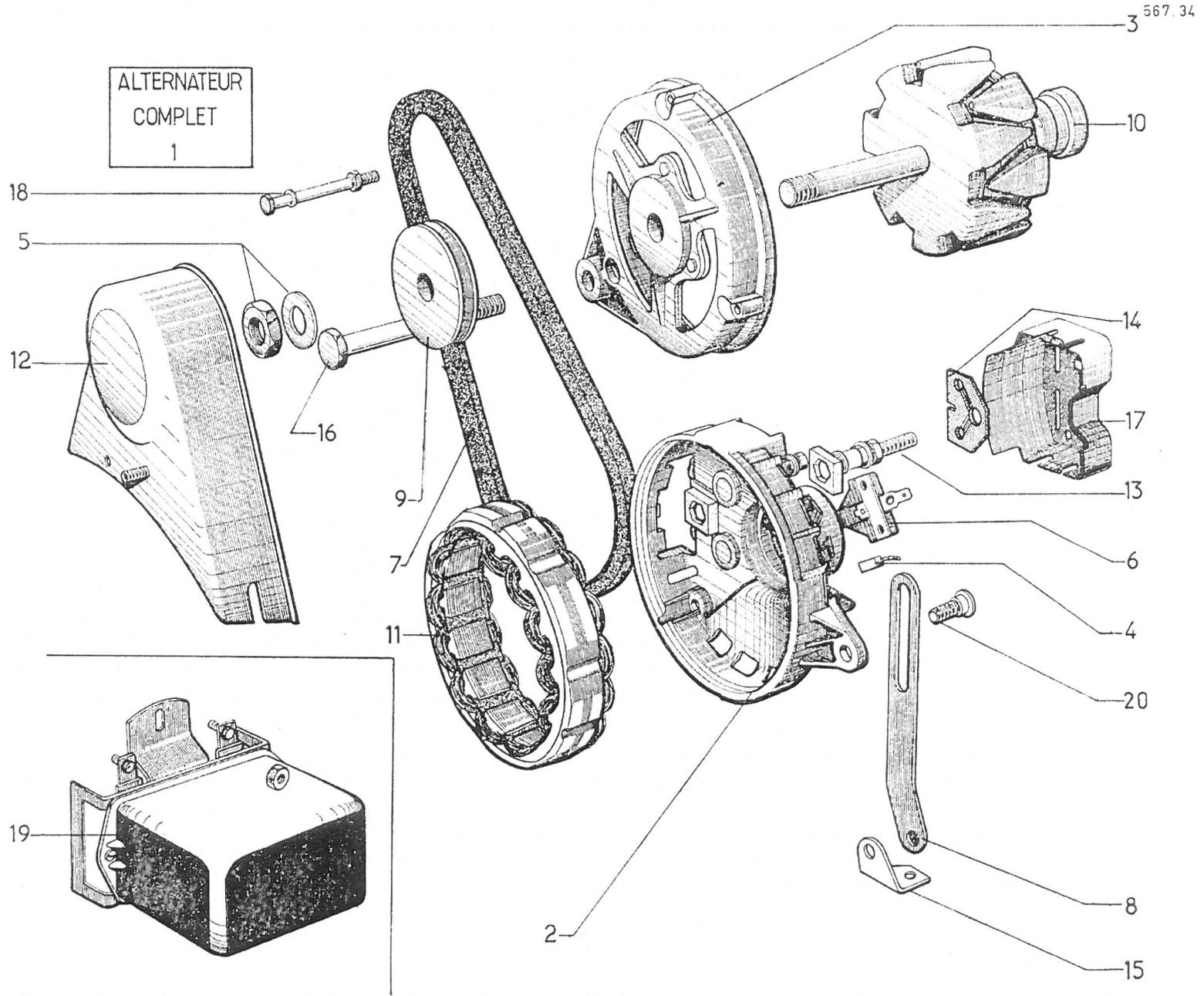


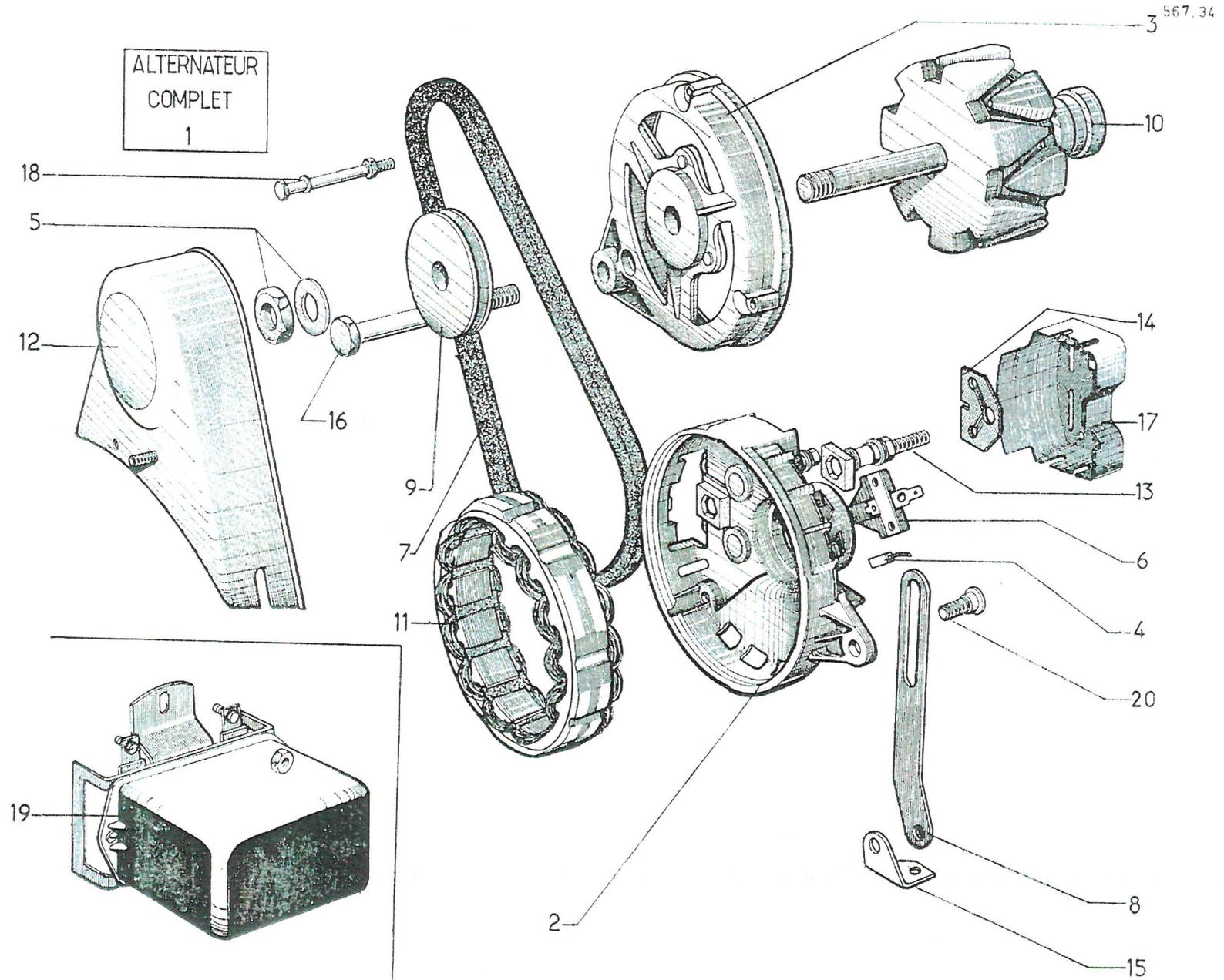
I	NUMÉROS	K		Allumage	Zündanlage	Ignition	Encendido	Accensione	
	AZ 211-05	1		Allumeur.	Verteiler.	Distributor.	Conjunto distribuidor.	Spinterogeno.	
1	AZ 211-2	1	R.p. AZ 211-05.	Carter.	Verteilergehäuse.	Housing.	Cárter.	Scatola.	
2	A 211-4 A	1	R.p. AM 211-204 A	Came.	Unterbrechernocken.	Cam.	Leva.	Camma.	
	AM 211-204 A	1							→ 12/69.
3	AYA 211-6	2	L 31 R.p. 5 422 859 V.	Masse d'avance.	Fliegweight f. Zündverst.	Advance weight.	Masa de avance.	Massa d'anticipo.	
	1 A 5 422 859 V	1		Jeu de masses d'avance.	Satz Fliehgewichte.	Set of advance weight.	Juego de masas de avance.	Serie di masse d'anticipo.	
4	AZ 211-8	1		Condensateur.	Kondensator.	Condenser.	Condensador.	Condensatore.	
5	AZ 211-9	1		Couvercle.	Deckel.	Cover.	Tapa.	Coperchio.	
6	AZ 211-17	1		Rupteur.	Unterbrecher.	Contact breaker.	Ruptor.	Ruttore.	
7	AM 211-92 B	1		Tôle.	Abdeckblech.	Protection plate.	Chapa.	Lamiera.	
8	A 211-93	1	∅ 8 N.F.P.	Jonc.	Sicherungsdraht.	Circlip.	Retén.	Arresto.	
9	AZ 211-116	1		Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.	Junta de caucho.	Guarnizione di gomma.	
10	AZ 211-212 A	1		Jeu connexion.	Satz v. Kontaktteilen.	Set of connecting parts.	Conjunto de contacto.	Pezzi di connessione.	
11	AM 212-08 A	1		Bobine.	Zündspule.	Ignition coil.	Bobina.	Bobina.	
12	AYA 212-5 A	1	G - L 500 } R.p. AY 212-030 A.	Fil de bougie.	Zündkerzenkabel.	Sparking plug lead.	Hilo de bujia.	Cavo della candela.	
	AYA 212-6 A	1		D - L 550 } → 4/69.	-	-	-	-	-
	AY 212-6	1		G - L 500 N.F.P. → 4/69.	Fil de bougie.	Zündkerzenkabel.	Sparking plug lead.	Hilo de bujia.	Cavo della candela.
	AY 212-6 A	1		D - L 590 N.F.P. → 4/69.	-	-	-	-	-
	1 A 5 427 006 W AY 212-030 A	1		G - L 500 - D - L 590.	Jeu de fils de bougie.	Satz Zündkerzenkabel.	Set of sparking plug leads.	Juego de hilos de bujias.	Serie di cavi per candele.
13	AZU 212-73 B	2	→ 9/69.	Support de bobine.	Tragblech f. Zündspule.	Support for coil.	Soporte de bobina.	Supporto per bobina.	
	AY 212-73	2		→ 9/69.	-	-	-	-	-
14	AYA 212-77	4	6,5 × 15 × 50 → 12/69	Protecteur caoutchouc.	Gummischutzhülse.	Protective rubber.	Protector de caucho.	Protettore di gomma.	
	AY 212-77 B	4	R.p. AM 212-77 B. 6,5 × 10 × 60 «Hypalon» → 12/69	Protecteur caoutchouc.	Gummihülse.	Protective rubber.	Protector de caucho.	Protettore di gomma.	

I	NUMÉROS	K		Allumage (Suite)	Zündanlage (Forts.)	Ignition (Cont.)	Encendido (Cont.)	Accensione (Cont.)
15	AM 212-140	2	D - G.	Patte.	Lasche.	Bracket.	Pata.	Staffa.
16	AM 242-119	2		Obturateur.	Verschlussstopfen.	Obturator.	Obturador.	Otturatore.
17	DX 212-94	2		Œillet.	Öse.	Grommet.	Ojete.	Passafilo.
18	1 D 5 416 222 D	2	AC (42 FF).	Bougie.	Zündkerze.	Sparking plug.	Bujia.	Candela.
	AM 212-207 A	2	« Eyquem » (755).	Bougie.	Zündkerze.	Sparking plug.	Bujia.	Candela.
	ZC 9456 074 U	2	« Marchal » (Cr 35).	-	-	-	-	-
	DX 212-7 B	2	« Champion » (L 85).	-	-	-	-	-
	AZ 212-7 A	2	« Bosch » W 225 T 1.	-	-	-	-	-
	ZD 9029 800 U	2	TH 5 × 35.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9366 930 U	2	TH M 5 × 35.	-	-	-	-	-
	ZD 9371 900 U	2	TH 7 × 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9224 000 Z	4	T.R. 4 × 5	→ 12/69. Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9224 200 U	3	T.R. 4 × 12,5	→ 12/69. Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9451 300 Z	4	T.C.B. M 4 × 5	→ 12/69. Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9451 400 Z	3	T.C.B. M 4 × 8	→ 12/69. Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9224 500 U	2	T.R. 4 × 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
ZD 9452 300 W	2	T.C.B. M 4 × 30.	-	-	-	-	-	
ZD 9226 900 Z	3	H 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.	
ZD 9525 900 W	2	H 5 × 80.	-	-	-	-	-	
ZD 9228 400 U	10	Cr 4,2 × 8.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.	
ZD 9231 900 U	2	H 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.	
ZD 9525 900 W	2	H 5 × 80.	-	-	-	-	-	
ZD 9233 400 U	2	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.	

I	NUMÉROS	K	24 volts (Armée)	Allumage			
	1 J 5 418 464 Y	1	« Ducellier » 4407.	Allumeur blindé.			
	AM 211-204 A	1		Came.			
	1 A 5 422 859 V	1	L 31.	Jeu de masses d'avance.			
	AZ 211-17	1		Rupteur.			
	A 211-93	1	∅ 8 N.F.P.	Jonc.			
	1 J 5 418 462 B	1		Couvercle monté.			
	1 J 5 426 999 V	1		Condensateur.			
	1 J 5 427 000 F	1		Jeu de pièces, montage général.			
	AM 211-92 B	1		Tôle de protection.			
	1 J 5 418 476 D	1	« A.B.G. »	Bobine.			
	1 J 5 418 470 N	2	« A.B.G. »	Bougie.			
	1 J 5 418 468 S	1	« A.B.G. » - G.	Fil d'allumage.			
	1 J 5 418 469 C	1	« A.B.G. » - D.	Fil d'allumage.			
	1 J 5 416 892 L	4		Support de bobine.			
	1 J 5 416 893 X	2		Support de filtre.			
	1 J 5 418 474 G	1	« A.B.G. »	Cablage prise mobile du filtre.			
	AM 242-119	2		Obturateur.			
	1 J 5 418 473 W	1	« A.B.G. »	Filtre anti-parasité.			
	ZD 9248 200 U	2	7,5 × 14.	Rondelle plate d'allumeur.			
	ZD 9370 530 W	2	TH 7 × 20.	Vis d'allumeur.			
	ZD 9366 000 U	6	TH 5 × 14.	Vis de bobine.			
		3		Vis de filtre.			
	ZD 9525 900 W	6	H 5 × 80.	Écrou de bobine.			
		3		Écrou de filtre.			
	ZD 9290 200 U	6	Co 5,1 × 12,2.	Rondelle de bobine.			
		3		Rondelle de filtre.			

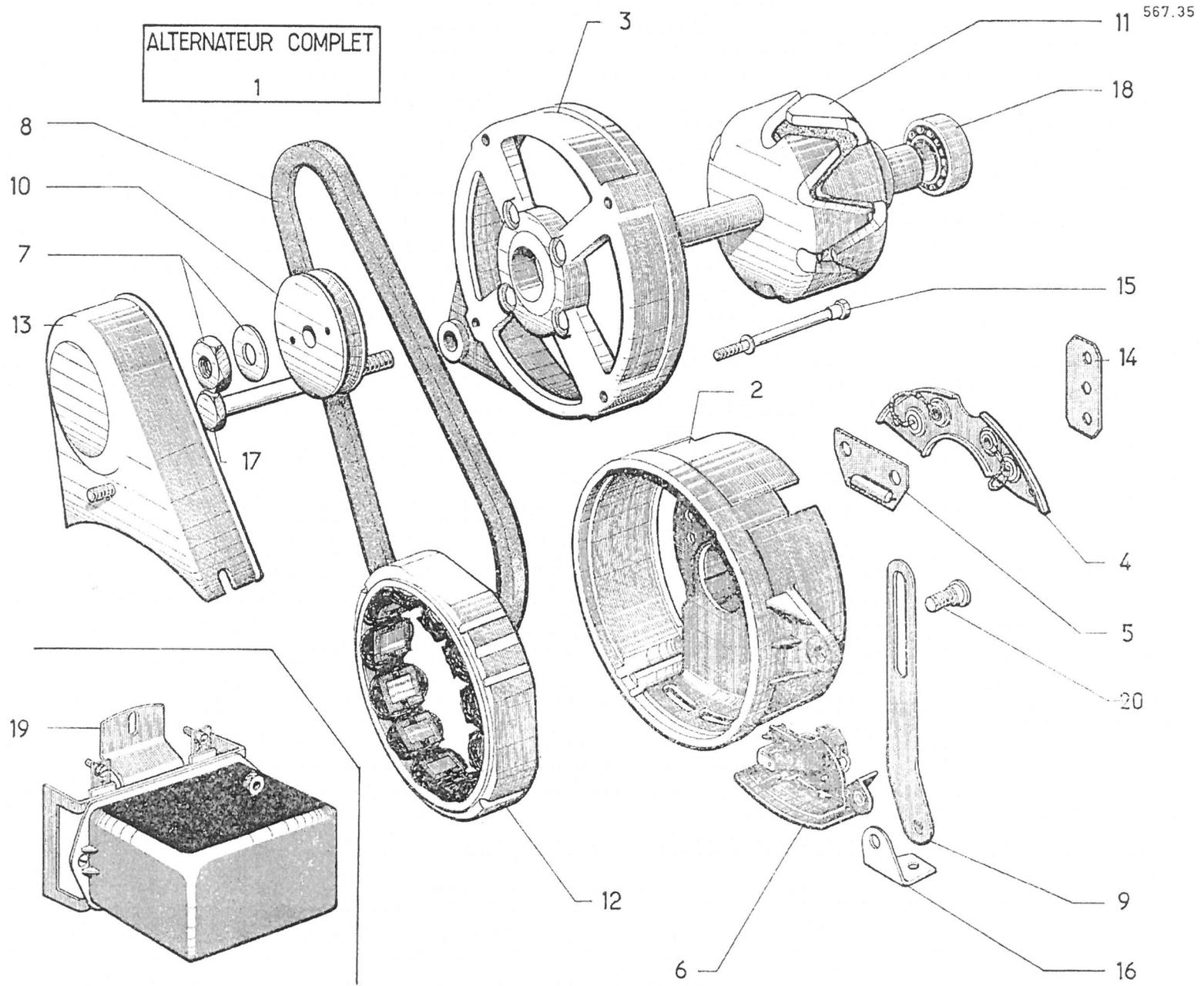
I	NUMÉROS	K	« Ducellier »	Alternateur	Wechselstrom- Lichtmaschine	Alternator	Alternador	Alternatore
1	AY 532-010	1	« 7534 » 28 amp.	Alternateur complet.	Wechselstromlichtmasch.	Alternator assy.	Alternador completo.	Alternatore completo.
2	AY 532-03	1	AR R.p. 5 422 576 U	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
	1 F 5 422 576 U	1		→ 11/68.	—	—	—	—
	AY 532-022 A	1	AR R.p. 5 422 577 E	—	—	—	—	—
	1 A 5 422 577 E	1		→ 11/68.	—	—	—	—
3	AY 532-07	1	AV	→ 11/68.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Supporto.
	AY 532-021 A	1	AV	→ 11/68.	—	—	—	—
4	AY 532-013	1	N.F.P.	Jeu de balais.	Satz Kohlen.	Set of brushes.	Juego de escobillas.	Serie di spazzole.
	AY 532-95	2		Borne alternative.	Wechselstrom- Anschlussklemme.	Alternative terminal.	Borne alternativo.	Morsetto alternativo.
5	AY 532-017	1		→ 3/72.	Écrou et rondelle de poulie.	Mutter u. Scheibe für Riemenscheibe.	Tuercas y arandelas de polea.	Dado e rondella per puleggia.
	1 A 5 430 261 B	1		→ 3/72.	—	—	—	—
6	AY 532-11	1		Porte-balais.	Kohleträger.	Brush holder.	Porta-escobilla.	Portaspazzola.
7	AY 532-17	1		Courroie.	Keilriemen.	Belt.	Correa.	Cinghia.
8	AM 532-32 A	1		Tendeur.	Keilriemenspanner.	Tensioner.	Tensor.	Tenditore.
9	AY 532-34	1		Poulie :	Riemenscheibe :	Pulley:	Polea :	Puleggia :
	1 A 5 428 389 D	1		→ 3/72.	— fonte.	— Guss.	— de fundición.	— di ghisa.
		1		→ 3/72.	— tôle.	— Blech.	— de chapa.	— di lamiera.
10	AY 532-58	1	R.p. 5 422 568 G.	Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotore.
	1 A 5 422 568 G	1		—	—	—	—	—
11	AY 532-59	1		→ 11/68.	Stator.	Stator.	Estator.	Statore.
	AY 532-159 A	1		→ 11/68.	—	—	—	—
12	AM 532-60 A	1		Boîtier de protection.	Schutzgehäuse.	Protective housing.	Caja de protección.	Scatola di protezione.
13	AY 532-61	1		Borne prise complète.	Anschlussklemme, kompl.	Output terminal assy.	Borne completo.	Morsetto completo.
14	AY 532-62	1		Fusible.	Sicherung.	Fuse.	Fusible.	Fusibile.
15	AM 532-73	1		Patte de tendeur.	Lasche f. Spanner.	Lug for tensioner.	Pata de tensor.	Staffa per tenditore.
16	AY 532-81	1	TH 9 × 125 - L 103	→ 7/69	Vis.	Schraube.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9387 100 U	1	R.p. ZD 9387 100 U. TH M 9 - L 105	→ 7/69	—	—	—	—
	ZD 9387 200 W	1	TH 9 - L 110	→ 7/69 → 3/72.	—	—	—	—
		1		→ 3/72.	—	—	—	—
17	AY 532-93	1		Couvercle plastique.	Plastikdeckel.	Plastic cover.	Tapa de plastico.	Coperchio di plastica.
18	AY 9532-994 L	1	R.p. 5 422 574 X.	Jeu de 3 tiges.	Satz zu 3 Spannschrauben.	Set of 3 rods.	Juego de 3 varillas.	Serie di 3 tiranti.
	1 A 5 422 574 X	1		—	—	—	—	—
19	AK 535-1	1	« Ducellier » 8347 B.	Régulateur.	Regler.	Regulator.	Regulador.	Regolatore.
20	AY 532-67	1	7 × 100 - L 22.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.





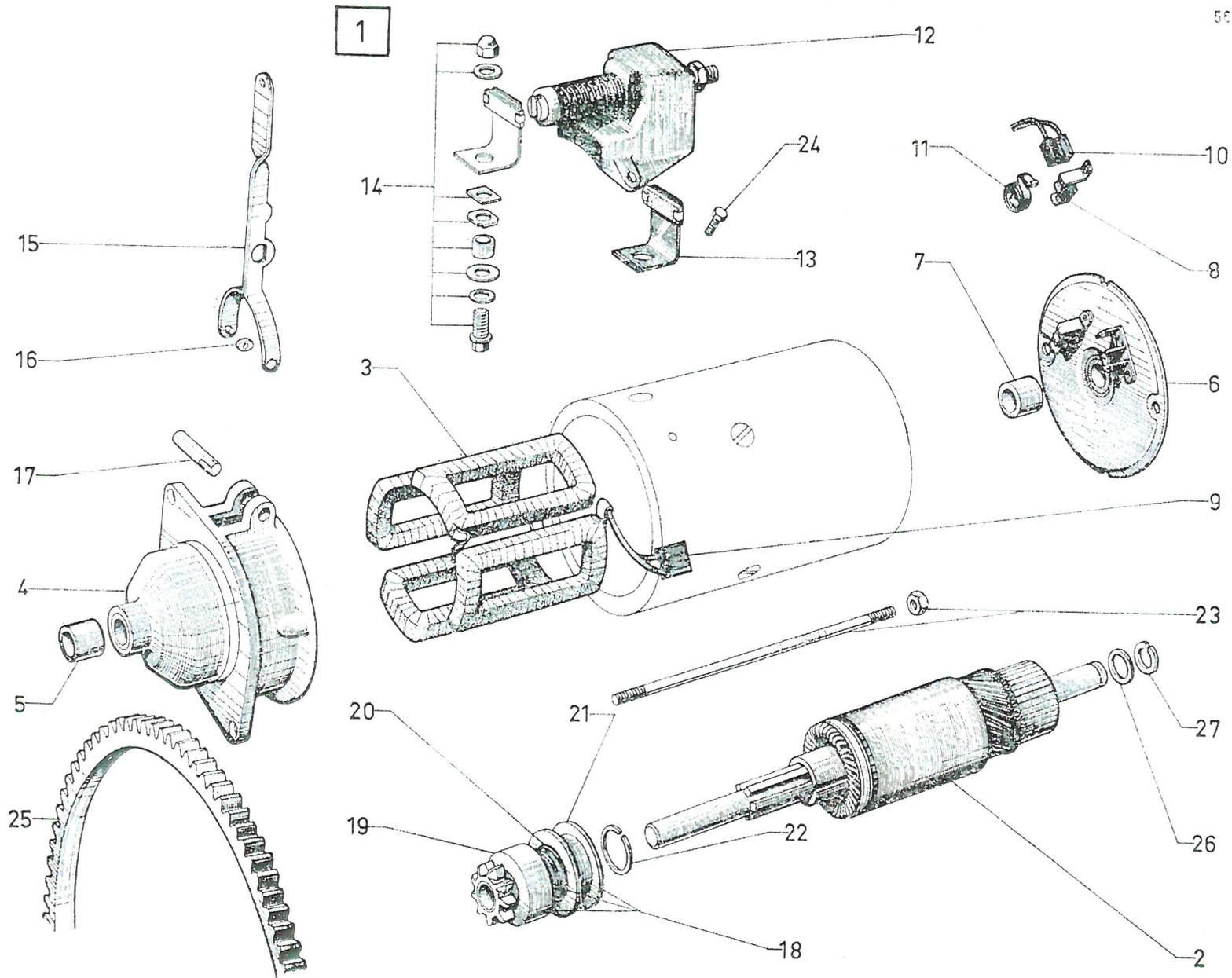
I	NUMÉROS	K	« Ducellier »	Alternateur (Suite)	Weschselstrom- Lichtmaschine (Forts.)	Alternator (Cont.)	Alternador (Cont.)	Alternatore (Cont.)
	ZD 9371 900 U	1	TH 7 × 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9232 000 W	3	H 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca	Dado.
	ZD 9525 900 W	5	H 5 × 80.	-	-	-	-	-
	ZD 9524 300 U	1	H 9 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9238 900 U	1	Cr 9,5 × 16,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9524 100 U	1	II 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9290 500 Z	2	7,2 × 18,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9366 000 U	2	TH M 5 × 14.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône »	Alternateur	Wechselstrom- Lichtmaschine	Alternator	Alternador	Alternatore
1	AY 532-010 A	1	« 11 M 4 » - 28 amp.	Alternateur complet.	Wechselstromlichtmasch. komplett.	Alternator assy.	Alternador completo.	Alternatore completo.
2	AY 532-03 A	1	AR.	Palier complet.	Lagerdeckel, kompl.	Bearing plate, complete.	Palier completo.	Supporto completo.
	AY 532-03 C	1	AR.	Palier nu.	Lagerdeckel, ohne Ausrüstung.	Bearing plate, only.	Palier desnudo.	Supporto nudo.
3	AY 532-07 A	1	AV.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
4	AY 532-015	1		Support de diodes.	Diodenträger.	Diode holder.	Soporte de diodos.	Portadiodi.
5	AY 532-016 A	1		Condensateur.	Kondensator.	Condenser.	Condensador.	Condensatore.
6	AY 532-11 A	1		Support avec balais.	Kohleträger m. Kohlen.	Holder with brushes.	Soporte.	Portaspazzole
7	AY 9532-912 L	1		Écrou et rondelle.	Mutter u. Scheibe.	Nut and washer.	Tuerca y arandela.	Dado e rondella.
8	AY 532-17	1		Courroie.	Keilriemen.	Belt.	Correa.	Cinghia.
9	AM 532-32 A	1		Tendeur.	Keilriemenspanner.	Tensioner.	Tensor.	Tenditore.
10	AY 532-34 A	1	R.p. AY 9532-934 A.	Poulie.	Riemenscheibe.	Pulley.	Polea.	Puleggia.
	AY 9532-934 A	1		-	-	-	-	-
11	AY 532-58 A	1		Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotore.
12	AY 532-59 A	1		Stator.	Stator.	Stator.	Estator.	Statore.
13	AM 532-60 A	1		Boîtier de protection	Schutzgehäuse.	Protective housing.	Caja de protección.	Scatola di protezione.
14	AY 532-62 A	1		Fusible.	Sicherung.	Fuse.	Fusible.	Fusibile.
15	AY 9532-972 L	1		Jeu de 4 tiges.	Satz zu 4 Spannschrauben.	Set of 4 rods.	Juego de 4 varillas.	Serie di 4 tiranti.
16	AM 532-73	1		Patte de tendeur.	Lasche f. Spanner.	Lug for tensioner.	Pata del tensor.	Staffa del tenditore.
17	AY 532-81	1	TH 9 × 125 - L 103 → 7/69 R.p. ZD 9387 100 U.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9387 100 U	1	TH M 9 - L 105 → 7/69 → 3/72.	-	-	-	-	-
	ZD 9387 200 W	1	TH 9 - L 110 → 3/72.	-	-	-	-	-
18	AY 9532-995 B	1		Roulement.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento.	Cuscinetto a sfere.
19	AK 535-1 A	1	« Paris-Rhône » - AYA 213.	Régulateur.	Regler.	Regulator.	Regulador.	Regolatore.
20	AY 532-67	1	TH 7 × 22.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9366 000 U	2	TH M 5 × 14.	-	-	-	-	-
	ZD 9371 900 U	1	TH 7 × 20.	-	-	-	-	-
	ZD 9231 900 U	2	H 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9232 000 W	3	H 5 × 75.	-	-	-	-	-
	ZD 9525 900 W	-	H 5 × 80.	-	-	-	-	-
	ZD 9524 300 U	1	H 9 × 125.	-	-	-	-	-
	ZD 9238 900 U	1	Cr 9,5 × 16,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9290 500 Z	2	7,2 × 18,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.



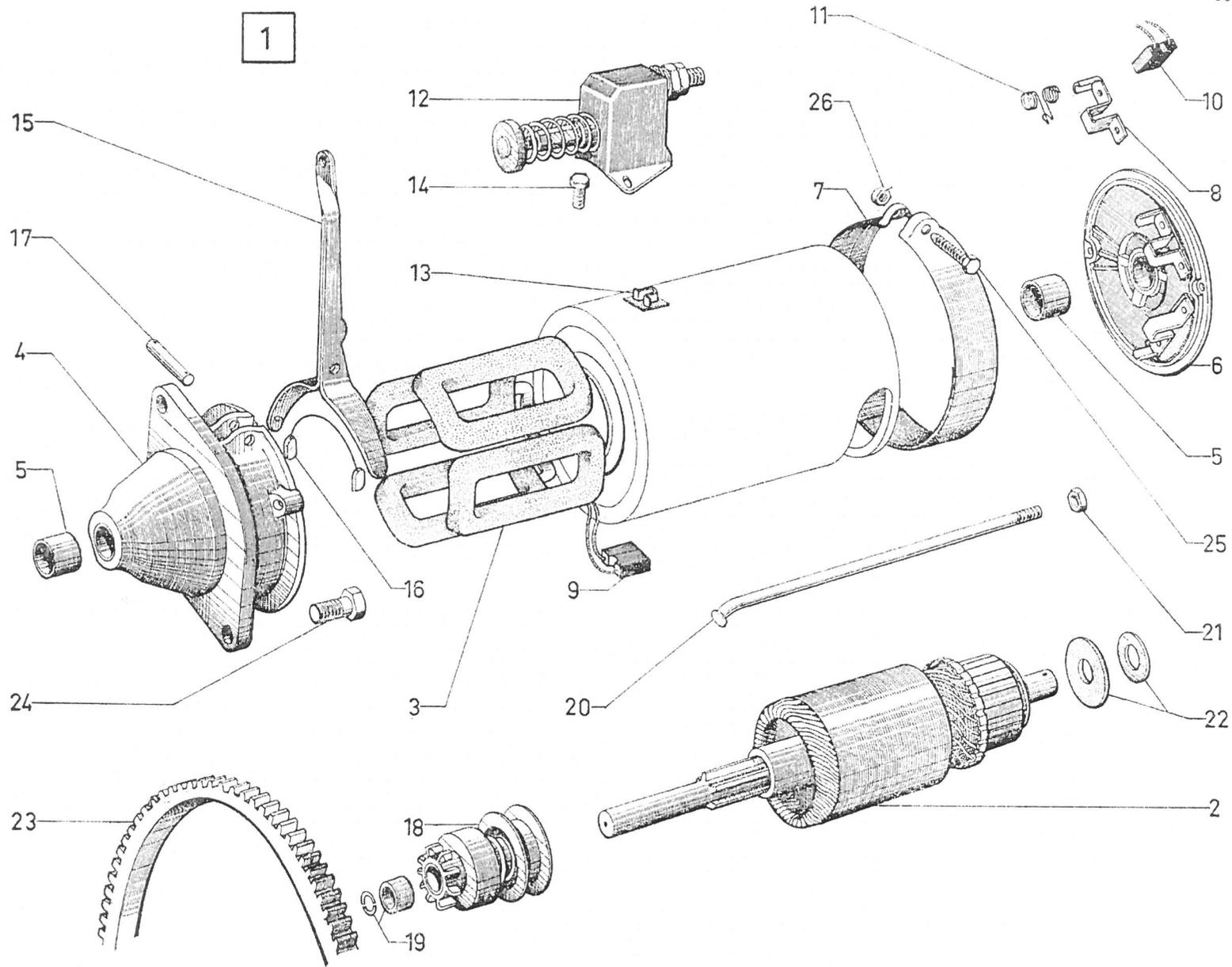
I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » 24 volts (Armée)	Alternateur				
	2 J 5 416 891 A	1	« A 11 M 9 ».	Alternateur.				
	1 J 5 416 890 P	1	« ZL 210 ».	Régulateur.				
	AY 532-07 A	1		Palier côté commande.				
	AMF 532-03 B	1		Palier côté bagues.				
	AY 532-015	1		Support de diodes.				
	1 J 5 424 840 C	1		Rotor.				
	1 J 5 424 841 N	1		Stator.				
	AY 9532-912 L	1		Jeu de pièces montage poulie.				
	AY 9532-995 A	1		Roulement palier commande.				
	AY 9532-995 B	1		Roulement palier bagues.				
	AY 9532-972 L	1		Jeu de pièces tiges d'assemblage.				
	AY 532-016 A	1		Condensateur.				
	AY 532-11 A	1		Support porte-balais avec balais.				
	AY 532-62 A	1		Fusible.				
	GX 11 155 01 A	1		Joint du roulement côté bagues.				
	GX 11 156 01 A	1		Bouchon de palier côté bagues.				
	DX 9532-981 L	1		Entretoise de poulie.				
	AM 532-85 D	1		Rondelle de calage de poulie.				
	AM 532-32 A	1		Tendeur de courroie.				
	AM 532-73	1		Patte support de tendeur.				
	AM 532-60 A	1		Boîtier de protection.				
	AY 532-17	1		Courroie.				
	AY 9532-934 A	1		Poulie.				
	ZD 9384 500 U	1	TH 9 × 110.	Vis d'alternateur sur tubulure.				

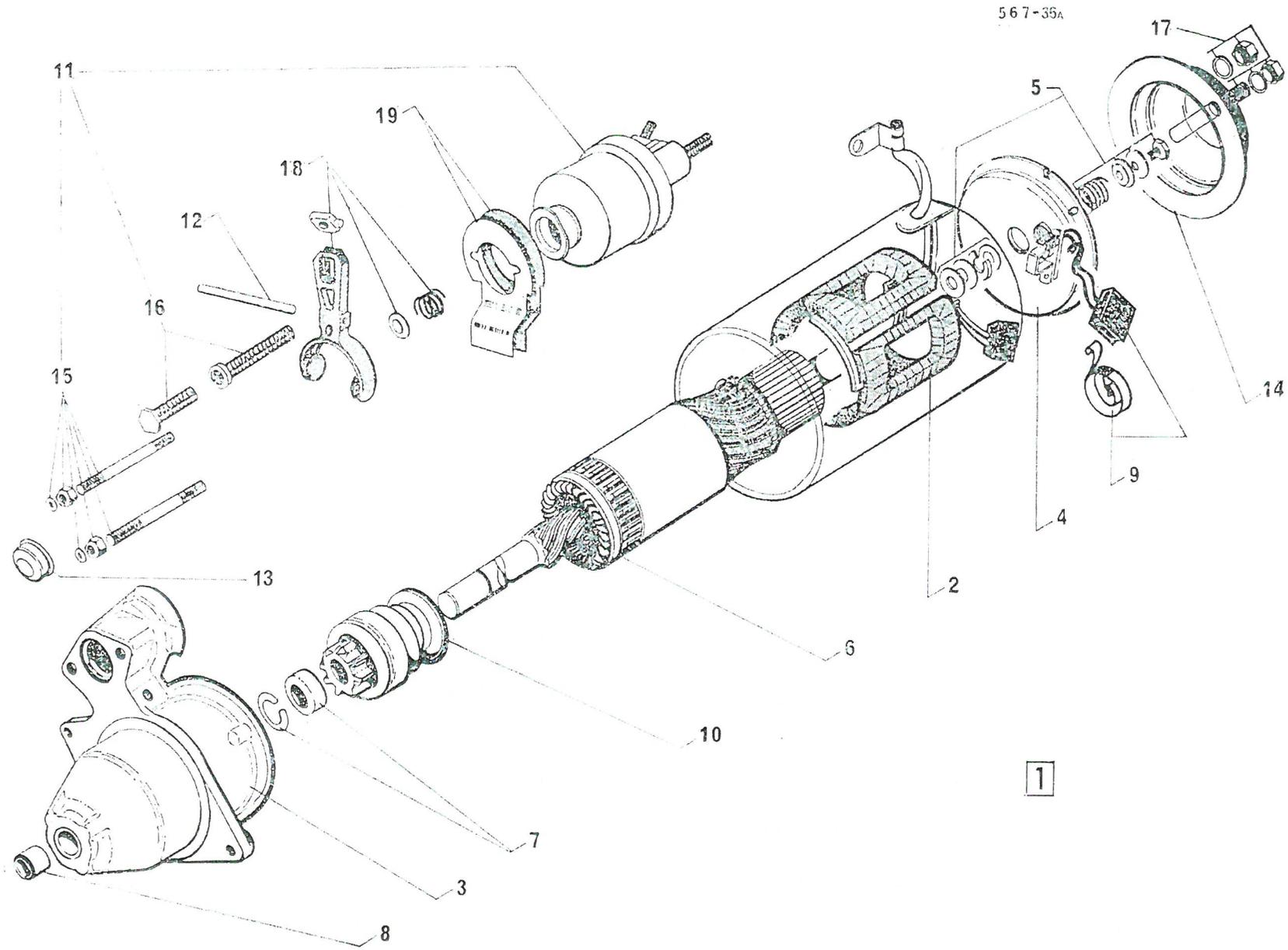
I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » 24 volts (Armée)	Alternateur (Suite)				
	ZD 9524 300 W	1	H 9 × 125.	Écrou d'alternateur sur tubulure.				
	ZD 9238 900 U	1	Cr 9,5 × 16,5.	Rondelle d'alternateur sur tubulure.				
	ZD 9346 430 W	2	TH 7 × 22.	Vis de tendeur.				
	ZD 9251 400 U	2	Cr 7,3 × 12.	Rondelle de tendeur.				
	ZD 9526 100 Z	1	H 7 × 100.	Écrou de tendeur sur alternateur.				
	ZD 9290 300 U	1	Co 5,1 × 16,2.	Rondelle de boîtier.				
	ZD 9525 900 W	1	H 5 × 80.	Écrou :				
		3		- de boîtier de protection. - de régulateur sur tablier.				
	ZD 9233 400 U	3	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle de régulateur sur tablier.				
	ZD 9364 400 W	3	TH 5 × 22.	Vis de régulateur sur tablier.				



I	NUMÉROS	K	« Ducellier » → 12/71	Démarrreur	Anlasser	Starter motor	Arrancador	Motorino d'avviamento
1	AY 533-05 A	1	« 6174 G ».	Démarrreur complet.	Anlasser, komplett.	Starter motor assy.	Arrancador completo.	Motorino completo.
2	AK 533-11 B	1		Induit.	Anlasseranker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
3	AK 533-9 A	1		Jeu d'inducteurs.	Satz Erreger-Wicklungen.	Set of induction coils.	Juego de inductores.	Serie di induttrici.
4	AK 533-3	1	AV.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
5	A 533-2	1	12 × 15 × 20	Bague.	Büchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
6	1 A 5 420 286 C AM 533-13	1	AR.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
7	DM 9533-002 L	1	12 × 15 × 15 N.F.P.	Bague.	Büchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
8	AM 533-14	1		Porte-balai.	Kohleträger.	Brush holder.	Porta-escobilla.	Portaspazzola.
9								
10	1 A 5 423 367 S	1		Jeu balais avec ressorts.	Satz Kohlen mit Federn.	Set of brushes with springs.	Juego de escobillas con muelles.	Serie di spazzole con molle.
11								
12	A 533-04 AM 533-41	1	R.p. AM 533-41.	Contacteur.	Kontaktgeber.	Switch.	Contacteur.	Contattore.
13	A 533-10	1		Lame de contact.	Kontaktfeder.	Contact blade.	Lamina de contacto.	Lama di contatto.
14	AM 533-018	1		Jeu borne prise	Satz Teile f. Anschluss.	Terminal assy.	Conjunto de borne.	Serie di pezzi per morsetto.
15	AY 533-204 A	1		Fourchette.	Gabel.	Fork.	Horquilla.	Forcella.
16	AZ 533-19	1		Jeu de patins.	Satz Gabelschuhe.	Set of pads.	Juego de patines.	Serie di pattini.
17	AK 533-5	1		Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
18	A 533-03 AM 533-21 A	1	R.p. AM 533-21 A.	Lanceur complet.	Anlassertrieb.	Pinion drive assy.	Conjunto piñón arrancad.	Innesto d'avviam. compl.
19	A 533-02	1		Roue libre.	Freilauf.	Idle pinion.	Rueda libre.	Ruota libera.
20	A 533-6	1	N.F.P.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
21	A 533-7	1		Poulie.	Schiebemuffe.	Pulley.	Polca.	Puleggia.
22	A 533-99	1	N.F.P.	Jonc.	Sicherungsdraht.	Circclip.	Retén.	Arresto.
23	AK 533-97 A	1	L 150.	Jeu de 2 tiges.	Satz zu 2 Spannschr.	Set of 2 rods.	Juego de 2 varillas.	Serie di 2 tiranti.
24	AM 533-014	2		Jeu vis et rondelles.	Satz Schrauben.	Set of screws.	Juego tornillos.	Serie di viti e rondelle.
25	A 533-1 A AY 533-201 A	1		Couronne.	Anlasserzahnkranz.	Starter gear.	Corona.	Corona.
26	AM 533-012 1 A 5 424 694 R	1		Jeu de rondelles. Jeu pièces freinage.	Satz Scheiben. Satz Bremsteile.	Set of washers. Set of braking parts.	Juego de arandelas. Juego de piezas de frenado.	Serie di rondelle. Serie di pezzi frenata.
27	AM 533-019	1		Ext.	Jeu de rondelles.	Set of washers.	Juego de arandelas.	Serie di rondelle.
	ZD 9372 000 W	2		TH 7 × 25	→ 6/71.	Vis.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9372 100 W	2		TH 7 × 28	→ 6/71.	-	-	-

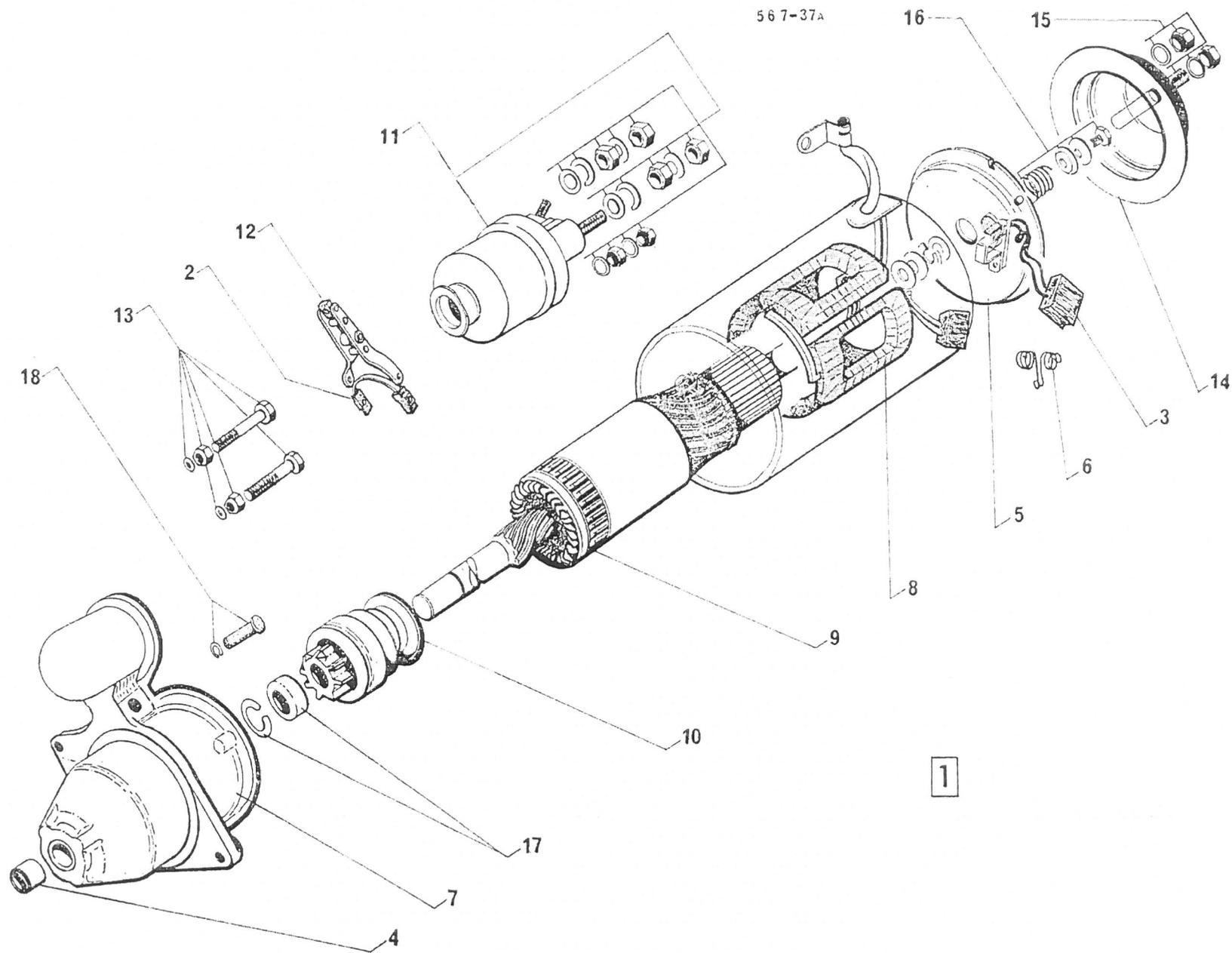
I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » → 12/71	Démarrreur	Anlasser	Starter motor	Arrancador	Motorino d'avviamento
1	AY 533-05 B	1	« D 8 - L 80 ».	Démarrreur complet.	Anlasser, komplett.	Starter motor assy.	Arrancador completo.	Motorino d'avviamento.
2	AK 533-11 C	1		Induit.	Anlasseranker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
3	AK 533-9	1		Jeu de 4 inducteurs.	Satz zu 4 Induktoren.	Set of 4 induction coils.	Juego de 4 inductores.	Serie di 4 induttrici.
4	AY 533-3	1	AV.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
5	1 A 5 419 956 R A 533-12 B	2	12 × 15 × 15.	Bague.	Laufbüchse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
6	AK 533-13	1	AR.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
7	A 533-18 A	1		Sangle.	Abdeckband.	Dust cover.	Abrazadera.	Collare.
8	A 533-14 B	2		Porte-balai.	Kohle-Träger.	Brush holder.	Porta-escobilla.	Portaspazzola.
9	AK 533-15	1	Rp. AY 533-017 A.	Balai positif.	Plus-Kohle.	Positive brush.	Escobilla positiva.	Spazzola positiva.
10	AK 533-15 A	1	Rp. AY 533-017 A.	Balai négatif.	Masse-Kohle.	Negative brush.	Escobilla negativa.	Spazzola negativa.
11	A 533-17 B	2		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
12	AY 533-04	1		Contacteur.	Kontaktgeber.	Switch.	Contacteur.	Contattore.
13	AY 533-10 A	1		Borne complète.	Anschlussklemme, kompl.	Terminal assy.	Borne completo.	Morsetto completo.
14	AY 533-95	1		Jeu vis et rondelles.	Satz Schrauben.	Set of screws.	Juego tornillos.	Serie di viti e rondelle.
15	AY 533-4 A	1		Fourchette avec patins.	Gabel m. Schuhen.	Fork with pads.	Horquilla con patines.	Forcella con pattini.
16	AK 533-06 A	1		Jeu de patins.	Satz Gabelschule.	Set of pads.	Juego de patines.	Serie di pattini.
17	A 533-5 A	1	∅ 8 - L 33.	Axe.	Achse.	Spindle.	Eje.	Perno.
18	AK 533-21	1		Lanceur.	Anlassertrieb.	Pinion drive.	Conjunto de piñón.	Innesto d'avviamento.
19	AY 533-012	1		Jeu butée lanceur.	Satz Anschlagteile.	Set of stop parts.	Conjunto de tope.	Serie di pezzi innesto.
20	AY 533-97 A	1		Jeu de 2 tiges.	Satz Spannschrauben.	Set of 2 rods.	Juego de varillas.	Serie di tiranti.
21	A 533-96	2	H 5 × 90.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
22	AY 533-019	1		Jeu de rondelles.	Satz Scheiben.	Set of washers.	Juego de arandelas.	Serie di rondelle.
23	A 533-1 A	1		→ 2/72. Couronne.	→ 2/72. Anlasserzahnkranz.	Starter gear.	Corona.	Corona.
24	ZD 9372 000 W	2	TH 7 × 25	→ 6/71. Vis.	→ 6/71. Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9372 100 W	2	TH 7 × 28	→ 6/71. -	→ 6/71. -	-	-	-
25	ZD 9009 830 U	1	T.R. 4 × 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
26	ZD 9226 900 U	1	H 4 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	AY 533-017 A	1		Jeu de 2 balais.	Satz zu 2 Kohlen.	Set of 2 brushes.	Juego de 2 escobillas.	Serie di 2 spazzole.





1	NUMÉROS	K	« Ducellier » → 12/71	Démarreur	Anlasser	Starter motor	Arrancador	Motorino d'avviamento
1	AM 533-05 J	1	« 6202 B ».	Démarreur complet.	Anlasser, komplett.	Starter motor assy.	Arrancador completo.	Motorino d'avv. completo.
2	AM 533-028 A	1		Jeu d'inducteurs.	Satz Induktoren.	Set of induction coils.	Juego de inductores.	Serie di induttrici.
3	AM 533-029 A	1		Palier côté entraîneur.	Lagerdeckel (Antrieb).	Bearing, drive end.	Palier lado entrenam.	Supporto lato innesto.
4	1 A 5 420 286 C AM 533-13	1		Palier côté collecteur.	Lagerdeckel (Kollektor).	Bearing, brush side.	Palier lado colector.	Supporto lato collettore.
5	1 A 5 424 690 X	1		Jeu de pièces de freinage.	Satz Bremssteile.	Set of braking parts.	Juego de piezas freno.	Serie di pezzi frenata.
6	AM 533-211 A	1		Induit.	Anker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
7	1 A 5 420 281 Y AM 533-244 A	1		Jeu de pièces de butée.	Satz Anschlagteile.	Set of stop parts.	Juego de piezas de tope.	Serie di pezzi d'arresto.
8	1 A 5 420 282 J AM 533-245 A	1		Bague de palier.	Lagerdeckelbüchse.	Bearing bush.	Casquillo del palier.	Boccola per supporto.
9	1 A 5 423 367 S	1		Jeu de 2 balais.	Satz zu 2 Kohlen.	Set of 2 brushes.	Juego de 2 escobillas.	Serie di 2 spazzole.
10	AM 533-248 A	1		Lanceur.	Anlassertrieb.	Pinion drive assy.	Conjunto piñón arranq.	Innesto d'avv.
11	AM 533-031 A	1		Contacteur solénoïde.	Magnet-Schalter.	Solenoid switch.	Contacteur electromagnet.	Contattore.
12	1 D 5 419 460 Z DX 533-5	1	R.p. 5 430 262 M.	Axe de fourchette :	Bolzen f. Gabel :	Spindle for fork:	Eje de horquilla :	Perno per forcella :
	1 D 5 430 262 M	1		-	-	-	-	-
13	1 T 5 419 455 V AM 533-252 A	1		Bouchon de solénoïde.	Stopfen f. Schalter.	Plug for solenoid.	Tapón de contacteur.	Tappo per contattore.
14	1 A 5 420 284 F AM 533-253 A	1		Capot de palier.	Deckel f. Lager.	Cover for bearing.	Tapa de palier.	Coperchio per supporto.
15	1 A 5 420 285 S AM 533-254 A	1		Jeu de tiges de contacteur.	Satz Kontaktteile.	Set of switch rods.	Juego varillas de contact.	Serie astine contattore.
16	AM 533-255 A	1		Jeu de pièces de réglage.	Satz Einstellteile.	Set of adjust. part.	Juego de piezas de regl.	Serie pezzi di regolaz.
17	AM 533-256 A	1		Jeu de tiges.	Satz Spannschrauben.	Set of ass. rods.	Juego de varillas.	Serie di tiranti.
18	AM 533-257 A	1		Jeu de pièces de fourchette.	Satz Gabelteile.	Set of parts for fork.	Juego de piezas de horq.	Serie pezzi forcella.
19	AM 533-258 A	1		Jeu de joints.	Satz Dichtungen.	Set of gaskets.	Juego de juntas.	Serie di guarnizioni.
	ZD 9372 100 W	2	TH 7 × 28.	Vis fixat. démarreur.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9290 400 U	2	Co 7,2 × 14,2.	Rondelle fixat. démarreur.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	1 A 5 430 266 F	1		Jeu pièces connexion inducteurs.	Satz Anschlusssteile für Induktoren.	Set of connection parts for coils.	Juego de piezas de connexion de inductores.	Serie di pezzi connessione per induttrici.

I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » ↳ 12/71 → 6/72	Démarrreur	Anlasser	Starter motor	Arrancador	Motorino d'avviamento
1	AM 533-264 A	1	« D 8 E 99 ».	Démarrreur complet.	Anlasser, komplett.	Starter motor assy.	Arrancador completo.	Motorino d'avv. completo.
2	AK 533-06 A	1		Ensemble de patins.	Satz Gabelschuhe.	Friction pad assy.	Conjunto de patines.	Serie di patini.
3	AY 533-017 A	1		Jeu de 2 balais.	Satz zu 2 Kohlen.	Set of 2 brushes.	Juego de 2 escobillas.	Serie di spazzole.
4	1 A 5 419 956 R A 533-12 B	2		Bague de palier.	Lagerbüchse.	Bearing bush.	Casquillo del palier.	Boccola per supporto.
5	AK 533-13	1		Palier côté collecteur.	Lagerdeckel (Kollektroseite).	Bearing, brush side.	Palier lado colector.	Supporto lato collettore.
6	A 533-17 B	2		Ressort de balai.	Kohlefeder.	Spring for brush.	Muelle de escobilla.	Molla per spazzola.
7	AM 533-114 A	1		Palier côté entraîneur.	Lagerdeckel (Antriebsseite).	Bearing, drive end.	Palier lado entrenam.	Supporto lato innesto.
8	AM 533-116 A	1		Jeu d'inducteurs.	Satz Induktoren.	Set of induction coils.	Juego de inductores.	Serie di induttrici.
9	AM 533-118 A	1		Induit.	Anker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
10	AM 533-120 A	1		Lanceur.	Anlassertrieb.	Pinion drive.	Conjunto de piñón arran.	Innesto d'avv.
11	AM 533-124 A	1		Contacteur solénoïde.	Magnet-Schalter.	Solenoid switch.	Contacteur solénoïde.	Contattore.
12	AM 533-126 A	1		Levier complet.	Hebel, komplett.	Lever complete.	Palanca completo.	Leva completa.
13	AM 533-127 A	1		Jeu de pièces de fixation de contacteur.	Satz Befest.-Teile für Schalter.	Set of securing parts for switch.	Juego de piezas de fijación de contacteur.	Serie de pezzi de fissaggio per contattore.
14	AM 533-128 A	1		Capot de palier.	Deckel f. Lager.	Cover for bearing.	Tapa de palier.	Coperchio per supporto.
15	AM 533-129 A	1		Jeu de tiges.	Satz Spannschrauben.	Set of rods.	Juego de varillas.	Serie di tiranti.
16	AM 533-130 A	1		Jeu de pièces de freinage.	Satz Bremsteile.	Set of bracking parts.	Juego de piezas de frenado.	Serie di pezzi di frenata.
17	DV 533-012	1		Jeu de pièces de butée.	Satz Anschlagteile.	Set of stop parts.	Juego de piezas de tope.	Serie di pezzi d'arresto.
18	DX 533-5 A AM 533-270 A	1 1		Axe de levier. Jeu attelage fourchette.	Achse f. Hebel. Teile zur Befestigung des Hebels.	Spindle for lever. Set of parts for fork.	Eje de palanca. Juego de piezas de horquilla.	Perno della leva. Serie di pezzi per forcella.
	ZD 9372 100 W	2	TH 7 × 28.	Vis fixat. démarrage.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9290 400 U	2	Co 7,2 × 14,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.

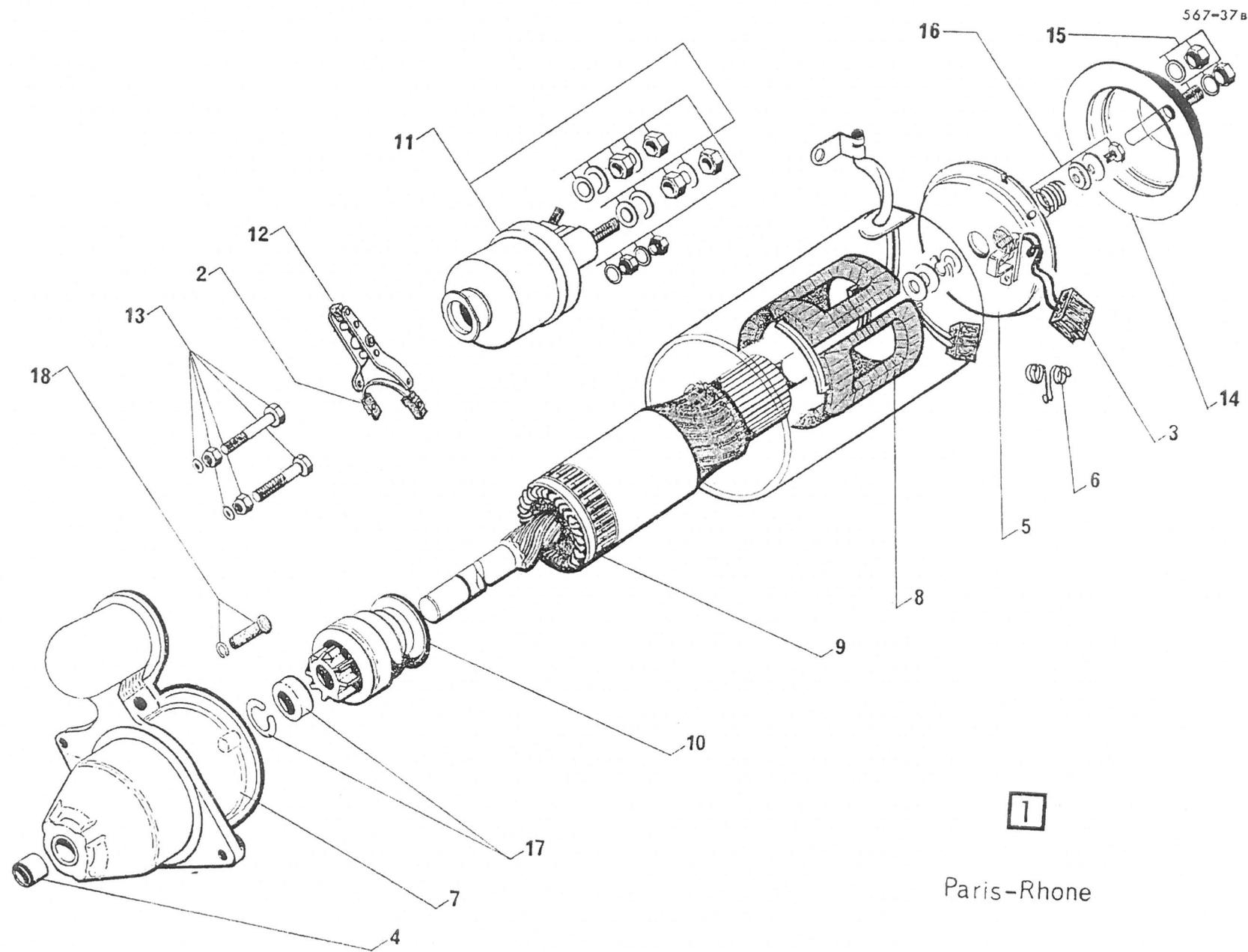


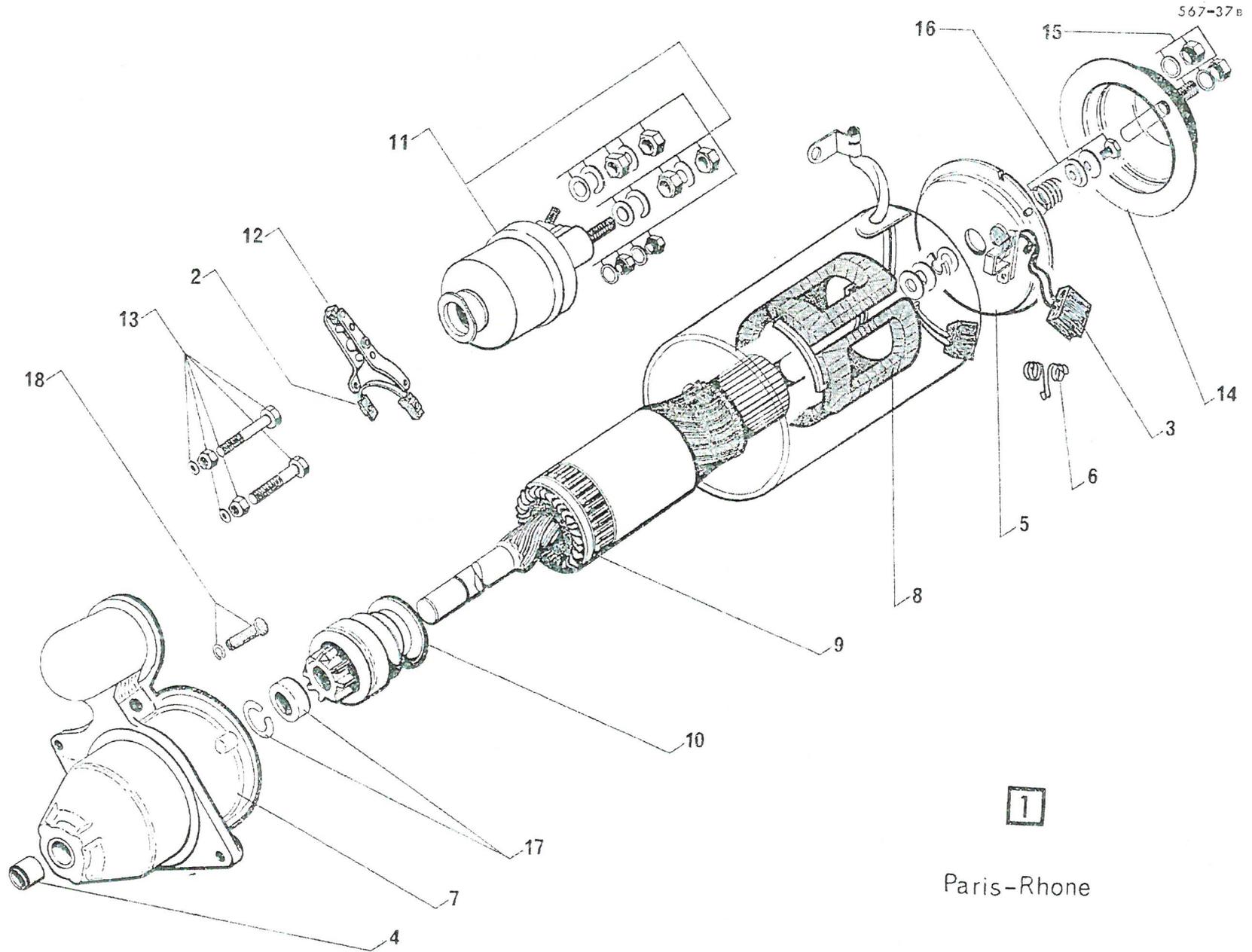
I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » 24 volts (Armée)	Démarreur				
	2 J 5 416 889 D	1	« D 8 E 110 ».	Démarreur.				
	1 J 5 422 554 E	1		Palier côté entraîneur.				
	1 J 5 422 558 Y	1		Palier côté collecteur.				
	2 J 5 422 553 U	1		Induit.				
	AM 533-120 A	1		Lanceur.				
	1 J 5 422 556 B	1		Levier complet.				
	1 J 5 422 561 F	1	« GED 402 ».	Contacteur solénoïde.				
	1 J 5 422 557 M	1		Jeu d'inducteurs.				
	1 J 5 422 555 R	1		Jeu de pièces butée de lanceur.				
	DX 533-5 A	1		Axe de levier.				
	1 A 4 419 956 R	2		Bague des paliers.				
	AK 533-06 A	1		Ensemble de patins.				
	AM 533-130 A	1		Jeu de pièces freinage d'induit.				
	AM 533-128 A	1		Capot de palier côté collecteur.				
	1 J 5 422 559 J	1		Jeu de balais.				
	A 533-17 B	2		Ressort de balai.				
	1 J 5 422 560 V	1		Jeu de tiges d'assemblage.				
	1 J 5 422 562 S	1		Capot du contacteur.				
	1 J 5 422 563 C	1		Joint caoutchouc de capot du contacteur.				
	ZD 9372 100 W	2	TH 7 × 28.	Vis de fixat. démarreur.				
	ZD 9290 400 U	2	Co 7,2 × 14,2	Rondelle de fixat. démarreur.				

I	NUMÉROS	K	ISKRA 12/71	Démarrreur	Anlasser	Starter motor	Arrancador	Motorino d'avviamento
				NOTA : Pour démarreur complet, prendre le « Ducellier » ou le « Paris-Rhône ».	ANM. : Zum Einbau eines neuen Anlassers verwenden Sie einen « Ducellier » oder « Paris-Rhône »-Anlasser.	NOTE: If a compl. assy is required use a « Ducellier » or « Paris-Rhône » starter motor.	NOTA : Si se necesita un arrancador compl. tomar el « Ducellier » o el « Paris-Rhône ».	NOTA : Per il motorino compl. prendere il « Ducellier » o il « Paris-Rhône ».
	1 A 5 424 832 R	1		Solénoïde.	Magnet-Schalter.	Solenoid.	Solenoide.	Solenoide.
	AK 533-121 A	1		Palier collecteur.	Lagerdeckel, (Kollektorseite).	Bearing plate (commutator side).	Soporte (lado colector).	Supporto (lato collettore).
	2 A 5 424 835 Y	1		Induit avec jeu pièces calage et jeu pièces butée lanceur.	Anlasseranker m. Einstell- und Anschlagteilen.	Armature with setting and stop parts.	Inducido con piezas de reglaje y de tope.	Indotto con pezzi di regolazione e reggisplinta.
	1 A 5 424 836 J	1		Jeu d'inducteurs.	Satz Erregerwicklungen.	Set of induction coils.	Juego de inductores.	Serie di induttricie.
	1 A 5 424 834 M	1		Palier de commande bagué.	Lagerdeckel, ausgebücht (Antriebsseite).	Bearing plate, bushed (drive side).	Soporte con casquillo (lado mando).	Supporto imboccolato (lato C ^{do}).
	1 A 5 424 831 E	1		Fourchette avec jeu de pièces montage.	Gabel mit Einbauteilen.	Fork with fitting parts.	Horquilla con piezas de montaje.	Forcella con pezzi di montaggio.
	AK 533-120 A	1		Lanceur.	Anlassertrieb.	Starter drive.	Piñón arrancador.	Innesto d'avviamento.
	1 A 5 424 830 U	1		Jeu de pièces tiges d'assemblage.	Satz Spannschrauben, komplett.	Set of assy rods, complete.	Juego de varillas de union completas.	Serie di astine collegamnet collegamento complete.
	1 A 5 424 837 V	1		Sangle de fermeture avec jeu de pièces.	Abdeckband mit Befestigungteilen.	Dust cover with securing parts.	Abrazadera con piezas de sujeción.	Collare parapolvere con pezzi fissaggio.
	1 A 5 424 833 B	1		Capot de solénoïde.	Deckel f. Schalter.	Solenoid cover.	Tapa de solenoide.	Coperchio per solenoide.
	AK 533-111 A	1		Jeu de balais.	Satz Kohlen.	Set of brushes.	Juego de escobillas.	Serie di spazzole.
	AK 533-146 A	2		Ressort de balai.	Kohlefeder.	Brush spring.	Muelle de escobilla.	Molla per spazzola.
	AK 533-135 A	2	10 × 14,7 × 13,5.	Bague des paliers.	Lagerbüchse.	Bearing bush.	Casquillo de soportes.	Boccola per supporti.
	1 A 5 424 838 F	1		Patin amortisseur entre solénoïde et carcasse.	Dämpfungsschuh zwischen Schalter und Gehäuse.	Damping pad between solenoid and housing.	Patin amortizador entre solenoide y caja.	Pattino ammortizzatore fra solenoide e scatola.
	1 A 5 424 839 S	1		Rondelle butée de lanceur.	Anschlagscheibe für Anlassertrieb.	Starter drive stop washer.	Arandela de tope de piñón.	Rondella reggisplinta dell' innesto avviam.
	AK 533-144 A	1		Jonc d'arrêt de rondelle butée de lanceur.	Sicherungsdraht für Anschlagscheibe des Anlassertriebs.	Circlip f. starter drive stop washer.	Retén de arandela de tope de piñón.	Arresto per rondella reggisplinta dell' innesto avviamento.
	AK 533-139 A	1		Rondelle de réglage d'induit côté collecteur.	Einstellscheibe, Kollektorseite.	Adjusting washer, commutator side.	Arandela de reglaje, lado colector.	Rondella di regolazione, lato collettore.

I	NUMÉROS	K	Iskra → 12/71	Démarreur (Suite)	Anlasser (Forts.)	Starter motor (Cont.)	Arrancador (Cont.)	Motorino d'avviamento (Cont.)
	AK 533-140 A	1		Rondelle de réglage d'induit côté collecteur.	Einstellscheibe, Kollektorseite.	Adjusting washer, commutator side.	Arandela de réglaje, lado colector.	Rondella di regolazione, lato collettore.
	AK 533-143 A	1		Rondelle de réglage d'induit côté lanceur.	Einstellscheibe, Antriebsseite.	Adjusting washer, drive side.	Arandela de réglaje, lado mando.	Rondella di regolazione, lato C ^{do} .

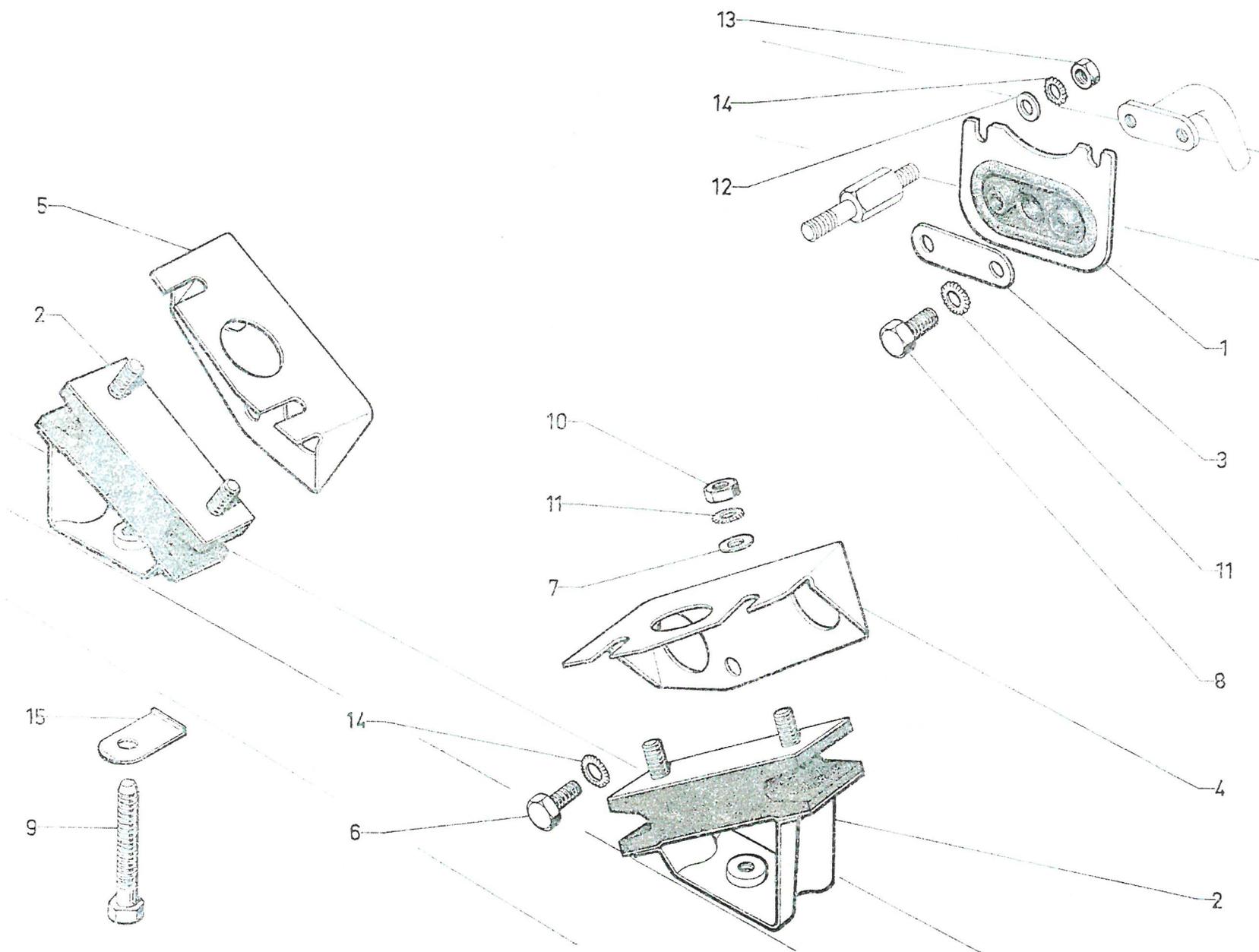
I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » ↳ 6/72	Démarrreur	Anlasser	Starter motor	Arrancador	Motorino d'avviamento
1	2 A 5 433 495 D	1	« D 8 E 116 ».	Démarrreur complet.	Anlasser, komplett.	Starter motor assy.	Arrancador completo.	Motorino d'avv. completo.
2	AK 533-06 A	1		Ensemble de patins.	Satz Gabelschuhe.	Friction pad assy.	Conjunto de patines.	Serie di patini.
3	1 A 5 434 168 E	1		Jeu de 2 balais.	Satz zu 2 Kohlen.	Set of 2 brushes.	Juego de 2 escobillas.	Serie di spazzole.
4	1 A 5 419 956 R A 533-12 B	2		Bague de palier.	Lagerbüchse.	Bearing bush.	Casquillo del palier.	Boccola per supporto.
5	1 A 5 434 467 U	1		Palier, côté collecteur.	Lagerdeckel (Kollektorseite).	Bearing, brush side.	Palier, lado colector.	Supporto, lato collettore
6	GX 06 175 01 A	2		Ressort de balai.	Kohlefeder.	Spring for brush.	Muelle de escobilla.	Molla per spazzola.
7	1 A 5 434 464 L	1		Palier, côté entraîneur.	Lagerdeckel (Antriebsseite).	Bearing, drive end.	Palier, lado entrenam.	Supporto, lato innesto.
8	1 A 5 434 466 H	1		Jeu d'inducteurs.	Satz Induktoren.	Set of induction coils.	Juego de inductores.	Serie di induttrici.
9	2 A 5 434 463 A	1		Induit.	Anker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
10	AM 533-120 A	1		Lanceur.	Anlassertrieb.	Pinion drive.	Conjunto de pinón arran.	Innesto d'avv.
11	AM 533-124 A	1		Contacteur solénoïde.	Magnet-Schalter.	Solenoid switch.	Contacteur solénoïde.	Contactore solenoide.
12	AM 533-126 A	1		Levier complet.	Hebel, komplett.	Lever complete.	Palanca completo.	Leva completa.
13	AM 533-127 A	1		Jeu de pièces de fixation de contacteur.	Satz Befest.-Teile für Schalter.	Set of securing parts for switch.	Juego de piezas de fijación de contacteur.	Serie di pezzi di fissaggio per contattore.
14	GX 06 178 01 A	1		Capot de palier.	Deckel f. Lager.	Cover for bearing.	Tapa de palier.	Coperchio per supporto.
15	AY 533-97	1		Jeu de tiges.	Satz Spannschrauben.	Set of rods.	Juego de varillas.	Serie di tiranti.
16	1 A 5 435 249 U	1		Jeu de pièces de freinage.	Satz Bremsteile.	Set of bracking parts.	Juego de piezas de frenado.	Serie di pezzi di frenata.
17	DV 533-012	1		Jeu de pièces de butée.	Satz Anschlagteile.	Set of stop parts.	Juego de piezas de tope.	Serie di pezzi d'arresto.
18	DX 533-5 A	1		Axe de levier.	Achse f. Hebel.	Spindle for lever.	Eje de palanca.	Perno della leva.
	UJ 5 422 562 S	1	Capot solénoïde.	Deckel f. Magnetschalter.	Solenoid cover.	Tapa de solénoïde.	Coperchio Solenoide.	
	1J 5 422 563 C	1	Joint de capot solénoïde.	Dichtung f. Deckel.	Seal f. cover.	Junta de tapa.	Guarnizione coperchio.	





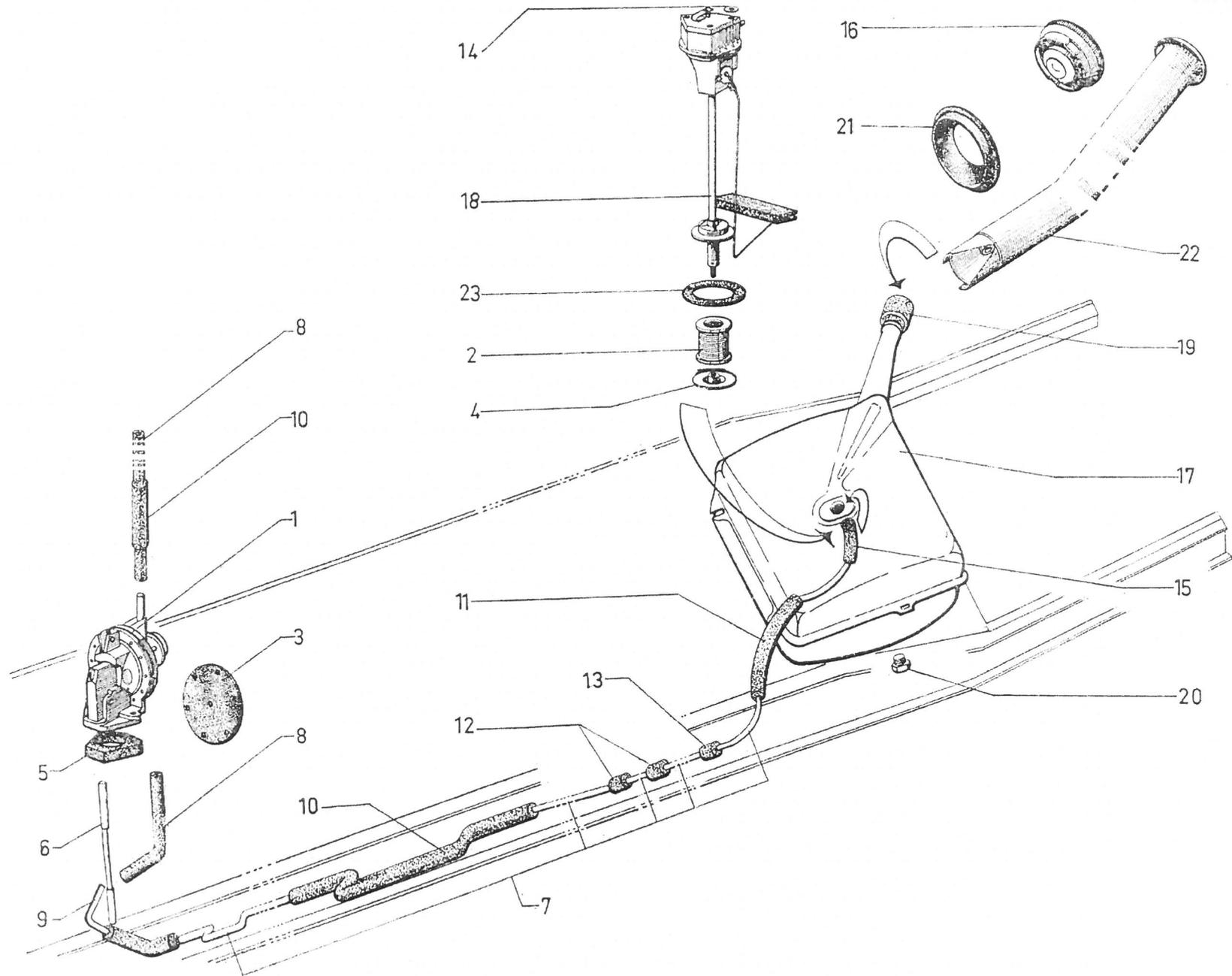
1
Paris-Rhone

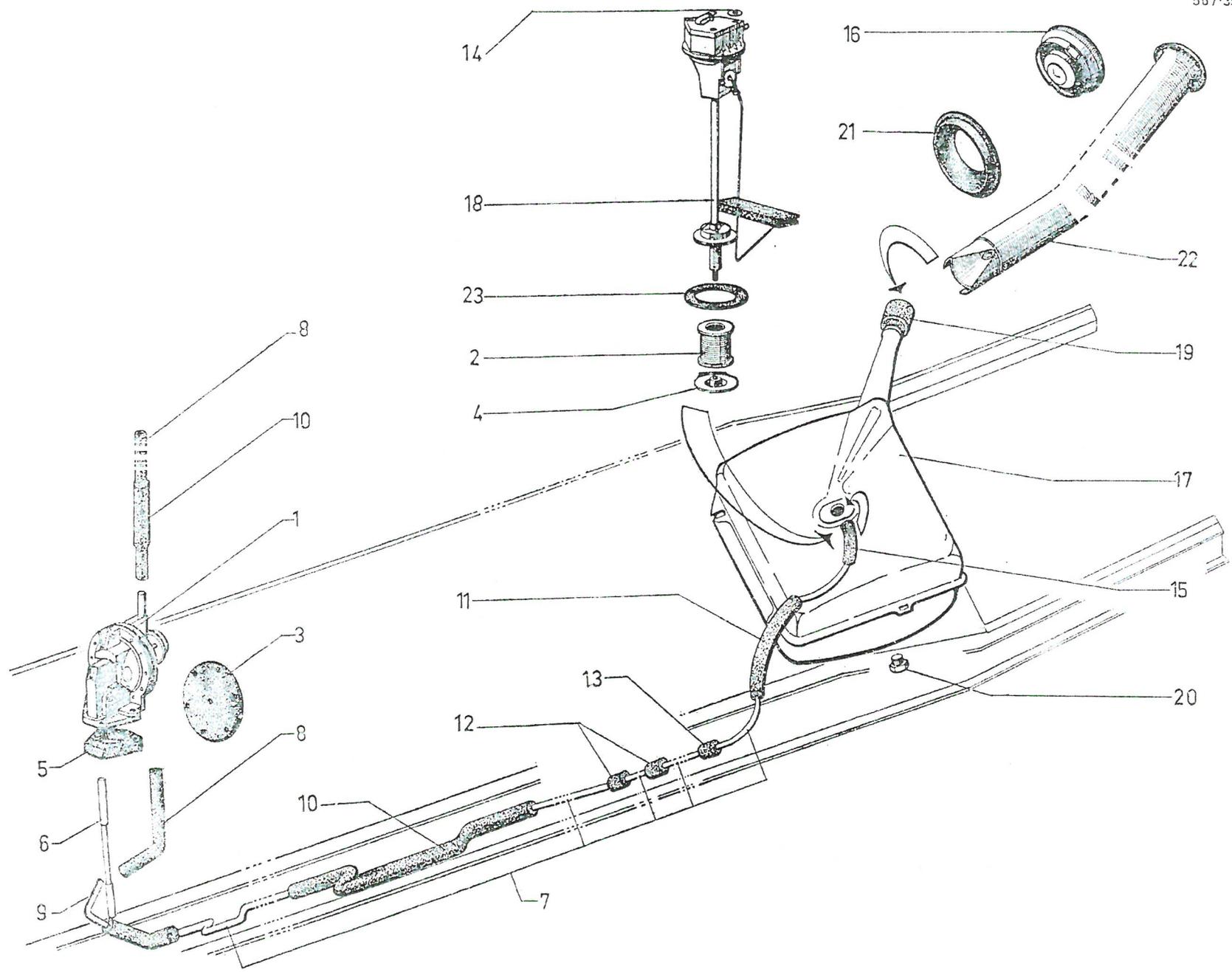
I	NUMÉROS	K	« Paris-Rhône » ↳ 6/72	Démarreur (Suite)	Anlasser (Forts.)	Starter motor (Cont.)	Arrancador (Cont.)	Motorino d' avviamento (Cont.)
	1 A 5 435 250 E	4		Vis de masses polaires.	Schraube f. Polstäbchen.	Screw f. pol bar.	Tornillo de masa polar.	Vite per massa polare.
	1 A 5 435 251 R	1		Jeu d'isolant pour connexion d'inducteur.	Satz Isolierstücke f. Anschluss.	Set of insulating parts f. connection.	Juego de aisladores de conexión.	Serie d'isolanti per connessione.
	AM 533-270 A	1		Jeu attelage fourchette.	Teile zur Befestigung des Hebels.	Set of parts for fork.	Juego de piezas de horquilla.	Serie di pezzi per forcella.
	ZD 9372 100 W	2	TH 7 × 28.	Vis fixat. démarreur.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9290 400 U	2	Co 7,2 × 14,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.



I	NUMÉROS	K		Suspension moteur	Motoraufhängung	Engine suspension	Suspensión de motor	Sospensione motore
1	AM 133-1	1	AR.	Support élastique.	Gummikörper.	Flexible mounting bracket.	Soporte elastico.	Supporto elastico.
2	1 A 5 421 915 J AM 133-2	2	AV.	Bloc élastique.	Gummikörper.	Flexible block.	Bloque elastico.	Blocco elastico.
3	A 133-64	1		Plaquette.	Plakette.	Plate	Plaqueta.	Placchetta.
4	AM 133-86	1	G.	Support.	Tragblech.	Support bracket.	Soporte.	Supporto.
5	AM 133-86 A	1	D.	Support.	Tragblech.	Support bracket.	Soporte.	Supporto.
6	AM 133-96	4	TH 10 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
7	AU 551-95	4	7,5 × 25 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer	Arandela.	Rondella.
8	ZD 9345 900 W	2	TH M 7 × 35.	Vis	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
9	ZD 9404 000 U	2	TH M 10 × 60.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
10	ZD 9524 100 U	4	H M 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
11	ZD 9251 400 U	6	Cr 7 × 12.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
12	ZD 9260 200 U	2	10,5 × 22.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
13	ZD 9524 500 U	2	H M 10 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
14	ZD 9263 400 U	6	Cr 10,5 × 17.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
15	ZC 9611 020 U	2	∅ 11.	Arrêteoir.	Sicherungsblech.	Lockplate.	Retén.	Arresto.

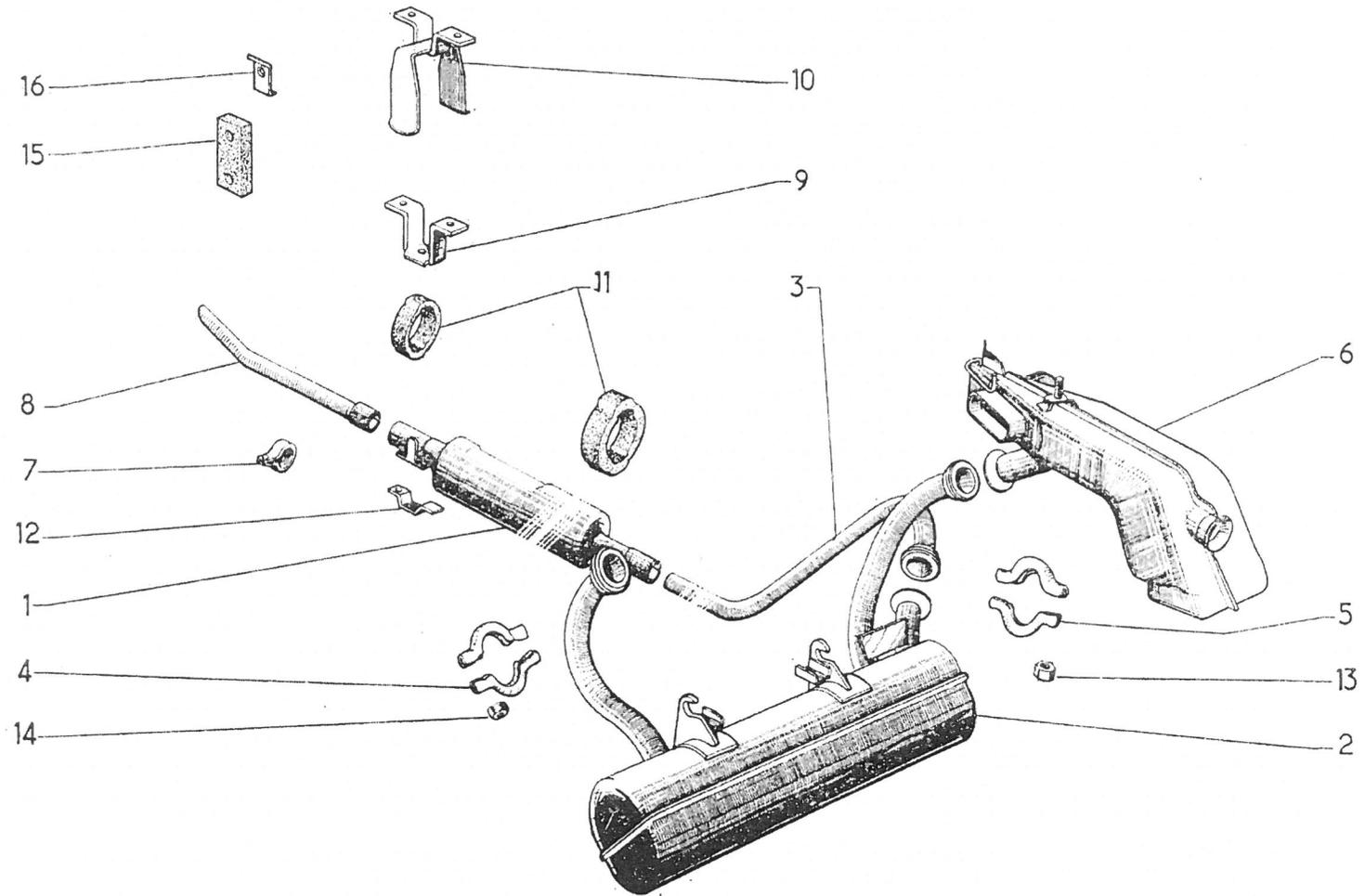
I	NUMÉROS	K		Alimentation d'essence	Kraftstoffanlage	Petrol system	Alimentación de gasolina	Alimentazione benzina
1	AY 173-0 AY 173-0 A	1 1	« Guiot ». « S.E.V. » R.p. AY 173-0.	Pompe à essence. -	Kraftstoffpumpe. -	Petrol pump. -	Bomba de gasolina. -	Pompa benzina. -
2	AZ 173-2	1	→ 4/70.	Bloc filtrant.	Filterstück.	Filter block.	Bloque filtrante.	Blocco filtrante.
3	A 173-8 A 173-8 A	1 1	« Guiot ». « S.E.V. ».	Membrane (jeu). -	Satz Membranen. -	Diaphragm (set). -	Membrana (juego). -	Membrana (serie). -
4	A 173-82	1	∅ 5 × 80.	Écrou spécial.	Spezial-Mutter.	Special nut.	Tuerca especial.	Dado speciale.
5	A 173-98	1	e 10.	Entretoise isolante.	Isolierflansch.	Insulating piece.	Separador aislante.	Distanziale isolante.
6	AY 173-99	1	L 110,7.	Tige.	Stößelstange.	Rod.	Varilla.	Astina.
7	AZ 174-1 B 2 A 5 400 917 V	1 1	∅ 4,5 × 6 - L 2920 → 12/71. ∅ 4,5 × 6 - L 2600 - nylon → 12/71.	Tube souple. -	Rohr, biegsam. -	Feed pipe. -	Tubo flexible. -	Tubo flessibile. -
8	AM 174-7 A	1	5 × 12 × 415.	Durit de pompe : - à carburateur. - à raccord.	Schlauch zw. Pumpe : - und Vergaser. - und Verbindung.	Pump tube: - to carburettor. - to union.	Tubo de bomba : - a carburador. - a racor.	Tubo da pompa : - a carburatore. - a raccordo.
9	AZU 174-49 1 A 5 400 918 F	1 1	→ 12/71. → 12/71.	Raccord avec patte. Raccord sans patte.	Verbindung, m. Lasche. Verbindung, o. Lasche.	Union, with lug. Union, without lug.	Racor, con pata. Racor, sin pata.	Raccordo, con staffa. Raccordo, sin staffa.
10	1 A 5 421 252 G AZ 174-66	1	∅ 7 - L 310 → 12/72.	Gaine de protection.	Schutzhülle.	Protective sheath.	Vaina de protección.	Guaina di protezione.
11	AY 174-66 A	1	∅ 9 - L 80.	Gaine.	Hülle.	Sheath.	Vaina.	Guaina.
12	D 174-75	4	6 × 10 × 15.	Bague.	Hülse.	Bush.	Casquillo.	Boccola.
13	A 174-83	1		Rondelle de butée.	Anschlagsscheibe.	Stop washer.	Arandela de tope.	Rondella regispinta.
14	1 M 5 412 295 U J 174-84	3	4,5 × 8 × 0,5.	Joint fibre.	Fiberdichtung.	Fibre joint.	Junta de fibra.	Guarn. di fibra.
15	1 M 5 421 247 Y AM 9174-993 L	1	5 × 12 × 60.	Durit.	Schlauch.	Tube.	Tubo.	Tubo.
16	AY 175-03 A ZC 175-133 C	1 1		Bouchon : - anti-vol (inox).	Stopfen : - m. Diebstahlsiecher.	Filler cap: - locking (stainless).	Tapón : - con antirobo (inox.).	Tappo : - con antifurto (inos.).
17	AY 175-1 GZ 5 412 516 X	1 1	25 litres → 7/72. 25 litres → 7/72.	Réservoir.	Behälter.	Fuel tank.	Depósito.	Serbatoio.
18	AY 175-5 F AY 175-116 A 1 A 5 420 630 S	1 1 1	12 V « O.S. » → 4/70. 12 V « O.S. » → 7/72. 12 V « O.S. » → 7/72.	Rhéostat : - avec toile filtrante. -	Messrheostat : - m. Filtergewebe. -	Gauge unit: - with filter cloth. -	Reostato : - con tela filtrante. -	Reostato : - con tela filtrante. -
19	A 175-9 A	1	44 × 52 × 70.	Durit.	Schlauch.	Tube.	Tubo.	Tubo.
20	1 T 5 419 945 W A 9175-914 L	1	8 × 100	Bouchon de vidange.	Ablassstopfen.	Drain plug.	Tapón de vaciado.	Tappo di scarico.
21	AY 175-47 AY 175-247 A	1	34 × 84 × 15 → 6/70. → 6/70.	Collerette (blanche). Collerette (grise).	Ring, weiss. Ring, grau.	Collar (white). Collar (grey).	Collarin, blanco. Collarin, gris.	Collarino, bianco. Collarino, grigio.
22	AY 175-204 A	1		Tubulure.	Einfüllstutzen.	Filler neck.	Tubo de llenado.	Bocchettone.
23	ZC 9595 386 U 1 S 5 402 981 E 1 M 5 421 247 Y	1 1 1	36 × 55 × 2 → 7/72. → 7/72. → 12/71.	Joint du rhéostat. -	Dichtung f. Messrheostat. -	Joint for gauge. -	Junta de reostato. -	Guarn. per reostato. -
				Durit de canalisation à raccord.	Rohr zw. Leitung und Verbindung.	Pipe between piping and union.	Tubo entre canalización y racor.	Tubo fra canalizzazione e raccordo.

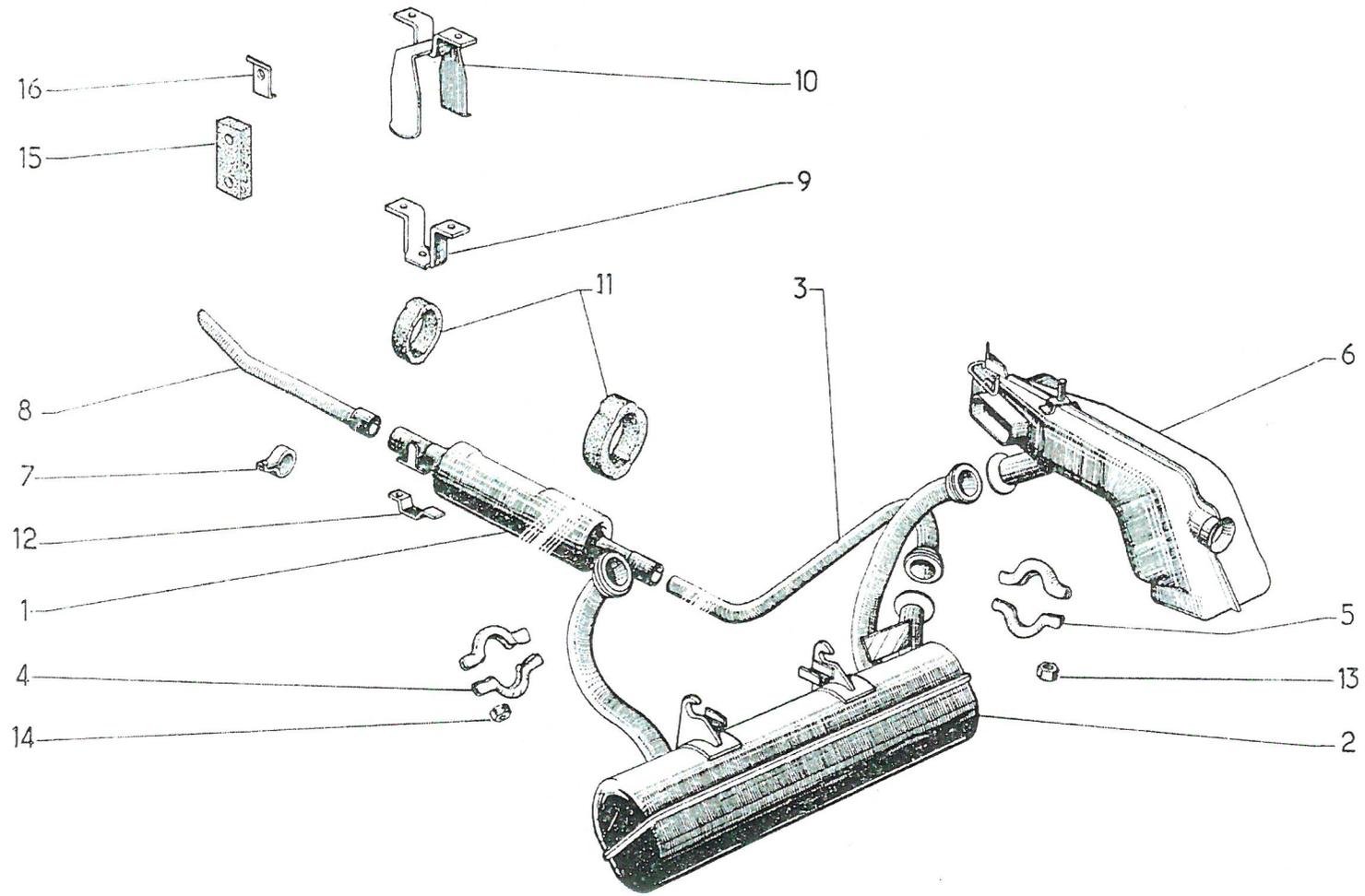




I	NUMÉROS	K		Alimentation d'essence (Suite)	Kraftstoffanlage (Forts.)	Petrol system (Cont.)	Alimentación de gasolina (Cont.)	Alimentazione benzina (Cont.)
	AM 174-221 A	7	Nylon	→ 12/71. Agrafe double.	Spange, doppel.	Dual clip.	Grapa doble.	Graffetta doppia.
	AZ 175-94	2	∅ 7,5 × 20 - e 10.	Entretoise fibre de réservoir.	Abstandsstück (Faser).	Spacer, fibre.	Separado de fibra.	Distanziale di fibra.
	ZD 9009 830 U	3	T.R. 4 × 30.	Vis du plongeur.	Schraube f. Tauchrohr.	Screw for gauge.	Tornillo del zambullido.	Vite per reostato.
	ZD 9372 130 W	4	TH M 7 × 28.	Vis de réservoir.	Schraube f. Behälter.	Screw for tank.	Tornillo de depósito.	Vite per serbatoio.
	ZD 9374 300 W	2	TH M 7 × 30.	Vis de pompe.	Schraube.	Screw for pump.	Tornillo de bomba.	Vite per pompa.
	ZD 9246 200 U	1	8,2 × 12 × 1.	Joint de bouchon.	Dichtung f. Stopfen.	Joint for drain plug.	Junta de tapón.	Guarn. per tappo.
	ZD 9248 200 U	2	7,5 × 14.	Rondelle de pompe.	Scheibe f. Pumpe.	Washer for pump.	Arandela de bomba.	Rondella de pompa.
	ZD 9251 400 U	4	Cr 7,3 × 12.	Rondelle de réservoir.	Scheibe f. Behälter.	Washer for tank.	Arandela de depósito.	Rondella per serbatoio.
	ZD 9288 400 U	4	L 600.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Collare.
	ZC 9088 625 U	2	7,5 × 20 × 1,5.	Rondelle de réservoir.	Scheibe f. Behälter.	Washer for tank.	Arandela de depósito.	Rondella per serbatoio.
	ZC 9619 825 U	6		Agrafe sur plate-forme.	Spange am Rahmen.	Clip on platform.	Grapa en plataforma.	Graffetta su piattaforma.
	ZC 9621 113 U	3	TH 4 × 30.	Vis de rhéostat.	Schraube f. Messrheostat.	Screw for gauge.	Tornillo de reostato.	Vite per reostato.
	ZD 9548 030 U	3	T.C.B. M 4 × 30.	-	-	-	-	-
	ZC 9614 022 U	3	L 120.	Collier de durite carburateur et pompe.	Schelle für Schlauch.	Collar for hose.	Collar de tubo.	Fascetta per tubo.
	ZC 9452 071 U	1		→ 12/71. Patte sur durite raccord à pompe.	Lasche am Rohr.	Clip on pipe.	Pata sobre tubo.	Staffa per tubo.
	ZD 9107 300 U	1	∅ 8	→ 12/71. Œillet de passage plate- forme.	Öse am Rahmen.	Grommet on platform.	Ojete en plataforma.	Occhiello su piattaforma.
	ZC 9614 011 U	1		→ 12/71. Collier entrée pompe.	Schelle an Pumpe.	Collar on pipe.	Collar sobre bomba.	Collare sulla pompa.
			Armée	Pièce spéciale				
	2J 5 415 575 W	1	24 V « O.S. ».	Rhéostat.				

1	NUMÉROS	K		Échappement	Auspuffanlage	Exhaust	Escape	Scarico
	2 A 5 429 096 M	1		Ensemble silencieux.	Gesamtteil	Silencer assy.	Conjunto de silencioso.	Insieme silenziatore.
	1 A 5 429 110 R	1		Ensemble pot de détente.	Nachschalldämpfer. Gesamtteil	Expansion chamber assy.	Conjunto de depósito de expansión.	Insieme marmitta di scarico.
	1 A 5 129 123 G	1		Ensemble tube AR.	Vorschalldämpfer. Gesamtteil hint. Rohr.	Rear pipe assy.	Conjunto de tubo tras.	Insieme tubo post.
	1 A 5 429 130 H	1	⊙	-	-	-	-	-
1	AY 182-0	1		Silencieux.	Nachschalldämpfer.	Silencer.	Silencioso.	Silenziatore.
2	AM 182-1 D	1		Pot de détente.	Vorschalldämpfer.	Expansion chamber.	Depósito de expansión.	Marmitta di scarico.
3	AY 182-4	1		Tube intermédiaire.	Zwischenrohr.	Pipe.	Tubo intermedio.	Tubo intermedio.
4	1 M 5 420 467 V AY 9182-006 L	3		Demi-collier.	Schellenhälfte.	Half clamp.	Medio-collar.	Semicollare.
5	AM 182-6 B	2		Demi-collier.	Schellenhälfte.	Half clamp.	Medio-collar.	Semicollare.
6	AM 182-13	1	D R.p. 5 413 346 T	Échangeur.	Wärmlufttaucher.	Exchanger.	Cambiador de calor.	Scambiatore.
	AM 182-14	1	G R.p. 5 413 345 G	-	-	-	-	-
6	2 A 5 413 346 T	1	D	-	-	-	-	-
	2 A 5 413 345 G	1	G	-	-	-	-	-
7	AY 182-78	2		Collier.	Schelle.	Clamp.	Collar.	Collare.
	AY 182-101	1	⊙	-	-	-	-	-
8	AZU 182-93	1	AR.	Tube.	Auspuffrohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
	AY 182-293 A	1	AR ⊙	-	-	-	-	-
9	AZU 182-122	2		Support d'anneau.	Träger f. Aufhäng.-Ring.	Support bracket.	Soporte del anillo.	Supporto per anello.
10	AZU 182-123	2		Pontet avec guide.	Steg m. Führung.	Support with guide.	Soporte con guía.	Staffa con guida.
11	AM 183-48	2		Anneau.	Aufhängungsring.	Ring.	Anillo.	Anello.
12	AM 183-88	2		Bride d'anneau.	Flansch f. Aufhäng.-Ring.	Clamp for ring.	Brida de anillo.	Staffa per anello.
13	A 141-4	8	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
14	AM 182-118	2	7 × 100 R.p. ZC 9615 044 U.	-	-	-	-	-
15	1 M 5 410 471 T DS 182-80 B	1	⊙	Bande élastique.	Gummiband.	Rubber strip.	Banda elastica.	Striscia elastica.
16	AM 182-84	1	AR ⊙	Plaquettes de serrage.	Befest.-Plakette.	Clamping plate.	Plaqueta de aprete.	Placchetta di blocaggio.
17	1 D 5 410 472 D D 182-85	1	∅ 8 × 10 × 17.	Entretoise.	Abstandsstück.	Spacer.	Separador.	Distanziale.
	ZD 9028 300 W	2	TH 5 × 14.	Vis de bride.	Schraube f. Flanch.	Screw for clamp.	Tornillo de brida.	Vite per staffa anello.
	ZD 9346 030 W	1	TH M 7 × 25 ⊙	Vis de bande élastique.	Schraube f. Gummiband.	Screw for strip.	Tornillo de banda elast.	Vite per striscia.
	ZD 9371 930 W	2	TH M 7 × 20.	Vis :	Schraube :	Screw :	Tornillo :	Vite :
		2	AV.	- du pot.	- f. Dämpfer.	- for silencer.	- de depósito.	- per marmitta.
		2	AR.	- du support.	- f. Träger.	- for support.	- del soporte.	- per supporto.
		1		- du support.	- f. Träger.	- for support.	- del soporte.	- per supporto.
		1	⊙	- du tube d'échappement.	- f. Auspuffrohr.	- for pipe.	- del tubo de escape.	- per tubo scarico.
		1		- du tube AR.	- f. hinteres Rohr.	- for rear pipe.	- del tubo trasero.	- per tubo post.
	ZD 9372 030 W	2	TH M 7 × 25.	Vis de tube sur silencieux.	Schraube f. Rohr am Dämpfer.	Screw for pipe.	Tornillo de tubo en silenc.	Vite per tubo su silenz

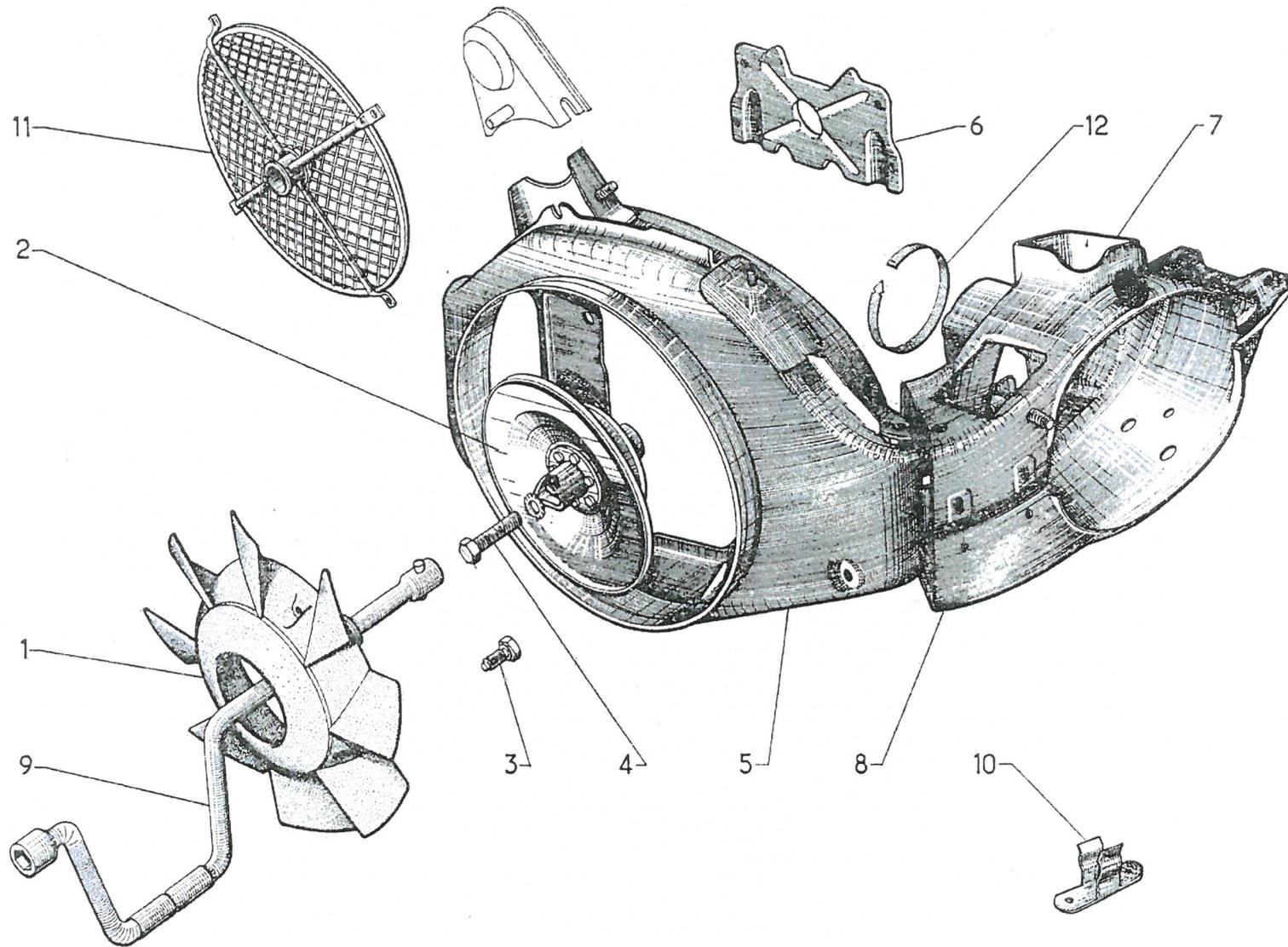


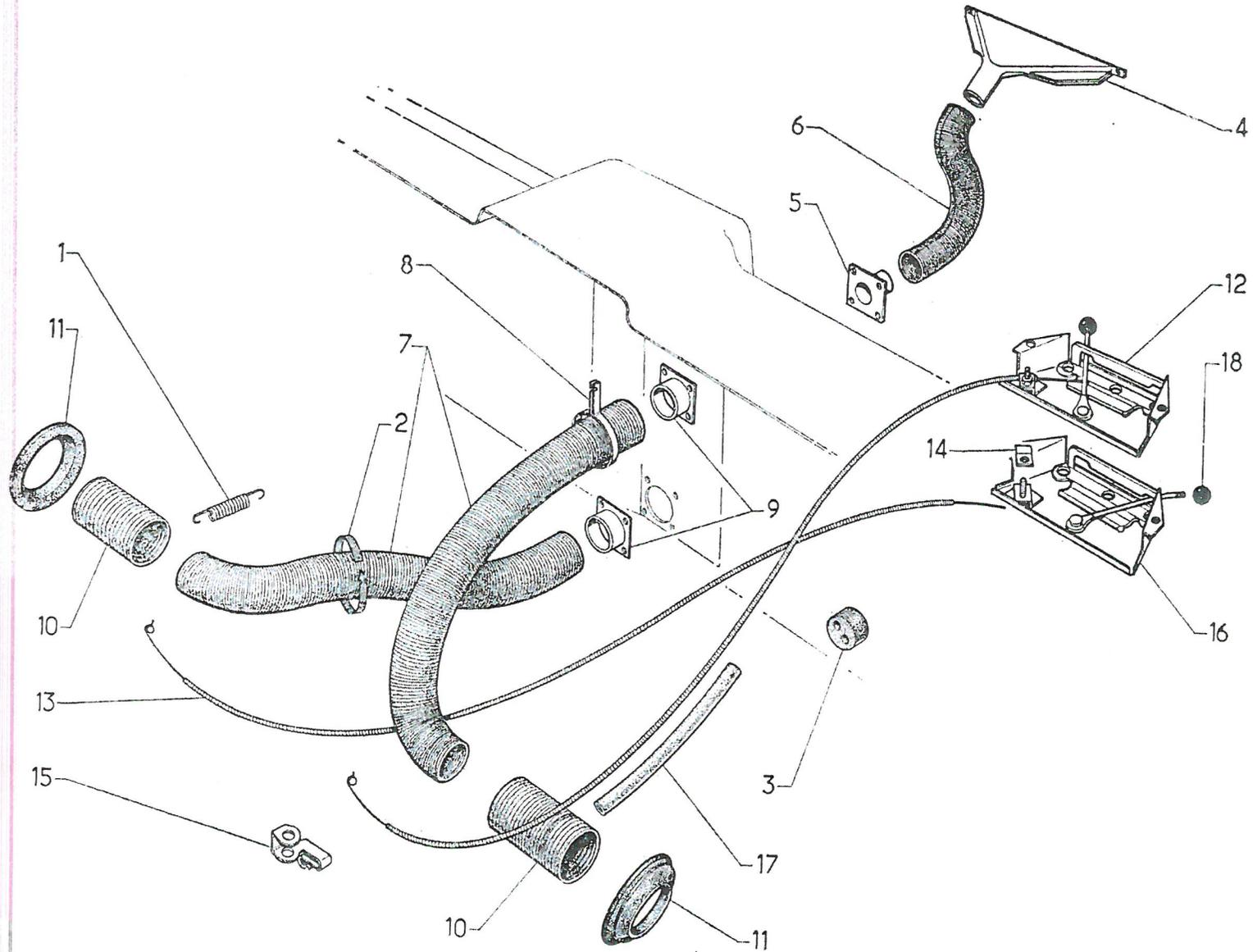


I	NUMÉROS	K		Échappement (Suite)	Auspuffanlage (Forts.)	Exhaust (Cont.)	Escape (Cont.)	Scarico (Cont.)
	ZD 9345 900 W		TH M 7 × 35.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
		8		- de l'échangeur.	- f. Warmlufttaucher.	- for exchanger.	- del cambiador.	- per scambiatore.
		2		- du tube intermédiaire.	- f. Zwischenrohr.	- for tube.	- de tubo intermedio.	- per tubo intermedio.
	ZD 9372 300 W	2	TH M 7 × 42.	Vis de demi-collier.	Schraube f. Schellenhälfte.	Screw for half clamp.	Tornillo del medio-collar.	Vite per semicollare.
	ZD 9233 400 U	2	5,2 × 9,4.	Rondelle de bride.	Scheibe f. Flansch.	Washer for clamp.	Arandela de brida.	Rondella per brida.
	ZD 9524 100 U		H M 7 × 100.	Écrou :	Mutter	Nut:	Tuerca :	Dado :
		1	Ⓢ	↳ 9/69. - du tube AR.	- f. hinteres Rohr.	- for rear tube.	- del tubo trasero.	- per tubo post.
		2		- de collier.	- f. Schelle.	- for clamp.	- del collar.	- per collare.
		4		- du support.	- f. Träger.	- for support.	- del soporte.	- per supporto.
	ZD 9522 100 U	2	H M 7 × 100.	Écrou du tube AR.	Mutter f. hint. Rohr.	Nut for rear tube.	Tuerca del tubo tras.	Dado per tubo post.
	ZD 9251 400 U	?	7,3 × 12.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9290 400 U	2	7,2 × 14,2.	Rondelle du pot.	Scheibe f. Dämpfer.	Washer for silencer	Arandela de depósito.	Rondella per marmitta.
	ZD 9290 500 U	1	7,2 × 18,2 Ⓢ	↳ 9/69. Rondelle du tube AR.	Scheibe f. hint. Rohr.	Washer for rear tube.	Arandela del tubo tras.	Rondella per tubo post.
	ZC 9615 044 U	2	H M 7 × 100.	Écrou spécial.	Spezialmutter.	Special nut.	Tuerca especial.	Dado speciale.

I	NUMÉROS	K		Ventilateur-Collecteur	Gebläse-Luffführung	Fan-Air intake	Ventilador-Colector	Ventola Convogliatore aria
1	AM 241-1 B 2 M 5 420 174 K AM 241-1 C	1 1		→ 9/70. - 8 pales. → 9/70. - 9 pales.	Gebälserad : - 8 Blätter. - 9 Blätter.	Fan: - 8 blades. - 9 blades.	Ventilador : - de 8 aspas. - de 9 aspas.	Ventola : - 8 pale. - 9 pale.
2	AM 241-3 D AM 241-3 H	1 1	R.p. AM 241-3 H 7 ∅ 7,75	→ 9/70. Poulie. → 9/70.	Riemenscheibe.	Pulley.	Polea.	Puleggia.
3	0 M 5 420 175 W AM 9241-993 L	4	TH M 7 × 22.	Vis de ventilateur.	Schraube f. Gebläserad.	Screw.	Tornillo de ventilador.	Vite per ventola.
4	AM 241-95 A	1	TH 10 × 35 R.p. ZC 9621 016 U.	Vis de poulie.	Schraube f. Riemenscheibe.	Screw.	Tornillo de polea.	Vite per puleggia.
5	AK 242-1 A AY 242-201 A	1 1	⊙	→ 9/69. Collecteur.	Luftführung.	Air intake.	Colector.	Convogliatore.
6	AM 242-62 A AM 242-267 A	1 1	R.p. AM 242-267 A	→ 10/69. Tôle d'étanchéité. → 10/69.	Abdichtblech.	Closing panel.	Chapa de estanqueidad.	Lamiera di tenuta.
7	AM 242-82 B AM 242-83 B AM 242-013 A AM 242-012 A	1 1 1 1	D R.p. AM 242-013 A. G R.p. AM 242-012 A. D G	→ 9/69. Conduit supérieur. → 9/69. → 9/69. → 9/69.	Obere Kühlschacht.	Upper casing.	Conducto superior.	Condotto super.
8	AM 242-91 B AM 242-94 B AM 242-011 A AM 242-010 A	1 1 1 1	D R.p. AM 242-011 A G R.p. AM 242-010 A D G	→ 9/69. Conduit inférieur. → 9/69. → 9/69. → 9/69.	Untere Kühlschacht.	Lower casing.	Conducto inferior.	Condotto inf.
9	A 252-1 A	1		Manivelle.	Andrehkurbel.	Starting handle.	Manivela.	Manovella.
10	1 Y 5 413 580 L	2		Agrafe.	Spange.	Clip.	Grapa.	Graffetta.
11	AK 251-87 A	1		Grille.	Schutzgrill.	Grille.	Rejilla.	Griglia.
12	D 391-125	2		Flèche antibruit.	Shelle zur Geräuschdämpfung.	Rubber strap.	Collar antirruído.	Fascetta antirumore.

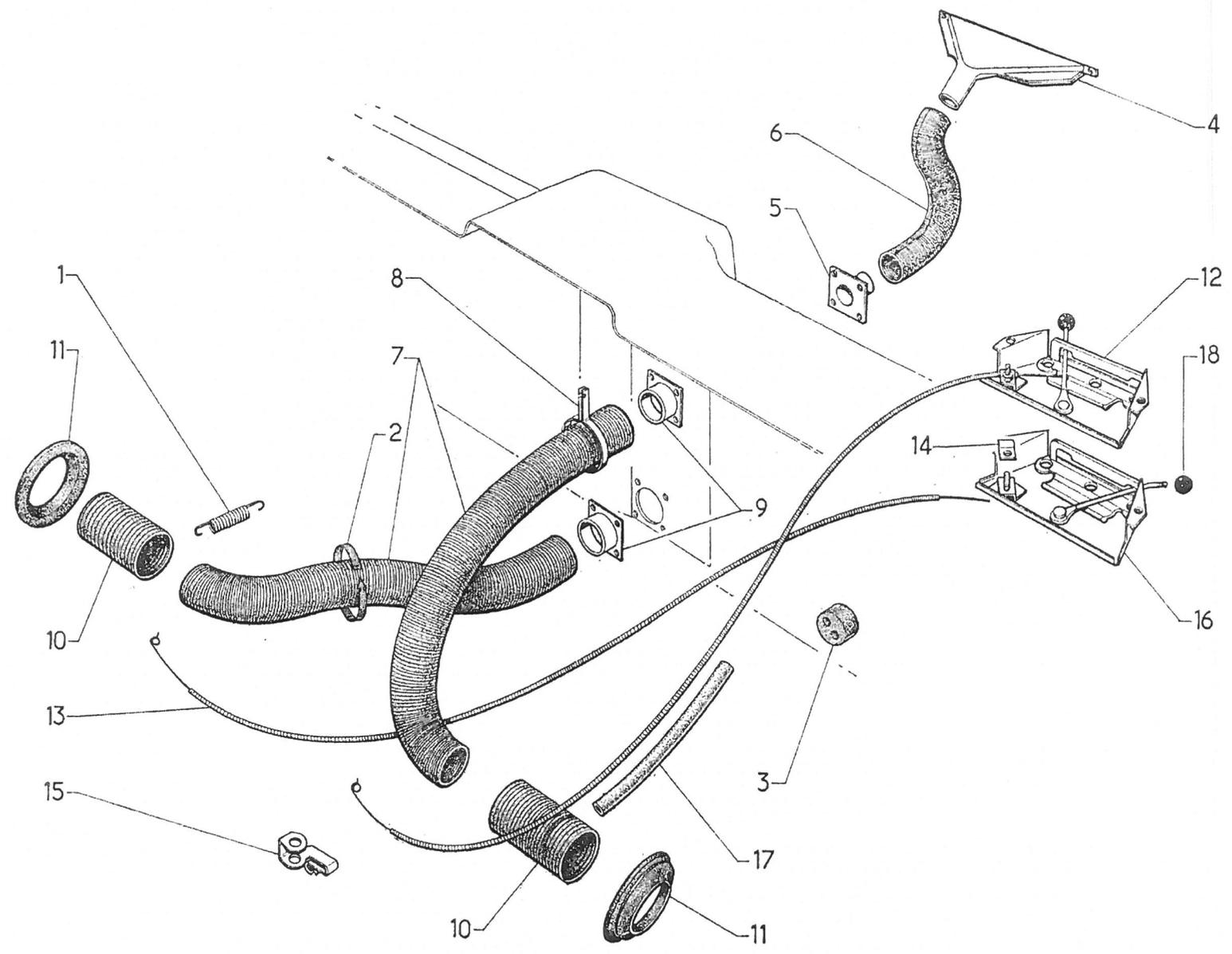
I	NUMÉROS	K	Ventilateur-Collecteur (Suite)	Gebläse - Luftführung (Forts.)	Fan - Air intake (Cont.)	Ventilador - Colector (Cont.)	Ventola Convogliatore aria (Cont.)	
	ZD 9028 300 W	4	TH 5 × 14.	Vis : - des conduits.	Schraube : - f. Luftführ.	Screw: - for casing.	Tornillo : - de conductos.	Vite : - per condotti.
	ZD 9029 530 U	4	TH 5 × 16.	- de tôle d'étanchéité.	- f. Abdichtblech.	- for panel.	- de chapa.	- per lamiera tenuta.
	ZD 9345 030 U	2	TH M 7 × 16.	- sup. de collecteur.	- obere für Luftführ.	- upper, for air intake.	- sup. de colector.	- sup. per convogl.
	ZD 9345 130 W	4	TH M 7 × 18.	- des conduits.	- f. Luftführ.	- for casing.	- de conductos.	- per condotti.
	ZD 9233 400 U	2	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle : - de tôle.	Scheibe : - f. Abdichtblech.	Washer: - for panel.	Arandela : - de chapa.	Rondella : - per lamiera.
	ZD 9248 200 U	2	Cr 7,5 × 14.	- de collecteur.	- f. Luftführ.	- for air intake.	- de collector.	- per convogl.
	ZD 9263 400 U	1	Cr 10,5 × 17.	- de poulie.	- f. Riemen.	- for pulley.	- de polea.	- per puleggia.
	ZD 9275 100 Z	14	T.R. 4,85 × 12,7.	Vis des conduits.	Schraube f. Luftführ.	Screw for casing.	Tornillo de conductos.	Vite per condotti.
	ZD 9290 200 U	4	Co 5,1 × 12,2.	Rondelle : - de tôle d'étanchéité.	Scheibe : - f. Abdichtblech.	Washer: - for panel.	Arandela : - de chapa estanqueidad.	Rondella : - per lamiera tenuta.
		4		- des conduits.	- f. Luftführungen.	- for casing.	- de conductos.	- per condotti.
	ZD 9290 400 U	4	Co 7,2 × 14,2.	Rondelle des conduits.	Scheibe f. Luftführ.	Washer for casing.	Arandela de conductos.	Rondella per condotti.
	ZC 9615 710 U	14	∅ 4,85.	Écrou clip des conduits.	Clips-Mutter.	Nut clip for casing.	Tuerca-clip de conduc.	Graffetta per condotti.
	ZC 9618 792 U	4	Ⓢ	Rivet « Pop ».	« Pop »-Niet.	Rivet.	Remache « Pop ».	Rivetto « Pop ».
			Armée	Pièce spéciale				
	2 J 5 418 257 Y	1		Collecteur.				

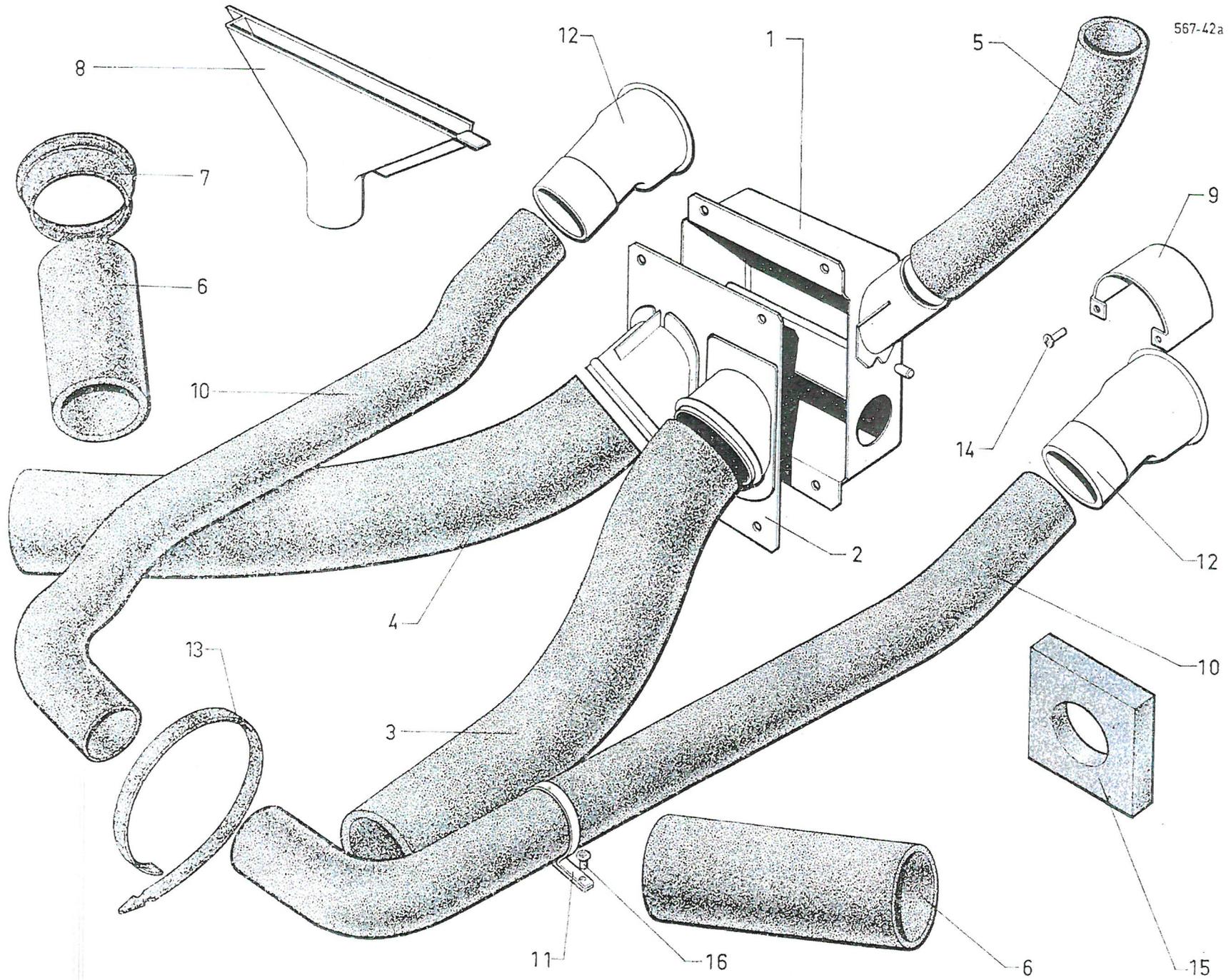




I	NUMÉROS	K	→ 10/70	Dégivrage-Chauffage	Entfrostdung-Heizung	Defrosting, Heating	Antihielo-Calefacción	Sbrinatura Riscaldamento
1	AY 182-106 AY 182-230 A	2 2	R.p. AY 9182-230 A. R.p. AY 9182-230 A.	Ressort de rappel. -	Rückholfeder. -	Return spring. -	Muelle de retroceso. -	Molla di ritorno. -
2	DS 391-127	1		Collier.	Schelle.	Rubber strap.	Collar.	Collare.
3	DM 564-105	1		Protecteur de câble.	Schutzhülle f. Zug.	Protective rubber.	Protector de cable.	Protettore per cavo.
4	AY 564-205 A	1		Buse d'étalement.	Verteilungsdüse.	Defrosting nozzle.	Boca de distribución.	Diffusore.
5	AY 564-280 A	1		Manchon plastique (gris).	Plastik-Stutzen (grau).	Plastic socket (grey).	Manguito de plástico (gris).	Manicott.o di plastica (grigio)
6	AY 564-297 A	1	∅ int. 35 - L 270.	Conduit de dégivrage.	Entfrostdungsleitung.	Defrosting tube.	Conducto de antihielo.	Condotto di sbrinatura.
7	AY 643-201 A AY 643-202 A	1 1	D - L 500. G - L 360.	Tube de chauffage. -	Heizungsleitung. -	Heating tube. -	Conducto de calefacción. -	Tubo di riscaldamento. -
8	AY 643-106	1		Collier.	Schelle.	Clamp.	Collar.	Collare.
9	AY 643-131 A AY 643-132 A AY 643-133 A AY 643-203 A	2		Prise de chauffage : - rouge. - verte. - ocre. - orange.	Warmluftanschluss : - Rot. - Grün. - Ockergelb. - Orange.	Heating inlet: - red. - green. - ochre. - orange.	Toma de calefacción : - roja. - verde. - ocre. - anaranjado.	Presa di riscaldamento : - rossa. - verde. - giallo ocre. - arancione.
10	AY 643-144 A	2		Conduit.	Leitung.	Duct.	Conducto.	Condotto.
11	AY 643-155	2		Support de conduit.	Tragring f. Leitung.	Duct support.	Soporte de conducto.	Supporto per condotto.
12	AK 644-17	2		Commande de dégivrage.	Entfrostdungsbetätigung.	Defrosting control.	Mando de antihielo.	Comando di sbrinatura.
13	AK 644-94	2	L 1400.	Câble de commande.	Betätigungszug.	Control cable.	Cable de mando.	Cavo di comando.
14	AZU 644-97	1		Bride de câble.	Klemmer f. Zug.	Cable clamp.	Brida de cable.	Staffa per cavo.
15	AM 644-103 A	3		Agrafe.	Spange.	Clip.	Grapa.	Graffetta.
16	AZU 644-113.	1		Support de commande.	Träger f. Zugbetätigung.	Control support.	Soporte de mando.	Supporto per comando
17	AY 644-118	1	5 × 11 × 250.	Gaine.	Hülle.	Sheath.	Funda.	Guaina.
18	DX 644-84	2		Boule.	Knopf.	Knob.	Bola.	Pomello.

I	NUMÉROS	K	→ 10/70	Dégivrage-Chauffage (Suite)	Entfrostung-Heizung (Forts.)	Defrosting, Heating (Cont.)	Antihielo-Calefacción (Cont.)	Sbrinatoria Riscaldamento (Cont.)
ZD	9028 100 U	2	TH 5 × 12 R.p. ZC 9618 795 U.	→ 7/70 Vis de buse.	Schraube f. Düse.	Screw for nozzle.	Tornillo de boca.	Vite per diffusore.
ZD	9028 430 U	4	TH 5 × 20 R.p. ZC 9618 795 U.	→ 7/70 Vis de prise.	Schraube f. Anschluss.	Screw for inlet.	Tornillo de toma.	Vite per presa.
ZD	9029 430 U	2	TH 5 × 45.	Vis de commande.	Schraube f. Betätigung.	Screw for control.	Tornillo de mando.	Vite per comando.
ZD	9029 530 U	4	TH 5 × 16 R.p. ZC 9618 795 U.	→ 7/70 Vis de prise.	Schraube f. Anschluss.	Screw for inlet.	Tornillo de toma.	Vite per presa.
ZD	9277 000 U	8	5,5 × 12 × 1.	Rondelle de prise.	Scheibe f. Anschluss.	Washer for inlet.	Arandela de toma.	Rondella per presa.
ZD	9299 600 U	4	L 600.	Collier.	Scheibe.	Collar.	Collar.	Collare.
ZC	9298 748 U	2	9 × 38. « Pop ».	Entretoise sur support. Rivet de buse :	Abstandstück am Träger. Niet f. Düse :	Distance piece. Rivet for nozzle:	Separador en soporte. Remache de boca :	Distanziale su supp. Rivetto per diffusore :
ZC	9618 793 U	2	R.p. ZC 9618 795 U.	→ 7/70 - rouge.	- Rot.	- red.	- roja.	- rosso.
ZC	9618 794 U	2	R.p. ZC 9618 795 U.	→ 7/70 - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
ZC	9618 795 U	10		→ 7/70 - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocra.

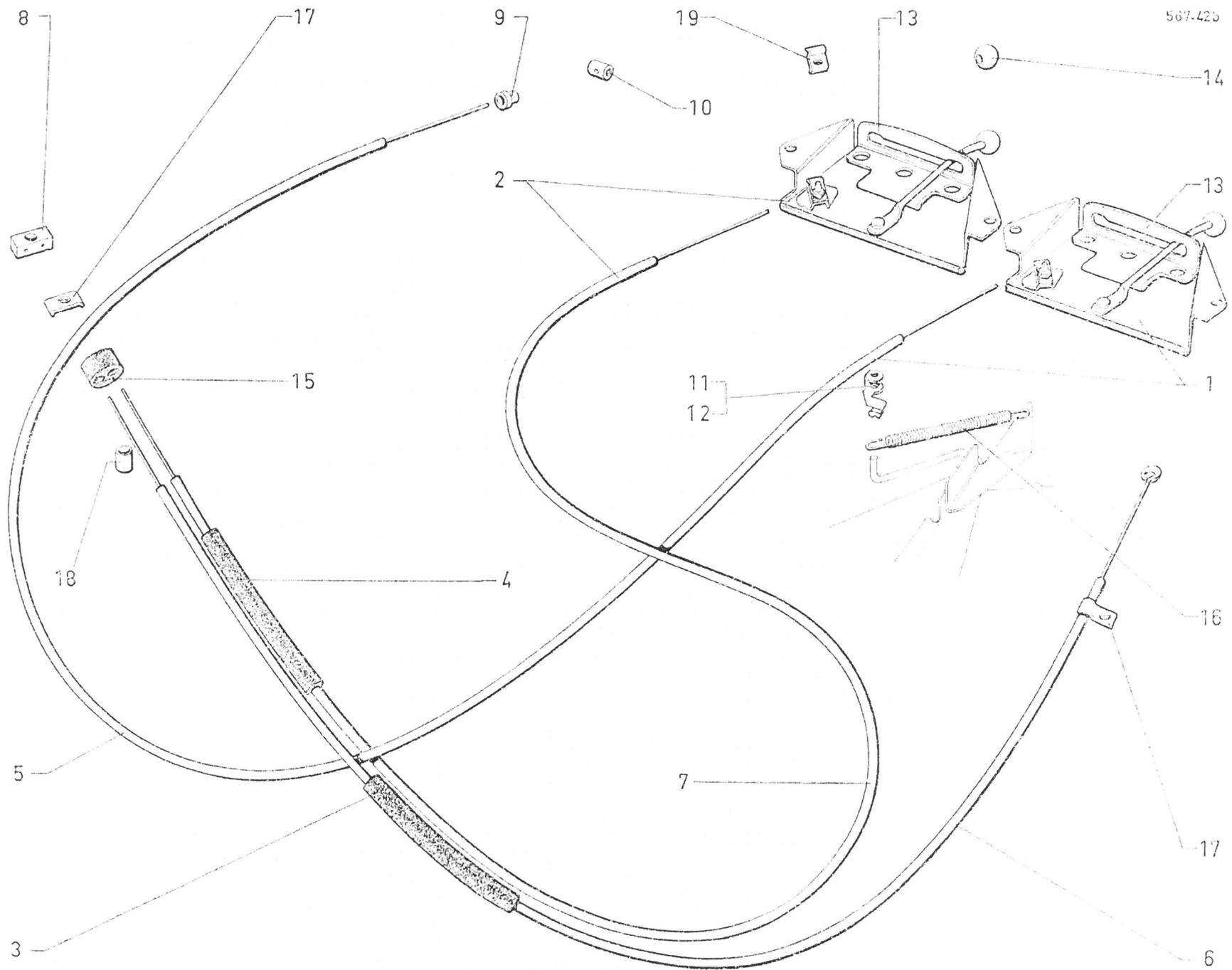


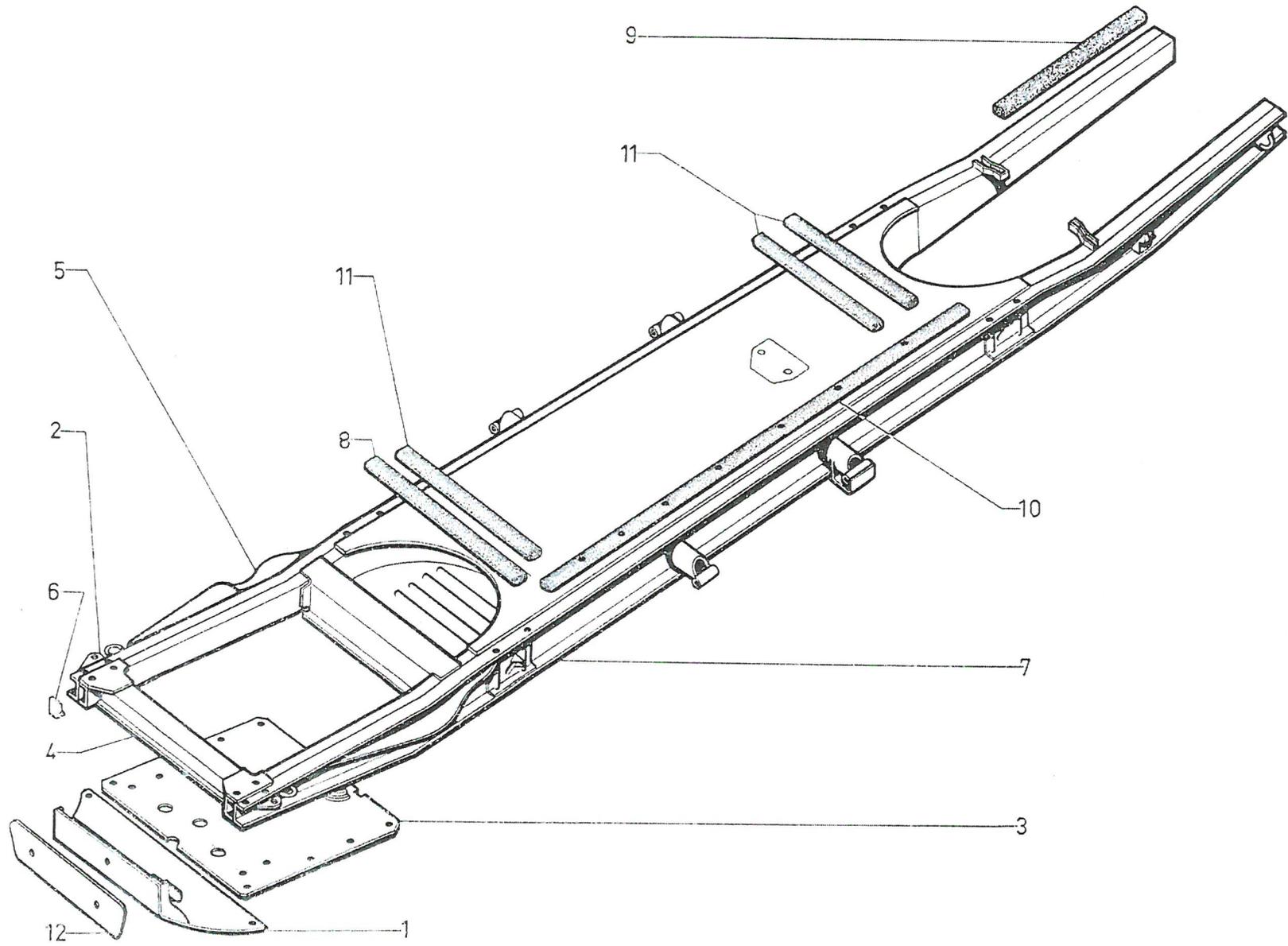


I	NUMÉROS	K	→ 10/70	Chauffage - Dégivrage	Heizung - Entfroston	Heating - Defrosting	Calefacción - Antihielo	Sbrinatura Riscaldamento
1	2 J 5 400 879 G	1	→ 10/72.	Boîtier chauffage sans couvercle.	Heizungsgehäuse ohne Deckel.	Heater casing without cover.	Caja de calefacción sin tapa.	Scatola riscaldamento senza coperchio.
2	2 J 5 400 883 A	1		Couvercle assemblé.	Deckel insgesamt.	Cover, complete.	Tapa juntada.	Coperchio assiemate.
3	2 J 5 400 884 L	1	G 550.	Conduit souple : - de chauffage.	Biessame Leitung : - für Heizung.	Flexible duct: - for heating.	Conducto flexible : - de calefacción.	Condotto flessibile : - di riscaldamento.
4	2 J 5 400 885 X	1	D 500.	-	-	-	-	-
5	2 J 5 400 886 H	1	∅ int. 40 - ext. 44 - L 300 m/m → 10/72.	- de buse de dégivrage.	- f. Entfrosterdüse.	- f. defroster nozzle.	- de boca antihielo.	- del diffusore.
6	AM 643-144 A	2		- de passage de roue.	- am Radkasten.	- on wheel arch.	- de paso de rueda.	- sul passaggio ruota.
7	AY 643-155	2		Support de conduit.	Träger f. Leitung.	Duct bracket.	Soporte de conducto.	Supporto per condotto.
8	AY 564-205 A	1	→ 10/72.	Buse de dégivrage.	Entfrosterdüse.	Defroster nozzle.	Boca de antihielo.	Diffusore sbrinatura.
	ZD 9365 900 W	2	TH 5 × 12.	Vis : - de buse de dégivrage.	Schraube für : - Entfrosterdüse.	Screw for: - defroster nozzle.	Tornillo : - de boca antihielo.	Vite per : - diffusore.
	ZD 9345 330 W	4	TH M 5 × 12.	- boîtier et couvercle.	- Gehäuse u. Deckel.	- casing and cover.	- de caja y tapa.	- coperchio e scatola.
	ZD 9525 900 W	4	H M 5 × 80 - e 4.	Écrou boîtier sur caisse.	Mutter f. Gehäuse.	Nut for casing.	Tuerca de caja.	Dado per scatola.
			→ 7/70	Aération	Lüftung	Ventilation	Aireación	Aerazione
9	AY 643-235 A	2		Étrier d'aérateur.	Bügel für Belüfter.	Clamp f. ventiaperture.	Estrubo de aireador.	Staffa per aeratore.
10	AY 643-236 A	2	∅ 46 × 50 - L 1,130.	Conduit souple d'aérateur.	Schlauch f. Belüfter.	Ventilation tube.	Conducto de aireador.	Condotto aeratore.
11	AY 643-237 A	2	∅ 51 R.p. ZC 9614 157 U → 4/71.	Collier de conduit.	Schelle am Raskasten.	Collar for duct.	Collar de conducto.	Collare per condotto.
	ZC 9614 157 U	2	∅ 60 → 4/71.	-	-	-	-	-
12	S 643-212	2	G - D.	Aérateur.	Belüfter.	Ventilation aperture.	Aireador.	Aeratore.
13	DS 391-127	2		Collier de support AV.	Schelle für vorderen Träger.	Collar on front duct.	Collar de soporte delant.	Fascetta per supporto ant.
14	ZC 9613 693 U	2	M 4 × 12.	Vis aérateur sur planche de bord.	Schraube für Belüfter.	Screw for ventilation aperture.	Tornillo de aireador.	Vite per aeratore.
15	1 J 5 405 274 D		100 × 100 - e 15 - ∅ int. 40.	Joint sur conduit.	Dichtung f. Leitung.	Gasket f. duct.	Junta de conducto.	Guarn. sul condotto.
16	ZC 9618 792 U	2		Rivet des colliers.	Niet.	Rivet.	Remache.	Rivetto.
	ZC 9614 158 U	2		Clip à bascule sur conduit d'aération.	Clips.	Clip.	Clip.	Graffetta.
			Armée → 10/72 T.T. → 10/72	Pièces spéciales				
1	2 J 5 418 137 U	1		Boîtier chauffage.				
5	2 J 5 418 108 D	1	∅ int. 45 - ∅ ext. 49 - L 360.	Conduit de buse.				
8	2 J 5 418 104 K	1		Buse.				
	ZD 9213 800 W	2	T.F.B. 3,52 × 12,7.	Vis de buse.				
	ZC 9615 745 U	2		Écrou clip de buse.				
	ZD 9276 800 W	2	4,25 × 12 × 1.	Rondelle de buse.				

I	NUMÉROS	K	→ 10/70	Commande de chauffage et dégivrage	Betätigung der Heizung und Entfrosthung	Controls for heating and defrosting	Mando de calefacción antihielo	Comando riscaldamento a sbrinatora
1	2 J 5 401 325 E	1	→ 4/71.	Commande complète : - de chauffage dégivrage sur boîtier.	Betätigung, komplett : - für Heizung und Entfrosthung.	Control assy: - for heating and defrosting.	Mando completo : - de calefacción y antihielo.	Comando completo : - per riscaldamento e sbrinatora.
2	2 J 5 409 931 Y AK 644-17	1	→ 4/71. → 4/72.	- de chauffage sur échangeur. Gaine de protection.	- f. Heizung am Wärmetaucher. Schutzhülle.	- f. heating on exchanger. Protection sheath.	- de calefacción sobre cambiador. Vaina de protección.	- per riscaldamento sul scambiatore. Guaina di protezione.
3	1 J 5 420 291 G AM 9644-983 A	1		5 × 11 - L 350.				
4	1 M 5 420 476 T AY 9644-983 L	1		5 × 11 - L 120.				
5	AM 644-94	1	→ 4/71.	Câble de commande : - dégivrage sur boîtier.	Betätigungszug : - für Entfrosthung und Heizung am Gehäuse.	Control cable: - for defrosting and heating on casing.	Cable de mando : - de antihielo y calefacción sobre caja.	Cavo comando : - di sbrinatora e riscaldamento sulla scatola.
6	2 J 5 405 570 W AY 644-94 C 2 A 5 411 268 F	1 1 1	→ 4/71. → 4/72. → 4/72.	- liaison échangeurs.	- zw. Wärmetauschern.	- between exchangers.	- entre cambiadores.	- fra scambiatori.
7	AK 644-94	1		- chauffage sur échangeur droit.	- für Heizung am rechten Wärmetaucher.	- for heating on R. H. exchange.	- de calefacción sobre cambiador derecho.	- di riscaldamento sullo scambiatore D.
8	AZU 644-101	2		Tourillon sur câbles.	Klemmstück für Kabel.	Cable clump-piece.	Aprieta cable.	Blocchetto serracavo.
9	1 J 5 401 320 A	1		Arrêt de gaine.	Anschlag für Kabel.	Stop for sheath.	Retén de vaina.	Arresto per guaina.
10	A 9525-995 A			Barillet sur câble de dégivrage.	Seilklemme.	Trunnion on cable.	Barrilete sobre cable.	Barilletto serracavo.
11	AM 644-103			Agrafe de câble.	Klammer für Zug.	Clip for cable.	Grapa de cable.	Graffetta per cavo.
12	AM 644-103 A	1		-	-	-	-	-
13	AZU 644-113			Support sans câble.	Betätigung ohne Zug.	Control without cable.	Mando sin cable.	Comando senza cavo.
14	DX 644-84	2		Boule.	Knopf.	Knob.	Bola.	Pomello.
15	DM 564-105	1	∅ 2.	Protecteur caoutchouc.	Gummihülse.	Rubber protector.	Protector de caucho.	Protezione di gomma.
16	AY 182-230 A	2		Ressort d'échangeur.	Feder f. Tauscher.	Spring f. exchanger.	Muelle de cambiador.	Molla per cambiatore.
17	AZU 644-97	2	→ 4/72.	Bride sur échangeurs.	Flansch an Tauscher.	Clamp on exchangers.	Brida sobre cambiadores.	Flangia sui cambiatori.
18	ZC 9298 748 U	2		Entretoise.	Abstandsstück.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
19	ZC 9585 698 U	1		Bride des câbles dans support.	Flansch f. Züge.	Clamp for cables.	Brida de cables.	Flangia sui cavi.
	ZC 9619 894 U	3	→ 4/72.	Agrafe sur échangeur.	Klammer.	Clip.	Grapa.	Graffetta.
	A 525-96 A	1		Vis :	Schraube :	Screw :	Tornillo :	Vite :
	ZC 9621 068 U	2		- de barillet de dégivrage.	- f. Scheiklemme.	- for trunnion.	- de barrilete.	- per barilletto.
	ZD 9367 300 W	2		- de tourillons.	- f. Klemmsbüch.	- for clump-piece.	- de aprieta-cable.	- per blocchetto.
				- de commande sur support.	- für Betätigung.	- for control.	- de mando.	- per comando.
	ZD 9525 900 W	2		Écrou :	Mutter :	Nut :	Tuerca :	Dado :
		2		- de commande sur support.	- für Betätigung.	- for control.	- de mando.	- per comando.
				- câble sur commande.	- für Zug.	- for cable.	- de cable.	- per cave.
	ZD 9299 600 U	4		Collier :	Schellen :	Collar :	Collar :	Collare :
	DS 391-127 U	1		-	-	-	-	-
	GX 42 285 01 A	1		- caoutchouc.	- Gummischelle.	- (rubber).	- de caucho.	- fascetta.
	D 334-204 A	1		- caoutchouc.	- Gummischelle.	- (rubber).	- de caucho.	- fascetta.
				- caoutchouc.	- Gummischelle.	- (rubber).	- de caucho.	- fascetta.

567-425

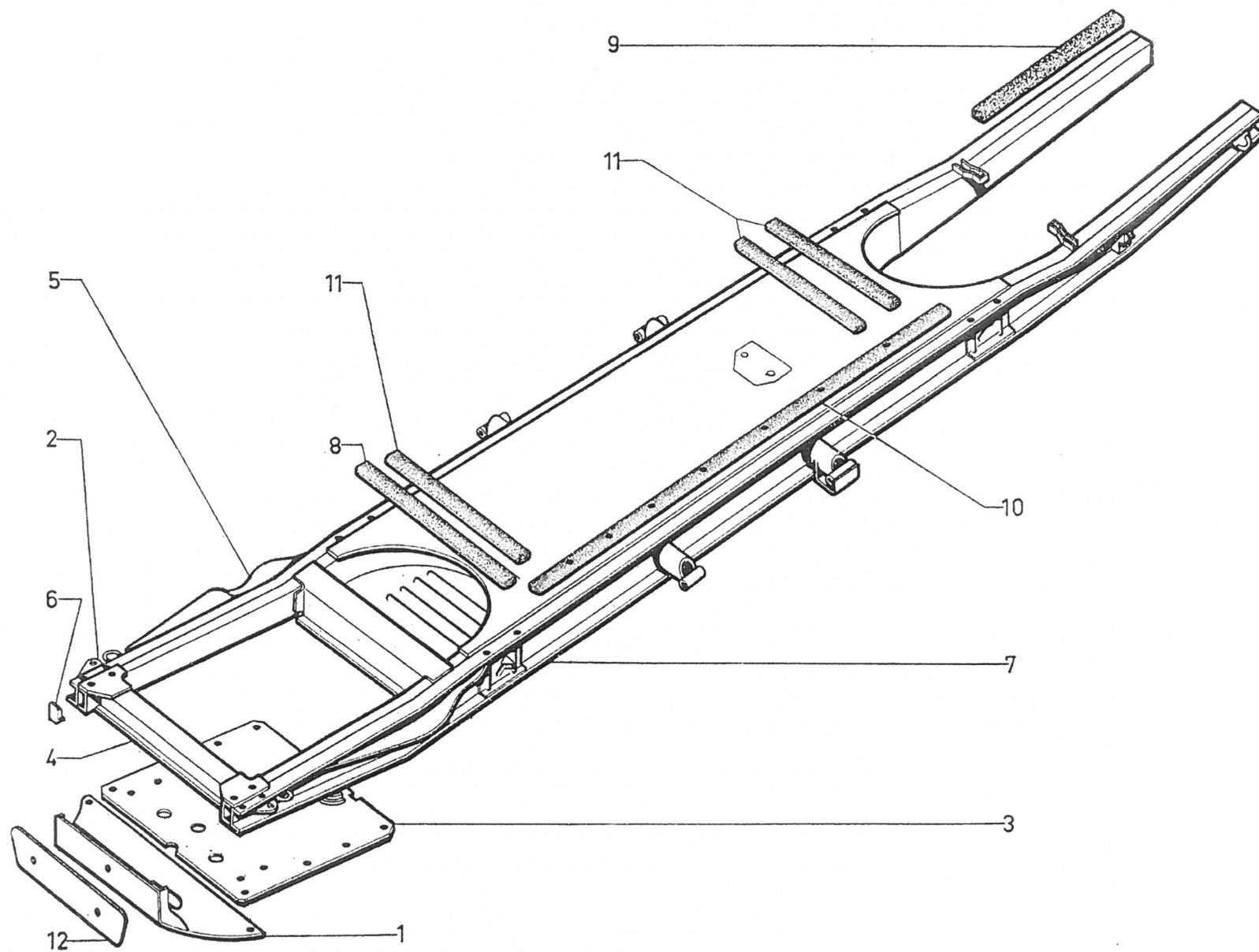


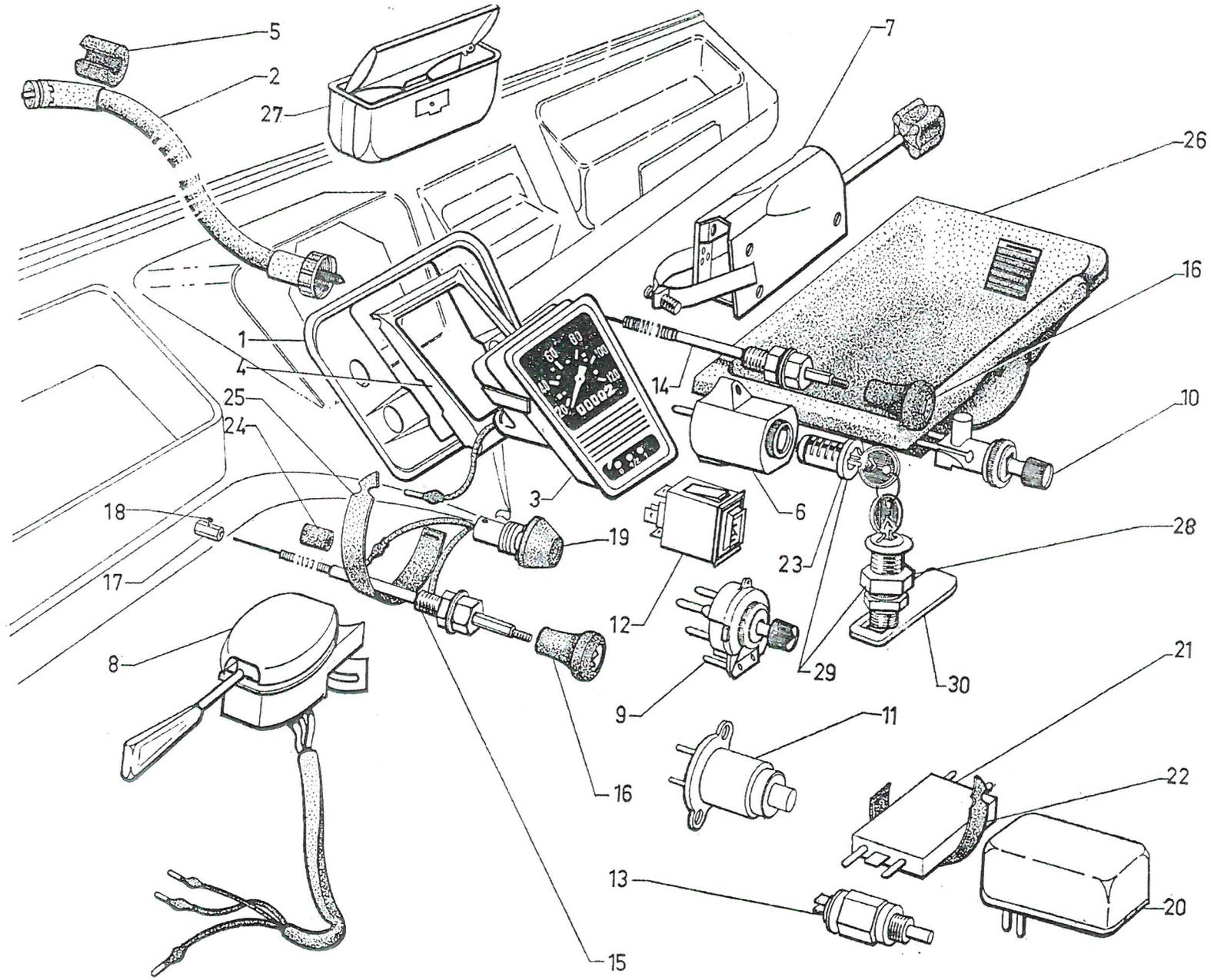


I	NUMÉROS	K		Plate-forme	Rahmen	Platform	Plataforma	Piattaforma	
				NOTA : Pour remplacer les plate-formes → 15/71 voir N. I. n° 226.	ANM. : Zur ersetzung der Rahmen → 15/71, siehe N.I. n° 226.	NOTE: For replacement of platforms → 15/71, do see N.I. n° 226.	NOTA : Para reemplazamiento de la plataforma → 15/71, ver N.I. n° 226.	NOTA : Per sostituire le piattaforme → 15/71, vedere N.I. n° 226.	
1	AY 721-50 AY 721-288 A AY 721-289 A	1 1 1		→ 11/70. AV piste → 11/70 AR piste → 11/70.	Tôle de ski : - deux parties. - deux parties.	Vorderblech : - in 2 Teilen. - in 2 Teilen.	Chapa delantera : - en dos partes. - en dos partes.	Lamiera ant. : - in 2 parti. - in 2 parti.	
2	AY 721-57 AY 721-58	1 1		Support. - - AV D. AV G.	Support. - -	Träger. - -	Soporte. - -	Supporto. - -	
3	AY 721-63 A 3 A 5 411 263 A AY 721-71	1 1 1		AV → 11/70 → 5/71. AV → 5/71. AR → 11/70.	Tôle de protection : - sous moteur. - sous moteur. - sous réservoir.	Abschirmblech : - unter Motor. - unter Motor. - unter Tank.	Protective panel: - under engine. - under engine. - under tank.	Chapa de protección : - bajo motor. - bajo motor. - bajo deposito.	Lamiera di protezione : - sotto motore. - sotto motore. - sotto serbatoio.
4	AY 721-89	1		AV.	Traverse.	Traverse.	Traviesa.	Traversa.	
5	AY 721-104 AY 721-106 A AY 721-104 A AY 721-104 B	1 1 1 1		AV G → 5/71. AV G → 5/71. AV D → 5/71. AV D → 5/71.	Tôle latérale. - - - -	Seitenblech. - - - -	Side shield. - - - -	Chapa lateral. - - - -	Lamiera laterale. - - - -
6	AY 721-126	2			Plaque de fermeture.	Abschlussblech.	Closing panel.	Placa de cierre.	Placca di chiusura.
7	AY 721-204 A AY 721-212 A AY 721-211 A AY 721-214 A AY 721-208 A AY 721-222 A AY 721-223 A AY 721-220 A 7 A 5 411 010 B 7 A 5 411 008 E 7 A 5 412 248 H	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		R.p. 5 411 008 E → 7/69 d.e.o. 2-AM 436-252 A - 2-AM 436-254 A - 2-AM 436-256 A - 2-ZC 9615 926 U. → 7/69 → 12/69 R.p. 5 411 008 E. → 12/69 → 11/70. → 12/69 → 3/70 R.p. 5 411 008 E. → 3/70 → 5/71 R.p. 5 411 008 E. R.p. 5 411 010 B → 11/70. → 11/70 → 5/71. → 11/70 → 5/71 R.p. 5 411 010 B. → 5/71 → 7/72. → 5/71 → 7/72. → 5/71 → 7/72.	Plate-forme : - - (piste) - - - (piste). - (Mer). - (piste). - (piste). - (Geländefahrzeug). - (Mer). - (Mer).	Rahmen : - - (Geländefahrzeug). - - - (Geländefahrzeug). - (cross-country car). - (korrosionsbeständig). - (Geländefahrzeug). - (Geländefahrzeug). - (cross-country car). - (rust-proof). - (cross-country car). - (rust-proof).	Platform: - - (cross-country car). - - - (cross-country car). - (rust-proof). - (cross-country car). - (cross-country car). - (rust-proof).	Plataforma : - - (pista). - - - (pista). - (anticorrosión). - (pista). - (pista). - (anticorrosión).	Piattaforma : - - (pista). - - - (pista). - (anticorrosione). - (pista). - (pista). - (anticorrosione).

I	NUMÉROS	K		Plate-forme (Suite)	Rahmen (Forts.)	Platform (Cont.)	Plataforma (Cont.)	Piattaforma (Cont.)
	7 A 5 431 013 A	1		Plate-forme : - 7/72.	Rahmen : -	Platform: -	Plataforma : -	Piattaforma : -
	7 J 5 431 014 L	1		- Piste. 7/72.	- Geländefahrzeug. 7/72.	- cross-country car. 7/72.	- Pista. 7/72.	- Pista. 7/72.
	7 J 5 415 716 D	1		- Piste anticorrosion. 7/72.	- Korrosionsbeständig. 7/72.	- rust-proof. 7/72.	- Pista, anticorrosión. 7/72.	- Pista, anticorrosione. 7/72.
	7 J 5 415 568 V	1		- Mer. 7/72.			- anticorrosión. 7/72.	- anticorrosione. 7/72.
8	A 982-92	1		Caoutchouc de calage.	Gummi-Unterlage.	Rubber strip.	Banda de goma.	Guarniz. di gomma.
9	A 982-94	2		Fentre de calage.	Filzunterlage.	Felt strip.	Banda de fieltro.	Guarniz. di feltro.
10	A 982-95	2		Caoutchouc de calage.	Gummi-Unterlage.	Rubber strip.	Banda de goma.	Guarniz. di gomma.
11	A 982-99	3		Caoutchouc de calage.	Gummi-Unterlage.	Rubber strip.	Banda de goma.	Guarniz. di gomma.
12			AV.	Plaque de police :	Kennzeichentafel :	Number plate:	Placa de matricula :	Targa immatricolazione :
	AY 578-201 A	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 578-202 A	1		- verte. 7/69 → 9/69	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 578-203 A	1		R.p. AY 578-201 A. 7/69 → 9/69	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
				R.p. AY 578-201 A.				
13	2 J 5 401 797 A	1	AR (CB)	Support de plaque de police. 12/70.	Träger f. Kennzeichen.	Bracket for number plate.	Soporte de placa matric.	Supporto per targa.
14	AZ 851-397 K	4		Pince caoutchouc de passage de roue.	Gummiklammer f. Radkasten.	Rubber clamp for securing wheel arch.	Pinza de caucho de paso de rueda.	Pinza di gomma per passa-ruota.
	ZD 9345 030 W	2	TH M 7 × 16.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9346 430 W	6	TH M 7 × 22.	- de tôle de ski.	- f. Vorderblech.	- for front shield.	- de chapa delant.	- per lamiera ant.
	ZD 9372 000 W	1	TH M 7 × 25.	- de tôle latérale.	- f. Seitenblech.	- for side shield.	- de chapa lateral.	- per lamiera laterale.
	ZD 9370 700 U	3	TH M 7 × 28.	- de tôle de ski.	- f. Vorderblech.	- for front shield.	- de chapa delant.	- per lamiera ant.
	ZD 9370 200 W	4	TH M 7 × 14.	- de tôle de ski AV.	- für Vorderblech.	- for front shield.	- de chapa delantera.	- per lamiera ant.
	ZD 9372 800 U	4	TH M 7 × 65.	- de tôle de ski AR.	- für Vorderblech.	- for front shield.	- de chapa delantera.	- per lamiera ant.
	ZD 9370 630 W	8	TH M 7 × 22.	- de tôle de ski AV et AR.	- für Vorderblech.	- for front shield.	- de chapa delantera.	- per lamiera ant.
	ZD 9370 330 W	2	TH M 7 × 16.	- de tôle sous réservoir.	- f. Blech unter Tank.	- for panel und Tank.	- de chapa bajo deposito.	- sotto serbatoio.
				- de tôle de ski AR.	- für Vorderblech.	- for front shield.	- de chapa delantera.	- per lamiera ant.

I	NUMÉROS	K		Plate-forme (Suite)	Rahmen (Forts.)	Platform (Cont.)	Plataforma (Cont.)	Piattaforma (Cont.)
	ZD 9524 100 U	21	H M 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9290 400 U	13	Co Ø 72 × 14,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9251 400 U	8	Cr Ø 7,3 × 12.	-	-	-	-	-
	ZD 9276 200 U	8	7,5 × 20 × 2.	-	-	-	-	-
	ZD 9248 200 U	2	7,5 × 14.	-	-	-	-	-
	AY 851-194	3	6 × 14 × 2,5	→ 10/71. - caoutchouc.	- Gummischelle.	- rubber.	- de caucho.	- fascetta.
	ZD 9251 400 U	8	Cr 7,3 × 12.	-	-	-	-	-
	ZD 9276 200 U	7	7,5 × 20 × 2.	-	-	-	-	-
	ZD 9276 800 U	2	4,2 × 10.	-	-	-	-	-
	ZD 9290 500 U	?	Co 7,2 × 18,2.	-	-	-	-	-
	ZC 9618 792 U	2	« Pop »	→ 2/70. Rivet de plaque de police.	Niet f. Kennzeichen.	Rivet for number plate.	Remache.	Rivetto per targa.
	ZC 9618 796 U	2	« Pop »	→ 2/70. -	-	-	-	-





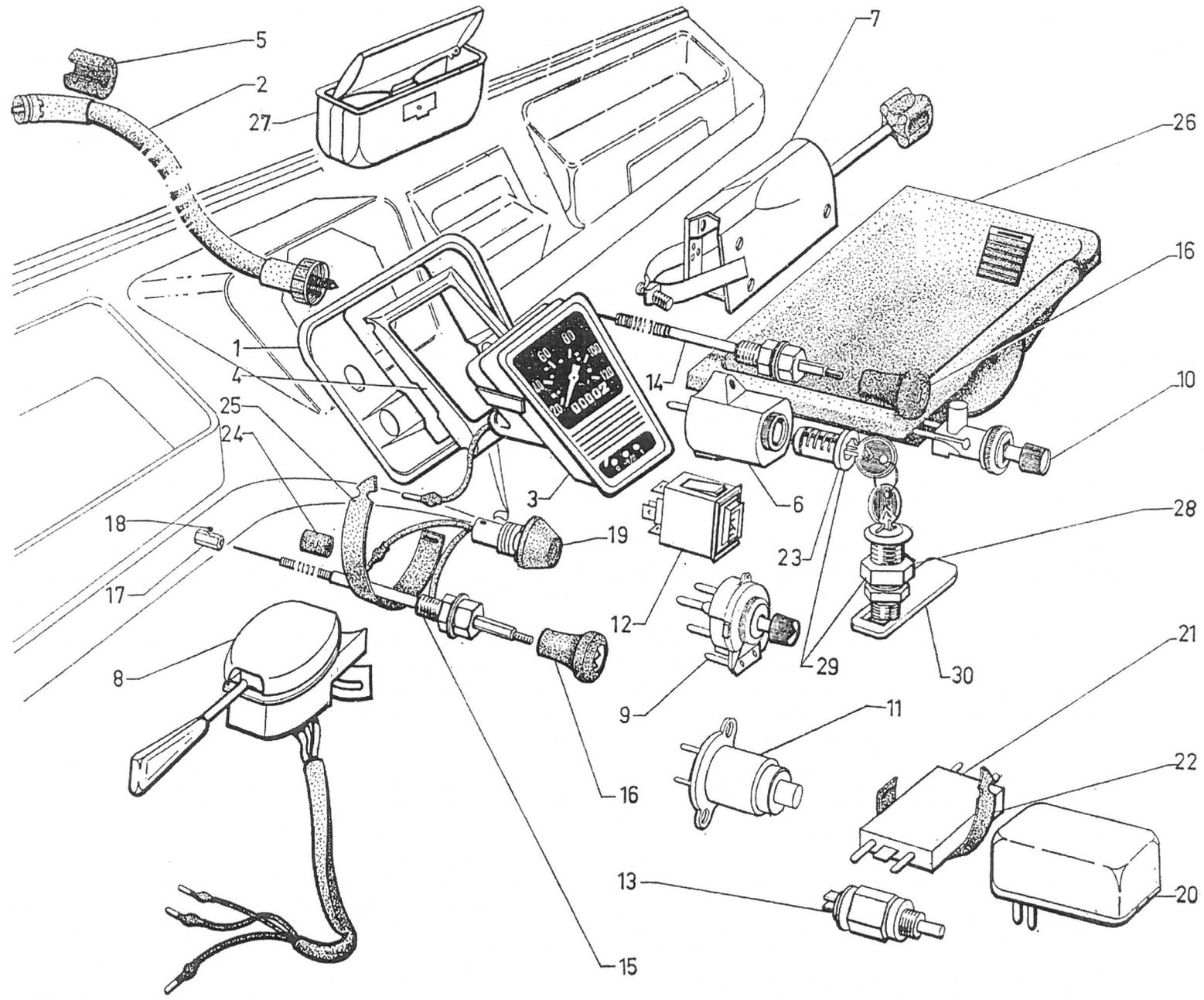
I	NUMÉROS	K		Tableau de bord	Armaturenbrett	Instrument panel	Tablero de abordo	Quadro strumentazioni
1				Support nu de tableau.	Träger f. Arm.-Brett (ohne Ausrüstung).	Support plate, only.	Soporte nudo de tablero.	Supporto quadro.
	AZ 521-01 B	1		→ 2/70. -	-	-	-	-
	AZ 521-99 D	1	USA	→ 2/70. -	-	-	-	-
	AZ 521-99 B	1	①	→ 2/70. -	-	-	-	-
	AK 521-281 A	1		→ 2/70. -	-	-	-	-
2				Flexible de compteur.	Tachospirale.	Speedometer cable.	Flexible de cuentakm.	Flessibile contachilom.
	AZ 521-3 B	1	L 750 - « Jaeger ».	-	-	-	-	-
	AZ 521-3 D	1	L 750 - « O.S. ».	-	-	-	-	-
3				Tableau de bord :	Armaturenbrett :	Speedometer unit:	Tablero de abordo :	Quadro strument :
	AK 521-204 A	1	« O.S. » R.p. 5 414 284 N.	→ 2/70 - à 120 km.	- 120 Km-Einteilung.	- 120 km.	- a 120 km.	- a 120 km.
	AK 521-08	1	USA	→ 6/71. - en miles.	- m. Meileneinteilung.	- in miles.	- en millas.	- in miglia.
	AK 521-227 A	1	« O.S. » R.p. 5 414 284 N.	→ 2/70 → 6/71 - à 120 km (avec grille de vitesses).	- 120 Km-Einteilung (mit Schaltgrill).	- 120 km (with gear change gate).	- a 120 km (con rejilla de velocidades).	- a 120 km (con grilla di marche).
	2 J 5 414 284 N	1	« O.S. »	→ 6/71. - 120 km.	- 120 Km-Einteilung.	- 120 km.	- a 120 km.	- a 120 km.
	2 J 5 414 285 Z	1	« O.S. »	→ 6/71. - en miles.	- m. Meileneinteilung.	- in miles.	- en millas.	- in miglia.
4	AZ 521-20	1		Semelle de tableau.	Platte z. Befest. des A'brettes.	Surround for speedom.	Quadro de sujección de tablero.	Telaietto fissagio quadro.
5	1 A 5 413 895 K AZ 521-96	1	9 × 21 × 30.	Bague de flexible.	Schutzhülse für Tachospirale.	Protective bush.	Casquillo de protección de flexible.	Boccola di protezione flessibile.
6				Commutateur :	Schalter :	Switch for:	Conmutador :	Commutatore :
	AZU 212-14	1		→ 9/69. - d'allumage sans le barillet.	- Zündschloss (ohne Schlosseinsatz).	- ignition (without barrel).	- de encendido (sin barrilete).	- d'accensione (senza bariletto).
	AY 522-255 A	1		→ 9/69 → 10/70 -	-	-	-	-
			R.p. 5 401 726 N.					
	1 J 5 401 726 N	1		→ 10/70. -	-	-	-	-

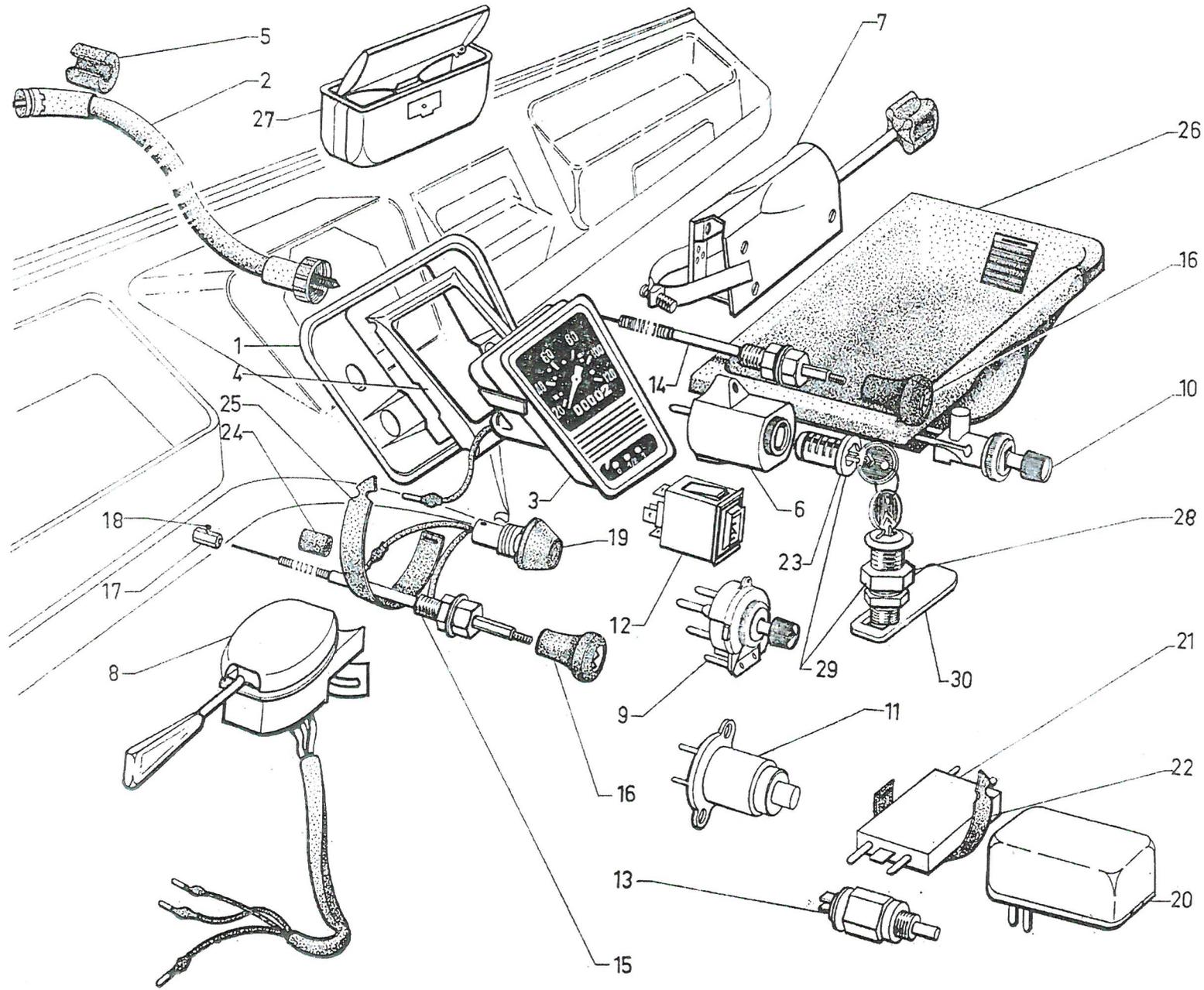
I	NUMÉROS	K		Tableau de bord (Suite)	Armaturenbrett (Forts.)	Instrument panel (Cont.)	Tablero de abordo (Cont.)	Quadro strumentazioni (Cont.)
7	AZ 522-02 B	1		- d'éclairage et d'avertisseur.	- Schalter f. Beleucht. und horn.	- lights and horn.	- de alumbrado y bocina.	- per illuminazione e avvertitore.
8	2 A 5 403 435 P	1	« Gelbon ».	- d'indicateurs de direction.	- Schalter f. Blinker.	- direction indicators.	- de indicador.	- per indicatori direz.
	AY 522-010 A	1	USA « Gelbon ».	-	-	-	-	-
9	AZ 522-9 B	1		- de stationnement.	- Schalter f. Parklicht.	- parking lights.	- de luces de estación.	- per luci di sosta.
10	AZ 522-10 A	1		- d'essuie-glace.	- Schalter für Scheibenwischer.	- windscreen wiper.	- de limpia-parabrisas.	- per tergicristallo.
	AY 522-43	1	USA.	- d'essuie-glace (avec collerette).	- Schalter (mit Ring) für Scheibenwischer.	- windscreen wiper (with ring).	- de limpia-parabrisas (con collarin).	- per tergicristallo (con collarino).
11	AY 522-273 A	1	USA.	- de lave-glace (avec collerette).	- Schalter (m. Ring) für Scheibenwaschanlage.	- windscreen washer (with ring).	- de lava-parabrisas (con collarin).	- per lavacristallo (con collarino).
	I J 5 417 992 T	1		→ 12/71. - de démarreur.	- Schalter f. Anlasser.	- starter.	- de arrancador.	- del motorino d'avv.
12	DX 522-222 A	1	USA.	- de signal de détresse.	- Schalter f. Notsignal.	- distress signal.	- de señal de peligro.	- del segnale di pericolo.
13	I D 5 416 294 L DX 522-026 A	1	USA.	Contacteur de feux de recul. Tirette :	Schalter f. Leuchte für R.W. Gang. Betätigungszug :	Reversing lamp switch. Control rod:	Contacteur de luz de marcha atras. Tirador :	Contattore di luci R.M. Tirante comando :
14	AY 525-1 G	1		→ 12/71. - de démarreur.	- f. Anlasser.	- for starting motor.	- de arranque.	- d'avviamento.
15	AY 525-2 I	1	R.p. AY 525-2 J	→ 12/71. - de starter.	- f. Starter.	- for choke.	- de starter.	- di starter.
	2 Y 5 418 345 E	1		→ 12/71. - de starter.	- f. Starter.	- for choke.	- de starter.	- di starter.

I	NUMÉROS	K		Tableau de bord (Suite)	Armaturen Brett (Forts.)	Instrument panel (Cont.)	Tablero de abordo (Cont.)	Quadro strumentazioni (Cont.)
16	AY 525-82 AY 525-82 A	1 1	→ 12/71.	Bouton de tirette : - de démarreur. - de starter.	Zugknopf : - f. Anlasser. - f. Starter.	Knob for control rod: - for starting motor. - for choke.	Botón de tirador : - de arranque. - de starter.	Pomello per tirante : - d'avviamento. - di starter.
17	1 A 5 413 304 L A 9525-995 A	1		Barillet serre-câble.	Zugklemme.	Trunnion clamping cable.	Barrilete aprietacavo.	Morsetto serracavo.
18	0 A 5 419 954 U A 525-96 A	1		Vis de barillet.	Schraube f. Zugklemme.	Screw for trunnion.	Tornillo del barrilete.	Vite del morsetto.
19	1 Z 5 427 285 D AZ 532-10 A	1		Voyant : - de charge (rouge).	Kontrolleuchte : - rot, f. Ladestrom.	Warning light: - red.	Luz testigo : - roja, de carga de bat.	Spia : - rosso, di carica batteria.
		1	→ 2/70.	- de pression d'huile.	- für Öldruck.	- for oil pressure.	- de presión de aceite.	- de pressione olio.
	AZ 541-04 C	1	(XT).	- de phare (bleu).	- blau, f. Scheinwerfer.	- blue.	- azul, de faro.	- blu, di faro.
	AZ 575-5 C	1	(XT).	- de clignotant (vert).	- grün, f. Blinker.	- green.	- verde, de indicador de dirección.	- verde, di indicatore direzione.
		1	(XT)	- de signal de détresse.	- für Notlicht.	- f. distress signal.	- de señal de peligro.	- segnale di pericolo.
20				Boîtier clignoteur :	Blinkergehäuse :	Flasher unit:	Caja de intermitencia :	Scatola d'intermittenza :
	AY 575-100 A	1	→ 6/69.	-	-	-	-	-
	AY 575-241 A	1	« Cartier » → 6/69.	-	-	-	-	-
	AY 575-243 A	1	« Axo » → 6/69.	-	-	-	-	-
	AY 575-242 A	1	« Cartier » ① T.T. → 6/72.	-	-	-	-	-
	DX 575-100	1	USA R.p. 5 413 289 Y.	-	-	-	-	-
	1 D 5 413 289 Y DX 9575-242 A	1	« Scintex » USA.	-	-	-	-	-
21	AY 614-76 AY 614-176 A	1 1	→ 5/72. → 5/72.	Relais de voyant : -	Relais f. Kontrolleuchte : -	Relay for red light: -	Relé de luz testigo : -	Relè di spia : -
22	AY 614-77	1		Collier de relais.	Schelle z. Relaisbefest.	Rubber strip.	Collar de relé.	Fascetta per relé.

I	NUMÉROS	K		Tableau de bord (Suite)	Armaturenbrett (Forts.)	Instrument panel (Cont.)	Tablero de abordo (Cont.)	Quadro strumentazioni (Cont.)
23	A 861-43	1		Barillet.	Schlosseinsatz.	Lock barrel.	Barrilete.	Barillete.
24	1 D 5 416 426 W D 9211-956 L	2	4 × 15 × 20.	Bague de tirette.	Hülse f. Zug.	Rubber bush.	Casquillo del tirador.	Boccola per tirante.
25	DS 391-127	1		Collier de tirette.	Schelle für Zug.	Rubber strip.	Collar del tirador.	Fascetta per tirante.
26	AY 651-202 A AY 651-203 A AY 651-204 A AY 651-205 A	1		Boîte à gants : - rouge. - verte. - ocre. - orange.	Handschuhkasten : - Rot. - Grün. - Ockergelb. - orange.	Map box: - red. - green. - ochre. - orange.	Caja-guanteira : - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado.	Vano rispostiglio : - rosso. - verde. - giallo ocre. - arancione.
27	AY 652-1	1		Cendrier.	Aschenbecher.	Asltray.	Cenicero.	Portacenero.
28	AY 861-310 A	1	R.p. AY 861-311 B.	Serrure de boîtes à gants.	Schloss für Handschuhkasten.	Lock for map box.	Cerradura de caja guanteira.	Serratura per vano ripostiglio.
29	AY 861-311 B	1		Serrure de boîte à gants avec barillet.	Schloss für Handschuh- kasten m. Schlosseinsatz.	Lock f. map box with barrel.	Cerradura de caja guanteira, con barrilete.	Serratura per vano ripostiglio, con barillette.
30	AY 861-323 A	1		Pêne.	Riegel.	Catch.	Pestillo.	Stanghetta.
	AYB 9614-106 A AYB 614-112 A 1 J 5 417 993 D	1 1 1	R.p. AYB 614-112 A.	Mano-contact de pression d'huile : - a fiche. - tige filetée. Collette de commutateur de démarreur.	Warnlichtschalter für Motoröldruck : - mit Stecker. - m. Gewindestift. Ring f. Anlasserschalter.	Pressure switch for engine oil: - with plug. - with threaded rod. Ring f. starter-switch.	Manocontacto de presión de aceite : - con enchufe. - con varilla de roscas. Collarete de conmutador de arranque.	Manocontacto di pressione dio motor : - con spina. - con astina filettata. Collarino per commutatore avviamento.
	AY 525-120 A AY 525-118 A ZD 9245 800 U	1 1 1	L 800. L 1050. 12,2 × 17,1 × 1.	Intérieur de tirette : - de démarreur. - de starter. Joint de mano-contact.	Zuginnenteil : - für Anlasser. - für Starter. Dichtung f. Schalter.	Control inner: - part for starter. - for chake. Gasket f. switch.	Interior de tirador : - de arranque. - de starter. Junta de mano contacto.	Interno del tirante : - per avviamento. - per starter. Guarniz. per manocontacto

→ 12/71.

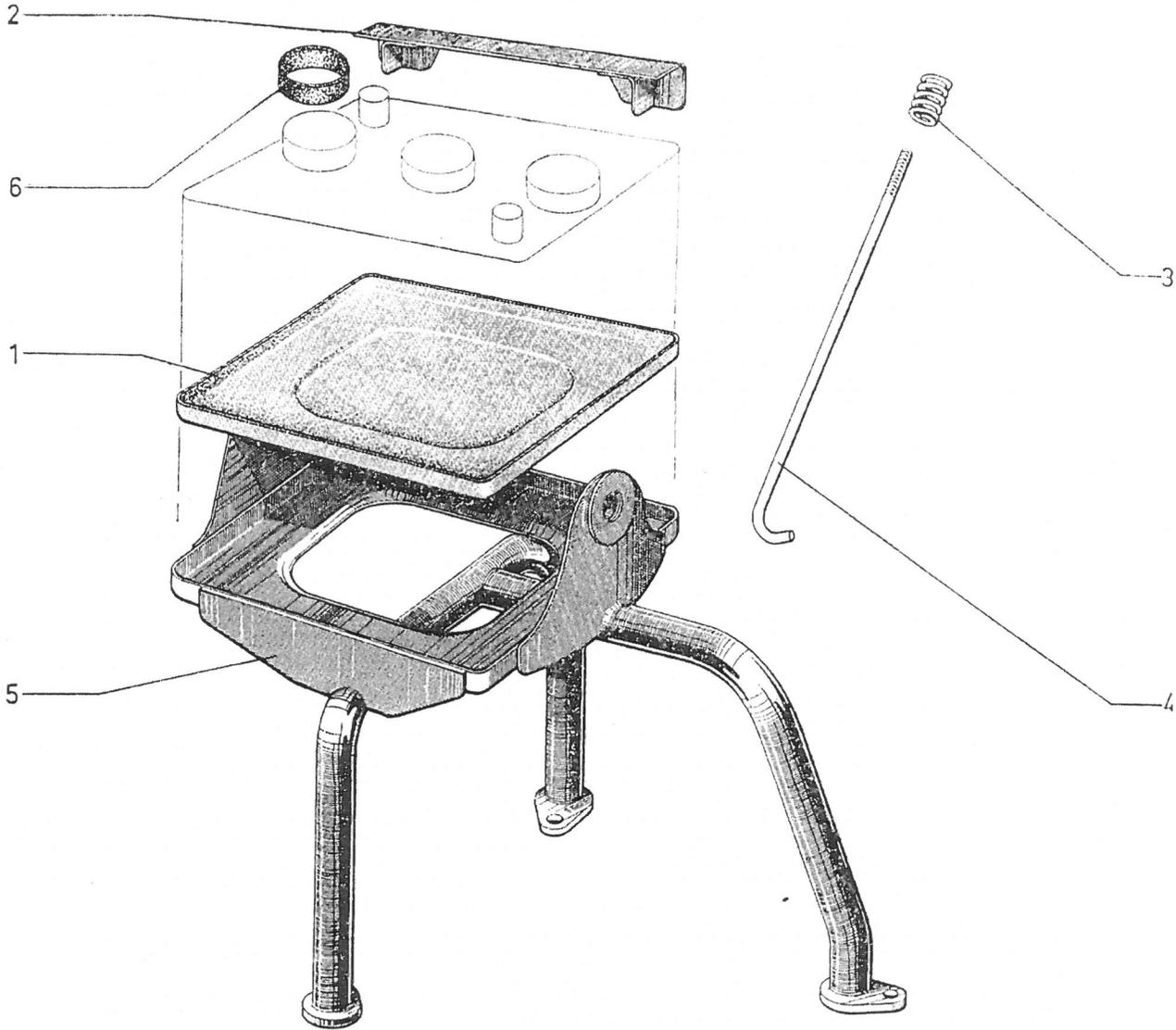


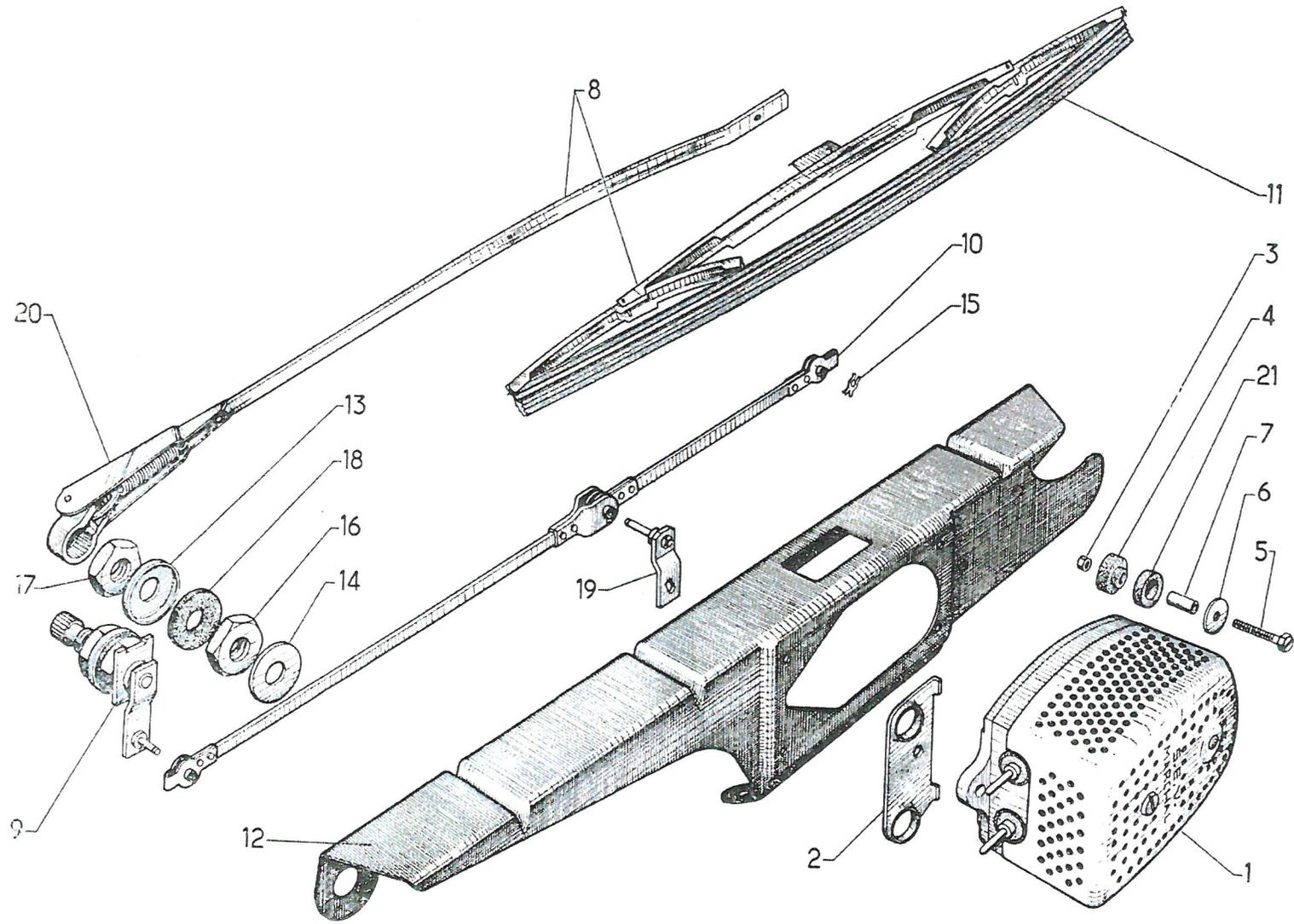


I	NUMÉROS	K		Tableau de bord (Suite)	Armaturenbrett (Forts.)	Instrument panel (Cont.)	Tablero de abordo (Cont.)	Quadro strumentazioni (Cont.)
	ZC 9706 639 U	?	12 V - 1,5 W.	Lampe :	Glühbirne :	Bulb for:	Lampara :	Lampada :
	ZC 9706 747 U	1	12 V - 2 W.	- de voyant.	- f. Kontrolleuchte.	- warning light.	- de luz testigo.	- per spia.
				- d'éclairage de tableau.	- f. A'Brett Beleuchtung.	- speedometer lighting.	- de alumbrado tablero.	- per illuminazione quadr.
	ZC 9706 216 U	1	T.R. 5 × 30.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9468 330 Z	4	T.F.B. M 5 × 16.	- de commutateur.	- f. Schlossr.	- f. switch.	- de conmutador.	- per commutatore.
	ZD 9365 900 W	1	TH M 5 × 12.	- de support.	- f. Träger.	- f. sup. plate.	- de soporte.	- per supporto.
				- de boîtier clignoteur.	- f. Blinkergehäuse.	- f. flasher unit.	- de caja interm.	- per scatola inter.
	ZC 9704 518 U	1	H 5 × 90.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
	ZD 9525 900 W	4	H M 5.	- de commutateur.	- f. Schalter.	- f. switch.	- de conmutador	- per commutatore.
		1		- de support.	- f. Träger.	- f. sup. plate.	- de soporte.	- per supporto.
		1		- de boîtier clignoteur.	- f. Blinkergehäuse.	- f. flasher unit.	- de caja interm.	- per scatola inter.
				Armée	Pièces spéciales			
1	2 J 5 418 167 V	1		Support de tableau.				
3	2 J 5 415 800 S	1	24 V.	Tableau de bord.				
6	1 J 5 417 997 T	1		Commutateur :				
8	2 J 5 416 330 C	1		- d'allumage.				
11	1 J 5 417 992 T	1		- de direction.				
				- de démarreur.				
	1 J 5 417 993 D	1	16 × 100.	Collerette de				
	1 J 5 417 995 A	1	20 × 100.	commutateur :				
19	1 J 5 418 492 C	1	« Jaeger » 24 V.	- de démarreur.				
20	1 J 5 416 329 S	1	« Cartier » 24 V.	- d'allumage.				
	ZD 9610 300 U	1	24 V - 2 W.	Voltmètre.				
				Centrale clignotante.				
				Lampe de tableau.				

I	NUMÉROS	K		Batterie et support	Batterie und Träger	Battery and bracket	Bateria y soporte	Batteria e supporto
	AY 531-211 A	1	12 V - 30 Ah.	Batterie.	Batterie.	Battery.	Bateria.	Batteria.
1	AY 531-8	1	203 × 178 × 10.	Bac de batterie.	Batterietrug.	Battery tray.	Bandeja de bateria.	Cassetta per batteria.
2	AYB 531-55	1		Bride avec écran.	Halteflansch m. Schirm.	Clamp with panel.	Brida con pantalla.	Traversino con schermo.
3	AM 531-72	2	∅ int. 5,5 - L 15.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
4	AY 531-87 C	2	L 175.	Tirant.	Strebe.	Tie-rod.	Tirante.	Tirante.
5	AY 531-88 B	1		Support de batterie.	Batterieträger.	Battery bracket.	Soporte de bateria.	Supporto batteria.
6	ZC 9722 429 U	2	16 × 40 × 3.	Rondelle feutre.	Filzscheibe.	Felt washer.	Arandela de fieltro.	Rondella di feltro.
	ZD 9371 930 W	3	TH M 7 × 20.	Vis de support.	Schraube f. Träger.	Screw f. bracket.	Tornillo de soporte.	Vite per supporto.
	ZD 9524 100 U	1	II M 7.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
	ZD 9525 900 W	1	H M 5.	- de support.	- f. Träger.	- f. bracket.	- de soporte.	- per supporto.
				- de tirant.	- f. Strebe.	- f. tie-rod.	- de tirante.	- per tirante.
	ZD 9290 500 Z	3	Co 7,2 × 18.2.	Rondelle :	Scheibe :	Washer:	Arandela :	Rondella :
	ZD 9277 000 U	2	5,5 × 12 × 1.	- de support.	- f. Träger.	- f. bracket.	- de soporte.	- per supporto.
				- de tirant.	- f. Strebe.	- f. tie-rod.	- de tirante.	- per tirante.

I	NUMÉROS	K	Armée	Batterie et support				
	2 J 5 418 256 M	2	12 V - 43 A.	Batterie.				
	2 J 5 416 843 D	2		Bride.				
	AY 531-87 C	4	L 175.	Tirant.				
	AM 531-72	4	∅ int. 5,5 - L 15.	Ressort.				
	2 J 5 416 847 N	1		Support, côté carrosserie.				
	2 J 5 416 848 H	1		Boîtier d'étanchéité, côté carrosserie.				
	2 J 5 416 849 U	1		Cache batterie.				
	2 J 5 416 850 E	1	4,5 × 6 × 400.	Tube d'évacuation.				
	2 J 5 416 852 B	1		Équerre de cache.				
	1 J 5 418 255 B	1	« Arelco ».	Borne.				
	ZC 9712 434 U	1		Coupe batterie.				
	AM 851-172 A	1	7 × 20.	Vis de cache.				

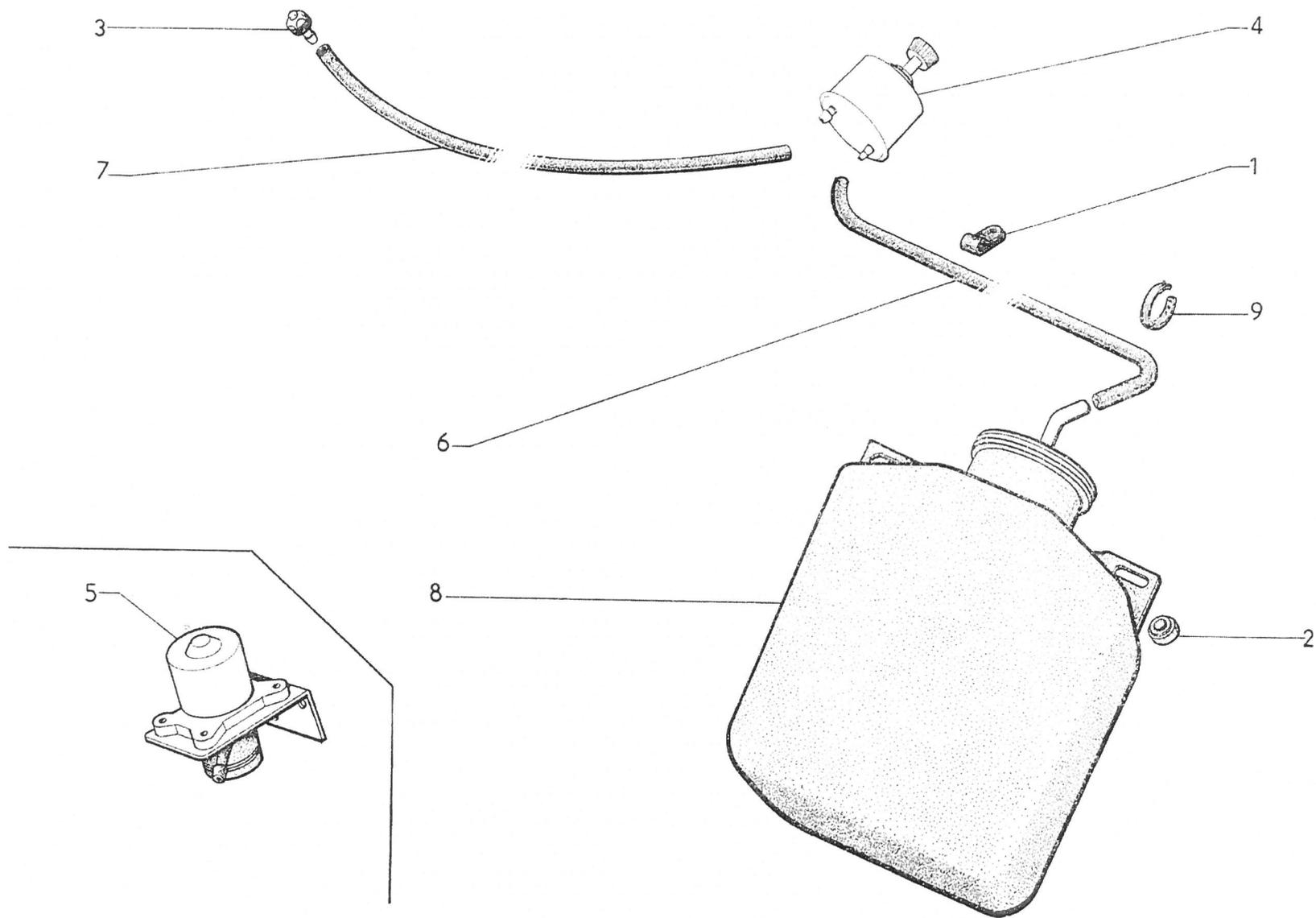




I	NUMÉROS	K		Essuie-glace	Scheibenwischer	Windscreen wiper	Limpiaparabrisas	Tergicristallo
1	AM 561-2 A AY 561-102 A	1	12 V. 12 V (USA).	Moteur : - - 2 vitesses.	Motor : - - Zweigangmotor.	Motor : - - 2 speed motor.	Motor : - - de 2 velocidades.	Motorino : - - a 2 velocità.
2	AZ 561-6 AZ 561-6 A	1	G. D.	Patte support. - -	Halteflasche. - -	Support plate. - -	Pata de soporte. - -	Staffa di supporto. - -
3	AZ 561-64	4	H 4 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
4	AM 561-69	4	6,5 × 11 × 14.	Bague caoutchouc.	Gummihülse.	Rubber bush.	Casquillo de caucho.	Boccola di gomma.
5	AZ 561-77	4	TH 4 × 20.	Vis du moteur.	Schraube f. Motor.	Screw for motor.	Tornillo del motor.	Vite del motorino.
6	AM 561-83	4	4,2 × 15 × 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
7	AM 561-97 AZ 561-013 A	4 1	4,2 × 6 × 11.	Entretoise. Jeu de pièces fixat. moteur.	Abstandshülse. Satz Teile zur Befestig. des Motors.	Distance bush. Set of securing parts for motor.	Separador. Juego de piezas de fijación de motor.	Distanziale. Serie di pezzi per fissaggio del motore.
8	AY 565-014 A AY 565-016 A	2 2	(USA) R.p. AY 565-201 A d.e.o. AY 565-211 A.	Porte-raquette complet. - -	Wischarm, komplett. - -	Wiper arm, complete. - -	Brazo completo. - -	Pazzola completa. - -
9	AY 565-5	2		Support d'axe.	Halterung f. Achse.	Spindle support.	Soporte del eje.	Supporto perno.
10	AY 565-7	1		Bielle centrale.	Mittelgestänge.	Central rod.	Bieleta central.	Biella centrale.
11	AM 565-12 ZC 9858 117 U AY 565-201 A	2 2 2	« S.E.V.-Marchal ». « Journée ». (USA) « S.E.V.-Marchal ».	Raquette. - -	Wischblatt. - -	Wiper blade. - -	Escobilla. - -	Tergitore. - -
12	AY 565-14	1		Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
13	AZ 565-49	2		Rondelle : - cuvette.	Scheiben : - Teterscheibe.	Washer: - cup washer.	Arandela : - cubeta.	Rondella : - concava.
14	AZ 565-49 A	2	16,2 × 24 × 0,5.	-	-	-	-	-
15	AZ 565-70	4		Clip.	Halteclips.	Clip.	Clip.	Graffetta.

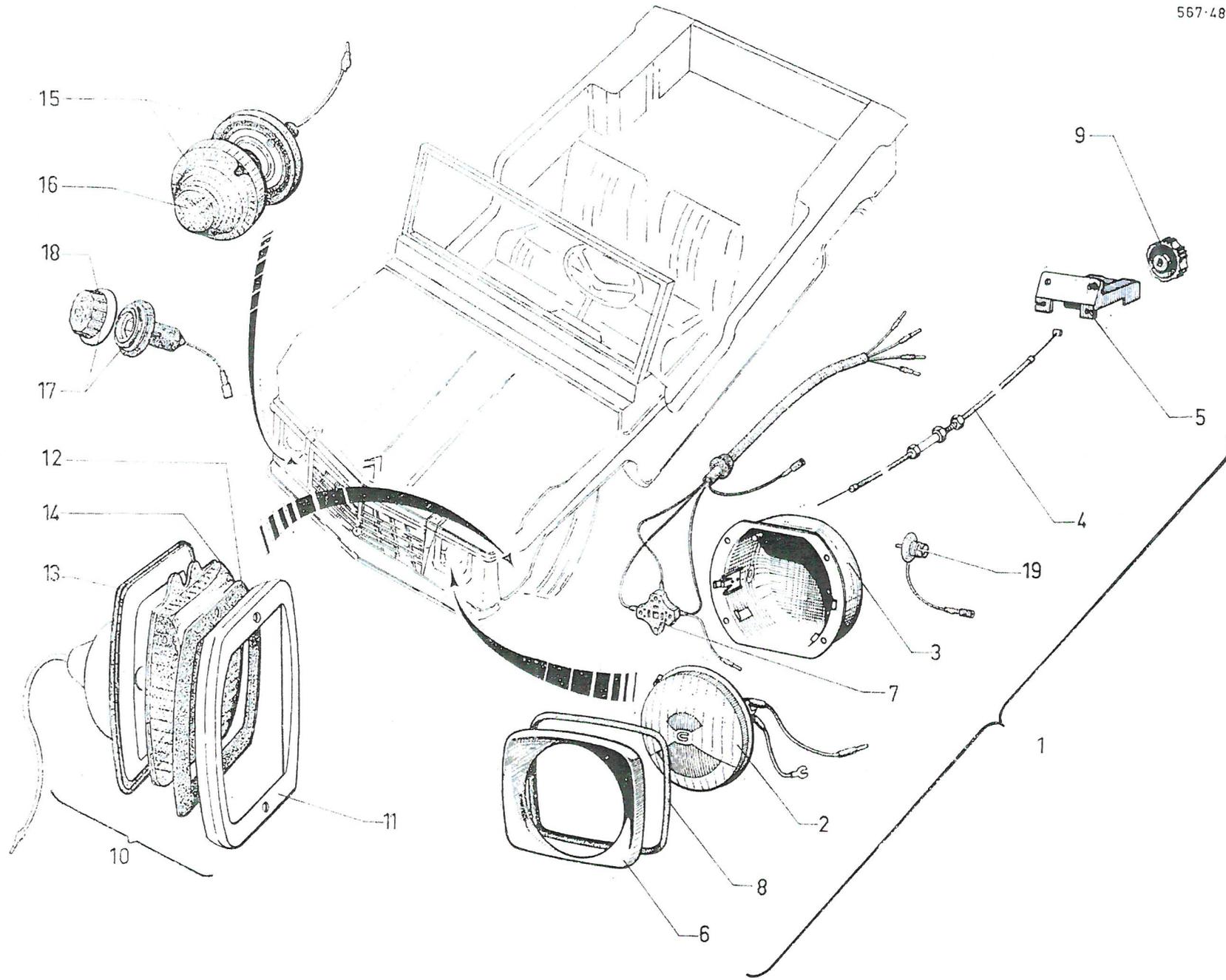
I	NUMÉROS	K		Essuie-glace (Suite)	Scheibenwischer (Forts.)	Windscreen wiper (Cont.)	Limpiaparabrisas (Cont.)	Tergicristallo (Cont.)
16	AZ 565-79	2	H 16 × 100.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
				-	-	-	-	-
17	AZ 565-94	2	H 16 × 100.	-	-	-	-	-
18	AZ 565-96	2		Rondelle caoutchouc.	Gummischeibe.	Rubber washer.	Arandela de caucho.	Rondella di gomma.
19	AY 565-113	1		Manivelle.	Kurbelarm.	Krank.	Manivela.	Manovella.
20				Porte-raclette (sans raclette) :	Wischarm (ohne Wischblatt) :	Wiper arm (without blade):	Brazo (sin escobilla) :	Braccio (senza tergitore) :
	AY 565-212 A	2		-	-	-	-	-
	AY 565-211 A	2	USA.	-	-	-	-	-
21	AM 561-79	4		Bague.	Hülse.	Bush.	Anillo.	Boccola.
	AM 565-235 A	2		Lame de raclette.	Wischgummi.	Wiper rubber.	Caucho de escobilla.	Gomma del tergitore.
	ZD 9366 300 W	2	TH M 5 × 20.	Vis de support.	Schraube f. Träger.	Screw f. bracket.	Tornillo de soporte.	Vite per supporto.
	ZD 9126 100 W]	2	M 5.	Écrou carré.	Vierkantmutter.	Square nut.	Tuerca cuadrada.	Dado quadrato.
	ZD 9290 200 U	2	Co 5 × 12.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
				Armée	Pièce spéciale			
	2 J 5 416 327 V	1	24 V.	Moteur.				

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Lave-glace	Scheibenwaschanlage	Windscreen washer	Lavaparabrisas	Lavacristallo
1	DS 175-63	1		Patte nylon.	Nylon-Lasche.	Nylon clip.	Pata de nylon.	Staffa di nylon.
2	AY 334-73	2	6 × 17 × 6.	Entretoise nylon.	Nylon-Abstandsstück.	Nylon bush.	Separador de nylon.	Distanziale di nylon.
3	AY 564-214 A	1	R.p. AY 564-021 A ou AY 564-022 A.	Gicleur :	Düse :	Nozzle:	Surtidor :	Spruzzatore :
	AY 564-022 A	1		-	-	-	-	-
	AY 564-021 A	1	(USA).	-	-	-	-	-
4	AY 564-210 A	1		Pompe :	Pumpe :	Pump:	Bomba :	Pompa :
				-	-	-	-	-
5	DX 9564-009 A	1	(USA) R.p. DX 564-209 A.	-	-	-	-	-
	DX 564-209 A	1	(USA).	-	-	-	-	-
6	AY 564-216 A	1	3,5 × 6,5 × 1 130.	Tube :	Rohr :	Pipe:	Tubo :	Tubetto :
	AY 564-218 A	1	3,5 × 6,5 × 750 (USA).	-	-	-	-	-
7	AY 564-217 A	1	1,8 × 6,2 × 580.	-	-	-	-	-
	AY 564-219 A	1	3,5 × 6,5 × 660 (USA).	-	-	-	-	-
8	AY 564-221 A	1		Réservoir.	Behälter.	Reservoir.	Deposito.	Serbatoio.
9	ZC 9614 150 U	2	L 66.	Collier.	Schelle.	Collar.	Collar.	Collare.
	ZD 9366 030 W	1	TH M 5 × 14.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
		2	(USA).	- de tube.	- f. Rohr.	- f. pipe.	- de tubo.	- per tubetto.
	ZD 9366 530 W	2	TH M 5 × 25.	- de pompe.	- f. Pumpe.	- f. pump.	- de bomba.	- per pompa.
				- de réservoir.	- f. Behälter.	- f. reservoir.	- de deposito.	- per serbatoio.
	ZD 9525 900 W	?	H M 5.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
				-	-	-	-	-



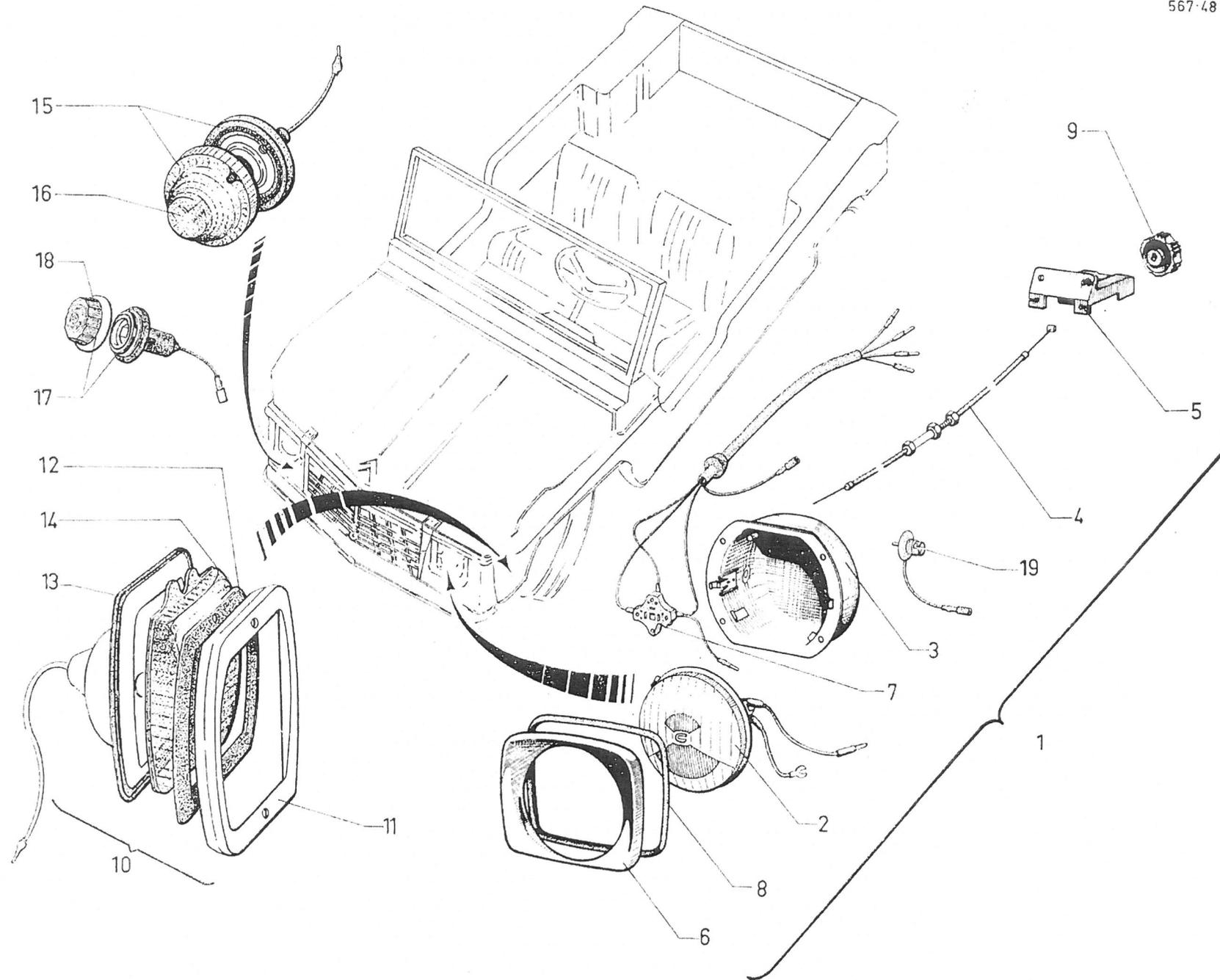
I	NUMÉROS	K	↳ 4/71	Lave-glace	Scheibenwaschanlage	Windscreen washer	Lavaparabrisas	Lavacrystallo
	1 J 5 402 253 S	1	« Stop ».	Pompe (sans bouton).	Pumpe (ohne Knopf).	Pump (without knob).	Bomba (sin botón).	Pompa (senza bottonesz).
	1 J 5 402 254 C	1		Bouton.	Knopf.	Knob.	Botón.	Bottone.
	N 564-B	2		Gicleur.	Düse.	Nozzle.	Surtidor.	Spruzzatore.
	AY 564-221 A	1		Réservoir.	Behälter.	Reservoir.	Deposito.	Serbatoio.
	AY 564-216 A	1	3,5 × 6,5 × 1130.	Tube :	Rohr zwischen :	Pipe between:	Tubo entre :	Tubetto fra :
	1 J 5 402 255 N	1	G 1,8 × 3,8 × 400.	- de réservoir à pompe.	- Behälter u. Pumpe.	- reservoir and pump.	- deposito y bomba.	- serbatoio e pompa.
	1 J 5 402 256 Z	1	D 1,8 × 3,8 × 750.	- de pompe à gicleur.	- Pumpe u. Düse.	- pump and nozzle.	- bomba y surtidor.	- pompa e spruzzatore.
	ZC 9614 150 U	2	L 66.	- de pompe à gicleur.	- Pumpe u. Düse.	- pump and nozzle.	- bomba y surtidor.	- pompa e spruzzatore.
	AY 334-73	2	6 × 17 × 16.	Collier de tube de pompe à réservoir.	Schelle f. Rohr.	Collar f. pipe.	Collar de tubo.	Fascetta per tubetto.
	ZD 9364 530 W	2	TII M 5 × 25.	Entretoise de réservoir.	Abstandsstück f. Behälter.	Spacer for reservoir.	Separador de deposito.	Distanziale per serbatoio.
	ZD 9525 900 W	2	H M 5.	Vis de réservoir.	Schraube für Behälter.	Screw f. reservoir.	Tornillo de deposito.	Vite per serbatoio.
	ZD 9290 300 U	4	5,1 × 16,2.	Écrou de réservoir.	Mutter für Behälter.	Nut f. reservoir.	Tuerca de deposito.	Dado per serbatoio.
				Rondelle de réservoir.	Scheibe für Behälter.	Washer for reservoir.	Arandela de deposito.	Rondella per serbatoio.

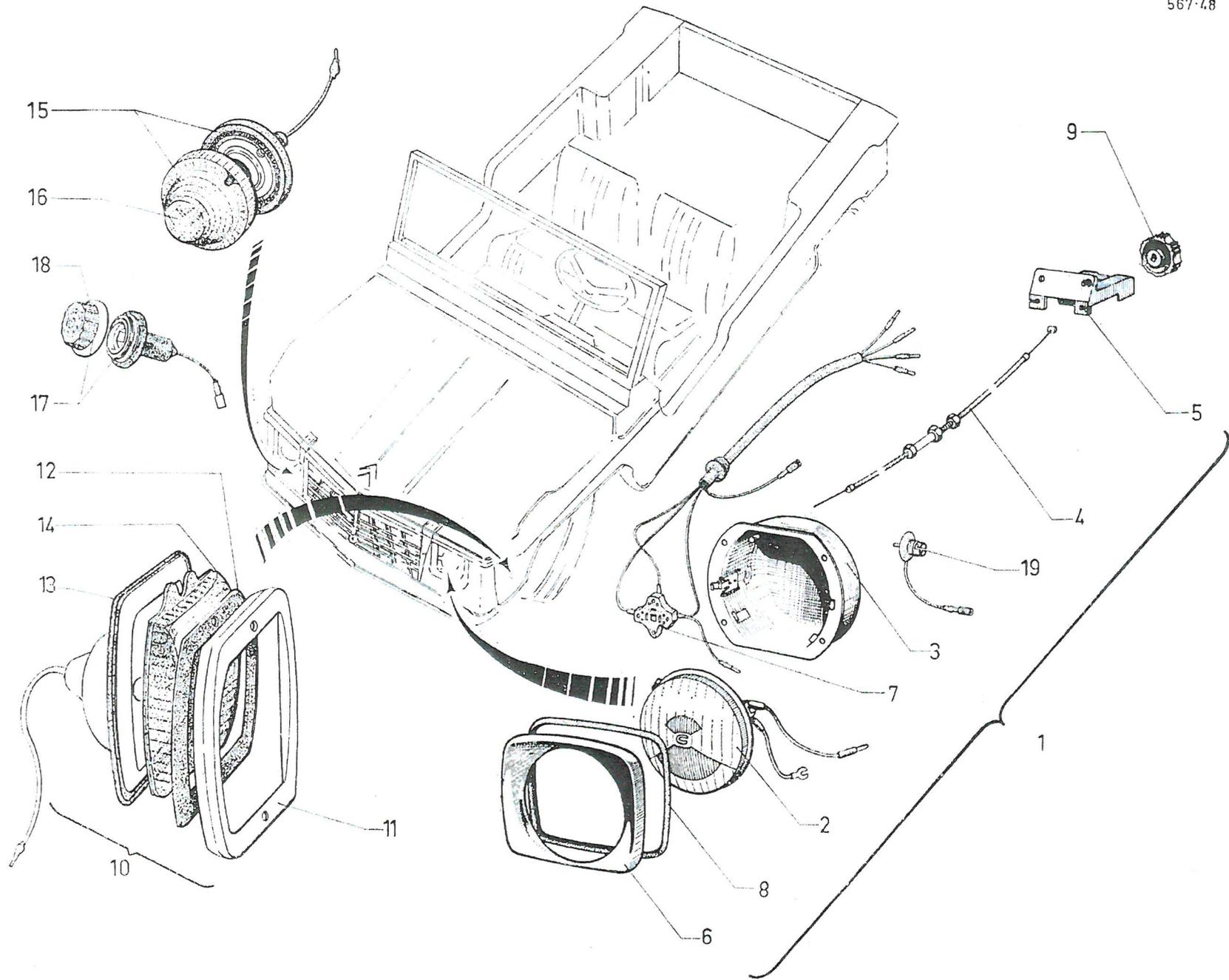
I	NUMÉROS	K	<u>USA</u> → 4/71	Lave-glace	Scheibenwaschanlage	Windscreen washer	Lavaparabrisas	Lavacristalle
	DX 564-209 A	1		Pompe.	Pumpe.	Pump.	Bomba.	Pompa.
	AY 564-221 A	1		Réservoir.	Behälter.	Reservoir.	Deposito.	Serbatoio.
	N 564-8	2		Gicleur.	Düse.	Nozzle.	Surtidor.	Spruzzatore.
	AY 564-218 A	1	3,5 × 6,5 × 750.	Tube : - de réservoir à pompe.	Rohr zwischen : - Behälter und pumpe.	Pipe between: - reservoir and pump.	Tubo entre : - deposito y bomba.	Tubetto fra : - serbatoio e pompa.
		1		- de pompe à raccord 3 voies.	- Pumpe und Dreiwegeverbindung.	- pump and 3-way union.	- bomba y racor de 3 bocas.	- pompa e raccordo a 3 vie.
	DX 564-55 C	1	G 1,8 × 4,8 × 50.	- de raccord à gicleur.	- Verbindung u. Düse.	- union and nozzle.	- racor y surtidor.	- raccordo e spruzzatore.
	I J 5 402 257 K	1	D 1,8 × 4,8 × 390.	- de raccord à gicleur.	- Verbindung u. Düse.	- union and nozzle.	- racor y surtidor.	- raccordo e spruzzatore.
	N 564-104	1		Raccord trois voies.	3-Wegeverbindung.	3-way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a 3 vie.
	AY 334-73	2	6 × 17 × 6.	Entretoise de réservoir.	Abstandsstück für Behälter.	Spacer for reservoir.	Separador de deposito.	Distanziale per serbatoio.
	ZC 9614 150 U	2	L 66.	Collier de tube de réservoir à pompe.	Schelle f. Rohr.	Collar f. pipe.	Collar de tubo.	Fascetta per tubetto.
	DS 175-63	1		Patte de tube.	Lasche f. Rohr.	Lug f. pipe.	Pata de tubo.	Staffa per tubetto.
	ZD 9345 430 W	2	H M 5 × 14.	Vis : - de pompe.	Schraube : - f. Pumpe.	Screw: - f. pump.	Tornillo : - de bomba.	Vite : - per pompa.
	ZD 9364 530 W	2	H M 5 × 25.	- de réservoir.	- f. Behälter.	- f. reservoir.	- de deposito.	- per serbatoio.
	ZD 9525 900 W	?	H M 5.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9290 300 W	?	Co 5,1 × 16,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.



I	NUMÉROS	K			Éclairage avant	Vordere Beleuchtung	Front lighting	Alumbrado delantero	Illuminazione ant.
1					Phare complet (sans lampe).	Scheinwerfer, komplett (ohne Glühbirne).	Headlamp, complete (without bulbs).	Faro compl. (sin lampara).	Faro compl. (senza lampada).
	AY 541-0 D	1	G « Cibié » R.p. AY 541-225 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-0 E	1	D « Cibié » R.p. AY 541-226 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-0 F	1	G « Marchal » R.p. AY 541-227 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-0 G	1	D « Marchal » R.p. AY 541-228 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-225 A	1	G « Cibié » N.F.P.	→ 9/69.	-	-	-	-	-
	AY 541-226 A	1	D « Cibié » N.F.P.	→ 9/69.	-	-	-	-	-
	AY 541-227 A	1	G « Marchal » N.F.P.	→ 9/69.	-	-	-	-	-
	AY 541-228 A	1	D « Marchal » N.F.P.	→ 9/69.	-	-	-	-	-
2					Bloc optique.	Scheinwerfereinheit.	Optical unit.	Bloque optico.	Blocco ottico.
	AY 541-4 C	1	G « Cibié ».	-	-	-	-	-	-
	AY 541-4 D	1	D « Cibié ».	-	-	-	-	-	-
	AY 541-4 E	2	« Marchal » R.p. AY 541-181 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-181 A	2	« Marchal »	→ 9/69.	-	-	-	-	-
3					Support de bloc optique.	Halierung für Scheinwerfereinheit.	Support for opt. unit.	Soporte de bloque optico.	Supporto di blocco ottico.
	AY 541-03	1	G « Cibié » R.p. AY 541-03 M.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-03 A	1	D « Cibié ».	-	-	-	-	-	-
	AY 541-03 B	1	G « Marchal » R.p. AY 541-183 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-03 C	1	D « Marchal » R.p. AY 541-184 A.	→ 9/69	-	-	-	-	-
	AY 541-03 M	1	G « Cibié »	→ 9/69.	-	-	-	-	-
	AY 541-183 A	1	G « Marchal »	→ 9/69.	-	-	-	-	-
	AY 541-184 A	1	D « Marchal »	→ 9/69.	-	-	-	-	-

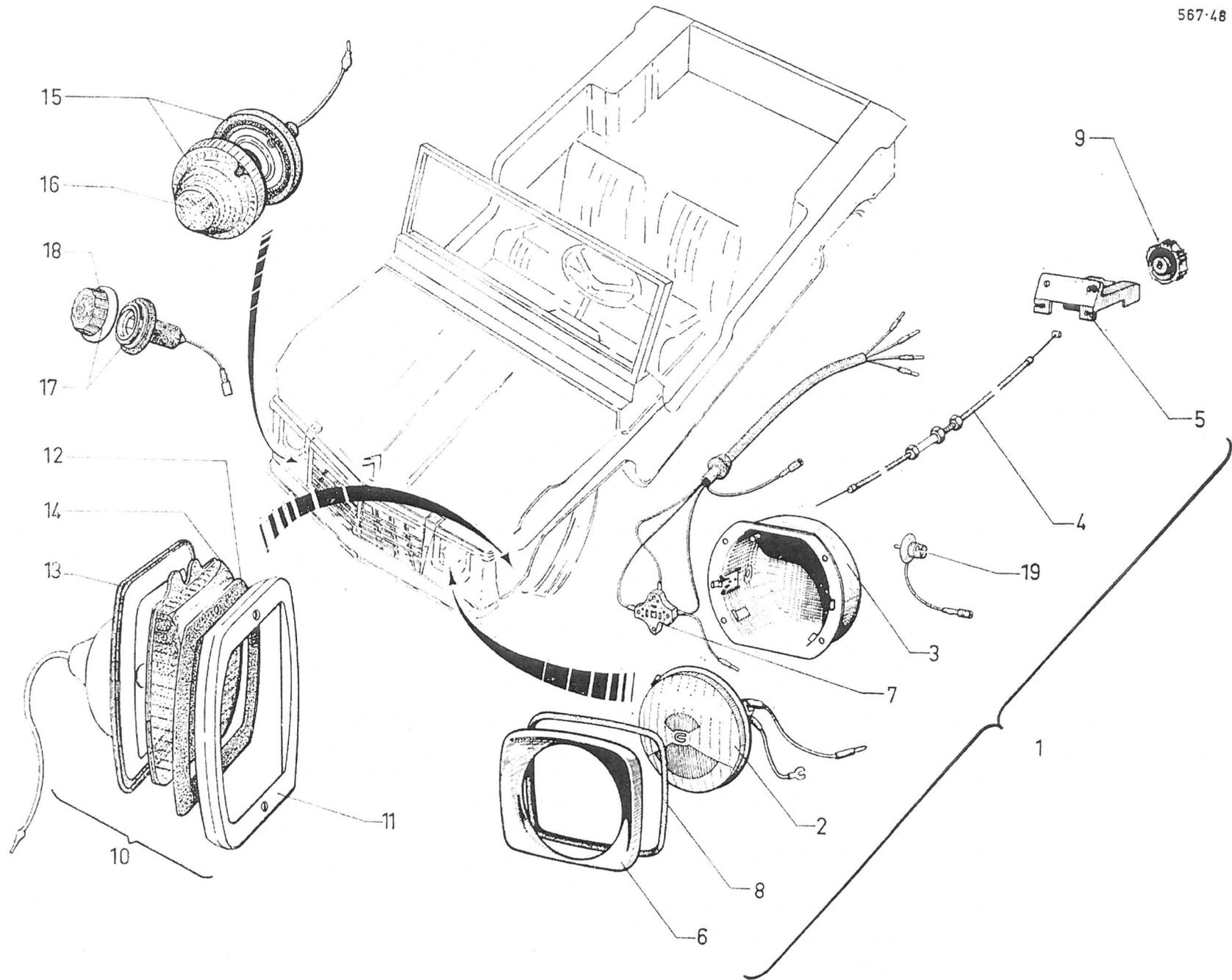
I	NUMÉROS	K		Éclairage avant (Suite)	Vordere Beleuchtung (Forts.)	Front lighting (Cont.)	Alumbrado delantero (Cont.)	Illuminazione ant. (Cont.)
4				Câble de commande.	Betätigungszug.	Control cable.	Cable de mando.	Flessibile di comando.
	AY 541-012	1	G « Cibié » - L 1110. R.p. AY 541-012 H.	→ 9/69 -	-	-	-	-
	AY 541-012 A	1	D « Cibié » - L 1370.	-	-	-	-	-
	AY 541-012 B	1	G « Marchal » R.p. AY 541-179 A.	→ 9/69 -	-	-	-	-
	AY 541-012 C	1	D « Marchal » R.p. AY 541-180 A.	→ 9/69 -	-	-	-	-
	AY 541-012 H	1	G « Cibié »	→ 9/69 -	-	-	-	-
	AY 541-179 A	1	G « Marchal »	→ 9/69 -	-	-	-	-
	AY 541-180 A	1	D « Marchal »	→ 9/69 -	-	-	-	-
5	AY 541-013 A	1		Commande de réglage.	Einstellvorrichtung.	Adjusting control.	Mando de reglaje.	Commando di regolazione.
6	AY 541-12 A	2		Enjoliveur.	Zierring.	Embellisher.	Embellededor.	Cornice.
7				Connecteur porte-lampe :	Verbindungsstück :	Connector:	Conectador :	Connettore :
	AY 541-13 B	2	« Cibié ».	-	-	-	-	-
	AY 541-13 C	2	« Marchal » R. p. AY 541-185 A.	→ 9/69 -	-	-	-	-
	AY 541-185 A	2	« Marchal »	→ 9/69 - (avec douille veilleuse).	- (mit Birnenfassung f. Stadtlicht).	- (with bulbholder f. pilot light).	- con portalampara de media-loz.	- con portalampada di luce dicittà.
8	AY 541-17	2		Joint d'enjoliveur.	Dichtung f. Zierring.	Joint for embellisher.	Junta de embellecedor.	Guarnizione di cornice.
9	AY 541-83	1		Bouton de commande.	Betätigungsknopf.	Control knob.	Botón de mando.	Pomello di comando.
10	AZ 575-1	2		→ 6/69. Indicateur de direction.	Blinker.	Direction indicator.	Indicador de dirección.	Indicatori di direz.
11	AZ 575-33	2		→ 6/69. Collette.	Zierring.	Rim.	Collarin.	Collarino.

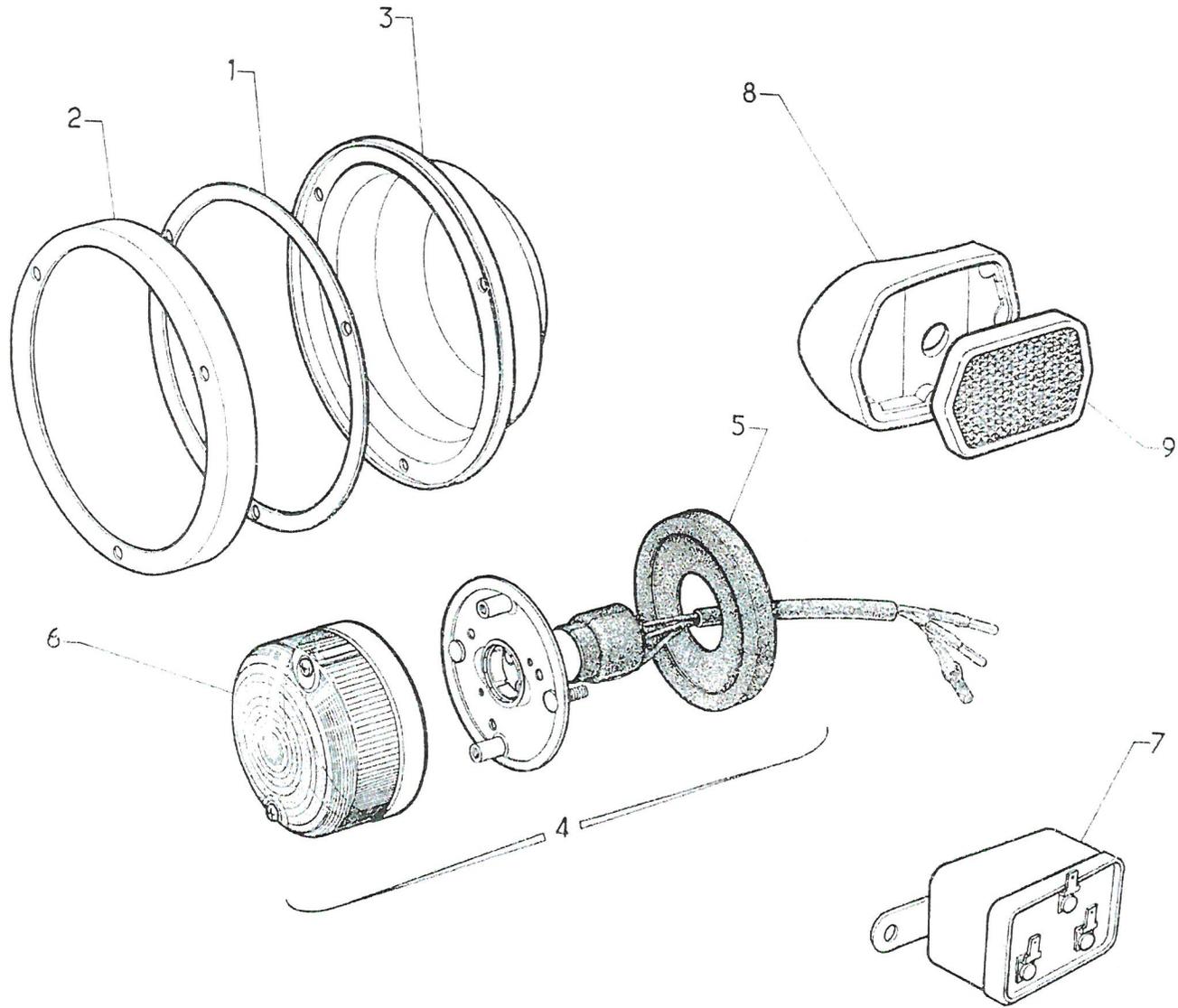




I	NUMÉROS	K		Éclairage avant (Suite)	Vordere Beleuchtung (Forts.)	Front lighting (Cont.)	Alumbrado delantero (Cont.)	Illuminazione ant. (Cont.)
12	AZ 575-34	2		→ 6/69. Joint de collerette extérieur.	Dichtung f. Zierring.	Joint for rim.	Junta de collarin.	Guarnizione di collar.
13	AZ 575-73	2		→ 6/69. Joint d'étanchéité.	Dichtgarnitur.	Sealing joint.	Junta de estanqueidad.	Guarnizione di tenuta.
14	AZ 575-239 A	2		→ 6/69. Couvercle (orange).	Deckel (orange).	Cover (orange).	Tapa (anaranjada).	Coperchio (arancione).
15	HY 575-201 A AY 575-205 A	2 2	« Axo » Ⓣ.	→ 6/69. Indicateur de direction : - « orange ». - « blanc ».	Blinker : - orange. - weiss.	Direction indicator : - orange. - white.	Indicador de dirección : - anaranjado. - blanco.	Indicatore di direzione : - arancione. - bianco.
16	AZ 575-250 A AY 575-225 A	2 2	« Axo » Ⓣ.	→ 6/69. Globe d'indicateur : - « orange ». - « blanc ».	Leuchtenglass : - orange. - weiss.	Globe f. indicator : - orange. - white.	Cristal de indicador : - anaranjado. - blanco.	Cristallo del indicatore : - arancione. - bianco.
17	AM 575-014 A 2 M 5 402 230 S	2 2	« Carello » Ⓣ. « Seima » (XT).	Feu de rappel latéral : - -	Seitenleuchte : - -	Lateral light : - -	Luz lateral : - -	Luce laterale : - -
18	1 D 5 402 940 J	2	« Seima » (XT).	Cabochon de feu de rappel.	Glass für Seitenleuchte.	Glass for lateral light.	Cristal de luz lateral.	Palloncino.
19	AY 541-291 A	2	« Cibié ».	Douille de lampe veilleuse.	Birnenhalter für Stadlicht.	Bulb-holder for pilot light.	Portalampara de medialuz.	Portalampada di luce di citta.
	ZC 9706 604 U ZC 9706 727 U ZC 9706 741 U ZC 9706 747 U ZC 9706 750 U ZC 9706 752 U	2 2 2 2 2 2	12 V - 15 W 12 V - 45/40 W. 12 V - 4 W. (XT). 12 V - 2 W Ⓣ. 12 V - 21 W 12 V - 21/5 W Ⓣ.	→ 6/69. Lampe : - de direction. - de phare (jaune). - de position. - de feu latéral. - de feu latéral. → 6/69. - de direction. - de direction et position.	Glühbirne : - f. Blinker. - f. Scheinwerfer (gelb). - f. Standleuchte. - f. Steitenleuchte. - f. Seitenleuchte. - f. Blinker. - f. Blinker u. Standleuchte.	Bulb : - for direction indicator. - (yellow) for headlamp. - for side lamp. - f. lateral light. - for lateral light. - for direction indicator. - for direction indicator.	Lampara : - de indicador dirección. - de faro (amarillo). - de posición. - de luz lateral. - de luz lateral. - de indicador dirección. - de indicador dirección y posición.	Lampada per : - indicatore direzione. - faro (gialla). - luce di posizione. - luce laterale. - luce laterale. - indicatore direzione. - indicatore e posizione.

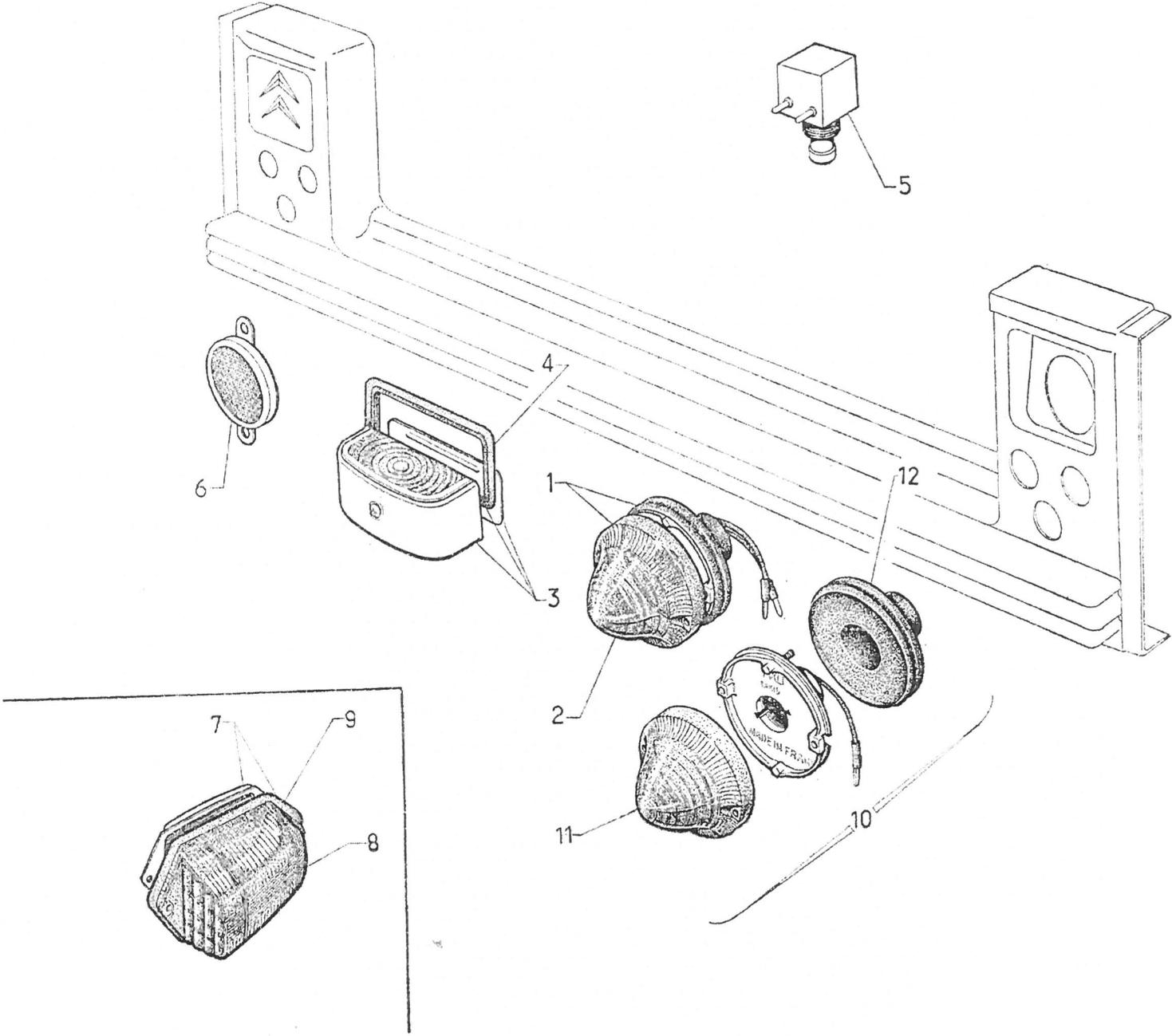
I	NUMÉROS	K		Éclairage avant (Suite)	Vordere Beleuchtung (Forts.)	Front lighting (Cont.)	Alumbrado delantero (Cont.)	Illuminazione ant. (Cont.)
	ZD 9481 600 U	1	5 × 75.	Embout de serrage de bouton.	Gewindestück zur Knopfbefestigung.	Nut securing the knob.	Terminal de sujeción de botón.	Terminale di serraggio per pomello
	ZD 9366 300 U	2	TH M 5 × 20.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9366 000 U	6	TH M 5 × 14.	- de phare.	- f. Scheinwerfer.	- f. head-lamp.	- de faro.	- per faro.
		2		- de phare.	- f. Scheinwerfer.	- f. head-lamp.	- de faro.	- per faro.
		2		- de commande de phare.	- f. Betätigung.	- f. control.	- de mando.	- per comando.
	ZD 9365 900 W	4	TH M 5 × 12	→ 6/69. - d'indicateur.	- f. Blinker.	- f. dir. indic.	- de indicador.	- per indicatore.
	ZD 9525 900 W	4	H M 5	→ 6/69. Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
		2		- d'indicateur.	- f. Blinker.	- f. indicator.	- de indicador.	- per indicatore.
		2		- de commande de phare.	- f. Betätigung.	- f. control.	- de mando.	- per comando.
	ZD 9233 400 U	2	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle :	Scheibe :	Washer:	Arandela :	Rondella :
	ZD 9290 200 U	8	Co 5,1 × 12,2.	-	-	-	-	-
	ZD 9481 500 U	1	8 × 15 × 11,1.	- de phare.	- f. Scheinwerfer.	- f. head-lamp.	- de faro.	- per faro.
				- de bouton.	- f. Knopf.	- f. knob.	- de botón.	- per pomello.
			Armée	Pièces spéciales				
	ZD 9610 500 U	2	24 V - 21 W.	Lampe :				
	ZD 9610 600 U	2	24 V - 55/50 W.	- de direction.				
				- de phare.				

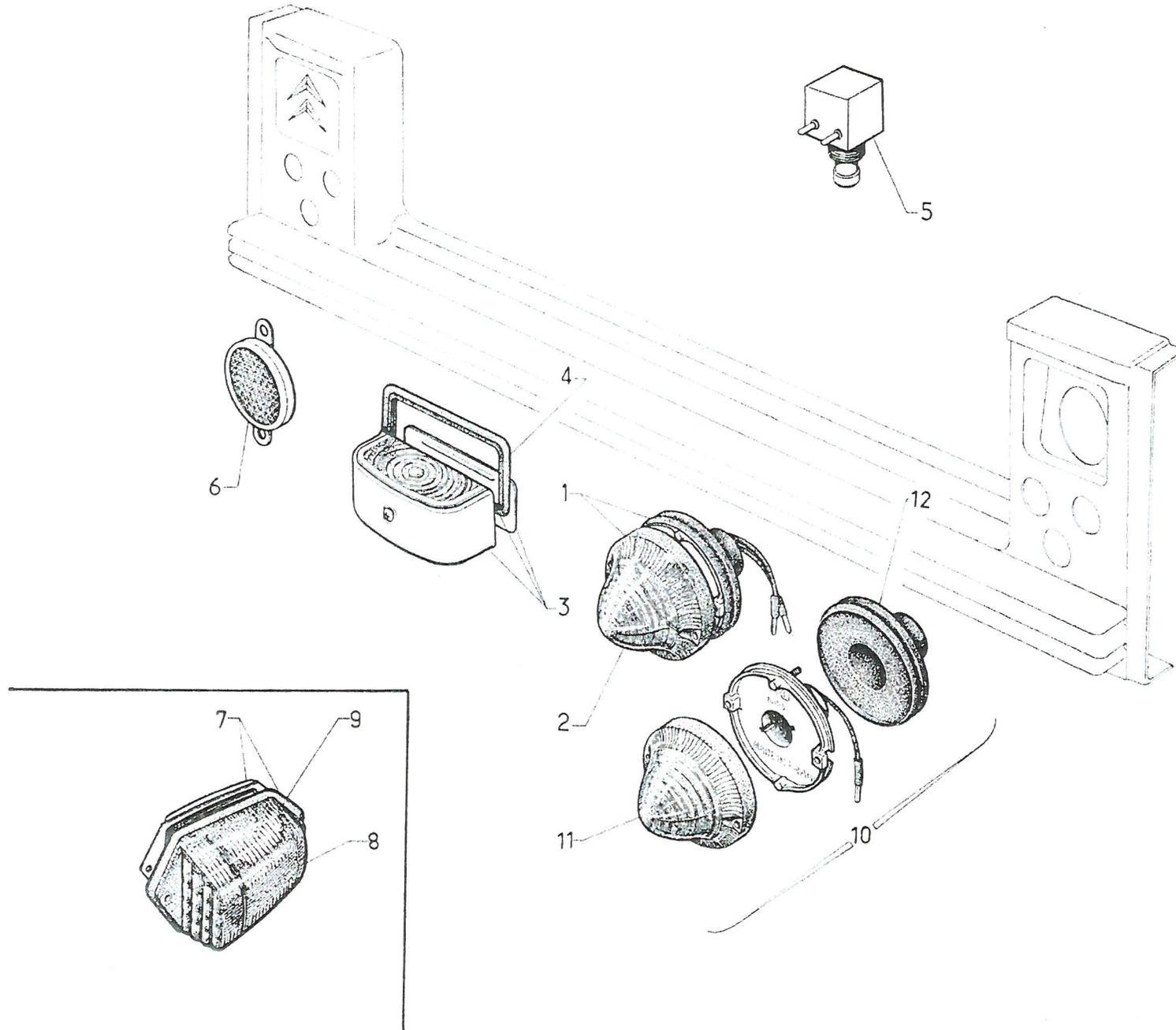




I	NUMÉROS	K	U.S.A.	Éclairage avant	Beleuchtung, vorn	Front lighting	Alumbrado delantero	Luci anteriori
1	AY 541-217 A	2		Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
2	AY 541-242 A	2		Enjoliveur.	Zierring.	Embellisher.	Embelleceder.	Cornice.
3	AY 541-299 A	2	« Gibié ».	Phare (sans optique).	Scheinwerfer (ohne Leuchteinheit).	Headlamp (without sealed beam).	Faro (sin óptica).	Faro (senza ottico).
4	DX 575-3	2		Indicateur de direction.	Blinker.	Direction indicator.	Indicador de dirección.	Indicatore direzione.
5	DX 575-7	2		Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
6	DX 575-20	2		Couvercle.	Deckel.	Cover.	Tapa.	Coperchio.
7	DX 575-100	1	R.p. 5 413 289 Y.	Boîtier clignoteur :	Blinkergehäuse :	Flasher unit:	Caja destelladora :	Intermittenza :
	1 D 5 413 289 Y	1		-	-	-	-	-
	DX 9575-242 A	1		-	-	-	-	-
8	AMB 579-3	1	D.	Semelle :	Halteblech :	Pad:	Base :	Basetta :
	AMB 579-4	1	G.	-	-	-	-	-
9	AY 579-208 A	1	G.	Catadioptré :	Rückstrahler :	Reflector:	Catafaro :	Catadiottro :
	AY 579-209 A	1	D.	- ambre.	- orange.	- amber.	- ámbar.	- aranzione.
	AY 579-203 A	2	« Scima ».	- ambre.	- orange.	- amber.	- ámbar.	- aranzione.
				- lumineux.	- leuchtender.	- luminus.	- luminoso.	- luminoso.
	ZC 9706 730 U	2	12 V - 21/5 W.	Lampe :	Glühbirne :	Bulb:	Lampara :	Lampada :
	ZC 9706 758 U	2	12 V - 15 W.	- d'indicateur.	- für Blinker.	- for indicator.	- de indicador.	- per indicatore.
				- de catadioptré.	- für Rückstrahler.	- for reflector.	-	-
	ZD 9451 630 W	12	T.C.B. M 4 × 12.	Vis :	Schraube für :	Screw for:	Tornillo de :	Vite per :
	ZD 9450 100 W	4	T.C.B. M 4 × 16.	- de phare.	- Scheinwerfer.	- head lamp.	- faro.	- faro.
				- de catadioptré lumineux.	- leucht. Rückstrahler.	- lumin. reflector.	- catafaro lumin.	- catadiottro lumin.
	ZD 9525 800 W		H M 4.	Écrou :	Mutter für :	Nut for:	Tuerca de :	Dado per :
	ZD 9525 900 W		H M 5.	- de phare.	- Scheinwerfer.	- head lamp.	- faro.	- faro.
	ZD 9525 800 W	4	H M 4.	- de catadioptré.	- Rückstrahler.	- reflector.	- catafaro.	- catadiottro.
				- de catadioptré lumineux.	- leucht. Rückstrahler.	- lumin. reflector.	- catafaro lumin.	- catadiottro lumin.
	ZD 9277 000 U	6	5 × 12 × 1.	Rondelle :	Scheibe :	Washer:	Arandela :	Rondella :
	ZD 9290 000 U	24	Co 4 × 10 × 1.	-	-	-	-	-
				- de phare.	- f. Scheinwerfer.	- for head lamp.	- de faro.	- per faro.

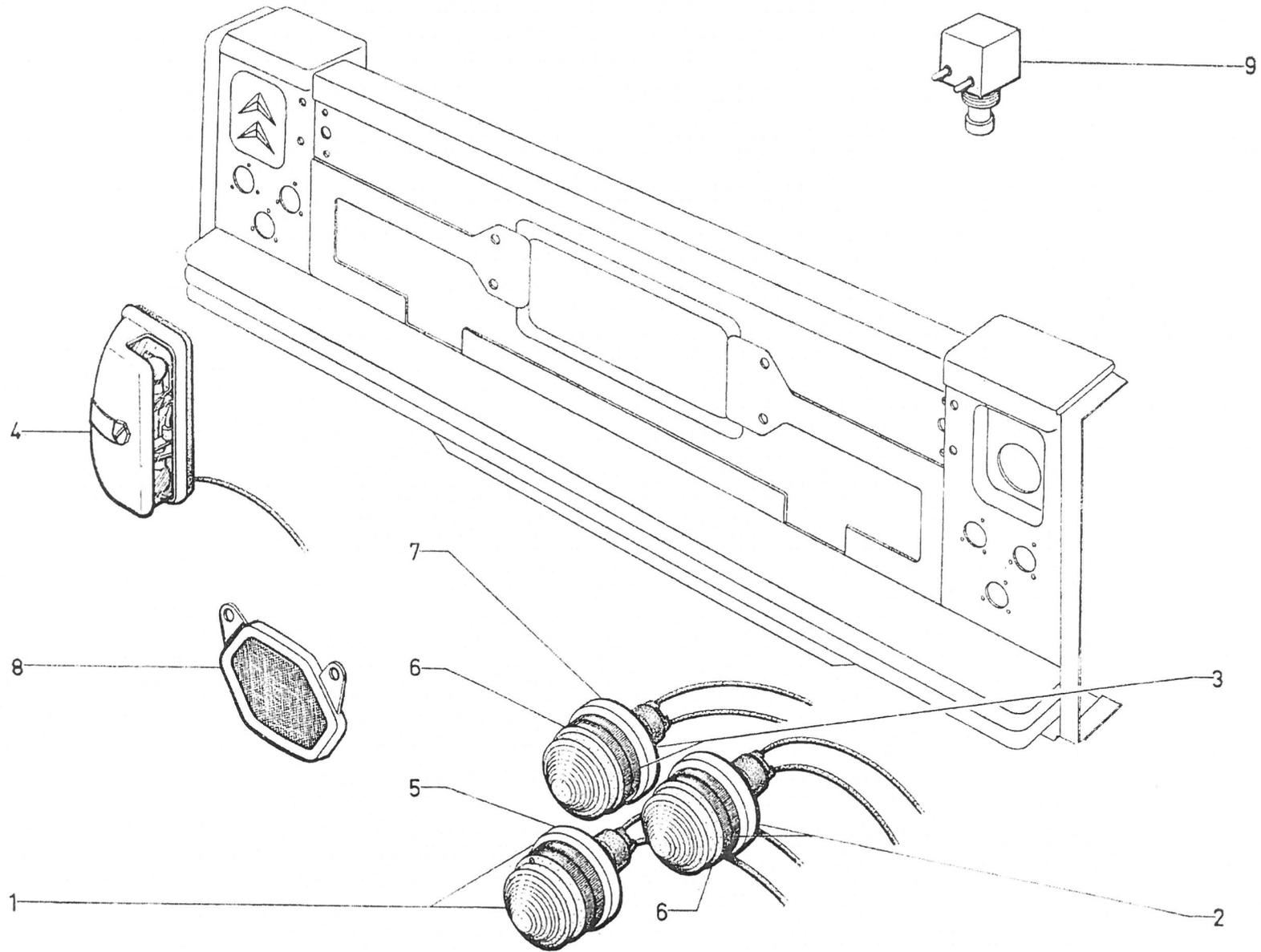
I	NUMÉROS	K		Éclairage arrière	Hintere Beleuchtung	Rear lighting	Alumbrado trasero	Luci posteriori
1	AZU 544-016 AK 544-143 A	2 2	« Seima » « Axo »	→ 6/69. → 6/69.	- -	- -	- -	- -
				Feu de position et de stop :	Stand- und Stoppleuchte:	Position and stop lamp:	Luz de posición y stop :	Luce di posizione e stop :
2	DF 544-89 AK 544-144 A	2 2	« Seima » « Axo »	→ 6/69. → 6/69.	- -	- -	- -	- -
				Cabochon (rouge) :	Leuchtenglas (rot) :	Glass (red):	Cristal (rojo) :	Palloncino (rosso) :
3	AMB 544-018 HY 544-021 A 2 J 5 417 757 N	2 1 1 1 2	« Seima » « Seima » « Seima » R.p. 5 417 757 N. « Seima » (CH)	→ 6/69. → 9/70. → 9/71. → 9/71. → 12/70.	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
				Éclaireur de plaque :	Kennzeichenleuchte :	Number plate lamp:	Lamparilla de placa :	Fanalino targa :
4	AM 544-23	2 1		→ 6/69. → 6/69.	- -	- -	- -	- -
				Joint d'éclaireur :	Dichtung :	Gasket:	Junta :	Guarnizione :
5	1 Y 5 420 474 W AY 9576-902 A	1	« Axo ».					
				Contacteur de stop.	Stoppleuchtschalter.	Stop lamp switch.	Contacteur de stop.	Contattore di stop.
6	A 579-1	2	AR R.p. 5 410 385 H.					
				Catadioptré.	Rückstrahler.	Reflector red.	Catafaros.	Catadiottro.
7	AZ 575-16 Y	2	« Seima »	→ 6/69.				
				Indicateur de direction.	Blinker.	Direction indicator.	Indicator de direccion.	Indicatore direzione.
8	AZ 575-20 T	2	« Seima »	→ 6/69.				
				Cabochon (orange).	Leuchtenglas (orange).	Glass (orange).	Tapa (anaranjado).	Coperchio (arancione).
9	AZ 575-8	2	« Seima »	→ 6/69.				
				Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
10	HY 575-202 A	2	« Axo »	→ 6/69.				
				Indicateur de direction.	Blinker.	Direction indicator.	Indicator de direccion.	Indicatore direzione.
11	HY 575-250 A	2	« Axo »	→ 6/69.				
				Cabochon (orange).	Leuchtenglas (orange).	Glass (orange).	Cristal (anaranjado).	Palloncino (arancione).
12	DJF 544-183 A DJF 544-144 A	2 4	« Seima » « Axo »	→ 6/69. → 6/69.	- -	- -	- -	- -
				Semelle :	Unterlage :	Base:	Base :	Base :





I	NUMÉROS	K		Eclairage arrière (Suite)	Hintere Beleuchtung (Forts.)	Rear lighting (Cont.)	Alumbrado trasero (Cont.)	Luci posteriori (Cont.)
	ZC 9706 604 U	2	12 V - 15 W	→ 6/69. - d'indicateur.	Glühbirne : - f. Blinker.	Bulb: - f. indicator.	Lampara : - de indicador.	Lampada : - per indicatore.
	ZC 9706 736 U	2	12 V - 18/4 W	→ 6/69. - de position et stop.	- f. Leuchte.	- f. lamp.	- de luz.	- per luce.
	ZC 9706 751 U	2	12 V - 5 W	→ 6/69. - de plaque.	- f. Kennzeichenleuchte.	- j. lamp.	- de lamparilla.	- per fanalino.
	ZC 9706 750 U	2	12 V - 21 W	→ 6/69. - d'indicateur.	- f. Blinker.	- f. indicator.	- de indicador.	- per indicatore.
	ZC 9706 752 U	2	12 V - 21/5 W	→ 6/69. - de position et stop.	- f. Leuchte.	- f. lamp.	- de luz.	- per luce.
	ZC 9706 741 U	2	12 V - 4 W	→ 6/69. - de plaque.	- f. Kennzeichenleuchte.	- f. lamp.	- de lamparilla.	- per fanalino.
	ZD 9525 900 W	?	H M 5.	Écrou : -	Mutter : -	Nut: -	Tuerca : -	Dado : -
	ZC 9615 001 U	1	H 12 × 100.	- de contacteur.	- f. Schalter.	- f. switch.	- de contactor.	- per contattore.
	ZD 9290 200 U	?	Co 5,1 × 12,2.	Rondelle : -	Scheibe : -	Washer: -	Arandella : -	Rondella : -
	ZD 9233 400 U	?	Cr 5,2 × 9,4.	-	-	-	-	-
	Armée			Pièces spéciales				
3	2 J 5 417 757 N	1	« Seima ».	Éclaireur de plaque.				
	ZD 9610 400 U	2	24 V - 21/5 W.	Lampe : - de position et stop.				
	ZD 9610 500 U	4	24 V - 21 W.	- d'indicateur.				
	ZC 9706 749 U	1	24 V - 4 W.	- d'éclaireur.				

I	NUMÉROS	K	U S A	Éclairage arrière	Hintere Beleuchtung	Rear lighting	Alumbrado trasero	Luci posteriori
1	DF 542-01 A	2		Feu de recul (blanc).	Leuchte f. R.W.-Gang.	Backing light (white).	Luz de retroceso.	Zuccei R.M. (bianco).
2	DF 544-09	2		Indicateur de direction.	Blinker.	Direction indicator.	Indicador de dirección.	Indicatore direzione.
3	DF 544-09 A	2		Feu de position - stop.	Stand-u. Stopplicht.	Tail and stop light.	Luz de posición-stop.	Luce posizione-stop.
4	DS 544-08	2		Éclaireur de plaque.	Kennzeichenleuchte.	Number plate lamp.	Lamparilla de placa.	Fanalino targa.
5	DF 542-03 A	2		Cabochon blanc.	Glasdeckel, weiss.	White cover.	Tapa blanca.	Coperchio bianco.
6	DF 544-151 A	4		Cabochon rouge.	Glasdeckel, rot.	Red cover	Tapa roja.	Coperchio rosso.
7	DF 544-123 A	6		Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
8	DF 579-1 B	4		Catadioptré (rouge).	Rückstrahler (rot).	Reflector (red).	Catafaros (rojo).	Catadiottro (rosso).
9	I Y 5 420 474 W	1	« Axo ».	Contacteur de stop.	Stopplightschalter.	Stop lamp switch.	Contacteur de stop.	Contattore dello stop.
	AY 9576-902 A							
	AY 579-205 A	2	« Seima ».	Catadioptré latéral lumineux.	Seitlicher Rückstrahler.	Lateral luminous reflector.	Catafaros lateral luminoso.	Catadiottro lateral luminoso.
	ID 5 416 294 L	1		Contacteur de feu de recul.	Schalter f. Leuchte des R. W. -Ganges.	Backing light switch.	Contacteur de luz de retroceso.	Contattore per luce R. M.
	DX 522-026 A							
ID 5 410 773 A	2		Semelle d'éclaireur.	Unterlage f. Leuchte.	Lamp base.	Base lamparilla.	Base del fanalino.	
ZD 9450 100 W	4	T.C.B. M 4 × 16.	Vis : - de catadioptré. lumineux.	Schraube : - f. Rückstrahler.	Screw: - f. reflector.	Tornillo : - de catafaros.	Vite : - per catadiottro.	
ZD 9450 500 W	18	T.C.B. M 3 × 10.	- de feux.	- f. Leuchten.	- f. lights.	- de luces.	- per luci.	
ZD 9223 400 U	18	Cr 3 × 8 × 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.	
ZD 9525 700 W	18	H M 3.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :	
ZD 9525 800 W	4	H M 4.	- - de catadioptré.	- - f. Rückstrahler.	- - f. reflector.	- - de catafaros.	- - per catadiottro.	



I	NUMÉROS	K		Avertisseur	Signalhorn	Horn	Bocina	Segnalatore acustico
	2 D 5 412 822 X DM 9571-004 L	1	« Seima ».	Avertisseur (route) :	Starktonhorn	Horn (country use):	Bocina de carretera :	Segnalatore acust. strada :
		2	Ⓞ.	-	-	-	-	-
	AZ 571-96	1		Support :	Träger :	Bracket:	Soporte :	Supporto :
	AY 571-194 A	1	Ⓞ.	-	-	-	-	-
	AZ 571-99 B	2		Lame :	Halteblech :	Blade:	Lamina :	Lama supporto :
		4	Ⓞ.	-	-	-	-	-
	ZD 9373 800 U	1	TH M 7 × 18.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9345 900 W	1	TH M 7 × 35 Ⓞ.	-	-	-	-	-
	ZD 9524 100 U	1	H M 7.	Écrou :	Mutter :	Nut:	Tuerca :	Dado :
		2	Ⓞ.	-	-	-	-	-
	ZD 9524 200 U	1	H M 8.	- central,	- mitten.	- central.	- centra.	- centrale.
		2	Ⓞ.	-	-	-	-	-
			Armée	Pièces spéciales				
	2 J 5 416 244 T	1	« Sanor » 24 V.	Avertisseur (route).				
	A 571-99	2		Lame.				

I	NUMÉROS	K		Équipement électrique	Elektrische Ausrüstung	Electrical equipment	Equipo electrico	Equipaggiamento elettrico
ZC	9001 207 U	1	« Norma » C 912.	Coffret de lampes :	Satz Glühbirnen :	Set of bulbs:	Juego de lamparas :	Serie di lampade :
ZC	9858 106 U	1	(XT).	-	-	-	-	-
AM	511-5 H	1	L 410.	Câble positif de batterie.	Plus-Kabel f. Batterie.	Cable, positive for battery.	Cable positivo de bateria.	Cavo positivo batteria.
AYB	511-8	1	L 365.	Câble négatif de batterie.	Masse-Kabel f. Batterie.	Cable, negative for battery.	Cable negativo de bateria.	Cavo negativo batteria.
1 Y	5 420 472 Z	1		Protecteur caoutchouc	Gummischutz am Plus-	Protective rubber on	Protector de caucho	Protettore di gomma
AY	9511-952 L	1		sur câble positif.	Kabel.	positive cable.	sobre cable positivo.	sul cavo positivo.
1 D	5 415 527 Z	4	16 A - 7 - L 32.	Fusible.	Sicherung.	Fuse.	Fusible.	Fusibile.
DM	9523-004 B	4						
AM	523-6 B	1		Support 4 fusibles.	Sicherungskasten (4).	Support for 4 fuses.	Soporte para 4 fusibles.	Supporto per 4 fusibili.
ZD	9525 900 W	2	H M 5.	Écrou de support.	Mutter f. Sicherungskast.	Nut for support.	Tuerca del soporte.	Dado del supporto.
ZD	9468 530 W	2	T.F.B. M 5 × 20.	Vis de support.	Schraube f. Sicherungskas.	Screw for support.	Tornillo del soporte.	Vite del supporto.
ZD	9290 200 U	2	Co 5,1 × 12,2.	Rondelle de support.	Scheibe f. Sicherungskast.	Washer for support.	Arandela del soporte.	Rondella del supporto.
AZ	512-3	?	∅ 3.	Fiche femelle :	Steckbüchse :	Socket:	Clavija hembra :	Spina femmina :
1 M	5 420 487 M	?	∅ 4.	-	-	-	-	-
A	512-3 B	?						
AZ	512-4	?	∅ 3.	Fiche mâle :	Stecker :	Plug:	Clavija macho :	Spina maschio :
1 A	5 412 276 M	?	∅ 4.	-	-	-	-	-
A	512-4 A	?						
AZ	512-5	?	3 × 6 × 12.	Bague caoutchouc :	Gummihülse :	Rubber sleeve:	Anillo de caucho :	Boccola di gomma :
1 M	5 420 488 Y	?	3,5 × 6,5 × 20.	-	-	-	-	-
A	512-5 B	?						
1 D	5 412 142 F	?	∅ 6,35.	Clip femelle.	Quetsche-Hülse.	Femelle clip.	Clip, hembra.	Graffetta femmina.
N	511-99	?						
1 D	5 412 143 S	?	∅ 6,35 - L 8.	Langnette mâle.	Flachstecker.	Flat plug.	Clavija llana.	Spina piatta.
ZC	9614 540 U	?	∅ 3,25.	Cosse :	Kabelschuh :	Cable terminal:	Terminal de cable :	Capocorda :
ZC	9614 541 U	?	∅ 4,5.	-	-	-	-	-
ZC	9614 542 U	?	∅ 5,5.	-	-	-	-	-
ZC	9614 543 U	?	∅ 6,25.	-	-	-	-	-
ZC	9614 544 U	?	∅ 8,5.	-	-	-	-	-
				Jeu de 100 embouts de	Satz zu 100 Endstücken	Set of 100 end pieces	Juego de 100 extremos	Serie di 100 estremita
				10 couleurs :	von 10 Farben :	of 10 different colours:	de 10 colores diferentes :	di 10 colori differenti :
DX	511-151 A	?		- pour cosse et fiche.	- für Kabelschuhe.	- for terminals.	- de terminales y clavijas.	- per terminali e spine.
DX	511-152 A	?		- pour clip femelle.	- f. Quetsch-Hülsen.	- for female clips.	- de clips hembras.	- per graffetta femmina.
				Câble 1 conducteur	Kabel, einadrig (Pro	Single core cable (by	Cable de 1 conductor	Cavetto a 1 conduttore (in
				« au mètre » :	Meter) :	the meter):	(por metro) :	metri) :
ZC	9003 732 U	?	20/10.	-	-	-	-	-
ZC	9003 733 U	?	12/10.	-	-	-	-	-

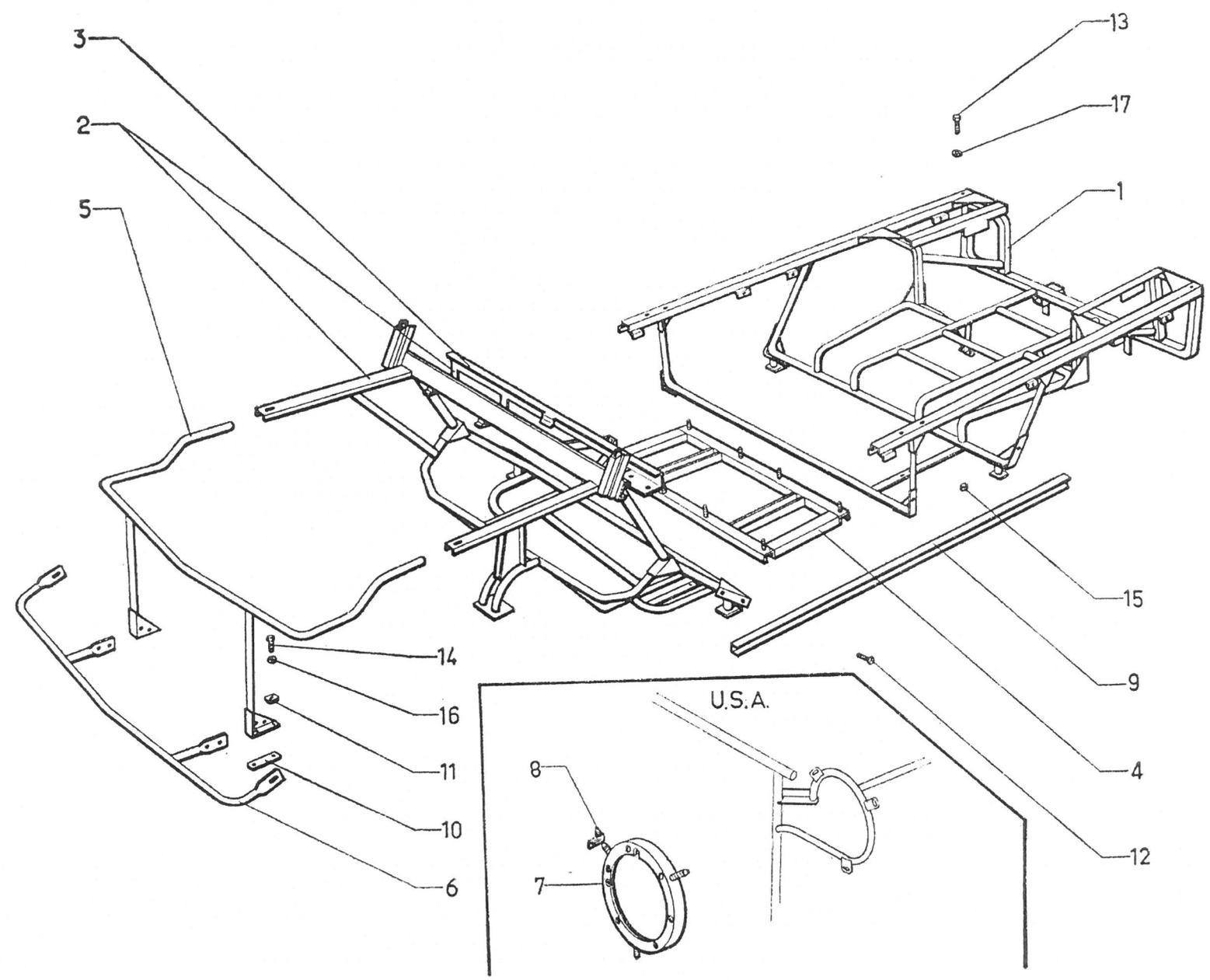
I	NUMÉROS	K		Équipement électrique (Suite)	Elektrische Ausrüstung (Forts.)	Electrical equipment (Cont.)	Equipo electrico (Cont.)	Equipaggiamento elettrico (Cont.)
	<u>AYB 511-97</u>	1	Fil \varnothing 4.	Patte de câblerie.	Lasche f. Kabelbündel.	Lug f. wiring.	Pata de haz de cables.	Staffa per fascio cavetti.
			Armée	Pièces spéciales				
	<u>2 J 5 416 335 G</u>	1	L 700.	Câbles :				
	<u>2 J 5 416 336 T</u>	1	L 2,675.	- positif alternateur à démarrreur.				
	<u>2 J 5 416 337 D</u>	1	L 320.	- alimentation boîte de radio.				
	<u>2 J 5 416 338 P</u>	1	L 400.	- de démarrage à + batterie.				
	<u>2 J 5 416 339 A</u>	1	L 400.	- de jonction entre batteries.				
	<u>1 J 5 418 375 F</u>	15	L 85.	- négatif à coupe batterie.				
				Collier.				

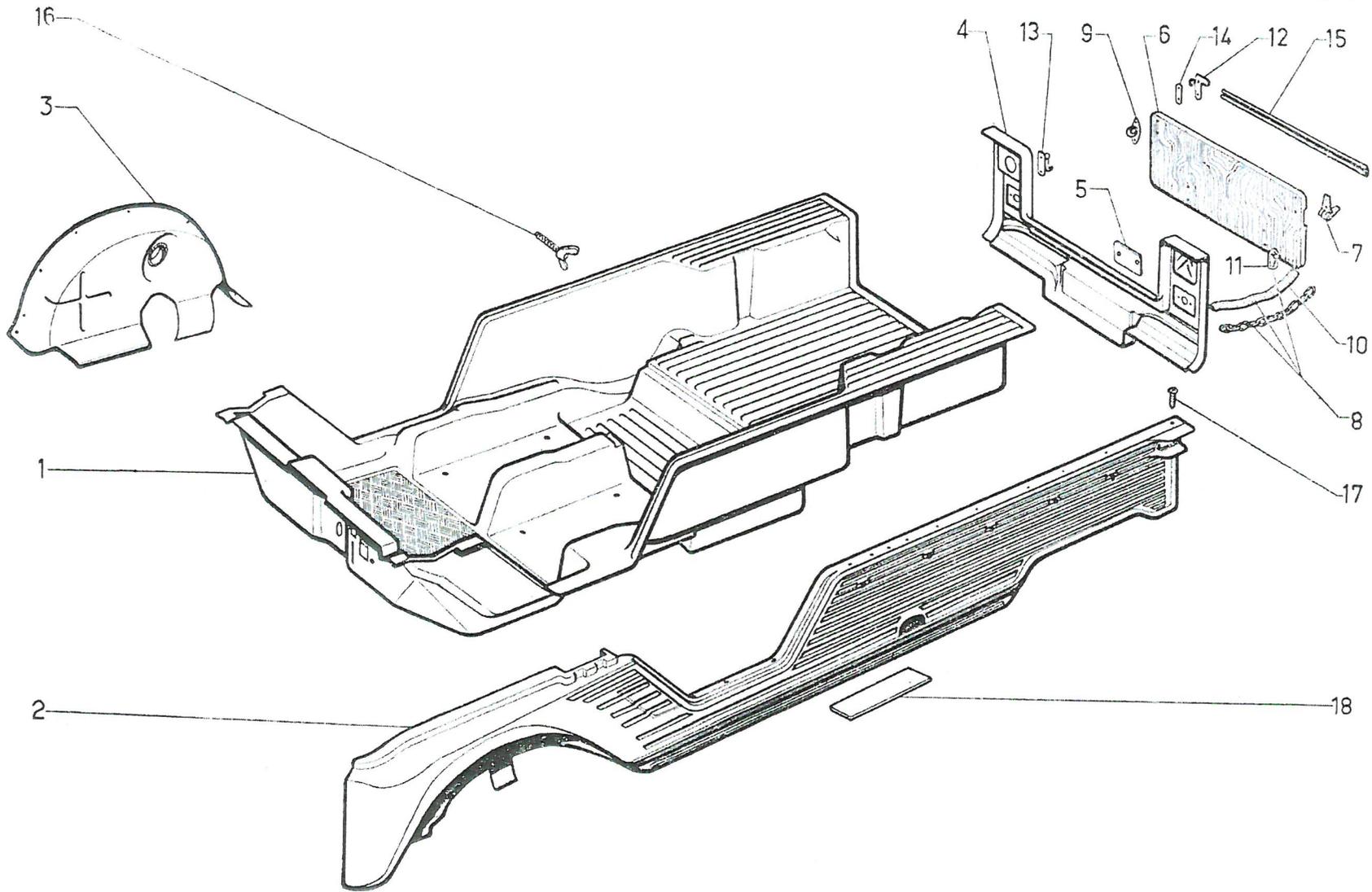
I	NUMÉROS	K	Armée	Équipement radio				
	1 J 5 417 920 K	1		Condensateur :				
	AM 653-101 A	1		- d'alternateur.				
	1 D 5 414 558 S	1		- moteur essuie-glace.				
				- de régulateur.				
				Support :				
	1 J 5 418 144 V	1		- d'antenne.				
	2 J 5 418 148 N	1	AR.	- de radio.				
	2 J 5 418 149 Z	1	Latéral.	- de radio.				
	2 J 5 420 632 N	1		- de haut-parleur.				
	2 J 5 421 553 Z	1		- de combiné.				
	1 J 5 418 146 S	1		Entretoise du support d'antenne.				
	2 J 5 418 502 L	1		Contreplaque de raccordement.				

I	NUMÉROS	K		Câbleries	Verkabelung	Wiring	Cableria	Cavetteria
				Câblerie avant.	Vorderes Kabelbündel.	Front wiring.	Haz de cables delant.	Fascio cavi ant.
	AY 511-9 X	1		→ 12/71. -	-	-	-	-
	AY 511-214 A	1	(USA)	→ 12/71. -	-	-	-	-
	2 J 5 417 853 G	1		→ 12/71. -	-	-	-	-
	2 J 5 418 156 A	1	(USA)	→ 12/71. -	-	-	-	-
	AY 511-225 A	2	(USA)		Kabelbündel für Scheinwerfer.	Wiring for headlamp.	Haz de cables de faro.	Fascio cavi per faro.
				Câblerie arrière.	Hinteres Kabelbündel.	Rear wiring.	Haz de cables tras.	Fascio cavi post.
	AY 511-3 B	1		→ 6/69. -	-	-	-	-
	AY 511-212 A	1		→ 6/69. -	-	-	-	-
	AY 511-213 A	1	(USA)	-	-	-	-	-
	2 J 5 423 403 II	1	(CB)	→ 7/72. Câblerie de « Nivocode ».	Kabelbündel.	Wiring.	Haz de cables.	Fascio cavi.
			Armée	Pièce spéciale				
	2 J 5 416 333 K	1		Câblerie avant.				

I	NUMÉROS	K		Armature de caisse	Armatür für Wagenkasten	Body armature	Armadura de caja	Armatura di scocca	
1	AY 008-101 A	1	AR R.p. 5 402 969 Z	→ 6/69.	Support :	Armatür, Hinterteil :	Rear armature:	Armadura trasera :	Armatura post. :
	AY 008-101 B	1		→ 6/69 → 9/70	-	-	-	-	-
	AY 008-101 C	1	R.p. AY 008-101 A.	→ 9/70 → 4/71	-	-	-	-	-
	AY 008-117 B	1	R.p. 5 402 969 Z.	→ 9/70 → 4/71	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
	7 J 5 402 969 Z	1	R.p. 5 402 970 K.	→ 4/71.	-	-	-	-	-
	7 J 5 402 970 K	1		→ 4/71.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
	2	AY 008-102 A	1	AV R.p. AY 008-102 C	→ 6/69.	Support :	Vorderträger :	Front bracket assy:	Soporte delantero :
AY 008-102 B		1		→ 6/69 → 10/69	-	-	-	-	-
AY 008-116 A		1	R.p. AY 008-102 C.	→ 10/69 → 9/70	- avec support tableau de bord.	- mit Träger für Armaturen Brett.	- with dash-board bracket.	- con soporte de plancha de abordo.	- con supporte per cruscotto.
AY 008-102 C		1	R.p. AY 008-102 C.	→ 9/70 → 4/71	-	-	-	-	-
AY 008-118 A		1	R.p. 5 402 967 C.	→ 11/70 → 4/71	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
7 J 5 402 967 C		1	R.p. 5 402 968 M.	→ 4/71 → 10/72.	-	-	-	-	-
7 J 5 402 968 M		1		→ 4/71 → 10/72.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
7 J 5 433 829 J		1		→ 10/72.	-	-	-	-	-
7 J 5 433 830 V	1		→ 10/72.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.	
3	AY 008-103 A	1	N.F.P.	Support de planche de bord.	Träger f. Armaturen Brett.	Bracket for dash-board.	Soporte de plancha de abordo.	Supporto per cruscotto.	
4	AY 008-104 A	1	AV.	Support de siège :	Tragrahmen f. Sitze :	Support for front seats:	Soporte de asientos del. :	Supporto per sedili ant. :	
	AY 008-119 A	1		→ 11/70 → 4/71.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
	6 J 5 411 710 K	1		→ 4/71.	-	-	-	-	
5	AY 008-105 A	1		→ 9/70.	Support de calandre :	Träger für vordere Verkl.:	Bracket for grille:	Soporte de calandra :	Supporto per calandra :
	AY 008-107 A	1	USA.	-	-	-	-	-	
	AY 008-105 B	1	T.T.	→ 9/70.	-	-	-	-	
	AY 008-120 A	1	T.T.	→ 11/70.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
6	AY 008-106 A	1	AV	→ 9/70.	Renfort de pare-choes :	Verstärk. f. Stossstangen:	Reinforcement f. bumper:	Refuerzo de para-choques trasero :	Rinforzo parausti ant. :
	AY 008-106 B	1		→ 9/70.	-	-	-	-	
	AY 008-121 A	1		→ 11/70.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
7	AY 008-109 A	1	USA G.	Plateau de support de phare :	Halterung f. Scheinwerfer :	Support for headlamp:	Soporte de faro :	Supporto faro :	
	AY 008-111 A	1	USA D.	-	-	-	-	-	
8	AY 008-115 A	6	USA.	Équerre de liaison.	Verbindungswinkel.	Square.	Escuadra de unión.	Squadra collegamento.	
9	AY 008-199 A	2		→ 4/71.	Barre de liaison :	Verbindungsstange :	Connecting bar:	Barra de unión :	Barra collegamento :
	AY 008-198 A	2		→ 4/71.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
	6 J 5 402 961 M	2		→ 4/71.	-	-	-	-	
	6 J 5 402 962 Y	2		→ 4/71.	- anticorrosion.	- korrosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
10	AY 855-67	2	7.	Plaque tarraudée.	Plakette.	Plate threaded.	Plaqueta terrajada.	Placchetta.	
11	AY 855-70	4		Plaque tarraudée.	Plakette.	Plate.	Plaqueta.	Placchetta.	

I	NUMÉROS	K		Armature de caisse (Suite)	Armatur für Wagenkasten (Forts.)	Body armature (Cont.)	Armadura de caja (Cont.)	Armatura scocca (Cont.)
12	2 J 5 411 713 T	1	Centr.	↳ 4/71. Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
13	1 J 5 411 711 W	2	AR	↳ 4/71. Plaque fixat. support.	Befest.-Plakette f. Träger.	Securing plate for bracket.	Plaqueta de sujeción de soporte.	Placchetta per fissaggio del supporto.
14	AZ 414-90	2	∅ 10 - L 125	↳ 9/70. Vis fixat. support AV sur plateforme.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
				T.T. ↳ 9/70				
	AY 008-149 A	2	Sup. AV.	Plaque fix. support.	Befest.-Plate f. Träger.	Plate f. securing the bracket.	Placa de sujeción de soporte.	Placca di fissaggio supp.
	AY 008-150 A	2	∅ 12 × 17 - L 100.	Entretoise de support.	Abstandsstück f. Träger.	Distance piece f. bracket.	Separador de soporte.	Distanziale per supporto.
	AY 008-151 A	2	Inf. AV.	Plaque fix. support.	Befest.-Plate f. Träger.	Plate f. securing the bracket	Placa de sujeción de soporte.	Placca di fissaggio supp.
				Utilitaire (2 places) ↳ 9/70				
	AY 008-122 A	1		↳ 4/71. Armature complémentaire :	Zusatzarmatur :	Complementary armature:	Armadura complementaria :	Armatura complementaria :
	7 J 5 402 971 W	1		↳ 4/71. -	-	-	-	-
	7 J 5 414 585 K	1		↳ 4/71. - anticorrosion.	- korosionsfest.	- rust-proof.	- anticorrosión.	- anticorrosione.
	ZD 9372 000 W	2	TH M 7 × 25.	Vis armature sur plateforme.	Schraube f. Armatur am Rahmen.	Screw for armature on platform.	Tornillo de armadura sobre plataforma.	Vite per armatura sulla piattaforma.
	ZD 9526 100 Z	2	H M 7.	Écrou armature sur plateforme.	Mutter für Armatur am Rahmen.	Nut for armature on platform.	Tuerca de armadura sobre plataforma.	Dado per armatura sulla piattaforma.
			AR.	Bavette.	Schmutzfänger.	Mudflap.	Faldilla guardabarros.	Paraspruzzi.
	AY 851-304 A	1	(CH) (DK) G	↳ 6/72. -	-	-	-	-
	AY 851-309 A	1	(CH) (DK) D	↳ 6/72. -	-	-	-	-
	ZC 9618 751 U	6	« Pop »	↳ 6/72. Rivet fix. bavette.	Niet f. Schmutzfänger.	Rivet for mudflap.	Remache de faldilla.	Rivette per paraspruzzi.
				Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9345 530 W	10	TH 7 × 14.	-	-	-	-	-
	ZD 9371 930 W	?	TH ∅ 7 × 20.	-	-	-	-	-
	ZD 9048 630 U	4	TH 7 × 22,5 R.p. ZD 9346 480 W.	-	-	-	-	-
	ZD 9248 900 U	?	∅ 7 R.p. ZD 9524 100 W.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9524 500 U	2	∅ 10	↳ 9/70. -	-	-	-	-
				Armée	Pièces spéciales			
1	7 J 5 418 387 L	1	AR	Support.	Support.			
2	7 J 5 418 389 H	1	AV (21 V).	Support.				
4	6 J 5 405 051 M	1	AV.	Support de siège.				





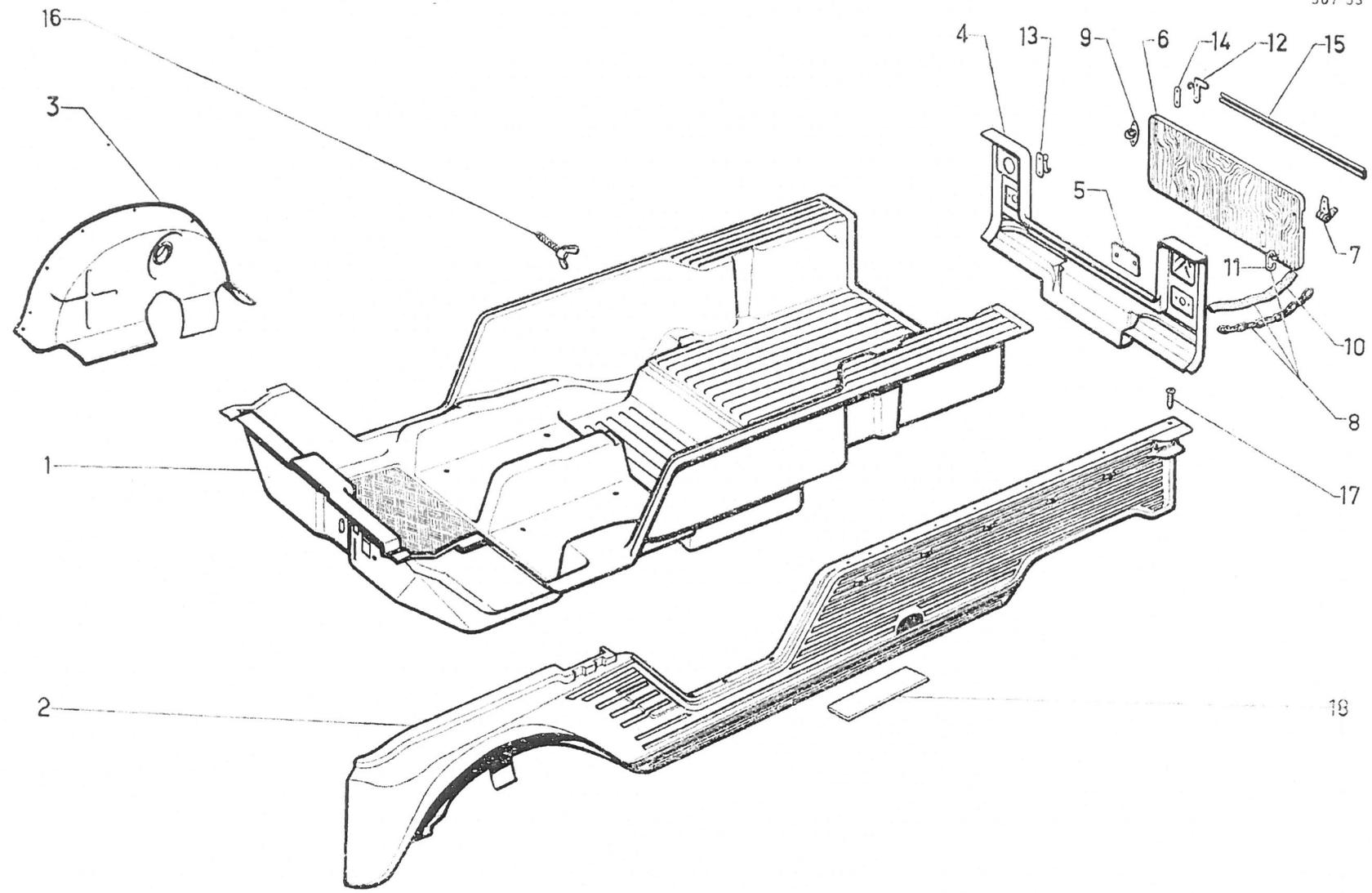
I	NUMÉROS	K		Éléments de caisse	Wagenkastenteile	Body elements	Elementos de caja	Elementi scocca
1			4 places	Fond de caisse :	Unterteil des Wagenkast. :	Body lower part :	Fondo de caja :	Fondo scocca :
			→ 9/70.	- chauffage par buses sans dégagement pédale accélérateur.	- o. Aussparung f. Gas- pedal (Beheizung durch Düsen).	- without punching for acceler. pedal (heating through nozzles).	- sin repujado para pedal de acelerador (calefacción por toberas).	- senza bordatura per pedale acceleratore (riscaldamento per diffusore).
AY	008-023 A	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
AY	008-024 A	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
AY	008-025 A	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
AY	008-027 A	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
			→ 9/70 → 10/70.	- chauffage par buses avec dégagement pédale accélérateur.	- m. Aussparung f. Gas- pedal (Beheizung durch Düsen).	- with punching f. acceler. pedal (heating through nozzles).	- con repujado para pedal de acelerador (calefacción por toberas).	- con bordatura per pedale acceleratore (riscaldamento per diffusori).
AY	008-023 B	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
AY	008-024 B	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
AY	008-025 B	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
AY	008-027 B	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
			→ 10/70 → 4/72	- chauffage par boîte de répartition.	- Beheizung durch Verteilergehäuse.	- heating through distribution casing.	- calefacción por cajas de repartición.	- riscaldamento per scatole repartizione.
7 J	5 411 716 A	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
7 J	5 411 717 L	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
7 J	5 411 718 X	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
7 J	5 411 719 H	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
			→ 4/71 → 4/72.	- pour ceintures sécurité aux places AV.	- Einbau Sicherheitsgürte für vordere Sitze.	- arrangement with front seat belts.	- montaje para cinturones de asientos delanteros.	- montaggio cinture per sedili anteriori.
7 J	5 411 882 E	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
7 J	5 411 883 R	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
7 J	5 411 884 B	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
7 J	5 411 885 M	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
			→ 4/71 → 4/72.	- pour ceintures sécurité aux places AV.	- Einbau Sicherheitsgürte für vordere Sitze.	- arrangement with front seat belts.	- montaje para cinturones de asientos delanteros.	- montaggio cinture per sedili anteriori.
7 J	5 411 886 Y	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
7 J	5 411 887 J	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
7 J	5 411 888 V	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
7 J	5 411 889 F	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.

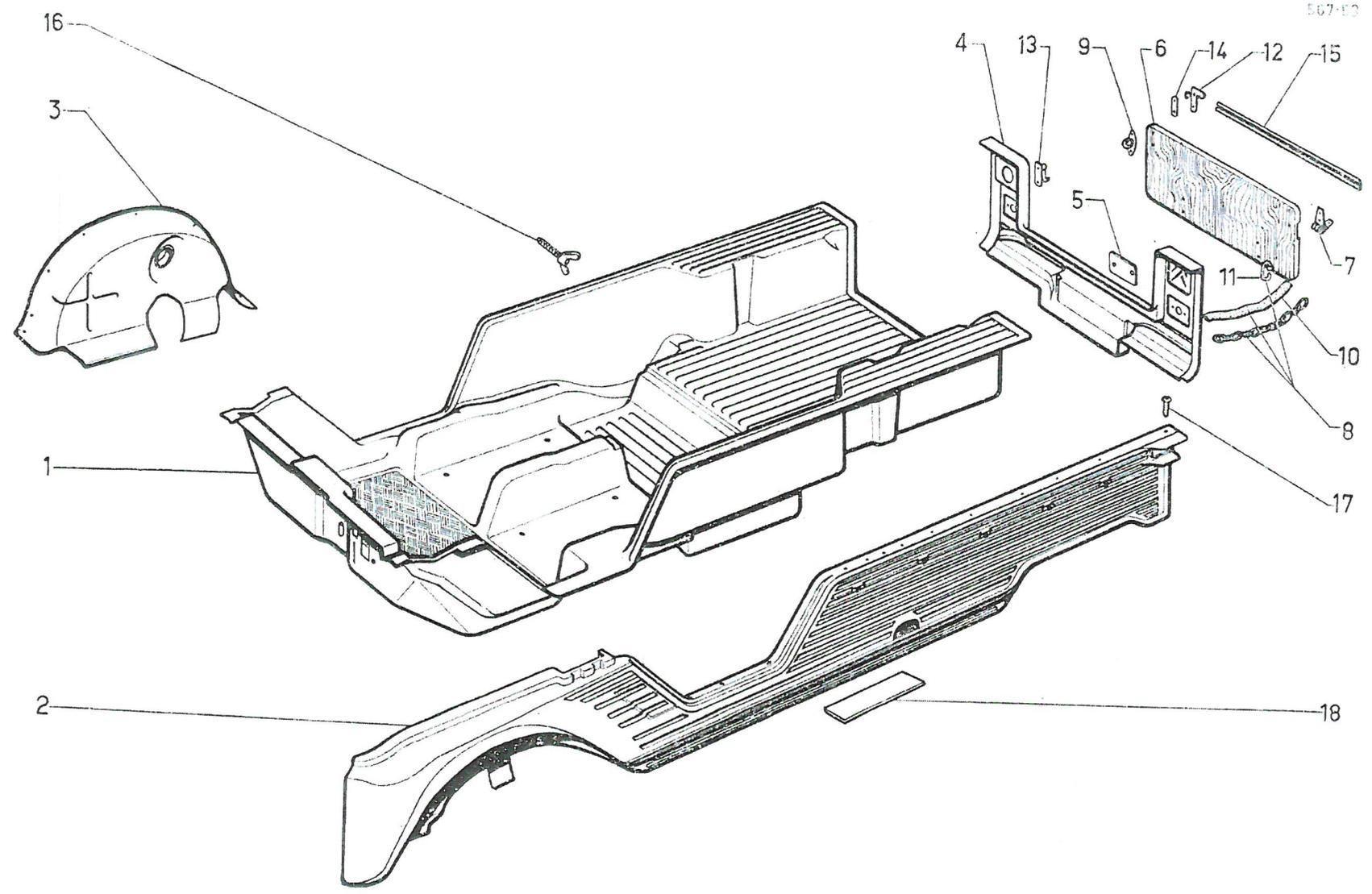
I	NUMÉROS	K		Éléments de caisse (Suite)	Wagenkastenteile (Forts.)	Body elements (Cont.)	Elementos de caja (Cont.)	Elementi scocca (Cont.)
		1	4 places	Fond de caisse :	Unterteil des Wagenkast. :	Body lower part:	Fondo de caja :	Fondo scocca :
			↳ 4/72.	- avec dégagement pédale accélérateur.	- mit Aussparung für Gaspedal.	- with punching for accelerator pedal.	- con rejujado para pedal de acelerador.	- con bordatura per pedale acceleratore.
	7 J 5 431 388 B	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 431 389 M	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 431 390 Y	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocra.
	7 J 5 431 391 J	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.

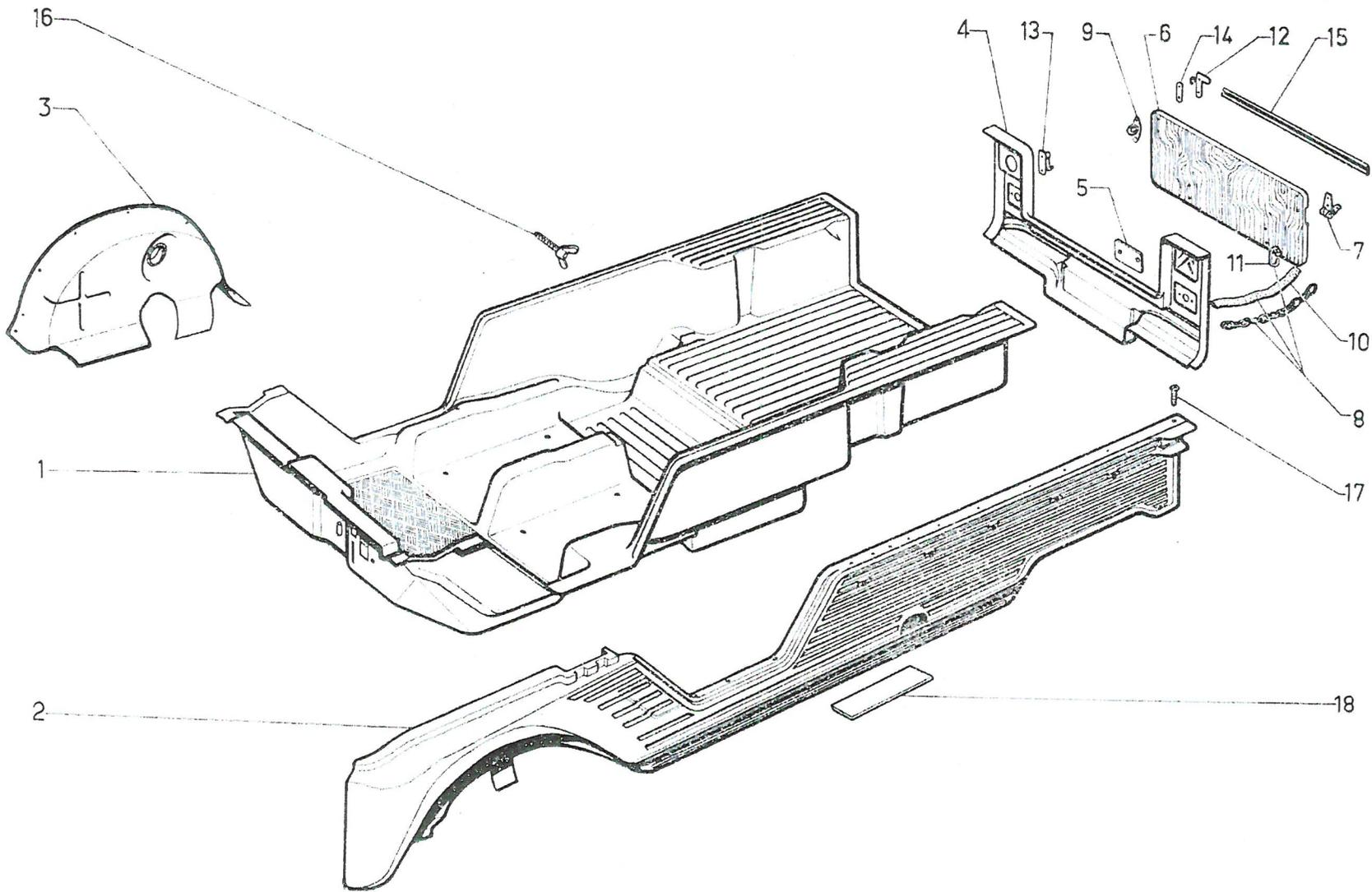
1	NUMÉROS	K		Éléments de caisse (Suite)	Wagenkastenteile (Forts.)	Body elements (Cont.)	Elementos de caja (Cont.)	Elementi scocca (Cont.)
1			2 places utilitaire ↳ 9/70 → 10/70.	Fond de caisse : - avec plancher plat chauffage par buses.	Unterteil des Wagenkast. : - mit flachem Boden (Beheizung durch Düsen).	Body lower part: - with flat floor (heating through nozzles).	Fondo de caja : - con piso plano (calefacción por tuberías).	Fondo scocca : - a pianale piatto (riscaldamento per diffusori).
	AY 008-060 A	1	R.m.p.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 008-061 A	1	R.m.p.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 008-062 A	1	R.m.p.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 008-063 A	1	R.m.p.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
			↳ 10/70 → 4/72.	- chauffage par boîte de répartition.	- Beheizung durch Verteilergäuse.	- heating through distribution casing.	- calefacción por caja de distribución.	- riscaldamento per scatola distribuzione.
	7 J 5 401 311 C	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 401 312 N	1	R.p. 5 431 393 F.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 401 313 Z	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	7 J 5 401 314 K	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
			↳ 4/72.	- avec dégagement accélérateur.	- mit Aussparung für Gaspedal.	- with punching for accelerator pedal.	- con repujado para pedal de acelerador.	- con bordatura per pedale acceleratore.
	7 J 5 431 392 V	1		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 431 393 F	1		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 431 394 S	1		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 431 395 C	1		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
2			R.m.p. T.T.	Panneau de côté sans attaches de capotage, ni perçage :	Seitenverkleidung ohne Spannlaschen f. Verdeck und Löcher :	Side panels without fastener for canvas and holes:	Paneles laterales sin enganche de tensor ni agujeros :	Pannelli laterati senza agancio tenditore ne fori :
	7 J 5 405 314 N	1	G.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 405 316 K	1	G.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 405 318 G	1	G.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	7 J 5 405 320 D	1	G.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 405 315 Z	1	D.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 405 317 W	1	D.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 405 319 T	1	D.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	7 J 5 405 321 P	1	D.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.

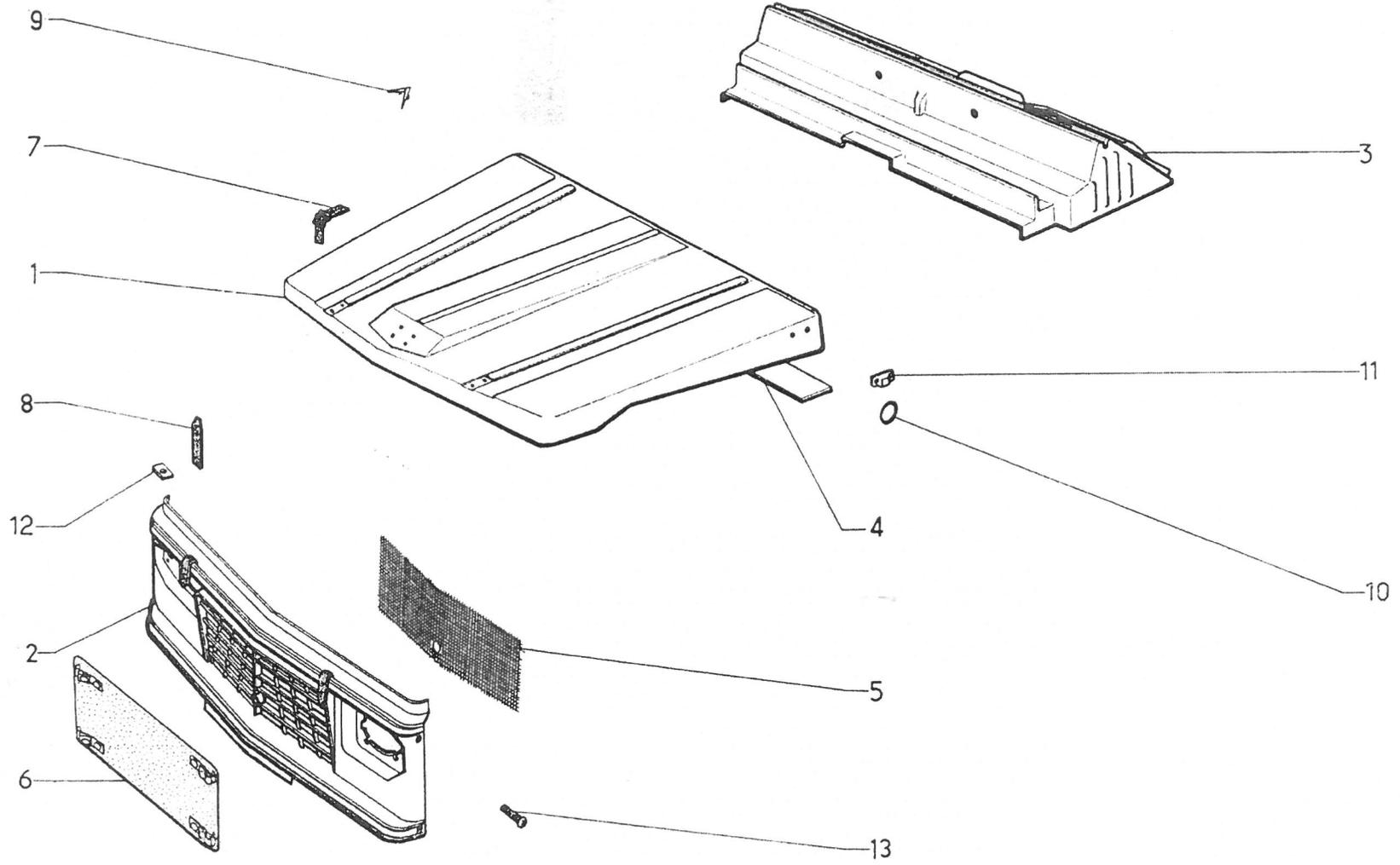
I	NUMÉROS	K		Éléments de caisse (Suite)	Wagenkastenteile (Forts.)	Body elements (Cont.)	Elementos de caja (Cont.)	Elementi scocca (Cont.)	
3			R.m.p. T.T.	→ 4/71.	Passage de roue :	Radkasten :	Wheel arches:	Pasos de ruedas :	Passaggi ruote :
	AY 821-145 A	1	D.		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 821-147 A	1	D.		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 821-149 A	1	D.		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 821-151 A	1	D.		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 821-153 A	1	G.		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 821-154 A	1	G.		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 821-155 A	1	G.		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 821-156 A	1	G.		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
4					Panneau AR :	Heckrahmen :	Rear panel:	Panel trasero :	Pannello :
	AY 823-201 A	1		→ 6/69.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-202 A	1		→ 6/69.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 823-203 A	1		→ 6/69.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 823-201 B	1	R.p. AY 823-206 A	→ 6/69 → 4/70.	- rouge.	- Rot	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-202 B	1	R.p. AY 823-207 A	→ 6/69 → 4/70.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 823-203 B	1	R.p. AY 823-208 A	→ 6/69 → 4/70.	- ocre.	- Ockergelb	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 823-204 A	1	R.p. AY 823-209 A	→ 4/70.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 823-201 C	1	USA		- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-202 C	1	USA		- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 823-203 C	1	USA		- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 823-205 A	1	USA		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 823-206 A	1		→ 4/70.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-207 A	1		→ 4/70.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 823-208 A	1		→ 4/70.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 823-209 A	1		→ 4/70.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 401 791 V	1	CH	→ 12/70.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 401 792 F	1	CH	→ 12/70.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 401 793 S	1	CH	→ 12/70.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	7 J 5 401 794 C	1	CH	→ 12/70.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.

I	NUMÉROS	K		Éléments de caisse (Suite)	Wagenkastenteile (Forts.)	Body elements (Cont.)	Elementos de caja (Cont.)	Elementi scocca (Cont.)
5				Plaque obturation éclairneur :	Abschlussplatte für Leuchte :	Closing plate:	Placa de obturación :	Placca otturazione :
	AY 823-222 A	1	⊙	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-223 A	1	⊙	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 823-224 A	1	⊙	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocra.
	AY 823-225 A	1	⊙.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
6				Hayon :	Hecke :	Tailgate:	Compuerta trasero :	Sponda post. :
	AY 823-248 A	1		→ 6/69. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-249 A	1		→ 6/69. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 823-250 A	1		→ 6/69. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocra.
	AY 823-248 B	1		→ 6/69. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 823-249 B	1		→ 6/69. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.







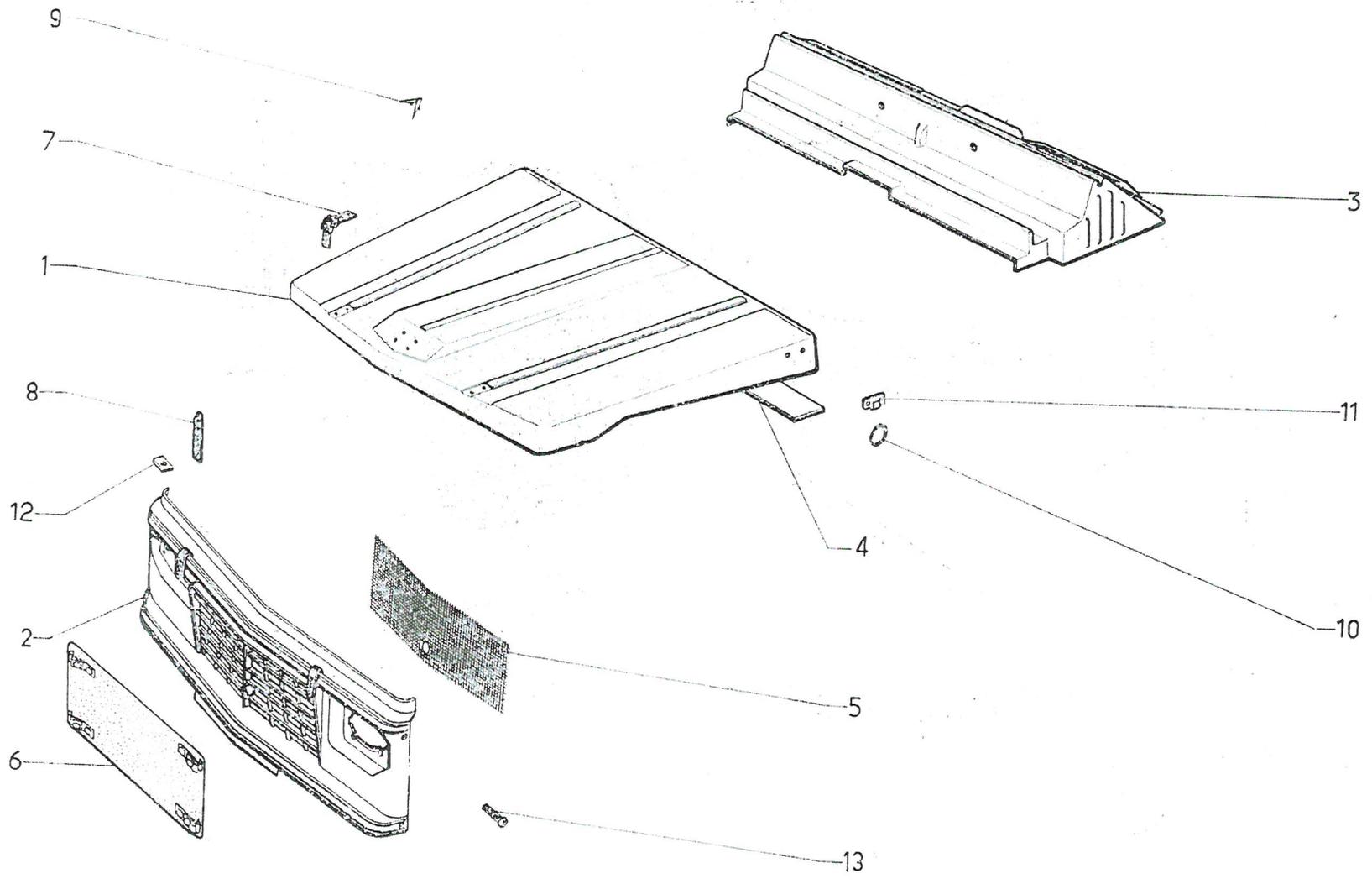


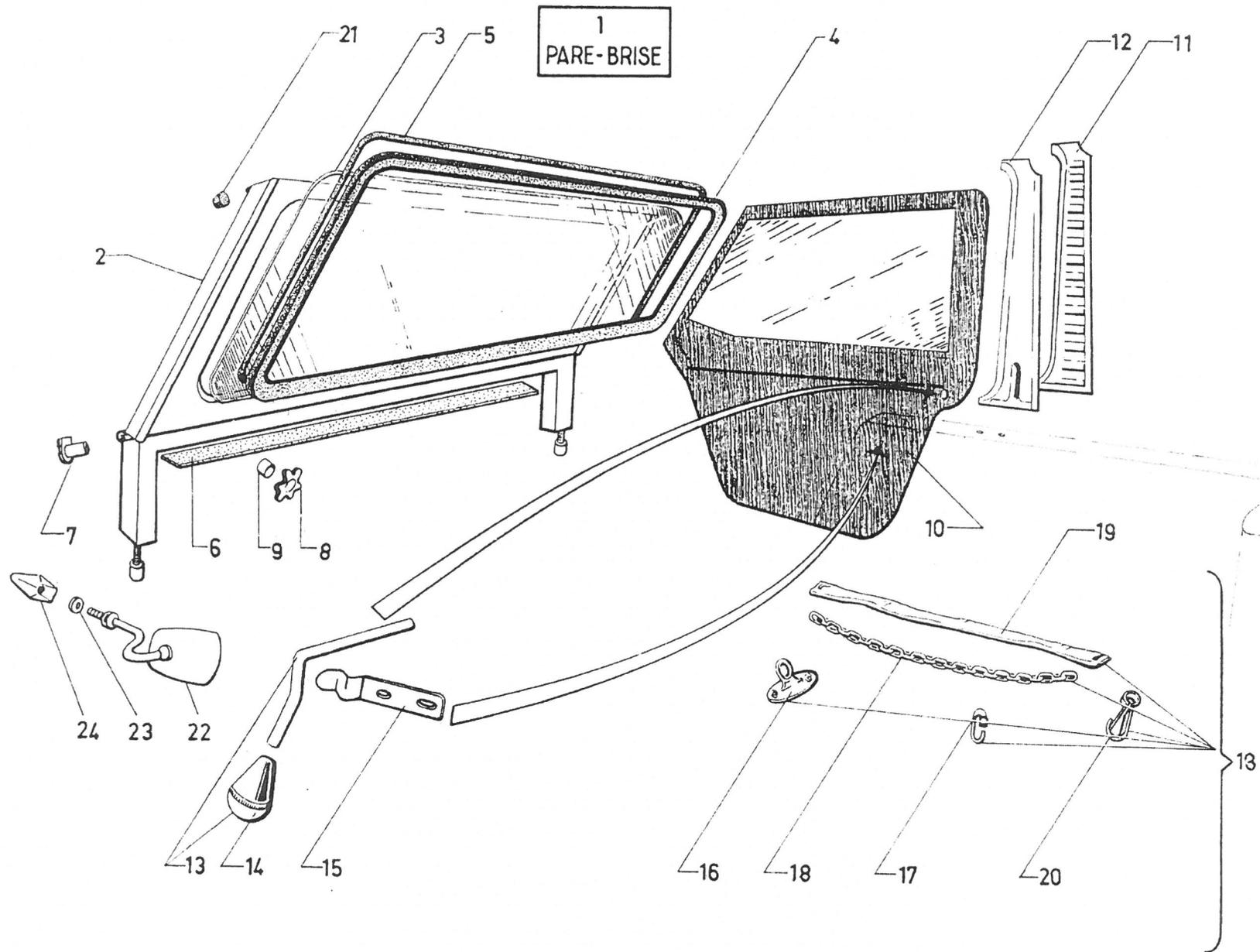
I	NUMÉROS	K	Capot, Calandre Planche de bord	Motorhaube Vordere Verkleidung Armaturenbrett	Bonnet-Grille Dashboard	Capó-Calandra Plancha de abordó	Cofano motore Calandra-Cruscotto	
1		1		Capot :	Motorhaube :	Bonnet:	Capó :	Cofano motore :
	7 J 5 401 442 B	R.m.p.	→ 9/70 → 4/71. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	7 J 5 401 443 M	R.m.p.	→ 9/70 → 4/71. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	7 J 5 401 444 Y	R.m.p.	→ 9/70 → 4/71. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	7 J 5 401 445 J	R.m.p.	→ 9/70 → 4/71. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione	
	7 J 5 405 366 D		→ 4/71. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	7 J 5 405 367 P		→ 4/71. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	7 J 5 405 368 A		→ 4/71. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	7 J 5 405 369 L		→ 4/71. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.	
	7 J 5 401 446 V	(USA) → 9/70 → 4/71 R.m.p.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	7 J 5 401 447 F	(USA) → 9/70 → 4/71 R.m.p.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	7 J 5 401 448 S	(USA) → 9/70 → 4/71 R.m.p.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	7 J 5 401 449 C	(USA) → 9/70 → 4/71 R.m.p.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.	
	7 J 5 405 374 R	(USA) → 4/71.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	7 J 5 405 375 B	(USA) → 4/71.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	7 J 5 405 376 M	(USA) → 4/71.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	7 J 5 405 377 Y	(USA) → 4/71.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.	
2		1	Calandre AV :	Vordere Verkleidung :	Front grille:	Calandra :	Calandra :	
	AY 853-121 A		→ 6/69. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	AY 853-122 A		→ 6/69. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	AY 853-123 A		→ 6/69. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	AY 853-121 B		→ 6/69. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	AY 853-122 B		→ 6/69. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	AY 853-123 B		→ 6/69. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	AY 853-124 A		- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.	
2		1	Calandre AV	Vordere Verkleidung :	Front grille:	Calandra :	Calandra :	
	AY 853-125 A	(USA) → 7/70	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	AY 853-126 A	R.p. AY 853-125 B. (USA) → 7/70	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	AY 853-127 A	R.p. AY 853-126 B. (USA) → 7/70	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	AY 853-128 A	R.p. AY 853-127 B. (USA) → 7/70	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.	
	AY 853-125 B	(USA) → 7/70	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.	
	AY 853-126 B	(USA) → 7/70	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.	
	AY 853-127 B	(USA) → 7/70	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.	
	AY 853-128 B	(USA) → 7/70	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.	

I	NUMÉROS	K	Capot, Calandre Planche de bord (Suite)	Motorhaube Vordere Verkleidung Armaturenbrett (Forts.)	Bonnet, Grille Dashboard (Cont.)	Capó-Calandra Plancha de abordo (Cont.)	Cofano motore Calandra-Cruscotto (Cont.)
3		1	Planche de bord :	Armaturenbrett :	Dashboard:	Plancha de abordo :	Cruscotto :
	AY 856-201 A		→ 9/70. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 856-202 A		→ 9/70. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 856-203 A		→ 9/70. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
	AY 856-288 A		→ 9/70. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 856-201 C	2 Ø 75	→ 9/70 → 4/71. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 856-202 C	2 Ø 75	→ 9/70 → 4/71. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 856-203 C	2 Ø 75	→ 9/70 → 4/71. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	AY 856-288 B	2 Ø 75	→ 9/70 → 4/71. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 404 741 K		→ 4/71 → 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 404 742 W		→ 4/71 → 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 404 743 G		→ 4/71 → 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 404 744 T		→ 4/71 → 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 433 832 S		→ 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 433 833 C		→ 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 433 834 N		→ 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 433 835 Z		→ 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 856-201 B	USA	→ 4/71. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 856-202 B	USA	→ 4/71. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 856-203 B	USA	→ 4/71. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
	AY 856-289 A	USA	→ 4/71. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 404 745 D	USA	→ 4/71 → 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 404 746 P	USA	→ 4/71 → 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 404 747 A	USA	→ 4/71 → 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
	7 J 5 404 748 L	USA	→ 4/71 → 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 856-204 A	D	→ 4/71. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 856-205 A	D	→ 4/71. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 856-206 A	D	→ 4/71. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	AY 856-207 A	D	→ 4/71. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 404 749 X	D	→ 4/71 → 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 404 750 H	D	→ 4/71 → 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 404 751 U	D	→ 4/71 → 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 404 752 E	D	→ 4/71 → 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 433 836 K	D DK	→ 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 433 837 W	D DK	→ 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 433 838 C	D DK	→ 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 433 839 T	D DK	→ 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 856-208 A	CH	→ 4/71. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 856-209 A	CH	→ 4/71. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 856-210 A	CH	→ 4/71. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	AY 856-211 A	CH	→ 4/71. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 404 753 R	CH	→ 4/71 → 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 404 754 B	CH	→ 4/71 → 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 404 755 M	CH	→ 4/71 → 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 404 756 Y	CH	→ 4/71 → 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	7 J 5 433 840 D	CH S NL B	→ 10/72. - rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	7 J 5 433 841 P	CH S NL B	→ 10/72. - vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	7 J 5 433 842 A	CH S NL B	→ 10/72. - ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- ocre.
	7 J 5 433 843 L	CH S NL B	→ 10/72. - orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.

I	NUMÉROS	K			Capot, Calandre Planche de bord (Suite)	Motorhaube Vordere Verkleidung Armaturen Brett (Forts.)	Bonnet Grille Dashboard (Cont.)	Capo-Calandra Plancha de abordó (Cont.)	Cofano motore Calandra-Cruscotto (Cont.)
4	AY 852-219 A	1			Renfort AR de capot (préciser la teinte).	Hint. Verstärk. f.- Motor- Haube (Farbe angeben).	Reinforcement, rear, for bonnet (state the colour).	Refuerzo tras. de capó (precisar el color).	Rinforzo post. cofano (precisare la tinta).
5	AY 853-285 A	1	57 × 25	→ 11/70	Grillage d'habillage AV.	Grill f. Vord. Verkleidung.	Insect grille.	Rejilla de revestim. del.	Griglia di rivestim. ant.
	AY 853-285 B	1	R.p. AY 853-285 B.	→ 11/70	-	-	-	-	-
6	AY 852-255 A	1			Rideau de calandre.	Kühlerjalousie.	Grille blind.	Cortinilla de calandra.	Mascherina per calandra.
7	AY 852-109 A	2			Sangle avec boucle.	Spannband m. Verschluss.	Strap with buckle.	Cinturón con argolla.	Cinghia a fibbia.
8	AY 852-110 A	2			Sangle.	Spannband.	Strap.	Cinturón.	Cinghia.
9	AY 854-1	2		→ 9/70	Chevron.	Citroën-Winkel.	Chevron.	Cheurrón.	Emblema.
	AM 854-204 A	2		→ 9/70	-	-	-	-	-
10	A 922-113	2	R.p. 5 413 581 A	→ 4/71.	Anneau.	Ring :	Ring:	Anillo :	Boccola :
	I.J 5 405 384 Z	2		→ 4/71.	- avec crochet.	-- mit Haken.	- with hook.	- con gancho.	-- con gancio.
11	P 972-88	2		→ 4/71.	Patte de fixation capot.	Befestigungslasche für Motorhaube.	Securing lug for bonnet.	Pata de sujeción de capó.	Staffa di fissaggio per cofano.
	I.J 5 494 528 V	2		→ 4/71.	-	-	-	-	-
12	AY 855-70	2			Plaquette.	Plakette.	Plate.	Plaqueta.	Placchetta.
13	AY 841-118	?	∅ 7.		Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
14	I.J 5 403 544 Z	2		→ 4/71.	Support sur planche de bord.	Träger am Arm Brett.	Bracket on dashboard.	Soporte sobre tablero.	Supporto su cruscotto.
	I.J 5 417 874 K	2	AR	→ 4/71.	Patte retenue de capot.	Halte lasche für Motorhaube.	Retaining lug for bonnet.	Pata de retención de capó.	Staffa ritegno per cofano.
	I.J 5 417 875 W	2	AR.	→ 4/71.	Renfort de patte.	Verstärkung für Lasche.	Reinforcement for lug.	Refuerzo de pata.	Rinforzo per staffa.
	I.J 5 403 728 Z	2	Lat.	→ 4/71.	Patte accrochage de capot.	Einrastlasche für Motorhaube.	Hooking lug for bonnet.	Pata de enganche de capó.	Staffa di aggancio per cofano.
	ZD 9029 530 U	4	TH ∅ 5 × 16.	-	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9050 130 U	2	TH ∅ 7 × 70 R.p. ZD 9372-800 U.	-	-	-	-	-	-
	ZD 9224 630 U	4	T.R. ∅ 4 × 35 N.F.P.	-	-	-	-	-	-
	ZD 9274 500 U	?	4,85 × 19.	-	-	-	-	-	-
	ZD 9275 600 Z	?	3 × 10.	-	-	-	-	-	-
	ZD 9336 130 W	4	TH M 5 × 16.	-	-	-	-	-	-
	ZD 9452 400 W	4	T.C.B. M 4 × 35 R.p. ZD 9452 430 W.	-	-	-	-	-	-

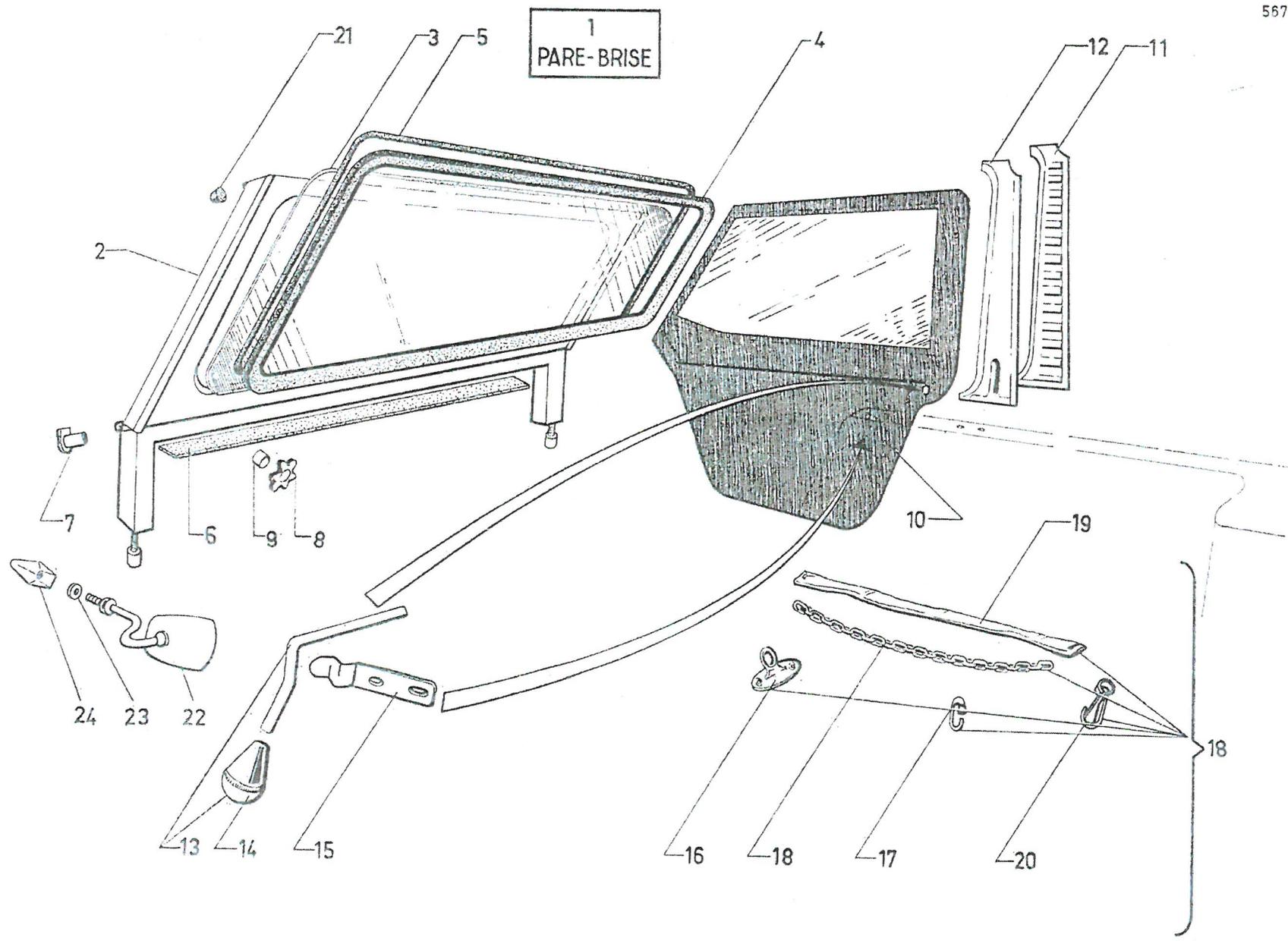
I	NUMÉROS	K		Capot, Calandre Planche de bord (Suite)	Motorhaube Vordere Verkleidung Armaturenbrett (Forts.)	Bonnet Grille Dashboard (Cont.)	Capo-Calandra Plancha de abordo (Cont.)	Cofano motore Calandra-Cruscotto (Cont.)
	ZD 9226 900 Z	4	∅ 4 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9231 900 U	4	H 5 × 75.	-	-	-	-	-
	ZD 9248 900 U	?	H 7 × 100 R.p. ZD 9524 100 U.	-	-	-	-	-
	ZD 9525 800 U	4	M 4.	-	-	-	-	-
	ZD 9525 900 W	4	M 5.	-	-	-	-	-
	ZC 9624 008 U	4		Rondelle de chevrons.	Scheibe für Citroën- Winkel.	Washer for chevrons.	Arandela de cheuron.	Rondella per emblema.
		?		Rivet :	Niet :	Rivet:	Remache :	Rivetto :
	ZC 9618 790 U		« Pop ».	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	ZC 9618 791 U		R.p. ZC 9618 792 U.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	ZC 9618 792 U		R.p. ZC 9618 792 U.	- ocre.	- Okergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	ZC 9618 793 U			- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	ZC 9618 794 U		R.p. ZC 9618 795 U.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	ZC 9618 795 U		R.p. ZC 9618 795 U.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	ZC 9618 756 U	4		- de crochet capot.	- f. Haken der Motorhaube.	- f. bonnet hook.	- de ganchu de capo.	- per gancio cofano.
	ZC 9619 154 U	2	7,25 × 25 × 3.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZC 9624 001 U	4		-	-	-	-	-
				Armée	Pièces spéciales			
2	7 J 5 418 495 K	1	AV.	Calandre vert.				
3	7 J 5 418 707 P	1		→ 10/72. Planche de bord vert.				
	7 J 5 433 844 X	1		→ 10/72. -				
	1 J 5 418 710 X	1		Plaque visite de batterie.				
	1 J 5 418 709 L	2	∅ 16 - e 3,5.	Arrêtoir de plaque.				
	1 J 5 418 712 U	2		Ens-verrou de plaque.				

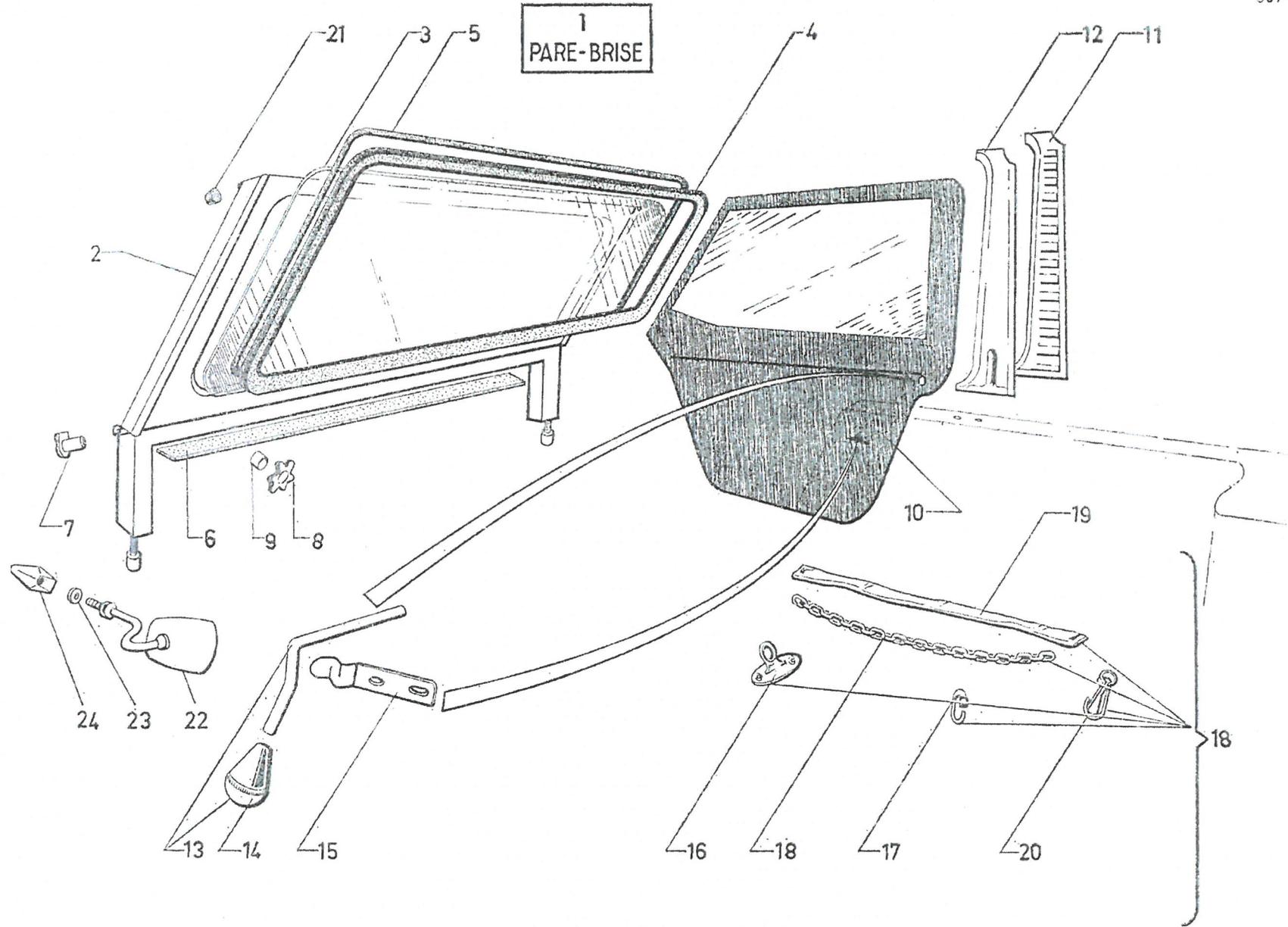




I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Pare-brise Portes avant	Windschutzscheibe Vordertüren	Windscreen Front doors	Parabrisas Puertas delanteras	Parabrezza Portiere ant.
1	AY 961-010 A AY 961-011 A AY 961-010 B AY 961-011 B AY 961-010 C AY 961-011 C AY 961-012 A AY 961-013 A	1	R.p. AY 961-010 B → 6/69. R.p. AY 961-011 B → 6/69. R.p. 5 403 725 S d.e.o. 1-5 403 726 C. → 6/69 R.p. 5 403 725 S → 6/69 d.e.o. 1-5 403 726 C. <u>USA</u> <u>USA</u> R.p. 5 403 725 S → 11/70 d.e.o. 1-5 403 726 C. R.p. 5 403 725 S → 11/70 d.e.o. 1-5 403 726 C.	Pare-brise complet : - fixe. - rabattable. - fixe. - rabattable. - fixe anticorrosion. - rabattable anticorrosion.	Windsch.-Scheibe, kompl. : - feststehend. - umklappbar. - feststehend. - umklappbar. - feststehend, korrosionsfest. - umklappbar, korrosionsfest.	Windscreen assy: - fixed. - folding. - fixed. - folding. - fixed, rust-proof. - folding, rust-proof.	Parabrisas completo : - fijo. - plegable. - fijo. - plegable. - fijo, anticorrosión. - plegable, anticorrosión.	Parabrezza, completo : - fisso. - ribaltabile. - fisso. - ribaltabile. - fisso, anticorrosione. - ribaltabile, anticorrosione.
2	AY 961-195 B AY 961-196 B AY 961-197 A AY 961-198 A	1	R.p. 5 403 725 S d.e.o. 1-5 403 726 C. R.p. AY 961-011 B. R.p. AY 961-012 A.	Cadre de pare-brise : - fixe. - rabattable. - fixe anticorrosion. - rabattable anticorrosion.	Rahmen f. Windschutz- Scheibe : - feststehend. - umklappbar. - feststehend, korrosionsfest. - umklappbar, korrosionsfest.	Windscreen frame: - fixed. - folding. - fixed, rust-proof. - folding, rust-proof.	Marco de parabrisas : - fijo. - plegable. - fijo, anticorrosión. - plegable, anticorrosión.	Quadro per parabrezza : - fisso. - ribaltabile. - fisso, anticorrosione. - ribaltabile, anticorrosione.
3	AY 961-201 A AY 961-202 A AY 961-207 A AY 961-208 A	1	<u>USA</u> . <u>USA</u> .	Glace de pare-brise : - fixe. - rabattable. - fixe. - rabattable.	Windsch.-Scheibe : - feststehend. - umklappbar. - feststehend. - umklappbar.	Windscreen glass: - fixed. - folding. - fixed. - folding.	Cristal de parabrisas : - fijo. - plegable. - fijo. - plegable.	Cristallo parabrezza : - fisso. - ribaltabile. - fisso. - ribaltabile.
4	AY 961-203 A AY 961-204 A	1		Scellement de glace : - fixe. - rabattable.	Einfassung für Windsch.-Scheibe : - feststehend. - umklappbar.	Sealing rubber: - fixed. - folding.	Engaste del cristal : - fijo. - plegable.	Guarnizione per cristallo : - fisso. - ribaltabile.
5	AY 961-205 A AY 961-206 A	1		Clé de scellement de glace : - fixe. - rabattable.	Gummiköder für Windsch.-Scheibe : - feststehend. - umklappbar.	Wedge for sealing: - fixed glass. - folding glass.	Cierre de engaste : - de parabrisas fijo. - de parabrisas plegable.	Graffatura : - per parabrezza fisso. - per parabrezza ribalt.
6	AY 961-134 A	1		Bande d'étanchéité.	Dichtstreifen.	Weatherstrip.	Banda de estanqueidad.	Cinghia de tenuta.
7	AY 961-396 A	2		Butée plastique de charnière (pare-brise rabattable).	Plastik-Anschlag für Scharnier (umklappbare Windsch.-Scheibe).	Plastic buffer for hinge (folding windscreen).	Tope de plastico de bisagra (parabrisas plegable).	Reggispinta di plastica per cerniera (parabr. ribalt.).
8	AY 961-263 A	2		Bouton de réglage.	Einstellknopf.	Adjusting knob.	Botón de reglaje.	Pomello regolazione.

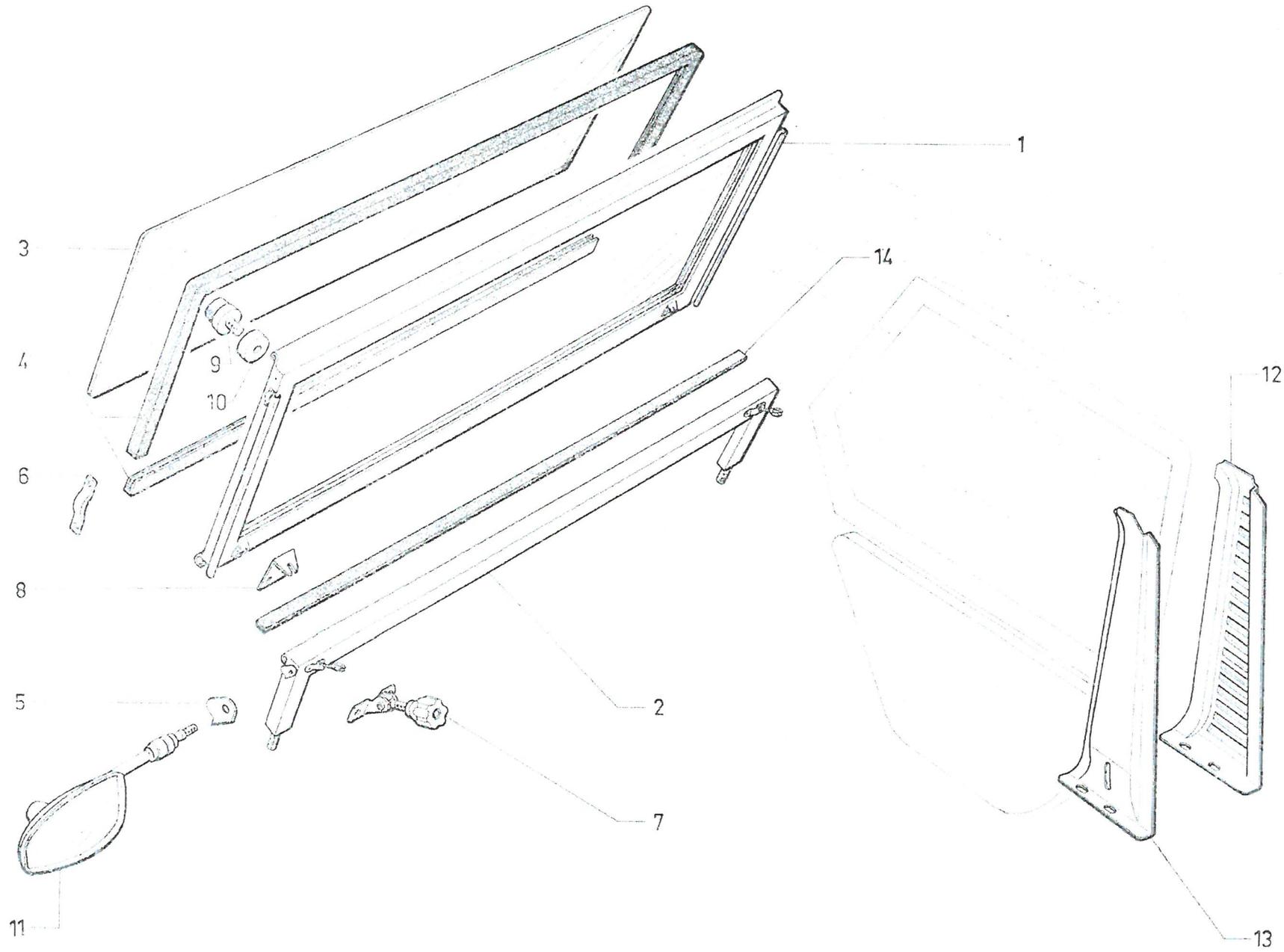
I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Pare-brise Portes avant (Suite)	Windschutzscheibe Vordertüren (Forts.)	Windscreen Front doors (Cont.)	Parabrisas Puertas delanteras (Cont.)	Parabrezza Portiere ant. (Cont.)
9	AY 961-264 A	2		Entretoise.	Abstandsbüchse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
10	AY 841-201 A	1	G	Porte AV :	Vordertür :	Front door:	Puerta delantera :	Portiera ant. :
	7 J 5 404 115 F	1	G	→ 12/70. - plastique.	→ 12/70. - Plastik.	- plastic.	- de plástico.	- plastica.
				→ 12/70. - plastique lisse.	→ 12/70. - Plastik, glatt.	- smooth plastic.	- de plástico liso.	- plastica lissa.
			R.m.p.					
	7 J 5 404 116 S	1	D.	- plastique lisse.	- Plastik, glatt.	- smooth plastic.	- de plástico liso.	- plastica lissa.
	7 J 5 404 117 C	1	G.	- coton.	- Baumwollen.	- cotton.	- de algodón.	- cotone.
	7 J 5 404 118 M	1	D.	- coton.	- Baumwollen.	- cotton.	- de algodón.	- cotone.
	AY 841-213 A	1	G.	- plastique rayé.	- Plastik, gerieft.	- streaked plastic.	- de plástico rayado.	- plastica striata.
	AY 841-214 A	1	D.	- plastique rayé.	- Plastik, gerieft.	- streaked plastic.	- de plástico rayado.	- plastica striata.
	7 J 5 404 119 Z	1	G (USA)	- coton.	- Baumwollen.	- cotton.	- de algodón.	- cotone.
	7 J 5 404 120 K	1	D (USA)	- coton.	- Baumwollen.	- cotton.	- de algodón.	- cotone.
11				Montant ext. de pied milieu :	Äussere Füllung f. Mittel-Pfosten :	Ext. panel:	Forro exterior de pie central :	Montante centr. esterno :
	AY 841-250 A	1	G.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 841-242 A	1	C.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 841-246 A	1	G.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 841-240 A	1	C.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 841-251 A	1	D.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 841-243 A	1	D.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 841-247 A	1	D.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 841-241 A	1	D.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
12				Montant int. de pied milieu :	Innere Füllung f. Mittel-Pfosten :	Int. panel:	Forro interior de pie central :	Montante centr. interno :
	AY 841-252 A	1	G.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 841-244 A	1	G.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 841-248 A	1	G.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 841-254 A	1	G.	- orange.	- orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 841-253 A	1	D.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 841-245 A	1	D.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 841-249 A	1	D.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	AY 841-255 A	1	D.	- orange.	- orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
13	AY 861-303 A	2		Poignée avec boules.	Türgriff m. Knöpfen.	Handle with knobs.	Manecilla con bolas.	Maniglia con pomelli.
14	AY 861-304 A	4		Boule de poignée.	Knopf. f. Türgriff.	Knob for handle.	Bola de manecilla.	Pomello per maniglia.
15	AY 861-320 A	2	R.p. AY 861-320 B	→ 6/70. Ressort.	Feder.	Sping.	Muelle.	Molla.
	AY 861-320 B	2		→ 6/70. Lame verrouillage.	Verschlussblech.	Locking blade.	Lamina de cierre.	Lama di chiusura.
16	AY 823-286 A	4		Pontet.	Steg.	Support plate.	Enganche.	Staffa.

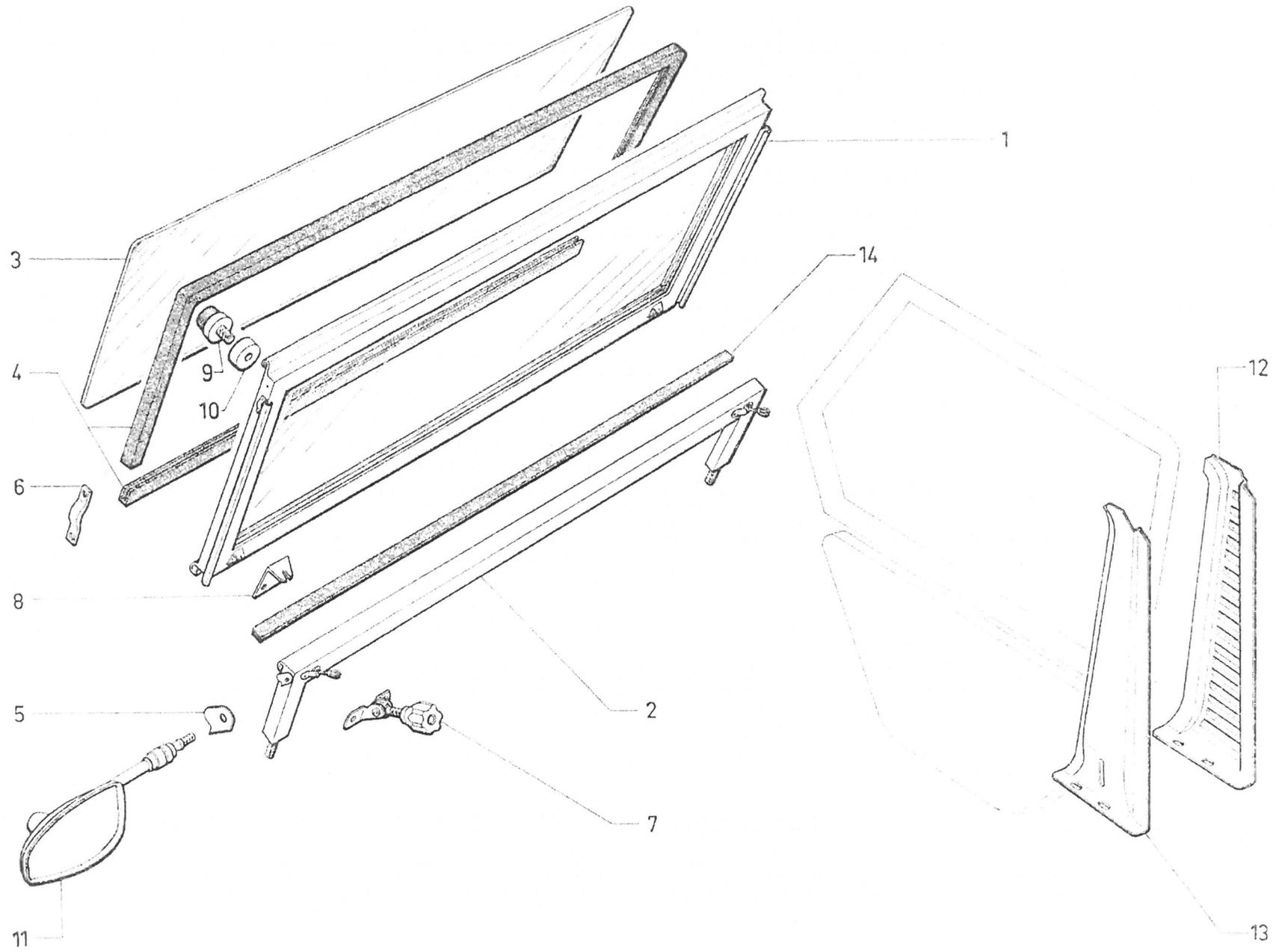




I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Pare brise Portes avant (Suite)	Windschutzscheibe Vordertüren (Forts.)	Windscreen Front doors (Cont.)	Parabrisas Puertas delanteras (Cont.)	Parabrezza Portiere ant. (Cont.)
17	AY 823-288 A	2		Attache.	Anhänghaken.	Fastener.	Gancho.	Gancio.
18	AY 841-259 A	2		Chaîne de sécurité complète.	Sicherheitskette, kompl.	Safety chain, complete.	Cadena de seguridad, compl.	Catena di sicurezza compl.
19	AY 841-261 A	2		Coulisseau	Kettenhülse.	Sheath.	Funda de cadena.	Guaina per catena.
20	AY 841-262 A	2		Mousqueton.	Schliesshaken.	Snap-hook.	Mosquetón.	Gancio.
21	A 437-1 A	2		Butée.	Anschlag.	Buffer.	Tope.	Reggispinta.
22	AZ 551-11	1	R.p. 5 402 278 M → 6/69.	Rétroviseur extérieur.	Rückblickspiegel, aussen.	Rear view mirror.	Retrovisor exterior.	Retrovisore esterno.
	AY 551-103 A	2	→ 6/69 → 12/70	-	-	-	-	-
	2 J 5 403 015 Z	2	R.p. 5 403 015 Z.	-	-	-	-	-
	2 J 5 403 016 K	2	R.p. 5 415 143 A → 12/70. (U.S.A.) → 12/70.	-	-	-	-	-
23	AMB 551-95	1	→ 6/69.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Araudela.	Rondella.
24	AY 551-102 A	2	→ 6/69.	Support de rétroviseur.	Träger f. Rückblicksp.	Support for mirror.	Soporte de retroviso.	Supporto retrovisore.
	AU 841-61	2		Sangle d'accrochage. pare-brise (position horizontale).	Spannband für Windschutzscheibe.	Strap securing the wind screen in horizontal position.	Cinturón de sujeción de parabrisas en posición horizontal.	Cinghja per fissaggio del parabrezza in pos. orizzontale.
25	6 J 5 404 112 Y	2	→ 12/70.	Charnière de porte.	Scharnier f. Tür.	Door hinge.	Bisagra de puerta.	Corniera per portiera.
	ZD 9251 030 W	8	T.F.B. ∅ 5 - L 20.	Vis :	Schraube :	Screw:	Tornillo :	Vite :
	ZD 9652 000 U	2	9 × 38 R.p. ZD 9385 500 U.	-	-	-	-	-
	ZC 9618 682 U	6	∅ 5 × 10 → 6/69.	- de rétroviseur.	- f. Rückblickspiegel.	- for mirror.	- de retrovisor.	- per retrovisore.
	ZC 9618 793 U	?	« Pop ».	Rivet :	Niet :	Rivet:	Remonche :	Rivette :
	ZC 9618 794 U		R.p. ZC 9618 795 U.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	ZC 9618 795 U		R.p. ZC 9618 795 U.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	ZC 9618 795 U			- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocre.
	ZD 9231 900 U	8	H ∅ 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9237 090 U	2	∅ 9 R.p. ZD 9524-300 U.	-	-	-	-	-

1	NUMÉROS	K	↳ 4/71	Pare-brise	Windschutzscheibe	Windscreen	Parabrisas	Parabrezza
1	6 J 5 403 725 S 6 J 5 405 380 F	1	(U.S.A.)	Pare-brise. -	Windschutzscheibe. -	Windscreen. -	Parabrisas. -	Parabrezza. -
2	6 J 5 403 726 C 6 J 5 433 846 U	1 1	Inf. ↳ 10/72. ↳ 10/72.	Cadre. -	-	-	-	-
3	3 J 5 403 729 K 3 J 5 403 730 W	1	(U.S.A.)	Glace. -	Scheibe. -	Glass. -	Cristal. -	Cristallo. -
4	1 J 5 417 934 M 1 J 5 417 935 Y	1 1	Sup. Inf.	Joint. -	Dichtung. -	Sealing. -	Junta. -	Guarnizione. -
5	1 J 5 417 932 R 1 J 5 417 877 T	2 2	R.p. 5 417 877 T.	Butée de charnière. Patte d'arrêt.	Scharnieranschlag. Haltetasche.	Hing stop. Stop lug.	Tope de bisagra. Pata de freno.	Reggispinta per cerniera. Staffa arresto.
6	1 J 5 403 728 Z	2		Patte d'accrochage.	Einhänglasche.	Hooking lug.	Pata de enganche.	Staffa di aggancio.
7	1 J 5 413 827 W	2		Bouton de verrouillage.	Verriegelungsknopf.	Locking knob.	Boton de cierre.	Bottone di chiusura
8	1 J 5 413 828 G	2		Patte de verrouillage.	Verriegelungslasche.	Bolt.	Pata de cierre.	Staffa di chiusura.
9	AZ 437-1 B	2	Sup.	Butée.	Anschlag.	Stop.	Tope.	Reggispinta.
10	AZ 457-99 B	2	Sup.	Entretoise de butée.	Abstandstück für Anschlag.	Stop spacer.	Separador de tope.	Distanziale per reggispinta.
11	2 J 5 415 113 A 2 J 5 415 112 A	2 2	(U.S.A.)	Rétroviseur. -	Rückblickspiegel. -	Rear view mirror. -	Retrovisor. -	Retrovisore. -
12	AY 841-250 A AY 841-242 A AY 841-246 A AY 841-251 A AY 841-243 A AY 841-247 A AY 841-240 A AY 841-241 A	1 1 1 1 1 1 1 1	G. G. G. D. D. D. G. D.	Montant ext. de pied milieu : - rouge. - vert. - ocre. - rouge. - vert. - ocre. - orange. - orange.	Mittel-Pfosten, aussenteil : - Rot. - Grün. - Ockergelb. - Rot. - Grün. - Ockergelb. - Orange. - Orange.	Centre pillar, outer part : - red. - green. - ochre. - red. - green. - ochre. - orange. - orange.	Pied central exterior : - rojo. - verde. - ocre. - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado. - anaranjado.	Montante centr. esterno : - rosso. - verde. - giallo ocre. - rosso. - verde. - giallo ocre. - araucione. - arancione.

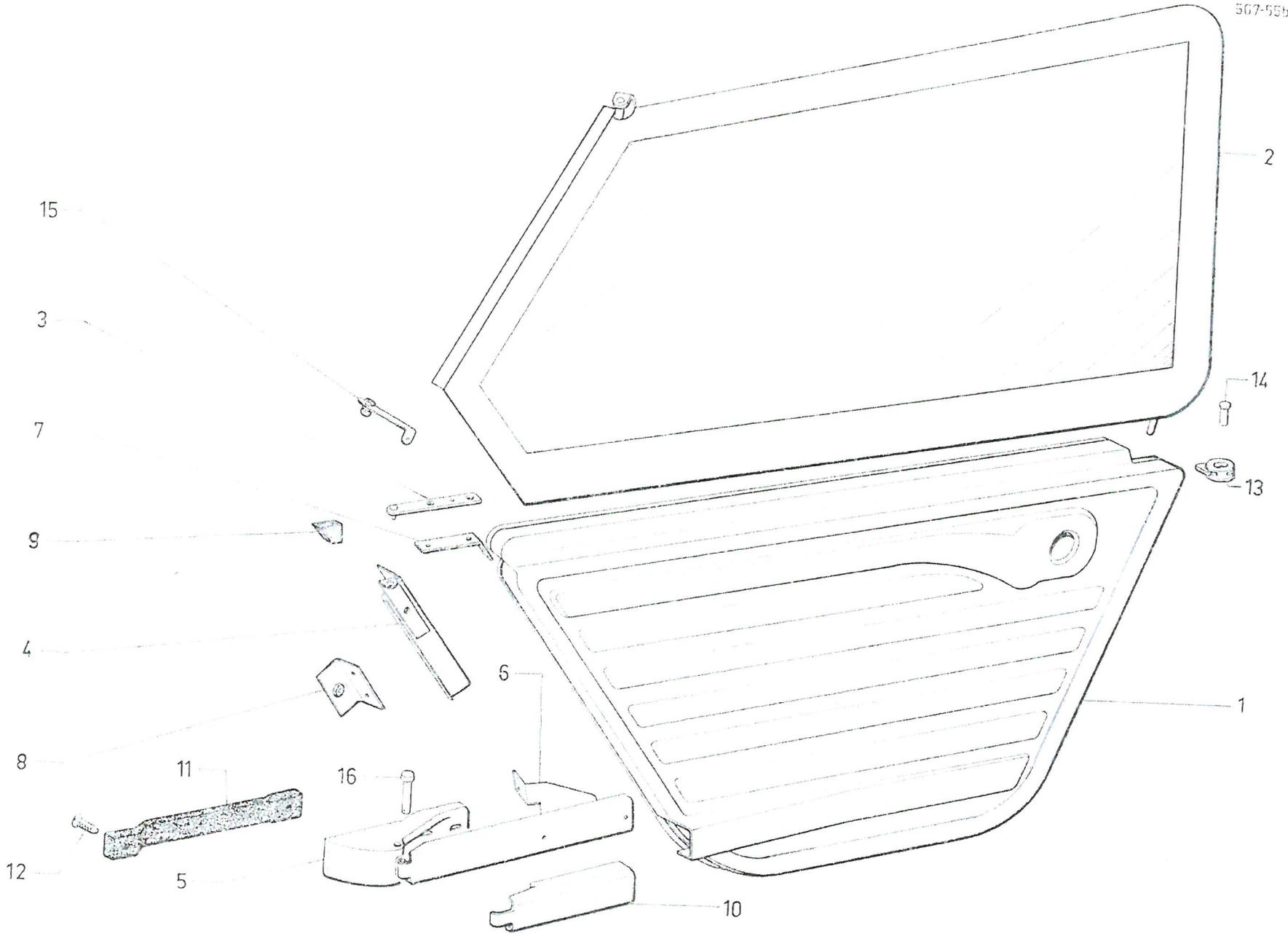




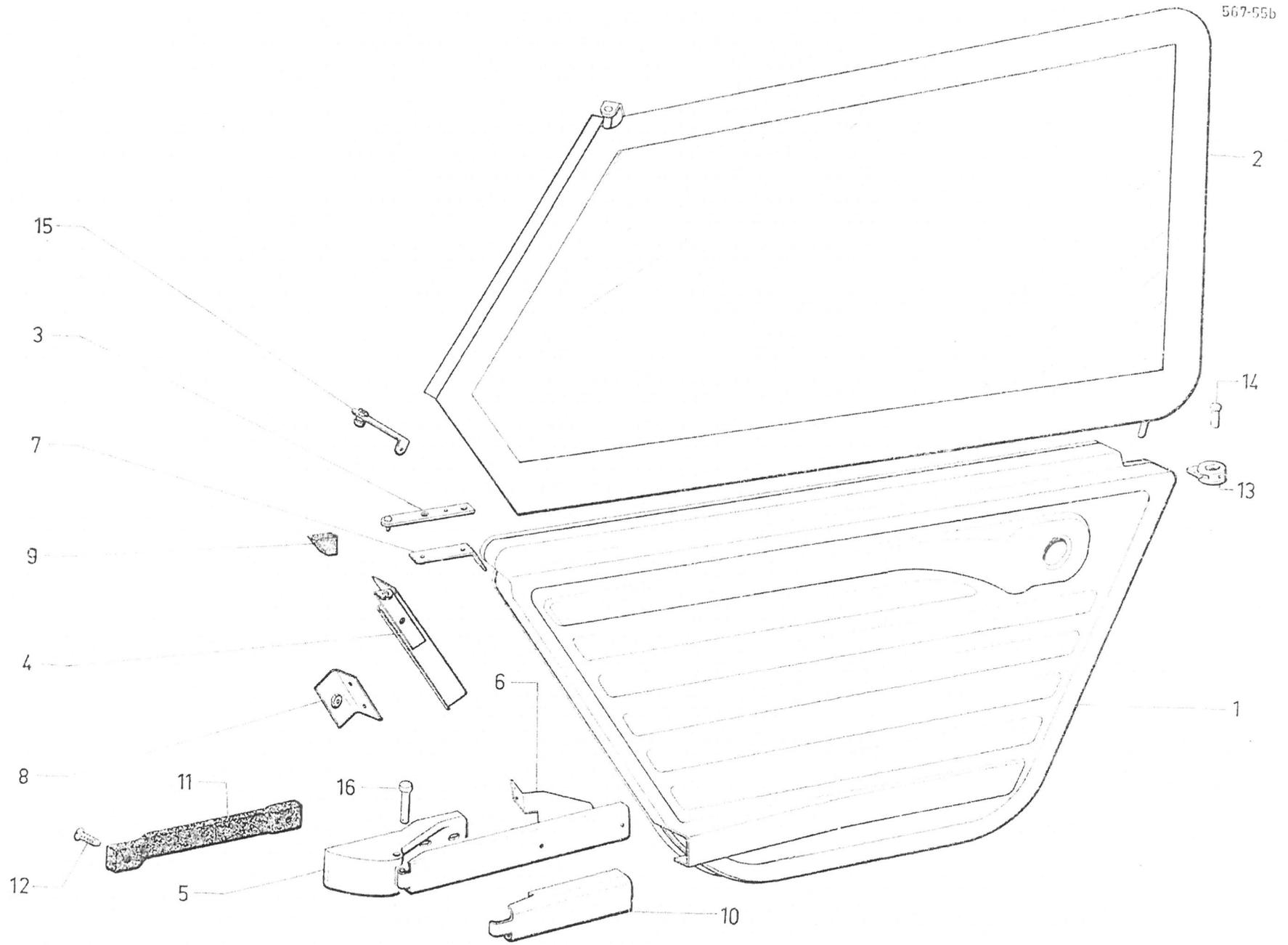
I	NUMEROS	K	↳ 4/71	Pare-brise (Suite)	Windschutzscheibe (Forts.)	Windscreen (Cont.)	Parabrisas (Cont.)	Parabrezza (Cont.)
13	AY 841-252 A	1	G.	Montant int. de pied milieu :	Mittel-Pfosten innenteil :	Centre pillar, inner part:	Pied central interior :	Montante centr. interno :
	AY 841-244 A	1	G.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 841-248 A	1	G.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 841-253 A	1	D.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
	AY 841-245 A	1	D.	- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 841-249 A	1	D.	- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 841-254 A	1	G.	- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
	AY 841-255 A	1	D.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	AY 841-255 A	1	D.	- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
14	AY 961-134 A	1		↳ 10/72. Bande d'étanchéité.	Dichtstreifen.	Waterstrip.	Banda de estanq.	Nastro di tenuta.
	I J 5 433 847 E	1		↳ 10/72. -	-	-	-	-
	I J 5 433 848 R	2	⊙ 12 - e 5.5	↳ 10/72. Rondelle d'appui.	Anlaufscheibe.	Thrust washer.	Arandela de apoyo.	Rondella d'appoggio.
	ZD 9468 530 W	8	T.F.B. M 5 × 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9385 500 U	2	TH M 9 × 33.	-	-	-	-	-
	ZD 9468 800 Z	2	T.F.B. M 5 × 35	↳ 10/72. -	-	-	-	-
	ZC 9618 795 U	?	« Pop ».	Rivet ocre.	Niet, ockergelb.	Rivet, ochre.	Remache, ocre.	Rivetto, giallo ocrea.
	ZD 9525 900 W	8	H M 5.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9524 300 U	2	H M 9.	-	-	-	-	-

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Portes avant	Vordertüren	Front doors	Puertas delanteras	Portiere anti.
1	7 J 5 403 575 L 7 J 5 403 576 X 7 J 5 403 577 H 7 J 5 403 578 U 7 J 5 403 580 R 7 J 5 403 581 B 7 J 5 403 582 M 7 J 5 403 583 Y	1	Inf. G. G. G. D. D. D. D.	Porte : - rouge. - vert. - ocre. - orange. - rouge. - vert. - ocre. - orange.	Tür : - Rot. - Grün. - Ockergelb. - Orange. - Rot. - Grün. - Ockergelb. - Orange.	Door: - red. - green. - ochre. - orange. - red. - green. - ochre. - orange.	Puerta : - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado. - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado.	Portiera : - rosso. - verde. - giallo ocre. - arancione. - rosso. - verde. - giallo ocre. - arancione.
2	3 J 5 419 487 T 3 J 5 419 488 D 3 J 5 419 489 P 3 J 5 419 490 A	1	Sup. G. D. G (USA). D (USA).	Porte. - - - -	Tür. - - - -	Door. - - - -	Puerta. - - - -	Portiera. - - - -
3	1 J 5 403 585 V	2	Sup.	Charnière : - mâle.	Scharnier : - Aussenteil.	Hinge: - male.	Bisagra : - macho.	Cerniera : - maschio.
4	1 J 5 403 548 T 1 J 5 403 551 A	1	G. D.	- femelle. - -	- Innenteil. - -	- female. - -	- hembra. - -	- femmina. - -
5	1 J 5 403 552 L	2	Inf.	Charnière : - femelle.	Scharnier : - Innenteil.	Hinge: - female.	Bisagra : - hembra.	Cerniera : - femmina.
6	1 J 5 403 588 C 1 J 5 403 589 N	1	G. D.	- mâle. - -	- Aussenteil. - -	- male. - -	- macho. - -	- maschio. - -
7	1 J 5 411 260 U	2		Renfort de charnière : - mâle.	Verstärkung für : - Scharnier-Aussenteil.	Reinforcement for: - male hinge.	Refuerzo de bisagra : - macho.	Rinforzo per cerniera : - maschio.
8	1 J 5 411 259 H	2		- femelle.	- Scharnier-Innenteil.	- female hinge.	- hembra.	- femmina.
9	1 J 5 403 779 D	2		Étanchéité.	Dichtung.	Sealing.	Junta.	Guarnizione.

567-55b

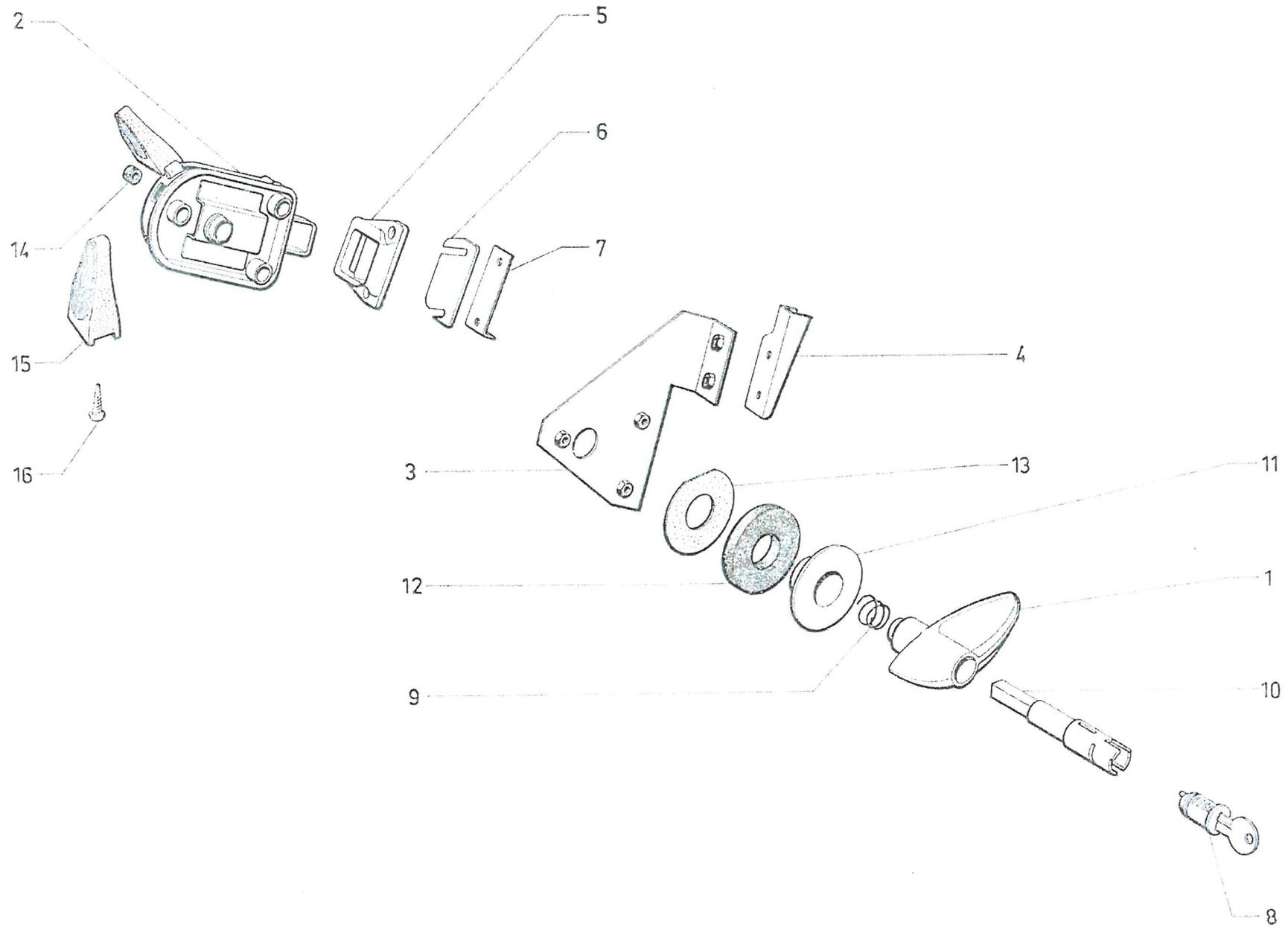


170 D



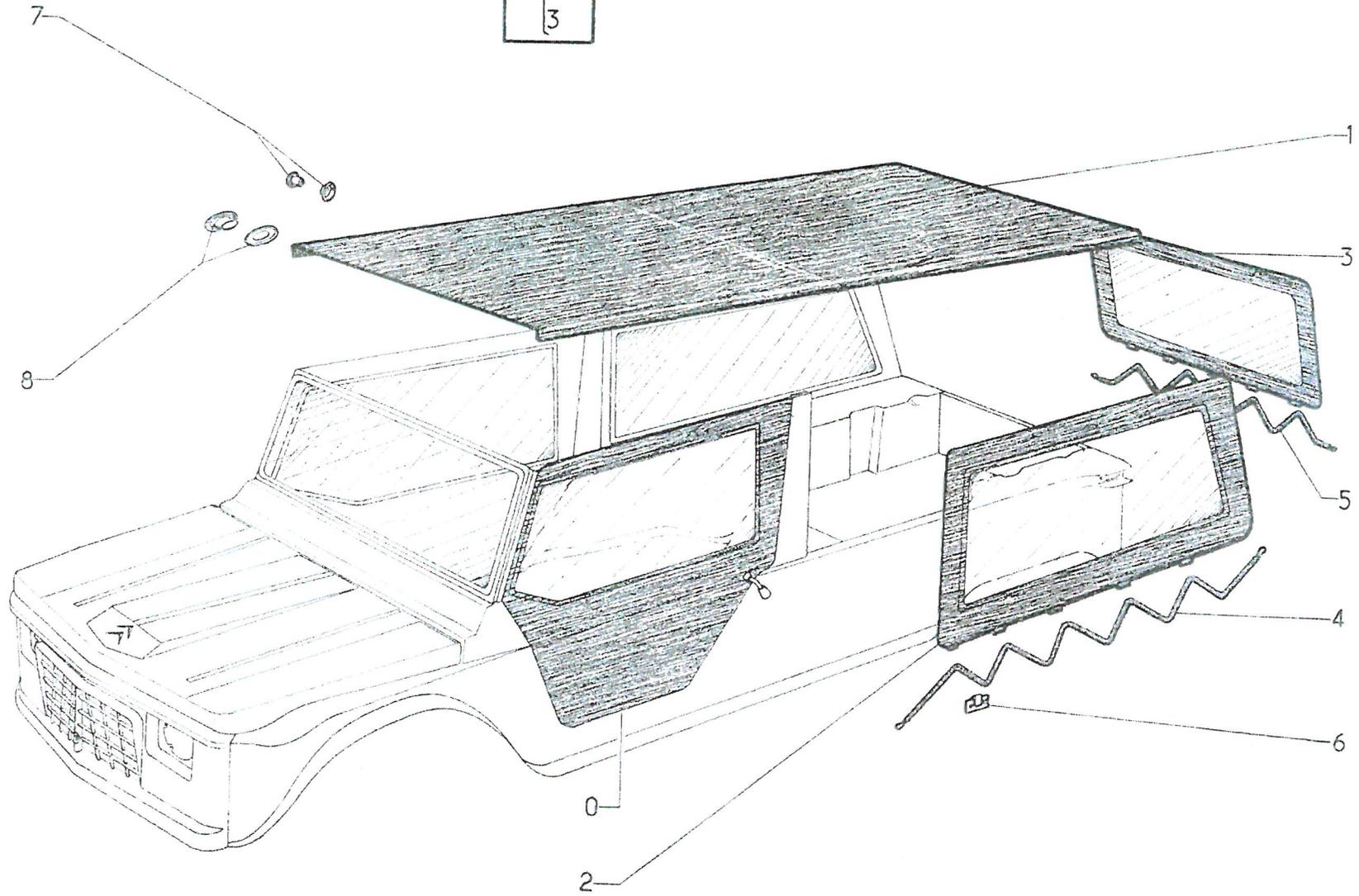
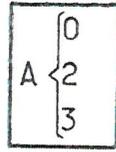
I	NUMEROS	K	→ 4/71	Portes avant (Suite)	Vordertüren (Forts.)	Front doors (Cont.)	Puertas delanteras (Cont.)	Portiere ant. (Cont.)
10	1.J 5 493 591 K 1.J 5 493 592 W 1.J 5 493 593 G 1.J 5 493 594 T	2		Enjoliveur de charnière : - rouge. - vert. - ocre. - orange.	Verzierung für Scharnier : - Rot. - Grün. - Ockergelb. - Orange.	Embellisher for hinge: - red. - green. - ochre. - orange.	Embellecedor de bisagra : - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado.	Abbelliment per cerniera : - rosso. - verde. - giallo ocre. - arancione.
11	AY 841-73 A	2		Tirant.	Zugband.	Check strap.	Tirante.	Tirante.
12	AY 841-118	4	M 7 - L 25.	Vis de tirant.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
13	AZ 961-53 AZ 961-53 A	1	G. D.	Gâche d'accrochage. - -	Einrastung. - -	Catch. - -	Enganche. - -	Bocchetta. - -
14	AZ 961-108	2		Broche.	Zapfen.	Rod.	Clavija.	Spina.
15	1.J 5 419 456 G	2		Equerre avec doigt.	Winkel mit Daumen.	Square with finger.	Escuadra con dado.	Squadra con nasello.
16	ZC 9612 018 W	2		Axe de charnière.	Bolzen f. scharnier.	Hinge pin.	Eje de bisagra.	Perno cerniera.
17	AY 851-163	1	Gautehouc.	Butée de porte.	Türanschlag.	Door stop.	Tope de puerta.	Reggispinta portiera.
	ZD 9372 100 W ZD 9270 500 E	4 2	H M 7 x 28 - inf. T.F.B. 4,85 - sup.	Vis : - de charnière. -	Schraube : - f. Scharnier. -	Screw: - for hinge. -	Tornillo : - de bisagra. -	Vite : - per cerniera. -
	ZC 9615 829 U ZD 9524 100 U	4 2	M 7. H M 7.	Écrou : - de charnière. - de tirant.	Mutter : - f. Scharnier. - f. Zugband.	Nut: - f. hinge. - f. check strap.	Tuerca : - de bisagra. - de tirante.	Dado : - per cerniera. - per tirante.
	ZC 9618 792 U ZC 9618 795 U ZC 9618 747 U	? ? ?	α Pop o. Sup. Inf.	Rivets : - de charnière. - - de gâche.	Niet : - f. Scharnier. - - f. Einrastung.	Rivet: - f. hinge. - - f. catch.	Remache : - de bisagra. - - de enganche.	Rivetto : - per cerniera. - - per bocchetta.

i	NUMÉROS	K	→ 4/71	Serrure et poignée	Schlösser und Griffe	Locks and handles	Cerraduras y manecillas	Serrature e maniglie
1	AZ 861-76 E AZ 861-3 C	1	G. D.	Poignée. -	Griff. -	Handle. -	Manecilla. -	Maniglia. -
2	I J 5 411 528 C AZ 861-9 D	1	G. D.	Serrure. -	Schloss. -	Lock. -	Cerradura. -	Serratura. -
3	I J 5 403 597 A I J 5 403 598 L	1	G. D.	Renfort de serrure. -	Schlossverstärkung. -	Lock reinforcement. -	Refuerzo de cerradura. -	Rinforzo per serratura. -
4	I J 5 403 599 X I J 5 403 600 H	1	G. D.	Gouttière d'arrêt. -	Abflussstück. -	Guttering. -	Desagüe. -	Scolatoio. -
5	I J 5 403 554 H	2		Gâche de fermeture.	Schlossfalle.	Striking plate.	Cerradero.	Bocchetta.
6	I J 5 403 555 U	2 e 2.		Cale de gâche.	Unterlage.	Packing piece.	Suplemento.	Spessore.
7	I J 5 411 262 R	2		Renfort de gâche.	Verstärkung für Schlossfalle.	Striking plate reinforcement.	Refuerzo de cerradero.	Rinforzo per bocchetta.
8	I J 5 414 443 S I J 5 414 444 C	1		Jeu de barillet : - 3. - 2 (anti-voil).	Satz Schlosseinsätze : - zu 3. - zu 2 (Einbau Diebstahlsicherung).	Set of barrels: - 3. - 2 (arrangement with antitheft device).	Juego de barriletes : - 3. - 2 (montage antirobo).	Serie di bariletti : - 3. - 2 (montaggio antifurto).
9	AZ 861-34	2		Ressort d'embase.	Feder.	Base spring.	Muelle de base.	Molla per basetta.
10	AZ 861-72 C	1		Broche sans barillet.	Klinkenzapfen (ohne Schlosseinsatz).	Spindle (without barrel).	Broche (sin barrilete).	Spina (senza barileto).
11	AZ 861-75 A	2	Ext.	Embase.	Abschlussstück.	Base.	Base.	Basetta.
12	AZ 861-84	2	Ø 23 - 45 e 6.	Rondelle étanchéité.	Dichtscheibe.	Sealing washer.	Arandela de estanq.	Rondella di tenuta.
13	AZ 861-91 A	2	Ø 23 - 46 e 1.	Rondelle d'embase.	Abschluss-scheibe.	Base washer.	Arandela de base.	Rondella basetta.
14	AZ 861-124	2	3 × 8 × 2.	Bague de freinage.	Büchse.	Bush.	Avillo.	Boccola.
15	AZ 861-196	2		Emboat de poignée.	Endstück f. Griff.	Handle end piece.	Terminal de manilla.	Terminale per maniglia.
16	AZ 861-197	2	R.p. ZD 9230 300 Z.	Vis d'embout.	Schraube f. Endstück.	Screw f. end piece.	Tornillo de terminal.	Vite per terminale.
	ZD 9453 230 W ZD 9464 530 W ZD 9468 230 W ZD 9468 800 Z	4 4 2 6	C.B. M 5 - L 14. M 5 - L 25. T.F.B. M 5 - L 14 M 5 - L 35.	Vis : - de renfort. - de gâche. - de poignée. - de serrure.	Schraube : - f. Verstärkung. - f. Schlossfalle. - f. Griff. - f. Schloss.	Screw: - f. reinforcement. - f. striking plate. - f. handle. - f. lock.	Tornillo : - de refuerzo. - de cerradero. - de manecilla. - de cerradura.	Vite : - per rinforzo. - per bocchetta. - per maniglia. - per serratura.

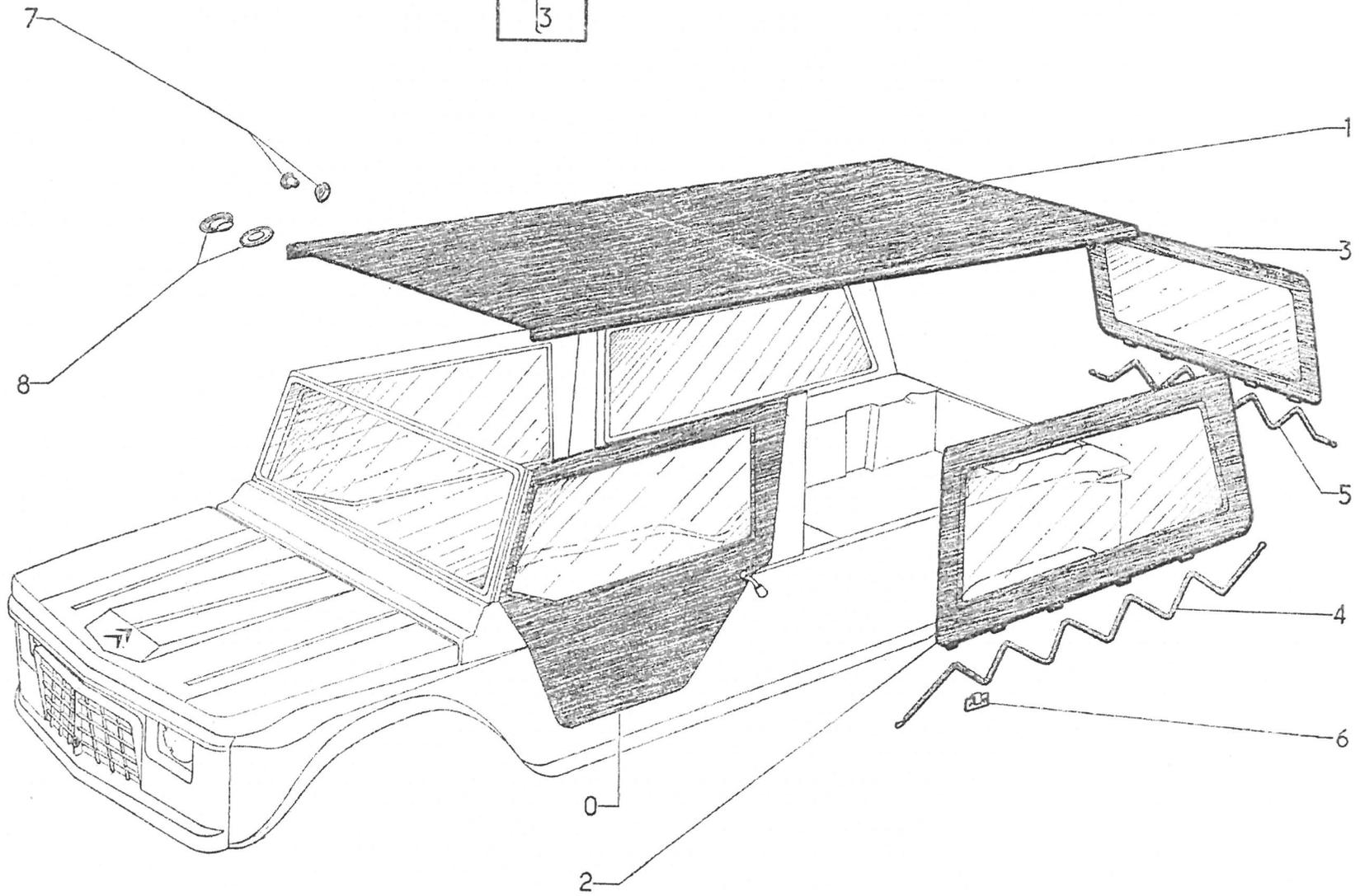


I	NUMÉROS	K		Pare-soleil Rétroiseur int.	Sonnenblende Rückblickspiegel, innen	Sun visor Int. rear view mirror	Parasol Retrovisor interior	Parasole Retrovisore interno
				Pare-soleil	Sonnenblende	Sunshade	Para-sol	Parasole
AZ	554-1 A	1		Écran sans miroir.	Blendschirm, o. Spiegel.	Screen without mirror.	Pantalla sin espejo.	Schermo senza specchietto.
AY	554-06 A	1		Support avec axe.	Träger mit Achse.	Bracket with rod.	Soporte con eje.	Supporto con perno.
A	554-92	1		Jonc d'arrêt d'axe.	Sicherungsdraht f. Achse.	Cireclip for rod.	Clip de retención de eje.	Arresto per perno.
H	426-94	1	TH 5 × 8.	Vis d'axe.	Schraube für Achse.	Screw for rod.	Tornillo del eje.	Vite per perno.
ZD	9028 300 W	2	TH 5 × 14.	Vis de support.	Schraube für Träger.	Screw for bracket.	Tornillo del soporte.	Vite per supporto.
ZD	9233 400 U	2	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
				Rétroiseur	Rückblickspiegel	Rear view mirror	Retrovisor	Retrovisore
AY	551-3	1	R.p. 5 426 606 Y d.e.o. 5 407 440 X.	Rétroiseur.	Rückblickspiegel.	Rear view mirror.	Retrovisor.	Retrovisore.
ZD	9275 100 Z	2		-	-	-	-	-
1A	5 402 275 F	1		Rétroiseur.	Rückblickspiegel.	Rear view mirror.	Retrovisor.	Retrovisore.
ZD	9274 600 Z	2	4,85 × 16.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote	Verdeck	Canvas	Capota	Capote
				Fixa. par bouton-pression	Druckknopf- befestigung	Securing by press-button	Sujeción por boton de presión	Fissaggio bottone pressione
				Capote « coton »	Verdeck aus Baumwollenstoff	Canvas « cotton »	Capota de algodón	Capote « cotone »
0		2		(Voir chapitre « Portes »)	(Vergl. hierzu Kapitel « Türen »).	(See chapter « Doors »).	(Véase capítulo « Puertas »).	(Vedere capitolo « Portiere »).
1	AY 971-204 A	1		Capote supérieure.	Verdeck, oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
2	AY 971-243 A AY 971-244 A	1 1	G. D.	Capote latérale. -	Verdeck, seitenteil. -	Canvas, lateral part. -	Capota lateral. -	Capote laterale. -
3	AY 971-245 A	1		Capote AR.	Verdeck, hinterteil.	Canvas, rear part.	Capota trasera.	Capote posteriore.
4	AY 971-291 A	2		Tendeur latéral.	Spanner, seitlich.	Stretcher, lateral.	Tensor lateral.	Tenditore laterale.
5	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	Tendeur AR.	Spanner, hinten.	Stretcher, rear.	Tensor trasero.	Tenditore posteriore.
6	P 972-88	16		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche de tensor.	Staffa aggancio.
7	ZC 9613 170 U AY 971-106 A	?		Bouton-pression : - (noir). - (chromé).	Druckknopf : - (schwarz). - (verchromt).	Press-button: - (black). - (chromed).	Botón de presión : - (negro). - (cromado).	Bottone pressione : - (nero). - (cromato).
A	AY 971-239 A	1		Complément comprenant : 0, 2, 3.	Ergänzung bestehend aus: 0, 2, 3.	Set comprising: 0, 2, 3.	Complemento comprendiente : 0, 2, 3.	Complemento contenuto : 0, 2, 3.

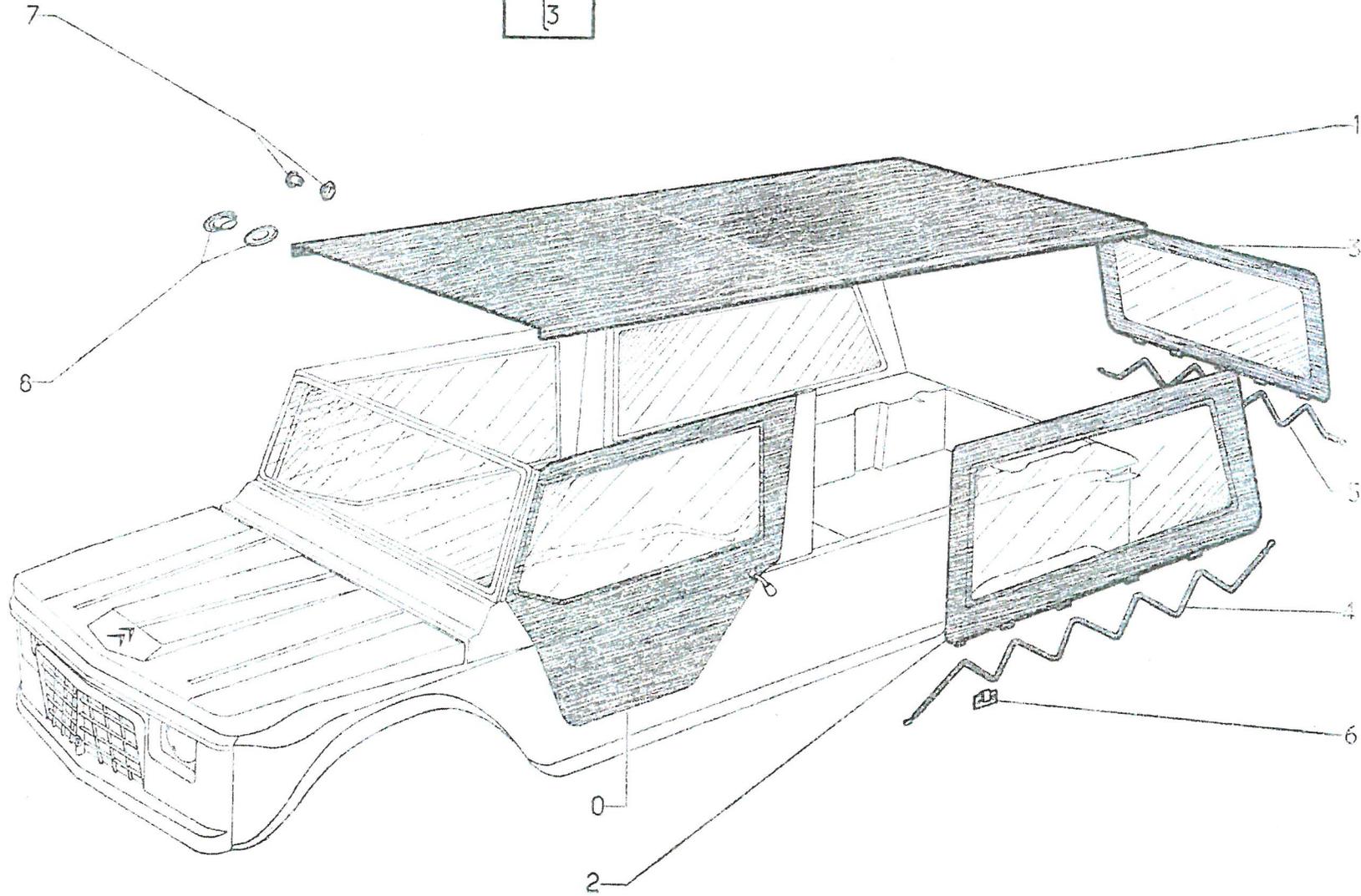
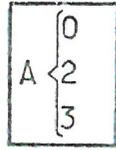


	0
A	2
	3

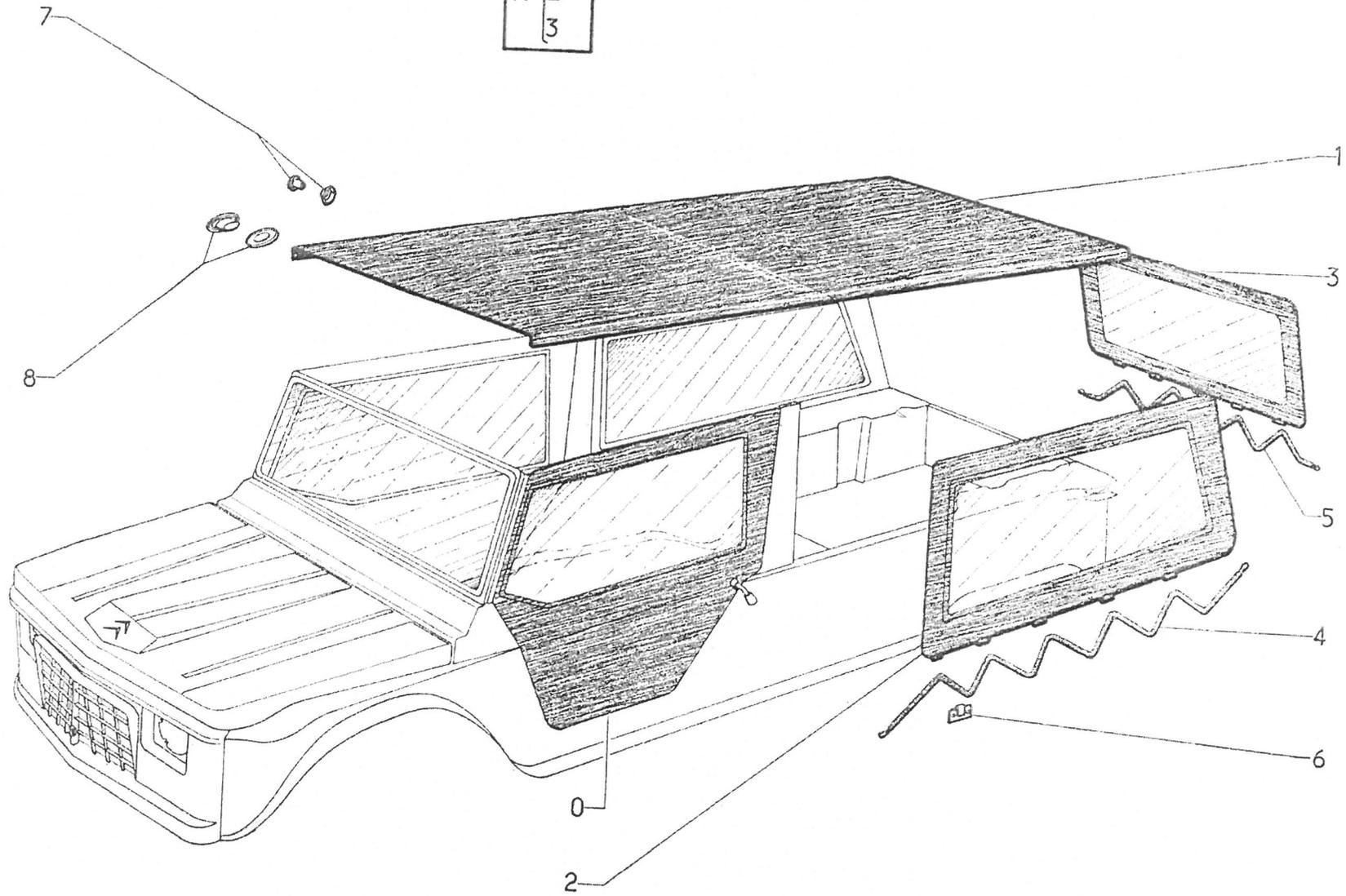


I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote (Suite)	Verdeck (Forts.)	Canvas (Cont.)	Capota (Cont.)	Capote (Cont.)
				Fixat. par bouton-pression	Druckknopf-befestigung	Securing by press-button	Sujeción por botón de presión	Fissaggio bottone pressione
				Capote « plastique rayé »	Verdeck aus geriefelten Plastik	Canvas « plastic streaked »	Capota de plástico rayato	Capote « plastica striata »
0		2		(Voir chapitre « Portes »).	(Vergl. hierzu Kapitel « Türen »).	(See chapter « Doors »).	(Véase capítulo « Puertas »).	(Vedere capitolo « Portiere »).
1	AY 971-203 A	1		Capote supérieure.	Verdeck, Oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
2	AY 971-240 A AY 971-241 A	1 1	G. D.	Capote latérale :	Verdeck, Seitenteil :	Canvas, lateral part :	Capota lateral :	Capote laterale :
3	AY 971-242 A	1		Capote AR.	Verdeck, Hinterteil.	Canvas, rear part.	Capota trasera.	Capote posteriore.
4	AY 971-291 A	2		Tendeur latéral.	Spanner, seitlich.	Stretcher, lateral.	Tensor latera.	Tenditore laterale.
5	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	Tendeur AR.	Spanner, hinten.	Stretcher, rear.	Tensor trasero.	Tenditore posteriore.
6	P 972-308	16		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche de tensor.	Staffa.
7	ZU 9613 170 U AY 971-106 A	2		Bouton-pression : - (noir). - (chromé).	Druckknopf : - (schwarz). - (verchromt).	Press-button : - (black). - (chromed).	Botón de presión : - (negro). - (cromado).	Bottone pressione : - (nero). - (cromato).
A	AY 971-233 A	1		Complément comprenant : 0, 2, 3.	Ergänzung bestehend aus : 0, 2, 3.	Set comprising: 0, 2, 3.	Complemento comprendiente : 0, 2, 3.	Complemento contenente : 0, 2, 3.

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote (Suite)	Verdeck (Forts.)	Canvas (Cont.)	Capota (Cont.)	Capote (Cont.)
				Fixat. par tourniquet	Drehknopfbefestigung	Securing by turn-button	Sujeción por botón-torniquete	Fissaggio bottone di chiusura
				Capote « coton »	Verdeck aus Baumwollstoff	Canvas « cotton »	Capota de algodón	Capote « cotone »
				(avec pattes « plastique rayé »).	(mit Geriefelten Plastik-Spannlaschen).	(with streaked plastic lugs).	(con patas de plástico rayado).	(con staffe plastica striata).
0		2		(Voir chapitre « Portes »).	(Vergl. hierzu Kapitel « Türen »).	(See chapter « Doors »).	(Vease capítulo « Puertas »).	(Vedere capitolo « Portiere »).
1	AY 971-231 A	1		Capote supérieure.	Verdeck, Oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
2	AY 971-233 A AY 971-235 A	1 1	G. D.	Capote latérale : —	Verdeck, Seitenteil : —	Canvas, lateral part : —	Capota lateral : —	Capote laterale : —
3	AY 971-237 A	1		Capote AR.	Verdeck, Hinterteil.	Canvas, rear part.	Capota trasera.	Capote posteriore.
4	AY 971-291 A	2		Tendeur latéral.	Spanner, seitlich.	Stretcher, lateral.	Tensor lateral.	Tenditore laterale.
5	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	Tendeur AR.	Spanner, hinten.	Stretcher, rear.	Tensor trasero.	Tenditore posteriore.
6	P 972-88	16		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche de tensor.	Staffa.
7	ZC 9613 170 U AY 971-106 A	?		Bouton-pression : — (noir). — (chromé).	Druckknopf : — (schwarz). — (verchromt).	Press-button : — (black). — (chromed).	Botón de presión : — (negro). — (cromada).	Bottone pressione : — (nero). — (cromato).
8	ZC 9619 645 U	?		Œillet.	Öse.	Grommet.	Ojete.	Anello.
A	AY 971-248 A	1		Complément comprenant : 0, 2, 3.	Ergenzung bestehend aus : 0, 2, 3.	Set comprising: 0, 2, 3.	Complemento comprendiente : 0, 2, 3.	Complemento contenente : 0, 2, 3.

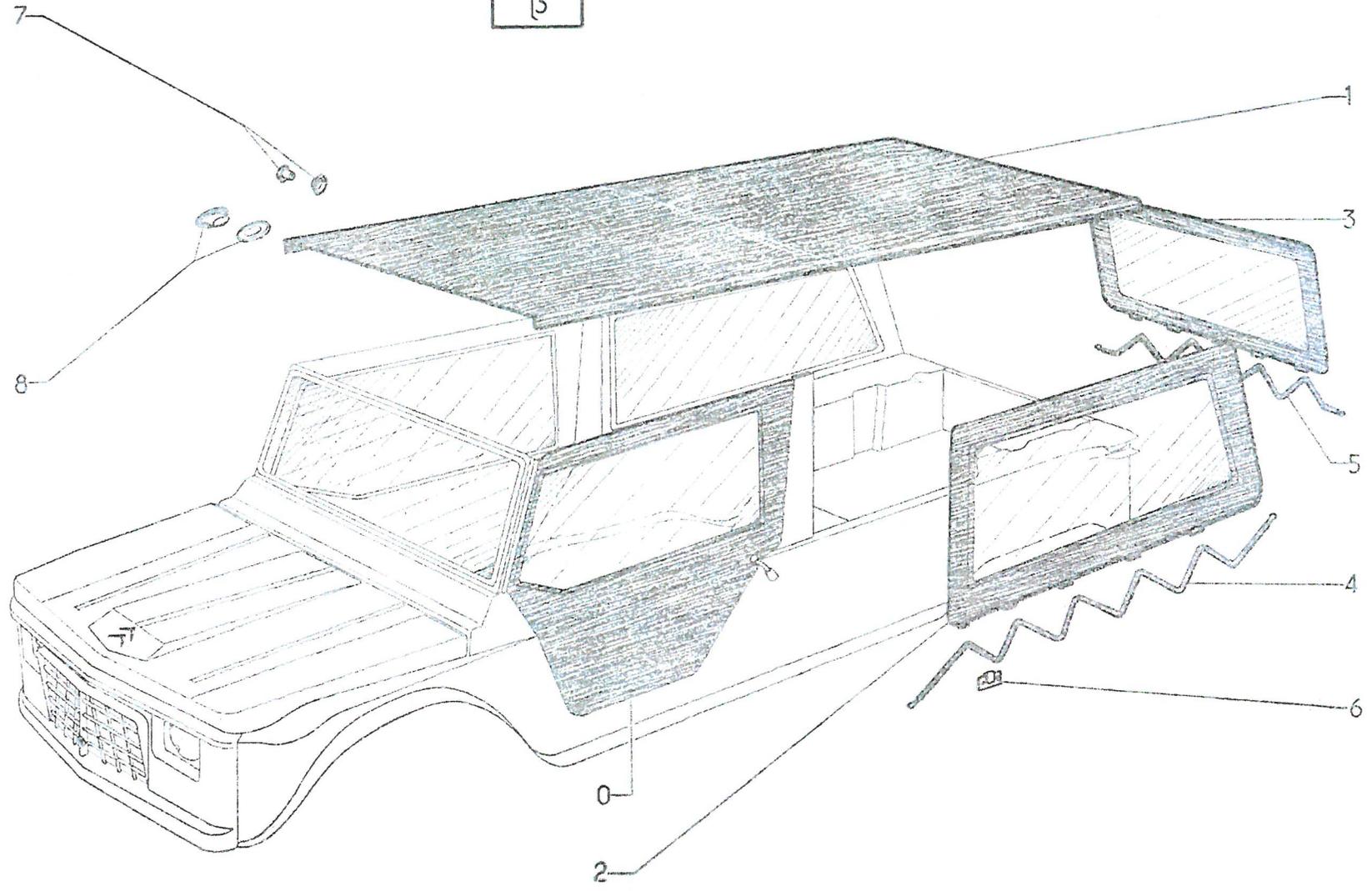
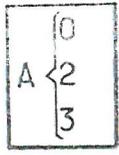


	0
A	2
	3

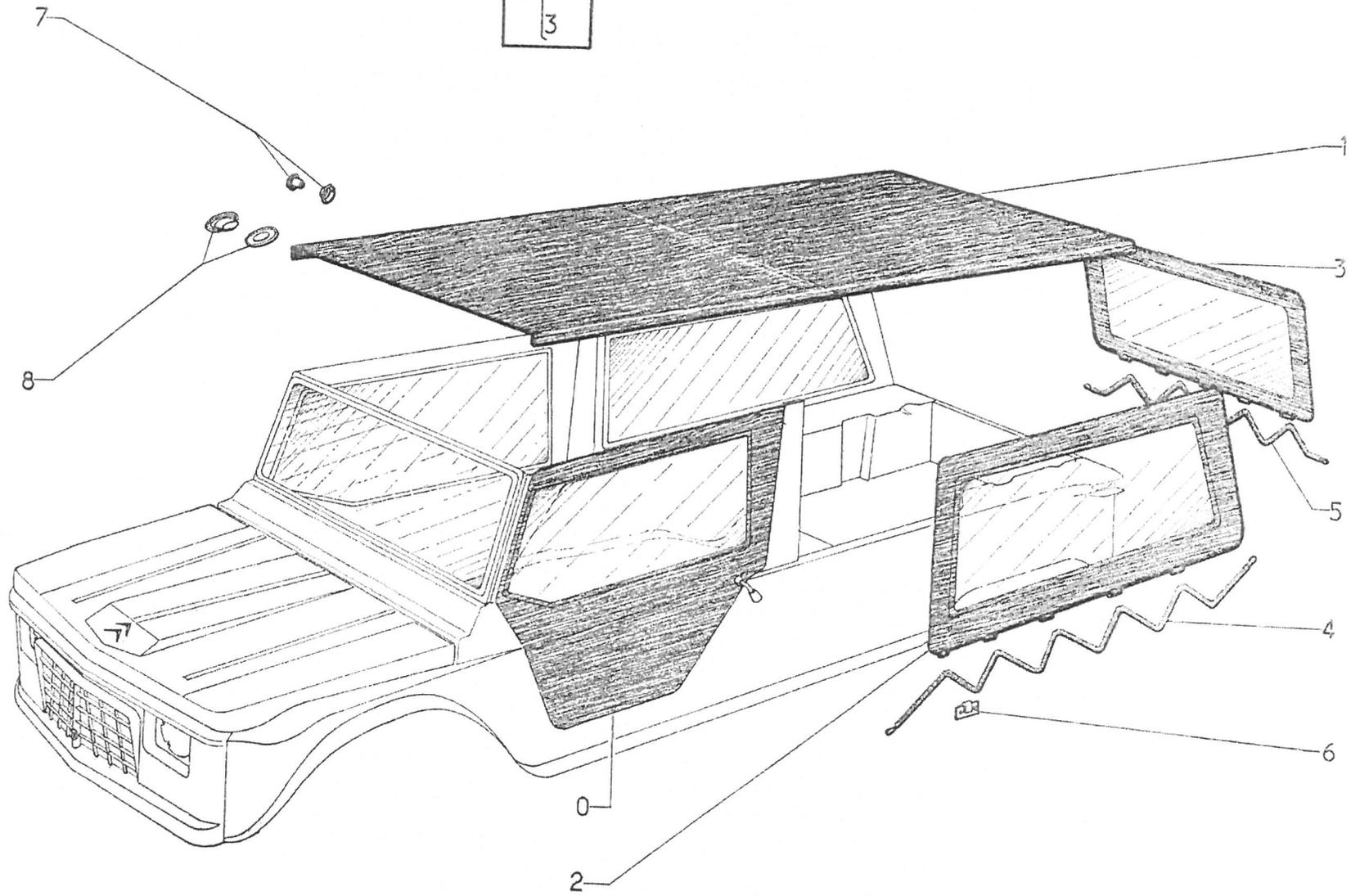


I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote (Suite)	Verdeck (Forts.)	Canvas (Cont.)	Capota (Cont.)	Capote (Cont.)
				Fixat. par tourniquet	Drehknopfheftung	Securing by turn-button	Sujeción por botón-torniquete	Fissaggio bottone di chiusura
				Capote « plastique rayé »	Verdeck aus geriefeltem Plastik	Canvas « plastic streaked »	Capota de plástico rayato	Capote « plastica striata »
0		2		(Voir chapitre « Portes »).	(Vergl. hierzu Kapitel « Türen »).	(See chapter « Doors »).	(Véase capítulo « Puertas »).	(Vedere capitolo « Portiere »).
1	AY 971-230 A	1		Capote supérieure.	Verdeck, Oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
2	AY 971-232 A AY 971-234 A	1 1	G. D.	Capote latérale :	Verdeck, Seitenteil :	Canvas, lateral part :	Capota lateral :	Capote laterale :
3	AY 971-236 A	1		Capote AR.	Verdeck, Hinterteil.	Canvas, rear part.	Capota trasera.	Capote posteriore.
4	AY 971-291 A	2		Tendeur latéral.	Spanner, seitlich.	Stretcher, lateral.	Tensor lateral.	Tenditore laterale.
5	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	Tendeur AR.	Spanner, hinten.	Stretcher, rear.	Tensor trasero.	Tenditore posteriore.
6	P 972-88	16		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche de tensor.	Staffa.
7	ZC 9613 170 U AY 971-106 A	?		Bouton-pression : - (noir). - (chromé).	Druckknopf : - (schwarz). - (verchromt).	Press-button: - (black). - (chromed).	Botón de presión : - (negro). - (cromado).	Bottone pressione : - (nero). - (cromato).
8	ZC 9619 645 U	?		Éillet.	Öse.	Grommet.	Ojete.	Anello.
9	AY 971-246 A	1		Complément comprenant : 0, 2, 3.	Ergänzung bestehend aus : 0, 2, 3.	Set comprising: 0, 2, 3.	Complemento comprendiente : 0, 2, 3.	Complemento contenente : 0, 2, 3.

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote (Suite)	Verdeck (Forts.)	Canvas (Cont.)	Capota (Cont.)	Capote (Cont.)
				Fixat. par tourniquet	Drehknopf- befestigung	Securing by turn-button	Sujeción por botón- torniquete	Fissaggio bottone di chiusura
				Capote « coton »	Verdeck aus Baumwollenstoff	Canvas « cotton »	Capota de algodón	Capote « cotone »
0		2		(avec pattes « plastique lisse ») :	(mit glatten Plastik-Spannlaschen) :	(with smooth plastic lugs) :	con patas de plástico liso) :	(con staffe plastica liscia) :
1	AY 971-211 A	1		(Voir chapitre « Portes »).	(Vergl. hierzu Kapitel « Türen »).	(See chapter « Doors »).	(Véase capítulo « Puertas »).	(Vedere capitolo « Portiere »).
2				Capote supérieure.	Verdeck, Oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
		?	G.	Capote latérale :	Verdeck, Seitenteil :	Canvas, lateral part:	Capota lateral :	Capote laterale :
	AY 971-213 A 3 J 5 411 539 B	?	« Util » D.	- (avec glace).	- (mit Glas).	- (with glass).	- (con cristal).	- (con cristallo).
		?		- (sans glace).	- (ohne Glas).	- (without glass).	- (sin cristal).	- (senza cristallo).
	AY 971-215 A 3 J 5 411 540 M	?	« Util »	- (avec glace).	- (mit Glas).	- (with glass).	- (con cristal).	- (con cristallo).
				- (sans glace).	- (ohne Glas).	- (without glass).	- (sin cristal).	- (senza cristallo).
3	AY 971-217 A	1		Capote AR.	Verdeck, Hinterteil.	Canvas, rear part.	Capota trasera.	Capote posteriore.
4	AY 971-291 A	2		Tendeur latéral.	Spanner, seitlich.	Stretcher, lateral.	Tensor lateral.	Tenditore laterale.
5	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	Tendeur AR.	Spanner, hinten.	Stretcher, rear.	Tensor trasero.	Tenditore posteriore.
6	P 972-88	16		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche de tensor.	Staffa.
7		?		Bouton-pression :	Druckknopf :	Press-button:	Botón de presión :	Bottone pressione :
	ZC 9613 170 U AY 971-106 A			- (noir).	- (schwarz).	- (black).	- (negro).	- (nero).
				- (chromé).	- (verchromt).	- (chromed).	- (cromado).	- (cromato).
8	ZC 9619 645 U	?		Œillet.	Öse.	Grommet.	Ojete.	Anello.
A	AY 971-249 A	1		Complément comprenant :	Ergänzung bestehend aus :	Set comprising:	Complemento comprendiente :	Complemento contenente :
				0, 2, 3.	0, 2, 3.	0, 2, 3.	0, 2, 3.	0, 2, 3.



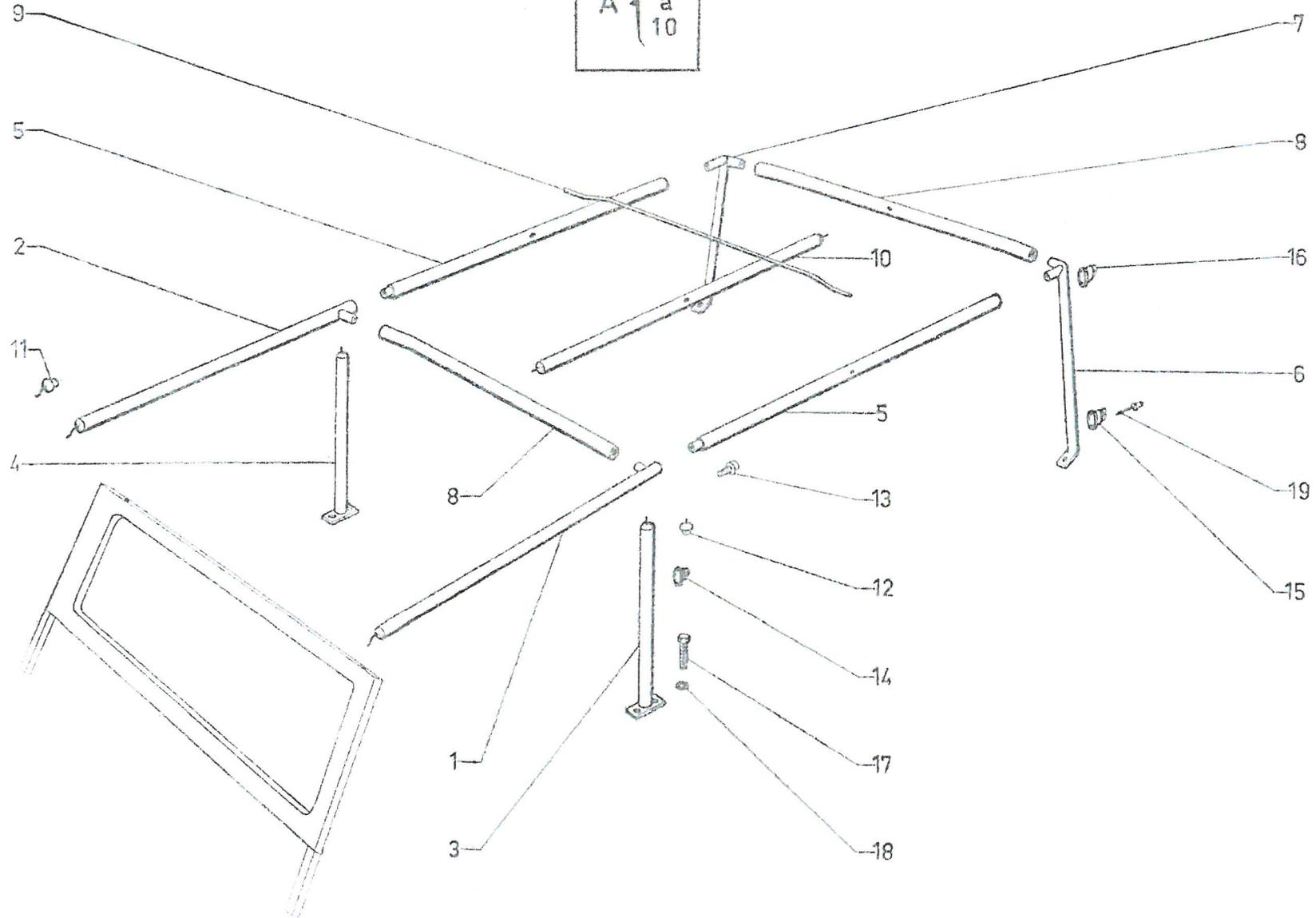
	0
A	2
	3

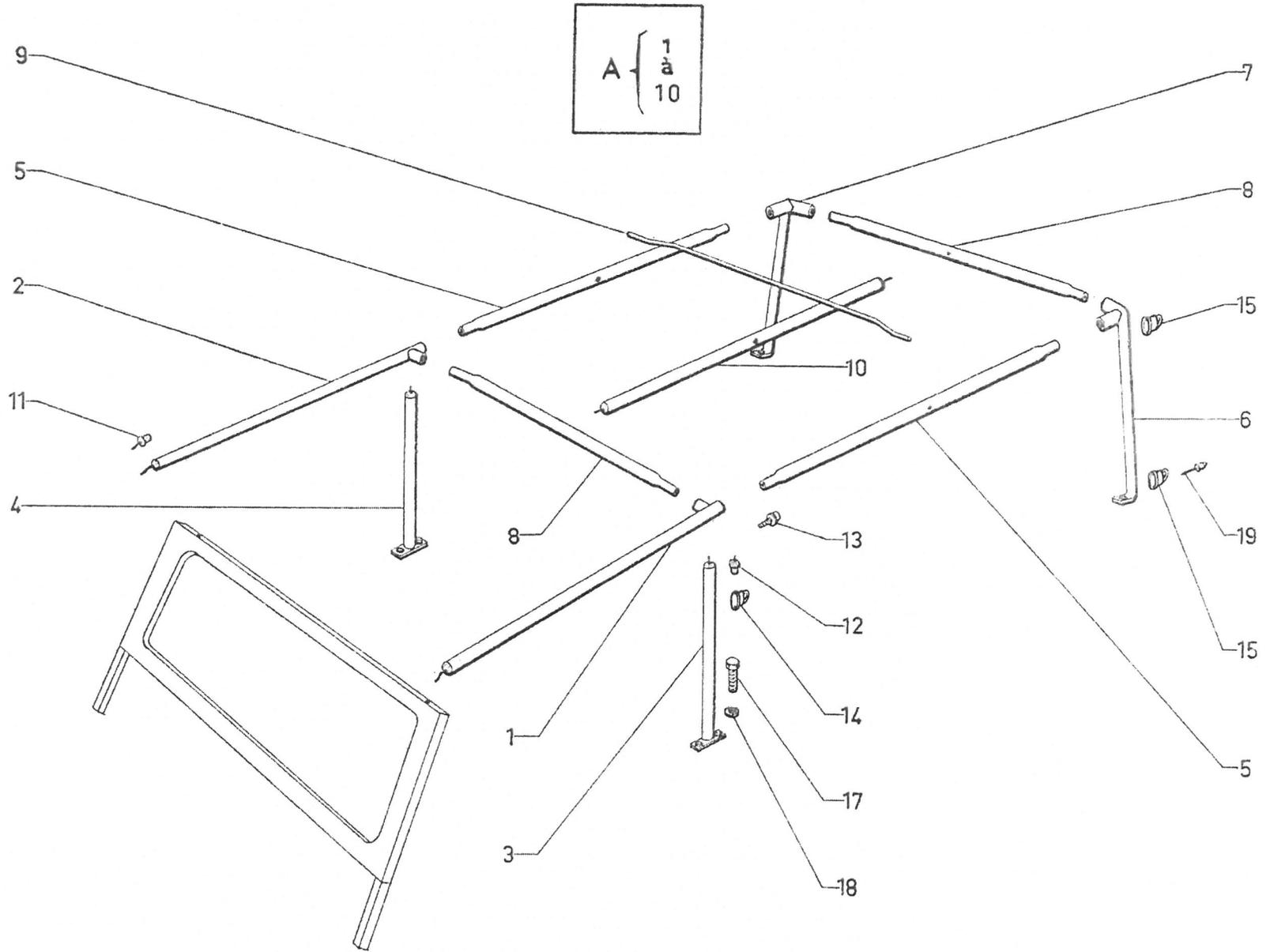


I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote (Suite)	Verdeck (Forts.)	Canvas (Cont.)	Capota (Cont.)	Capote (Cont.)
				Fixat. par tourniquet	Drehknopfbesfestigung	Securing by turn-button	Sujeción por botón-torniquete	Fissaggio bottone di chiusura
				Capote « plastique lisse »	Verdeck aus glattem Plastik	Canvas smooth plastic	Capota de plastico liso	Capote « plastica liscia »
0		2		(Voir chapitre « Portes »).	(Vergl. hierzu Kapitel « Türen »).	(See chapter « Doors »).	(Veaase capítulo « Puertas »).	(Vedere capitolo « Portiere »).
1	AY 971-210 A	1		Capote supérieure.	Verdeck, Oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
2				Capote latérale :	Verdeck, Seitenteil :	Canvas, lateral part:	Capota lateral :	Capote laterale :
	AY 971-212 A	?	G.	- (avec glace).	- (mit Glas).	- (with glass).	- (con cristal).	- (con cristallo).
	3 J 5 411 533 L		« Util »	→ 3/71. - (sans glace).	- (ohne Glas).	- (without glass).	- (sin cristal).	- (senza cristallo).
	AY 971-214 A	?	D.	- (avec glace).	- (mit Glas).	- (with glass).	- (con cristal).	- (con cristallo).
	3 J 5 411 534 X		« Util »	→ 3/71. - (sans glace).	- (ohne Glas).	- (without glass).	- (sin cristal).	- (senza cristallo).
3	AY 971-216 A	1		Capote AR.	Verdeck, Hinterteil.	Canvas, rear part.	Capota trasera.	Capote posteriore.
4	AY 971-291 A	2		Tendeur latéral.	Spanner, seitlich.	Stretcher, lateral.	Tensor lateral.	Tenditore laterale.
5	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	Tendeur AR.	Spanner, hinten.	Stretcher, rear.	Tensor trasero.	Tenditore posteriore.
6	P 972-88	6		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche de tensor.	Staffa.
7		?		Bouton-pression :	Druckknopf :	Press-button:	Botón de presión :	Bottone pressione :
	ZC 9613 179 U			- (noir).	- (schwarz).	- (black).	- (negro).	- (nero).
	AY 971-196 A			- (chromé).	- (verchromt).	- (chromed).	- (cromado).	- (cromato).
8	ZC 9619 645 U	?		(Eillet.	Öse.	Grommet.	Ojete.	Anello.
A	AY 971-247 A	1		Complément comprenant : 0, 2, 3.	Ergänzung bestehend aus : 0, 2, 3.	Set comprising: 0, 2, 3.	Complemento comprendiente : 0, 2, 3.	Complemento contenente : 0, 2, 3.

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Armature de capote	Verdeckarmatur	Canvas armature	Armatura de capota	Armatura della capote
			1°					
A	AY 971-250 A	1		Ensemble de tubes (1 à 10).	Satz Rohre (1 bis 10).	Set of tubes (1 to 10).	Conjunto de tubos (1 a 10).	Insieme tubi (1 a 10).
1	AY 971-251 A	1	AV G.	Tube latéral.	Rohr, seitlich.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
2	AY 971-252 A	1	AV D.	Tube latéral.	Rohr, seitlich.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
3	AY 971-253 A	2	G et D.	Tube pied milieu.	Rohr als Mittelpfosten.	Central pillar.	Tubo (pie central).	Tubo centrale.
4	AY 971-254 A	1	D R.p. AY 971-253 A.	Tube pied milieu.	Rohr als Mittelpfosten.	Central pillar.	Tubo (pie central).	Tubo centrale.
5	AY 971-255 A	2	AR.	Tube latéral.	Rohr, seitlich.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
6	AY 971-256 A	1	G.	Tube pied AR.	Rohr als Hinterpfosten.	Rear tube.	Tubo (pie trasero).	Tubo posteriore.
7	AY 971-257 A	1	D.	Tube pied AR.	Rohr als Hinterpfosten.	Rear tube.	Tubo (pie trasero).	Tubo posteriore.
8	AY 971-258 A	2	AV - AR.	Tube transversal.	Rohr, querlaufend.	Cross-tube.	Tubo transversal.	Tubo trasversale.
9	AY 971-259 A	1		Tube transversal central.	Rohr, querlaufend in der Mitte.	Central cross-tube.	Tubo transversal central.	Tubo trasversale centrale.
10	AY 971-260 A	1		Tube central.	Rohr, mitten.	Central tube.	Tubo central.	Tubo centrale.
11	AY 971-298 A	2		Embout plastique.	Plastik-Endstück.	Plastic end piece.	Terminal de plastico.	Terminale di plastica.
12	AY 971-297 A	4		Embout plastique.	Plastik-Endstück.	Plastic end piece.	Terminal de plastico.	Terminale di plastica.
13	AY 971-268 A	?		Bouton à vis.	Schraubknopf.	Screw-button.	Tornillo-botón.	Bottone a vite.
14	ZC 9613 174 U	8	h 6.	Tourniquet.	Drehknopf.	Turn-button.	Botón-torniquete.	Bottone di chiusura.
15	ZC 9613 175 U	6	h 8.	Tourniquet.	Drehknopf.	Turn-button.	Botón-torniquete.	Bottone di chiusura.
16	ZC 9613 176 U	2	h 10.	Tourniquet	Drehknopf.	Turn-button.	Botón-torniquete.	Bottone di chiusura.
17	ZD 9385 500 U	6	TH 9 × 35.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
18	ZD 9290 600 U	6	Co 9,2 × 20,25.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
19		?	« Pop ».	Rivet :	Niet :	Rivet:	Remache :	Rivetto :
	AM 825-76 A		3,2.	-	-	-	-	-
	ZC 9618 746 U		4.	-	-	-	-	-

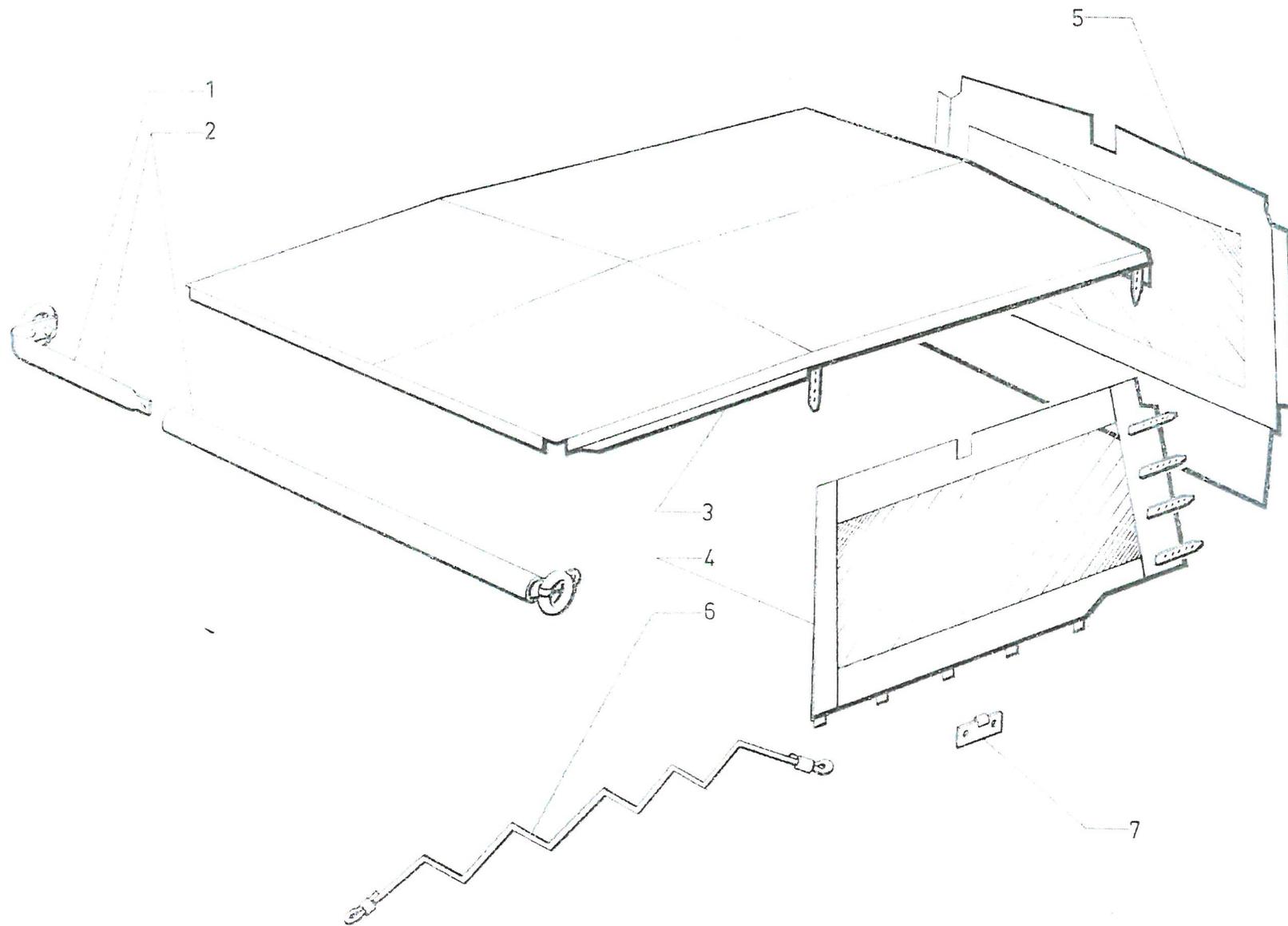
A { 1
a
10

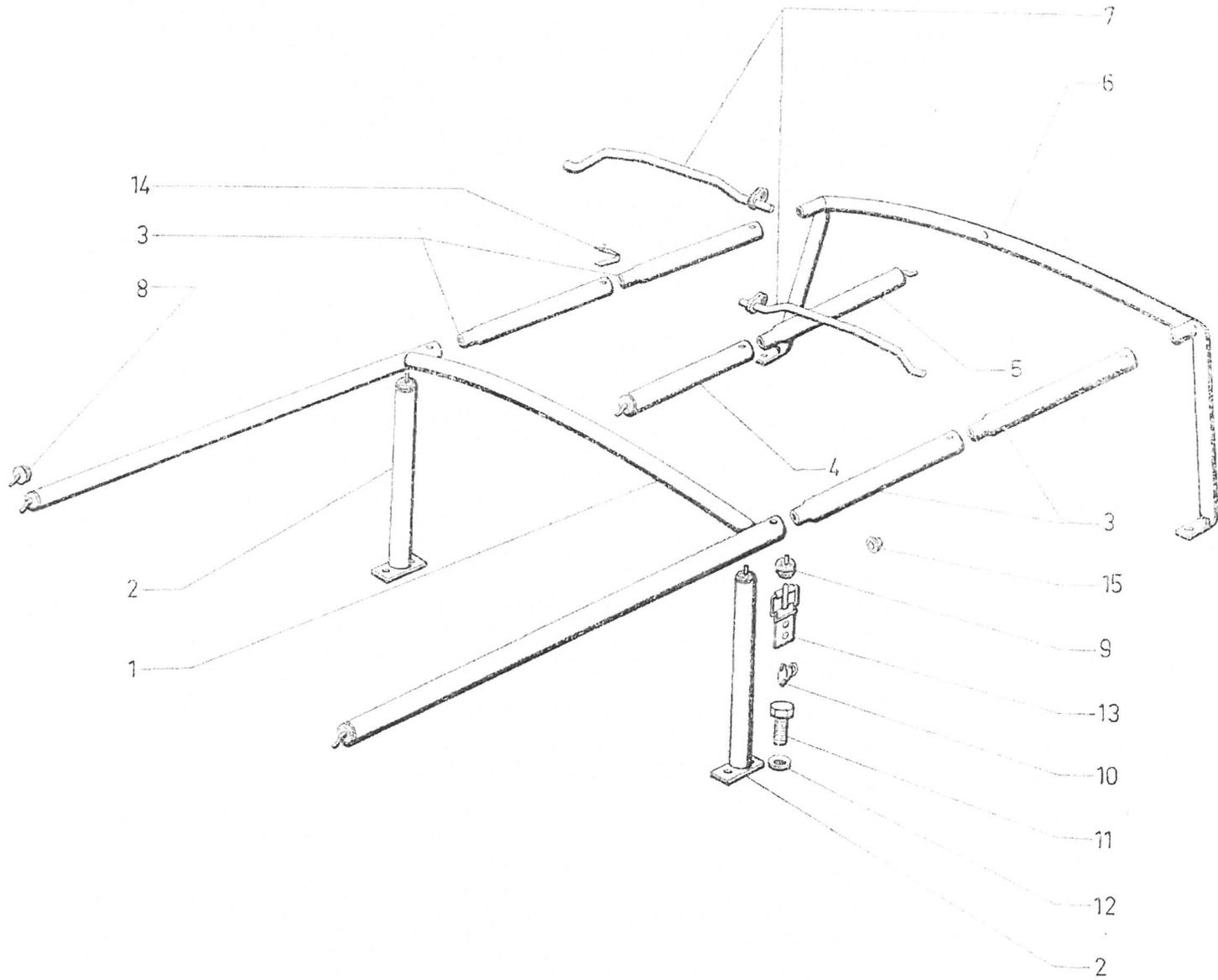




I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Armature de capote	Verdeckarmatur	Canvas armature	Armatura de capota	Armatura della capote
			2°					
A	AY 971-262 A	1	R.p. AY 971-250 A.	Ensemble de tubes (1 à 10).	Satz Rohre (1 bis 10).	Set of tubes (1 to 10).	Conjunto de tubos (1 a 10).	Insieme tubi (1 a 10).
1	AY 971-269 A	1	AV G.	Tube latéral.	Rohr, seitlich.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
2	AY 971-270 A	1	AV D.	Tube latéral.	Rohr, seitlich.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
3	AY 971-253 A	2	G et D.	Tube pied milieu.	Rohr als Mittelpfosten.	Central pillar.	Tubo (pie central).	Tubo centrale.
4	AY 971-254 A	1	D R.p. AY 971-253 A.	Tube pied milieu.	Rohr als Mittelpfosten.	Central pillar.	Tubo (pie central).	Tubo centrale.
5	AY 971-271 A	2	AR.	Tube latéral.	Rohr, seitlich.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
6	AY 971-218 A	1	G.	Tube pied AR.	Rohr als Hinterpfosten.	Rear pillar.	Tubo (pie central).	Tubo posteriore.
7	AY 971-219 A	1	D.	Tube pied AR.	Rohr als Hinterpfosten.	Rear pillar.	Tubo (pie central).	Tubo posteriore.
8	AY 971-272 A	2	AV AR.	Tube transversal.	Rohr, querlaufend.	Cross-tube.	Tubo transversal.	Tubo trasversale.
9	AY 971-259 A	1		Tube transversal central.	Rohr, querlaufend in der Mitte.	Central cross-tube.	Tubo transversal central.	Tubo trasversale centrale.
10	AY 971-260 A	1		Tube central.	Rohr, mitten.	Central tube.	Tubo central.	Tubo centrale.
11	AY 971-298 A	2		Embout plastique.	Plastik-Endstück.	Plastic end piece.	Terminal de plastico.	Terminale di plastica.
12	AY 971-297 A	4		Embout plastique.	Plastik-Endstück.	Plastic end piece.	Terminal de plastico.	Terminale di plastica.
13	AY 971-268 A	?		Bouton à vis.	Schraubknopf.	Screw botton.	Tornillo-botón.	Bottone a vite.
14	ZC 9613 174 U	8	h 6.	Tourniquet.	Drehknopf.	Turn-button.	Botón-torniquete.	Bottone di chiusura.
15	ZC 9613 175 U	6	h 8.	Tourniquet.	Drehknopf.	Turn-button.	Botón-torniquete.	Bottone di chiusura.
16	ZC 9613 176 U	2	h 10.	Tourniquet.	Drehknopf.	Turn-button.	Botón-torniquete.	Bottone di chiusura.
17	ZD 9385 500 U	6	TH 9 × 35.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
18	ZD 9290 600	6	Co 9,2 × 20,25.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
19		?	« Pop ».	Rivet.	Niet.	Rivet.	Remache.	Rivetto.
	AM 825-76 A		3,2.	-	-	-	-	-
	ZC 9618 746 U		4.	-	-	-	-	-

I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Capote	Verdeck	Canvas	Capota	Capote
1	1.J 5 400 909 H	2		Embout de traverse.	Endstück f. Traverse.	Grossmember end piece.	Terminal de traviesa.	Terminale per traversa.
2	6.J 5 400 914 M	1		Traverse AV complète.	Vord. Traverse, kompl.	Front crossmember, complete.	Traviesa del completa.	Traversa ant. completa.
3	3.J 5 401 351 M	1		Capote supérieure.	Verdeck, Oberteil.	Canvas, upper part.	Capota superior.	Capote superiore.
4	3.J 5 401 354 V	1	G.	Capotage latéral :	Verdeck, Seitenteil :	Canvas, lateral part:	Capota, parte lateral :	Capote, parte laterale :
	3.J 5 404 529 F		« Util ». <u>U.S.A.</u>	- (glace réduite).	- (kleine Scheibe).	- (reduced glass).	- (cristal reducido).	- (cristallo ridotto).
	3.J 5 404 524 B			-	-	-	-	-
4	3.J 5 401 355 F	1	D.	Capotage latéral :	Verdeck, Seitenteil :	Canvas, lateral part:	Capota, parte lateral :	Capote, parte laterale :
	3.J 5 404 530 S		« Util ». <u>U.S.A.</u>	- (glace réduite).	- (kleine Scheibe).	- (reduced glass).	- (cristal reducido).	- (cristallo ridotto).
	3.J 5 404 525 M			-	-	-	-	-
5	3.J 5 401 352 Y	1		Capotage AR :	Verdeck, Hinterteil :	Canvas, rear part:	Capota, parte tras. :	Capote, parte post. :
	3.J 5 404 526 Y		<u>U.S.A.</u>	-	-	-	-	-
			T.T.					
6	AY 971-291 A	2		Tendeur :	Spanner :	Stretcher:	Tensor :	Tenditore :
	AY 971-292 A	1	R.p. AY 971-291 A.	- latéral.	- an der Seiten.	- lateral.	- lateral.	- laterale.
				- AR.	- hinten.	- rear.	- trasero.	- posteriore.
7	1.J 5 404 523 V	2		Attache.	Spannlasche.	Fastener.	Enganche.	Staffa di attacco.

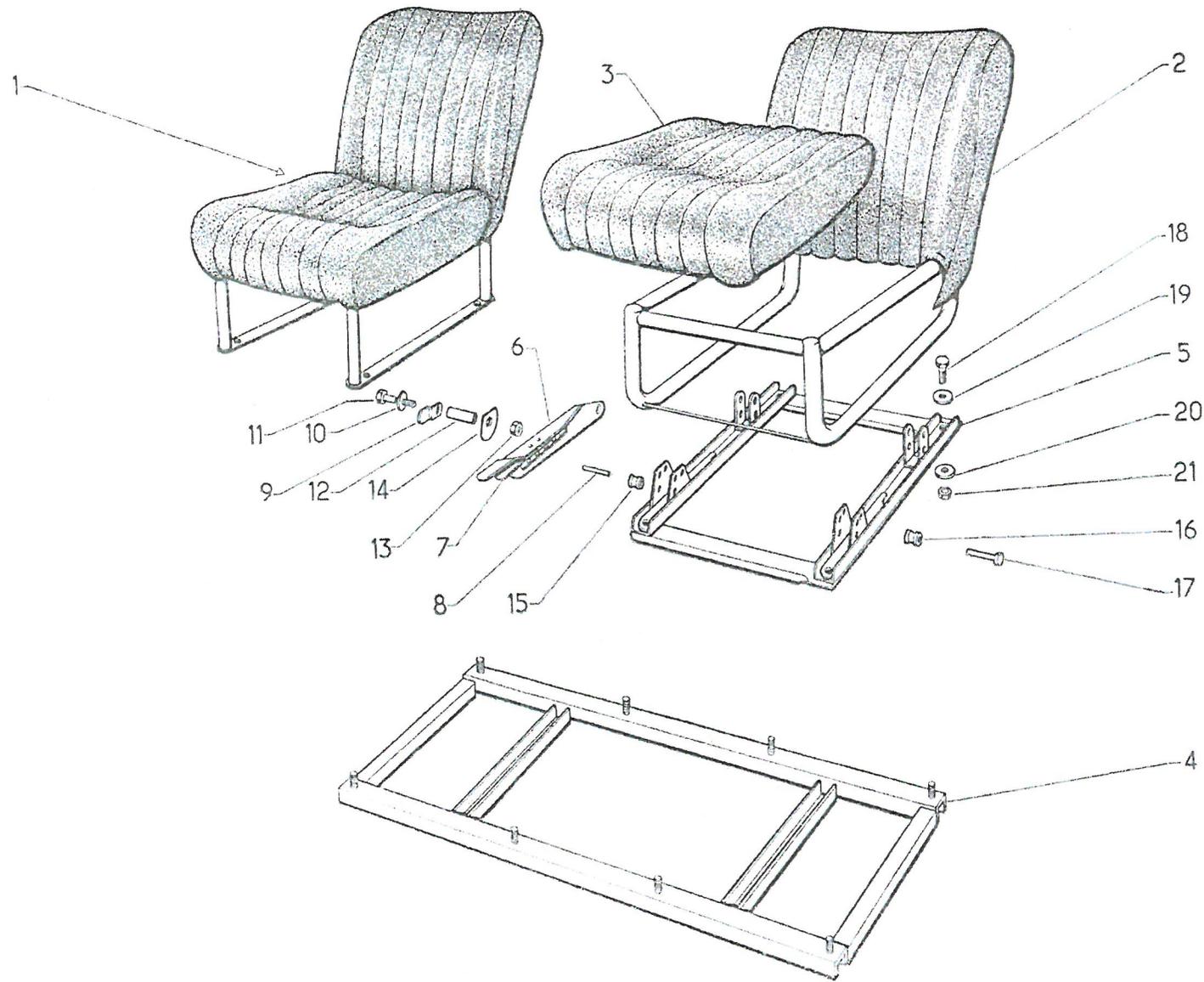


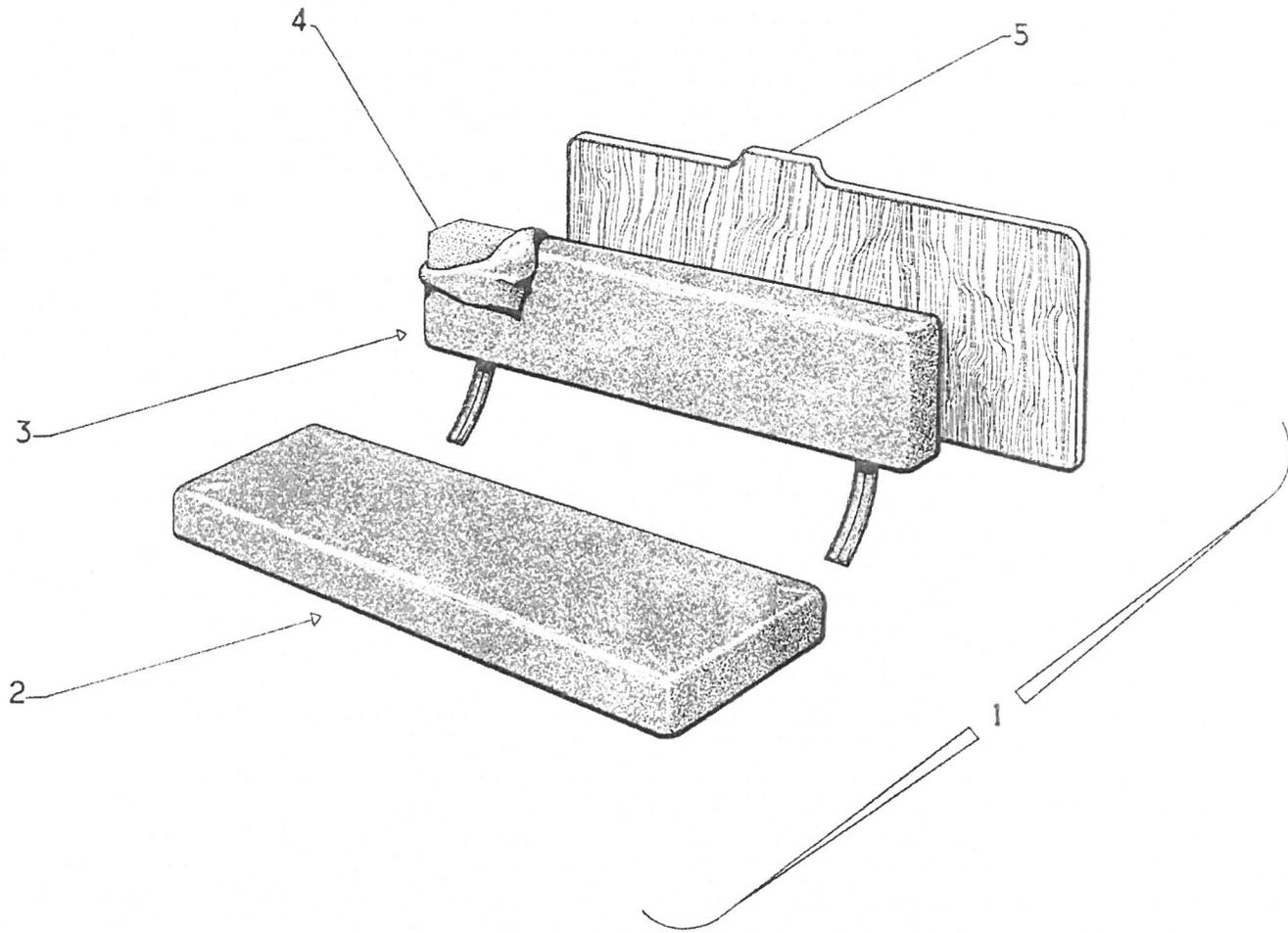


I	NUMÉROS	K	→ 4/71	Armature de capote	Verdeckarmatur	Canvas armature	Armadura de capota	Armatura della capote
1	6 J 5 400 331 K	1		Armature AV.	Armatur, vorn.	Front armature.	Armadura delantera.	Armatura anteriore.
2	6 J 5 400 356 R	2		Tube pied milieu.	Rohr als Mittelposten.	Centre pillar.	Tubo (pie medio).	Tubo (montante centrale).
3	6 J 5 400 354 K	4		Tube latéral.	Seitenrohr.	Lateral tube.	Tubo lateral.	Tubo laterale.
4	6 J 5 400 351 C	1	AV.	Tube central.	Mittelrohr.	Centre tube.	Tubo central.	Tubo centrale.
5	6 J 5 400 352 N	1	AR.	Tube central.	Mittelrohr.	Centre tube.	Tubo central.	Tubo centrale.
6	6 J 5 400 359 Y	1		Armature AR.	Armatur, hinten.	Rear armature.	Armadura tras.	Armatura post.
7	6 J 5 400 363 H	2		Arceau central.	Mittelspiegel.	Centre arch.	Arco central.	Centina centrale.
8	1 J 5 400 327 S	2		Embout d'armature.	Endstück f. Armatur.	Armature end piece.	Terminal de armadura.	Terminale per armatura.
9	AY 971-297 A	2		Embout de pied.	Endstück f. Pfosten.	Pillar end piece.	Terminal de armadura.	Terminale per armatura.
10	ZC 9613-174 U	8		Tourniquet.	Drehknopf.	Turn-button.	Botón torniquete.	Bottone di chiusura.
11	ZD 9385 500 U	8	TH 9 × 38.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
12	ZD 9290 600 U	8		Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
13	1 J 5 404 315 D	?		Sangle avec boucle.	Zugband.	Strap.	Correa.	Ginghia.
14	1 J 5 400 360 A	?		Butée à ressort.	Federanschlag.	Spring stop.	Tope con muelle.	Reggispianta a molla.
15	ZC 9613 171 U	4		Bouton pression.	Druckknopf.	Press-button.	Botón de presión.	Bottone a pressione.
	ZC 9618 792 U	?		Rivet de tourniquet.	Niet f. Drehknopf.	Turn-button rivet.	Remache.	Rivetto.

I	NUMÉROS	K		Sièges AV	Vordere Sitze	Front seats	Asientos delanteros	Sedili ant. separati
1	AY 912-011 B	1	R.n.p. C	Siège complet :	Sitz, komplett :	Seat, complete:	Asiento completo :	Sedile completo :
	6 J 5 403 342 D	1	D.	→ 2/70. -	-	-	-	-
	6 J 5 403 343 B	1	D.	→ 9/70. - (avec poignée). Poignée de retenue.	- (mit Griff). Haltegriff.	- (with grip bar). Grip bar.	- (con manecilla). Manecilla de mantenimiento.	- (maniglia). Maniglia di ritenuta.
2	AY 912-210 A	2		Matelassure dossier.	Polsterung für Rückenlehne.	Padding for back of seat.	Relleno de respaldo.	Imbottitura dello schienale.
	AY 912-236 A	2		Garniture dossier.	Bezug f. Rückenlehne.	Trimming for back of seat.	Guarnecido de respaldo.	Rivestimento dello schienale.
3	AY 912-211 A	2		Matelassure coussin.	Polsterung f. Kissen.	Padding for cushion.	Relleno de cojín.	Imbottitura del cuscino.
	AY 912-237 A	2		Garniture coussin.	Bezug f. Kissen.	Trimming f. cushion.	Guarnecido de cojín.	Rivestimento del cuscino.
4	AY 008-104 A	1		Support :	Träger :	Support:	Soporte :	Supporto telaio :
	6 J 5 411 710 K			- - (spécial Mer).	- - (korrosionbeständig).	- - (rust-proof).	- - (anticorrosión).	- - (anticorrosione).
5	H 912-31	1	G.	Soubassement :	Rahmen :	Frame:	Cuadro :	Telaio :
	AY 912-256 A	2		→ 2/70. -	-	-	-	-
				→ 2/70. -	-	-	-	-
6	ZC 9802 487 U	1		Poignée.	Verriegelungshebel.	Locking handle.	Leva, de bloqueo.	Leva bloccaggio.
7	ZC 9802 483 U	1		Ressort de poignée.	Feder für Verriegelungshebel.	Spring for handle.	Muelle de leva.	Molla della leva.
8	ZC 9612 001 U	4	6 × 36.	Axe de galet.	Achse f. Rolle.	Pin for roller.	Eje de rodillo.	Perno per rullo.
9	ZC 9232 793 U	2		Arrêtoir d'axe.	Sicherungsblech.	Lockplate.	Freno de eje.	Arresto del perno.
10	ZD 9236 300 U	3	6,25 × 14.	Rondelle plate.	Scheibe, glatt.	Plain washer.	Arandela llana.	Rondella piana.
			Armée	Pièces spéciales				
1	6 J 5 419 014 B	1		Siège complet (basculant).				
4	6 J 5 405 054 M			Support.				

I	NUMÉROS	K		Sièges AV (Suite)	Vordere Sitze (Forts.)	Front seats (Cont.)	Asientos delanteros (Cont.)	Sedili ant. separati (Cont.)
11	ZD 9040 800 U	6	TH 6 × 50.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
12	ZC 9298 748 U	4	9 × 28.	Entretoise.	Abstandsbüchse.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
13	ZD 9524 000 W	6	H 6 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
14	ZC 9232 865 U	2	× 40.	Rondelle à 2 méplats.	Scheibe mit 2 Abfasungen.	Washer with 2 flats.	Arandela de 2 partes llanas.	Placchetta.
15	ZC 9224 415 U	4	Inf.	Galet métallique.	Metall-Rolle.	Metallic roller.	Rodillo metalico.	Rullo metallico.
16	ZC 9233 163 U	2	Spér.	Galet caoutchouc.	Gummirolle.	Rubber roller.	Rodillo de caucho.	Rullo di gomma.
17	HY 341-122	2	6 × 32.	Axe de galet.	Bolzen f. Rolle.	Pin for roller.	Eje de rodillo.	Perno per rullo.
18	ZD 9346 700 W	8	TH 7 × 38.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
19	ZD 9276 209 U	3	7.5 × 29 × 2.	Rondelle plate.	Scheibe, glatt.	Plain washer.	Arandela llana.	Rondella piana.
20	ZD 9290 500 U	8	Co 7,2 × 18,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
21	ZD 9524 100 U	3	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
		?		Panneau AR dossier :	Hintere Füllung für Rückenlehne :	Rear panel for back of seat :	Panel trasero de respaldo :	Pannello posteriore per schienale :
	AY 912-332 A			- rouge.	- Rot.	- red.	- rojo.	- rosso.
	AY 912-333 A			- vert.	- Grün.	- green.	- verde.	- verde.
	AY 912-334 A			- ocre.	- Ockergelb.	- ochre.	- ocre.	- giallo ocrea.
	AY 912-335 A			- orange.	- Orange.	- orange.	- anaranjado.	- arancione.
	ZD 9226 300 Z	12	T.R. 3,5 × 19.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9323 000 U	12	3,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.





I	NUMÉROS	K		Banquette AR	Hintere Sitzbank	Rear bench seat	Banqueta trasera	Sedile posteriore
1	AY 922-100 A AY 922-101 A AY 922-102 A AY 922-103 A 6 J 5 419 010 H	1		Banquette complète (avec panneau AR) : - rouge. - vert. - ocre. - orange. - vert (spécial Armée). → 6/71.	Sitzbank, komplett (mit hint. Füllung) : - Rod. - Grün. - Ockergelb. - Orange. - Grün (f. Heer).	Bench seat, complete (with rear panel): - red. - green. - ochre. - orange. - green (f. army).	Banqueta completa (con panel tras.) : - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado. - verde (para ejercito).	Sedile completo (con pannello post.) : - rosso. - verde. - giallo ocre. - arancione. - verde (per esercito).
2	AY 922-111 A	1		Coussin garni.	Sitzkissen, bezogen.	Cushion, trimmed.	Cojín guarnecido.	Sedile con rivestimento.
3	AY 922-112 A	1		Dossier garni.	Rückenlehne, bezogen.	Back of seat, trimmed.	Respaldo guarnecido.	Schienale con rivest.
4	AY 922-216 C 6 J 5 404 865 H	1 1	N.F.P.	Matelassure de dossier. Banquette garnie sans panneau AR.	Polsterung für Rückenlehne. Sitzbank m. Bezug ohne hint. Füllung.	Padding for back of seat. Bench seat, trimmed, without rear panel.	Relleno de respaldo. Banqueta guarnecida sin panel tras.	Imbottitura del schienale. Sedile rivestito senza pannello post.
5	AY 922-230 A AY 922-231 A AY 922-232 A AY 922-233 A 6 J 519 009 X			Panneau de dossier : - rouge. - vert. - ocre. - orange. - vert (spécial Armée). → 6/71.	Füllung f. Rückenlehne : - Rod. - Grün. - Ockergelb. - Orange - Grün (f. Heer).	Pannel f. back of seat: - red. - green. - ochre. - orange. - green (f. army).	Panel de respaldo : - rojo. - verde. - ocre. - anaranjado. - verde (para ejercito).	Pannello del schienale : - rosso. - verde. - giallo ocre. - arancione. - verde (per esercito).
	DS 511-96 AM 615-09 A ZD 9372 530 U ZD 9276 200 U ZD 9536 200 U	2 2 2 4 2	Sup. T.H M 7 × 50. 7.5 × 20 × 2. M 7.	Fixation Bague caoutchouc. Entretoise. Vis. Rondelle. Écrou.	Befestigung Gummiring. Abstandstück. Schraube. Scheibe. Mutter.	Securing Rubber ring. Distance piece. Screw. Washer. Nut.	Sujeción Anillo de caucho. Separador. Tornillo. Arandela. Tuerca.	Fissagio Anello di gomma. Distanziale. Vite. Rondella. Dado.
	ZC 9292 281 U ZD 9463 590 W ZD 9290 000 U ZD 9525 300 W	2 2 2 2	Inf. T.F. 4 × 25. H M 4.	Tampon caoutchouc. Vis. Rondelle. Écrou.	Gummipuffer. Schraube. Scheibe. Mutter.	Rubber buffer. Screw. Washer. Nut.	Tope de caucho. Tornillo. Arandela. Tuerca.	Reggispinta gomma. Vite. Rondella. Dado.

I	NUMÉROS	K		Outillage tapis	Werkzeuge Bodenmatten	Tools-Mats	Utilillage-Alfombras	Attrezzi dotazione Tappeti
				Outillage	Werkzeuge	Tools	Utilillage	Attrezzi
	AY 623-0 A	1		→ 4/71. -	Wagenheber :	Jack:	Gato :	Crizzo :
	2 J 5 402 963 J			→ 4/71. -	-	-	-	-
	AM 623-100	1		Support de cric.	Träger f. Wagenheber.	Jack support.	Soporte de gato.	Supporto del cricco.
	AY 623-260 A	1		Sangle de cric.	Spannban f. Wagenheber.	Jack strap.	Cinturón.	Cinghia del cricco.
	A 251-1 A	1		Manivelle.	Handkurbel.	Wheel brace.	Manivela.	Manovella.
	1 Y 5 413 580 L	1		Support manivelle.	Träger f. Handkurbel.	Wheel brace support.	Soporte de manivela.	Supporto della manovella.
	ZC 9618 747 U	4		Rivet de support.	Niet f. Träger.	Rivet for support.	Remache de soporte.	Rivetto per supporto.
	ZC 9621 951 U	1	12 × 14.	Clé à œil.	Ringschlüssel.	Ring spanner.	Llave plana de estrella.	Chiave piatta.
	ZC 9650 146 U	1	21.	Clé de bougie.	Rohrschlüssel, gebogen.	Spark plug spanner.	Llave de tube, acodada.	Chiave per candela.
	ZC 9650 147 U	1	8 × 10.	Clé plate.	Gabelschlüssel.	Double end spanner.	Llave plana.	Chiave piatta.
	ZC 9650 137 U	1		Tournevis.	Schraubenzieher.	Screw driver.	Destornillador.	Cacciavite.
				Tapis	Bodenmatten	Mats	Alfombras	Tappeti
	AY 981-201 A	1	AV R.p. 5 418 106 G.	→ 9/71 -	Bodenmatte :	Mat:	Alfombra :	Tappeto :
	3 J 5 418 106 G	1	AV. T.T.	→ 9/71. - (spécial Armée).	-	-	-	-
	AY 981-203 A		AR ⊕	→ 9/71. - (feutre enduit).	- (Hartfilz).	- (felt).	- (fieltro).	- (feltro).
	3 J 5 420 716 B		AR ⊕	→ 9/71. - (caoutchouc).	- (Gummi).	- (rubber).	- (caucho).	- (gomma).

CORRECTIONS - BERICHTIGUNGEN - CORRECTIONS - CORRECCIONES - CORREZIONI

N ^{OS} PAGE Seiten-Nr. Page n ^{OS} N ^{OS} de paginas N. pagine	I	N ^{OS} ANCIENS Alte N ^{OS} Former n ^{OS} N ^{OS} antiguos N. vecchi	N ^{OS} NOUVEAUX Neue N ^{OS} New n ^{OS} N ^{OS} nuevos N. nuovi	SUPPRIMER Sreiche To be suppressed Supprimir Sopprimere	AJOUTER Füge hinzu To be added Añadir Aggiungere
IX					Piste = Fährte
X					Piste = Track
XI					Piste = Pista
XII					Piste = Pista
41	9		AZ 343-198 A AZ 343-199 A		e 0,12 — 9/70 — e 0,08 — 9/70 —
42	13	ZD 9285 400 U	ZC 9602 009 U	L 208	L 360
57	14	ZD 9248 900 U	ZD 9524 100 U		
57	15	ZD 9540 000 U	ZD 9526 300 U		
73	1	AY 434-908 A	AY 434-013 A		
73	10	AZ 434-88	AZU 434-288 A		
82	16	A 442-83	A 9442 983 L		
82	27	ZC 9615 900 U	ZD 9530 600 U ZD 9530 600 U		— 7/70 Nylstop H 10 × 150 7/70 —
85	5	A 442-83	A 9442 983 L		
85	13	ZC 9615 900 U	ZD 9530 600 U ZD 9530 600 U		— 7/70 Nylstop H 10 × 150 7/70 —